

**SENCOR®**

**SPV 7707T  
SPV 7909T**

**PORTABLE DVD PLAYER  
PŘENOSNÝ PŘEHRÁVAČ DVD  
PRENOSNÝ PREHRÁVAČ DVD  
HORDOZHATÓ DVD LEJÁTSZÓ  
PRZENOŚNY  
ODTWARZACZ DVD**



**USER'S MANUAL  
NÁVOD K OBSLUZE  
NÁVOD NA OBSLUHU  
FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**EN CZ SK HU PL**

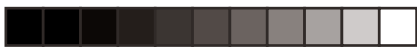
**DOLBY  
DIGITAL**

**DVD  
VIDEO**

**COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO**

**Kodak  
Picture CD  
COMPATIBLE**





# Contacts

## CONTACTS

<b>Main Features .....</b>	<b>2</b>
<b>Cautions to use the player .....</b>	<b>4</b>
<b>Keys and jacks.....</b>	<b>5</b>
<b>Introductions to functions of remote control .....</b>	<b>9</b>
<b>Main menu setup .....</b>	<b>10</b>
<b>User guide .....</b>	<b>11</b>
<b>Using of the memory card and USB device in DVD status.....</b>	<b>12</b>
<b>Play disc.....</b>	<b>14</b>
<b>DVD setup .....</b>	<b>17</b>
<b>DVB-T receiving .....</b>	<b>18</b>
<b>Recording of the DVB-T receiving programs (optional) .....</b>	<b>20</b>
<b>DVB-T menu setup .....</b>	<b>22</b>
<b>Analog TV receiving .....</b>	<b>31</b>
<b>Auto system AV monitor .....</b>	<b>33</b>
<b>Solutions to possible problems.....</b>	<b>33</b>
<b>Specification .....</b>	<b>34</b>
<b>Accessories.....</b>	<b>35</b>





# Main features

- **9'' (SPV 7909T) / 7'' (SPV 7707T) ROHS standard new LCD, high brightness, and using super-saving power LED backlight.**
- **Fully comply with European Standard DVB-T receiving function**
- **DVB-T original code recording function, it could record the DVB-T programs into the MPEG format and save in the memorizer (memory cards or the USB device). (Optional)**
- **Half high DVD loader design, compatible with DVD, VCD, MP4, SVCD, CD, MP3, WMA, JPEG, NES format, etc.**
- **Play 8-bit games, could load by disc, memory card or through USB.**
- **Super slim ESP (DVD-4 seconds, VCD-15 seconds, and MP3-180 seconds)**
- **Super USB function (USB HOST1.1 in DVD status and USB HOST 2.0 in DVB status)**
- **Analog TV receiving**
- **Full system AV IN**
- **Built in high capability and large capacity polymer lithium ion battery**
- **Card reader function, compatible with SD, MMC series memory card.**
- **Super slim and swivel screen**

This player has all the functions that a normal DVD player has and it also has strong USB function, and it could read the Pen Drive, Mobile HDD, MP3 Player or the mp3, WMA, JPG images and MP4, VCD video files in the all-in-one card reader output through USB Port. With this DVD player, you will be able to copy MP3, WMA, MP4, and VCD media files and so on to the Pen Drive or Mobile HDD when you travel, and play on this player. You do not need to bring many discs or worry about scratching on the discs which you want to collect. The pictures you take by digital cameras could be viewed immediately, what you only need to do is that using all-in-one card reader to connect the CF card of your digital camera to this DVD Player.

What are you waiting for? Come to experience the pleasure that this DVD Player brings to you!





## WHAT IS MPEG4?

When DVD breaks through many obstacles, finally starts to enter families with high resolution image and shocking Dolby AC-3 audio advantage, a video compression coding new technology with the name of "DVD Killer"---- MPEG4 (Briefly called MPEG4) slowly comes out.

MPEG is actually the abbreviation of Moving Pictures Experts Group, is an international audio and video format, it has good compatibility, strong compression rate (the highest 200:1) and the least data loss. Currently there are only 2 official classes, MPEG-I and MPEG-II, among them MPEG-II is the current DVD. But MPEG-II also has its own advantage and disadvantage, like the advantage of large storage capacity, clear picture, vivid audio, but also with the disadvantage of encryption, region code and high price of original movies, then MPEG4 technology comes out. Its characteristics are "Small Capacity, Good Quality". Its video adopts MPEG4 format to compress, it has high resolution picture like DVD, audio adopts MP3 format to have high quality compression, finally audio and video makes up AVI files, whose effect is enough to make us feel new and fresh. To our surprise and praise, compression ratio of MPEG4 is quite astonishing; one CD-ROM with standard capacity can store 80-120 minutes high resolution movies, similar to DVD (MPEG2) quality. So the coming of MPEG4 video coding technology basically solves the contradiction of picture quality and capacity. Its coming means new era of movie format.

The player solved the contradiction that it is difficult for normal DVD Player to read compressed movies format, it can smoothly play DivX-MPEG4 discs, at the same time it is compatible with DVD, VCD, CD discs, it is the best audio/video player at the moment.



## Precautions When Still Image is Displayed, Red/Blue/Green/Black spots on the screen

### A still image may cause permanent damage to TV screen

- Do not display still image on the LCD panel for more than 2 hours as it can cause screen image retention. This image retention is known as "screen burn". To avoid such image retention, reduce the degree of brightness and contrast of the screen during still image watching.
- Similar "screen burn" effect can appear on the LCD panel due to still TV channel logo displaying.
- Watching TV in 4:3, 14:9 or similar modes which doesn't cover whole screen for long period of time may leave traces of borders displayed on the left, right or center of the screen caused by the difference of light emission on the screen. Playing a DVD or a game console can cause a similar effect to the screen.
- Displaying still images from video games and PC for longer than a certain period of time may produce partial after-images. To prevent this effect reduce the brightness and contrast when displaying still images.

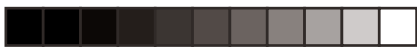


Damage caused by above reasons is not covered by the Warranty!

### There may appear red spots, blue spots, green spots and black spots on the screen




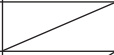

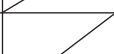
- This is a characteristic of liquid crystal panels and is not a problem. The liquid crystal panels are built with very high precision technology giving you fine picture details. Occasionally a few non-active pixels may appear on the screen as fixed point of red, green, blue or black (up to 0.001% of total display pixels). Please note this doesn't affect the performance of your LCD TV.





# Cautions to use the player

1. When using in the car, please do NOT connect power exceeding +15V to the player (some buses' and trucks' is DC+24V).
2. To extend the life of the player, please switch to power OFF when the player is not used.
3. Voltage of battery charging is +11V ~ +15V, working voltage is +7V ~ +15V.
4. When reading capacity gets worse, please use optical lens paper or cleaning disc to clean the lens, please do NOT use your fingers to touch the lens.

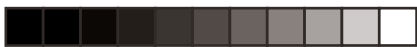
Disc Type	Disc Logo	Memorized Content	Disc Size	Play Time
DVD		Audio+Video (Dynamic Image)	12 cm	About 2 hours (Single Layer)
				About 4 hours (Double Layer)
			8 cm	About 80mins (Single Layer)
				About 160mins (Double Layers)
Super VCD	SVCD	Audio+Video (Dynamic Image)	12 cm	About 2 hours (Single Layer)
VCD		Audio+Video (Dynamic Image)	12 cm 8 cm	About 45 mins
CD		Audio	12 cm 8 cm	About 74 mins About 20 mins
MP3		Audio	12 cm	About 600 mins
WMA		Audio	12 cm 8 cm	About 1500 mins
MP4		Audio+Video (Dynamic Image)	Unlimited	Unlimited

**Note:** The playing time for some DVD, VCD, SVCD may be subjected to special regulation from the software maker, and may be different from the playing time mentioned above.

## Special Attentions

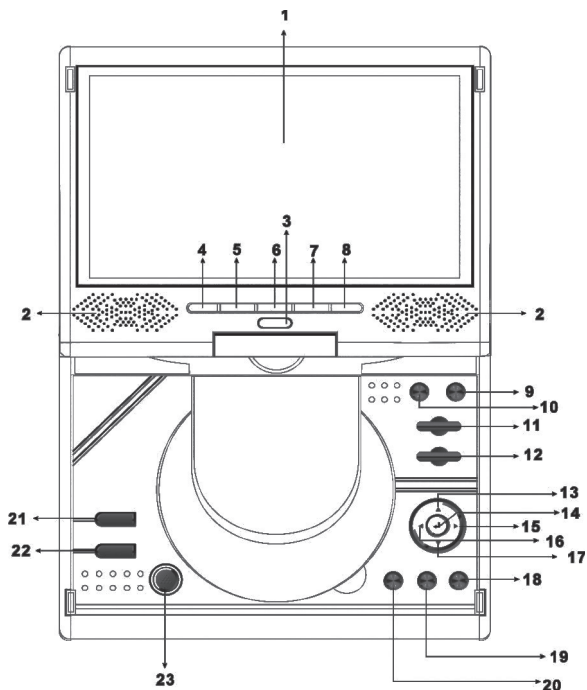
VCD Disc (Version 1.1) without PBC function may enjoy both the music and picture (Motions). Super VCD (SVCD), VCD (Version 2.0) disc with PBC function could also use the menu showed on the TV screen to play the interactive software (PBC play) besides the function to play the image in the VCD1.1 discs. Moreover, if the disc contains the motionless images the player still could play high clearly.





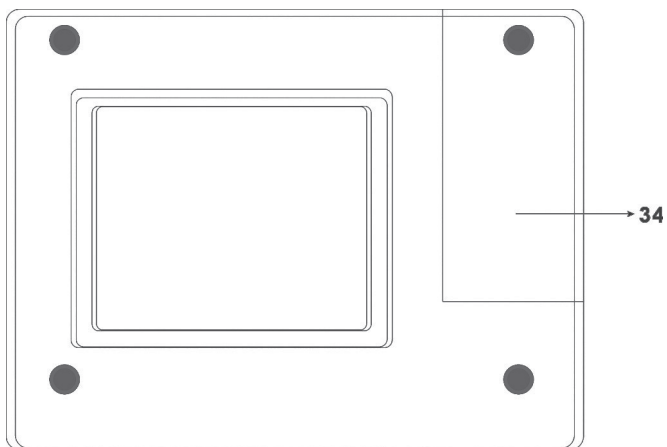
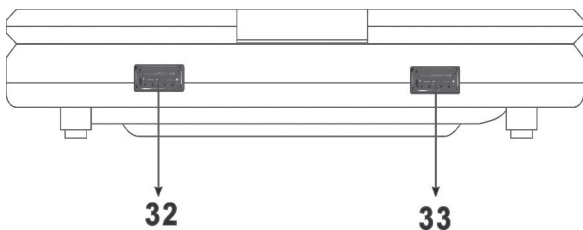
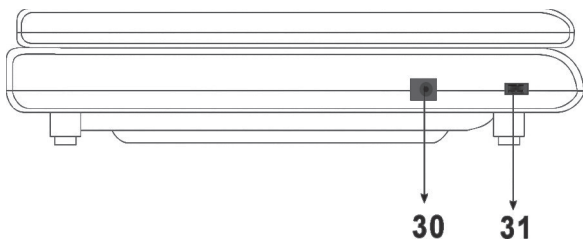
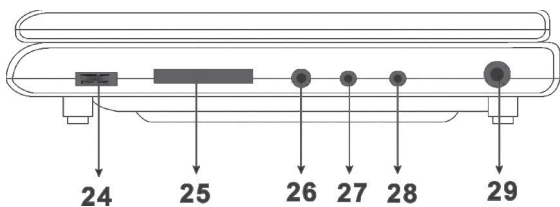
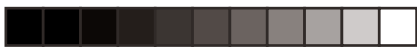
# Keys and Jacks

Type SPV-7909T



1. TFT LCD
2. SPEAKER
3. REMOTE CONTROL RECEIVING WINDOW
4. STOP ■
5. CH- I◀◀
6. MODE
7. CH+ ▶▶I
8. PLAY/PAUSE ▶▶II
9. FINE+ ▶▶▶
10. FINE- ◀◀◀
11. CH- I◀◀◀
12. CH+ ▶▶▶I
13. UP ▲
14. ENTER (OK) ←
15. RIGHT ▶
16. LEFT ◀
17. DOWN ▼
18. PLAY/PAUSE ▶▶II
19. STOP ■
20. RETURN (EXIT)
21. MENU
22. SETUP
23. OPEN





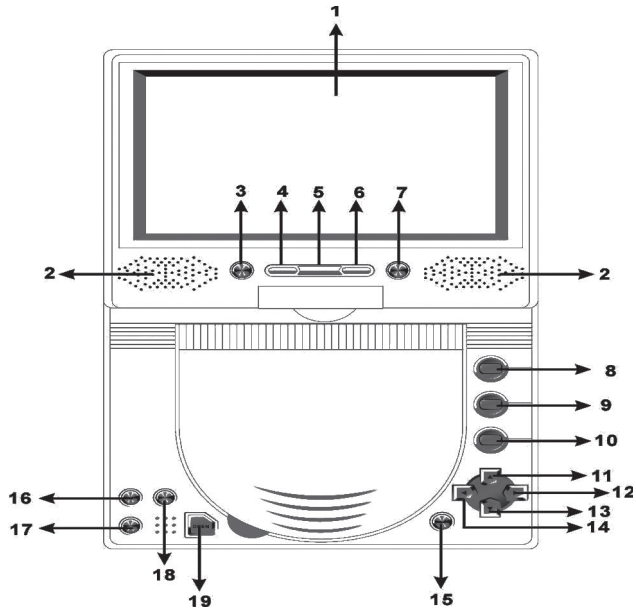
- |                                             |                   |
|---------------------------------------------|-------------------|
| 24. VOLUME                                  | 30. POWER (DC-IN) |
| 25. MEMORY CARD SLOT                        | 31. POWER ON/OFF  |
| 26. EARPHONE PORT                           | 32. GAME PORT     |
| 27. AUDIO IN                                | 33. USB PORT      |
| 28. VIDEO IN/OUT (Out - not in TV/AV modes) | 34. BATTERY       |
| 29. ANTENNA PORT                            |                   |





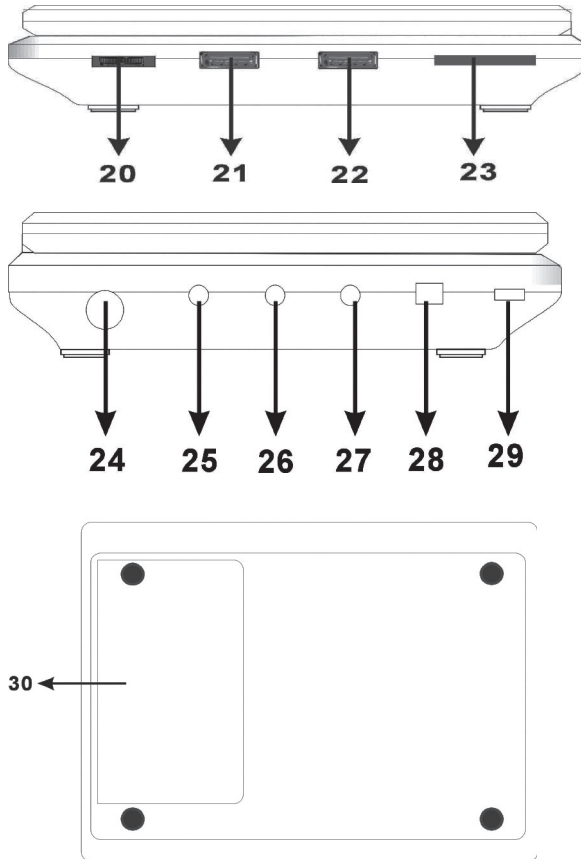


## Type SPV-7707T



1. TFT LCD
2. SPEAKER
3. STOP ■
4. CH- ◀
5. MODE)
6. CH+ ▶
7. PLAY/PAUSE ▶▶
8. PLAY/PAUSE ▶▶
9. STOP ■
10. RETURN (EXIT)
11. UP / FINE- ◀◀
12. RIGHT ▶
13. DOWN / FINE+ ▶▶
14. LEFT ◀
15. ENTER (OK) ↵
16. MENU
17. MODE
18. SETUP
19. OPEN
20. VOLUME
21. GAME PORT



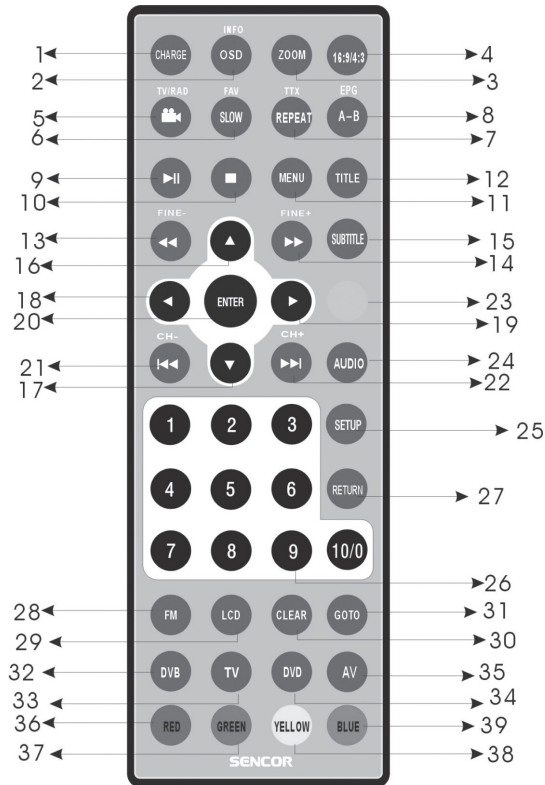


- 22. USB PORT
- 23. MEMORY CARD SLOT
- 24. ANTENNA JACK
- 25. EARPHONE PORT
- 26. VIDEO IN/OUT (Video Out - not in DVB/TV/AV modes)
- 27. AUDIO IN
- 28. POWER (DC-IN)
- 29. POWER ON-OFF
- 30. BATTERY COVER





# Introductions to the functions of remote control



- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. CHARGE              | 21. PREVIOUS/CH-      |
| 2. OSD                 | 22. NEXT/CH+          |
| 3. ZOOM                | 23. RECORD (Optional) |
| 4. SWITCH KEY 4:3/16:9 | 24. AUDIO             |
| 5. ANGLE ADJUST        | 25. MENU SETUP        |
| 6. SLOW/FAV            | 26. NUMBER            |
| 7. REPEAT/TTX          | 27. RETURN (EXIT)     |
| 8. A-B REPEAT/EPG      | 28. NO FUNCTION       |
| 9. PLAY/PAUSE)         | 29. ON/OFF LCD        |
| 10. EXIT/ STOP         | 30. CLEAR             |
| 11. MENU               | 31. GOTO              |
| 12. TITLE              | 32. DVB               |
| 13. FINE- ◀◀           | 33. TV                |
| 14. FINE+ ▶▶           | 34. DVD               |
| 15. SUBTITLE           | 35. AV                |
| 16. UP                 | 36. RED               |
| 17. DOWN               | 37. GREEN             |
| 18. LEFT               | 38. YELLOW            |
| 19. RIGHT              | 39. BLUE              |
| 20. ENTER (OK)         |                       |






# MAIN MENU SETUP

Press SETUP key on the remote control or the player for a long time to open MAIN MENU, including PICTURE SUBMENU and SYSTEM SUBMENU.

## PICTURE




	<b>BRIGHT</b>	<b>50</b>
	<b>CONTRAST</b>	<b>50</b>
	<b>COLOR</b>	<b>50</b>
	<b>SCALER</b>	<b>16:9</b>
	.....	

In PICTURE SUBMENU, including BRIGHT, HUE, CONTRAST and SCALER, among which the BRIGHT, HUE and CONTRAST, the three items are defaulted at 50 when the goods leave the factory. You could adjust them according to your requirements. The SCALER could help to finish the switch between 16:9 and 4:3.

## SYSTEM



	<b>ENGLISH</b>	
	<b>C.SYS</b>	<b>AUTO</b>
	<b>POWER</b>	<b>&lt; 999 MIN</b>
	<b>VER:</b>	<b>V7.02</b>

In SYSTEM SUBMENU, including the setup of LANGUAGE, you could setup the type of the language of the MAIN MENU. C.SYS means the current screen is color system. POWER, means that using the battery to play could show the playing time left. VER: Software version number.





# User Guide

## ■ Safety Notice

- Do not disassemble the player. This player has laser system; open the cabinet will cause laser radiation. Staring at laser beam will cause harm to your eyes. The non-professional please do not disassemble the player.
- Please use wide pin plug to match wide groove socket to avoid electric shock.
- Do not leave the player in the rain or wet to avoid catching fire or electric shock.
- Do not repair the player by yourself. There is no spare part in the player that can be repaired by a non-professional people. The repair should be consigned to a professional technician.

**Warning:** Any change, reassemble or disassemble to the player is not allowed without confirmation or authorization by our company. Our company will not supply after-sales service to above status.

## ■ Maintenance

- The player is a precise electronic product, do NOT accept broken or distorted discs, which will cause problem to the player or cause poor disc reading capability.
- Avoid using the player in places with water, like bath, washbasin, dishwashing pool in the kitchen, laundry sink, etc, should also avoid wet underground, swimming pool and other similar places.
- To guarantee stable working, must keep the surrounding ventilated. Do NOT put the player in bed, sofa, cloth and clothes, etc to avoid blocking ventilation holes. The player should keep off the hot source, such as the heating products of the hot air machine, heating stove etc.

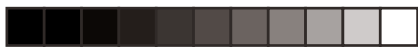
## ■ How to use battery

- **Low battery:** When using the player, the player will check battery's remaining power level. When battery level is low, it will display the red sign of "LOW BATTERY" on the right corner of the screen; if you continue to use, the screen will be off automatically after period of time (there may be still sound output), then the player will power off automatically.
- **Charging:** When the player is power off, connect the player to the power supply, if the player finds the battery level is low it will start to charge automatically, and the green charge indicator LED is on. In working status, press the CHARGE key on the remote controller to start to charge, the green charge indicator LED will be on. During charging, if green light flashes, it means charging is over; If there is any problem during charging, the red light will be on; If high temperature protection is abnormal, the red light will flash (normally continuous charging time is about 8 hours. Please charge over 12 hours for the first 3 times).
- **Storage:** If the battery is not used for a long time, please fully charge the battery to avoid its capacity to become small.

## CAUTION:

This DVD Player has built-in polymer lithium battery, to avoid risk happening, should keep the battery far away from high temperature surroundings to avoid getting damage. Generally, the self-disassembling is forbidden. If the battery does not work and need to be changed, please contact our company and purchase a new one with same specification





# Using of the memory card and USB device in DVD status

The player could read the media files in the memory card directly in DVD status or be connected with Pen Drive, Mobile HDD, MP3 Player through the USB to play MP3 and WMA music files, JPG image files, 8-bit NES Games, and some VCD, MP4 A/V files.

## INSTRUCTIONS TO USERS:

1. Play the files in the memory card: Take out disc, close the cover of the CD tray, insert the memory card, turn on power and switch to DVD mode, and then the player starts to read the files in the memory card. If you want to read the data from the USB device, you should take out the memory card and disc first and connect the USB device, turn on the power and switch to DVD mode, and then the player starts to read the data in the USB device. Mobile HDD must have its own power supply, USB port cannot supply it.



2. Shortcut menu will appear at the bottom of the screen, there are 4 choice columns, and they are Music files, JPG photo files, Games files and other files (like VCD etc.). Use "left" direction key on the unit or remote control to move to the left window, you can choose the folders which have the same style. Use "right" direction key on the unit or remote control to move to the left window, you can choose the folders which have the different style. What's more, the player will automatically read the files of MP3, JPG, NES Games or other files orderly.

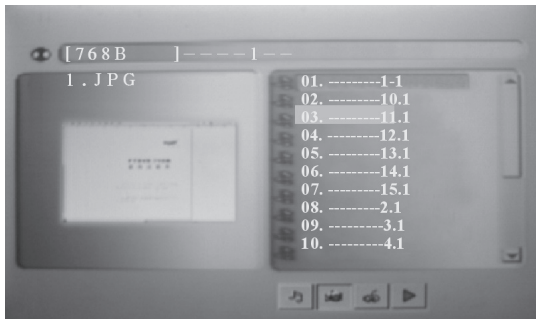


3. If there are Music files MP3 inside the USB device, the player will read the files automatically, and start automatically from the first music of the first file. At this time you could use direction keys on the unit or the remote control to choose the music that you like to play. You could also choose the 2nd, 3rd or 4th shortcut menu to go to JPG file to view JPG image or game files to play games or go to other files to enjoy A/V files.
4. If there is no Music file in the USB device (at this time Music logo among the menu at the bottom of the screen is inactive), the player will read JPG photo files automatically, and the cursor will point to the first image of the first file.



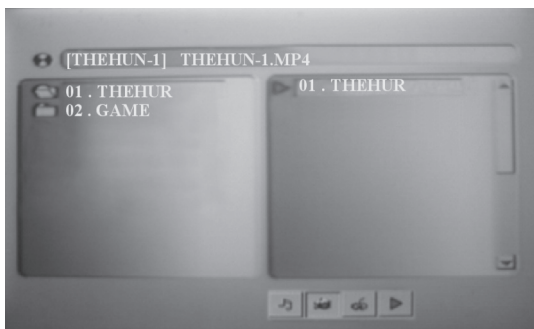


At this time press "Right" direction key on the unit or the remote control to go to image preview mode, image preview is on the left of the screen, contents of the images are on the right. Press "ENTER" key to go to image view mode. You can use direction keys on the player or remote control adjust view mode. "UP" direction key is to replace the image up or down, "DOWN" is to replace the image left or right, "LEFT" & "RIGHT" are to revolve the image clockwise or anticlockwise at 90 degree. Press "STOP" key, then Play/Pause key, could realize viewing the images in the files orderly, moving to next image every 3 seconds. You could also go to game files to play games or other files to enjoy A/V files by 3rd or 4th shortcut menu on the bottom of the screen.



**5.** If there are no Music and JPG files inside the USB device, the player will read NES games automatically, and then go to game files. You can use direction keys on the joystick to select your favorite games, and then press START or SELECT key to play games. (In game status, the keys on the unit are void and just the key "Stop" on the remote controller is effectual.)

**6.** If there is no MP3 file, JPG file or NES game file, the player will read other format files automatically. You can use direction keys on the unit or remote control to select VCD, MP4 A/V files whichever you like.





# PLAY DISC

## CHOOSE SOUND CHANNEL

- When playing multi-language DVD, SVCD, you may choose an appropriate language.
- You may choose left channel, right channel or stereo when playing multi-channel CD or VCD. Take VCD for an example, dub is recorded on left channel, music is recorded on right channel, you may choose left channel to listen the dub.
- When Playing DVD, SVCD  
Press AUDIO key to choose language (depends on disc).
- When playing VCD, CD  
Press AUDIO to choose left channel, right channel or stereo.

## FAST PLAY

When playing disc, you may fast forward, fast reverse in order to find a specific target.

1. Press ►► to enter fast forward status. Press ►► every one time to display in cycle:  
FORWARD X 2 → FORWARD X 4 → FORWARD X 8 → FORWARD X 20 → PLAY
2. Press ◀◀ to enter fast backward. Press ◀◀ every one time to display in cycle:  
BACKWARD X 2 → BACKWARD X 4 → BACKWARD X 8 → BACKWARD X 20 → PLAY

## SLOW PLAY

May enjoy slow motions by following steps:

- Press SLOW key on the remote control to go to slow forward.
- Press SLOW key every one time, display in cycle:  
SF1/2 → SF1/3 → SF1/4 → SF1/5 → SF1/6 → SF1/7 → PLAY
- Press ►|| key to return to normal play.

## REPEAT

### DVD Disc

May repeat chapter or title:

1. **Repeat Chapter**
  - Press REPEAT several times till REP: [CHAPTER] displays on the screen.
2. **Repeat Title**
  - Press REPEAT several times till REP: [TITLE] displays on the screen.
3. **Repeat Off**
  - Press REPEAT several times till REP: [OFF] displays on the screen.







## SVCD, VCD, CD Disc

Follow below steps; you may repeat single program or the whole disc. For SVCD, VCD2.0, may repeat under PBC Off, for VCD1.1, CD, may repeat directly.

### PBC OFF

- At stop mode, press any number key directly to choose program.
  - Press MENU key, „PBC: [OFF]“ displays on the screen..
- 1. Repeat Single**  
Press REPEAT till „REP: [REP 1]“ displays on the screen, repeat the program being played.
  - 2. Repeat All**  
Press REPEAT till „REP: [REP ALL]“ displays on the screen, repeat all the programs on the disc.
  - 3. Repeat Off**  
Press REPEAT till „REP: [OFF]“ displays on the screen

### CHOOSE SUBTITLE (EFFECTIVE TO DVD, SVCD)


You may choose one subtitle when playing DVD or SVCD recorded with several kinds of subtitle.

1. Press SUBTITLE to choose one subtitle.
2. Subtitle off: Press SUBTITLE, „Subtitle off“ displays on the screen

#### Caution:

- Subtitle off is up to disc.
- Language of Subtitle is up to disc.
- If subtitles recorded on the disc cannot be chosen, it is not effective to press SUBTITLE key

### CHOOSE ANGLE

For DVD filmed at many angles, press  key to watch at different angles. For example, when play a moving train, it can be seen from the front, left or right, and the train keeps moving.

### ZOOM

Press ZOOM key on the remote controller to enlarge image. There are 7 kinds of zooms to be chosen, they are 2 times, 3 times, 4 times, 1/2 times, 1/3 times, 1/4 times, off.

### GOTO

Directly input time, program, title or chapter, may search quickly on the disc and play from that place. For DVD disc, press GOTO, screen displays:



Press ◀ or ▶ key to choose Title Search, Chapter Search or Time Search, press number keys to input title, chapter or time, then press ENTER key to play.

If you have wrong input, may press GOTO key to exit from search mode, and then try again.

- For SVCD, MP3, VCD and CD disc, press GOTO key, the screen displays:



Press ◀ or ▶ key to choose track search or time search, press number keys to input time or track, then press ENTER key to play. If you have wrong input, may press GOTO key to exit from search mode, and then try again.





## PLAY MPEG4, MP3, JPEG, ETC

This player can play MP3 files, JPEG image as well as other A/V files through menu, like VCD, DVD, WMA, MPEG4, MP3 and JPEG files. DivX subtitles must have same filename as movie file.

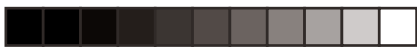


## GAME

This player supports NES 8-bit games. Connect the game joystick to the player, the player will read the game menu, and then you can use direction keys on the unit, the joystick or the remote control to choose games, and then press ENTER key to play. When you want to play other games, to press STOP key on the remote controller or press both of SELECT and START keys on the joystick at the same time can return to game menu, and then you may select a different game to play after the player reads the game menu.

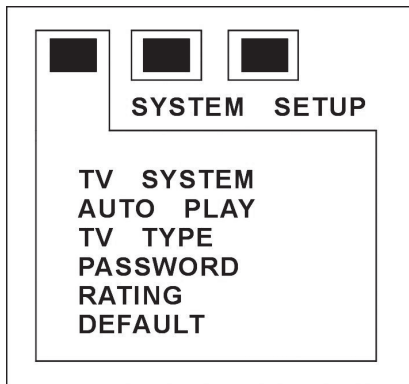
## PLAY JPEG IMAGE

This player can play JPEG image with baseline format at largest resolution 5120x3840 or with progressive format at resolution 2048x1536, press direction keys to revolve image when playing JPEG image, press ▲ key to adjust the image up or down, press ▼ key to adjust the image left or right, press ► key to revolve the image to the right at 90 degree, press ZOOM key to open ZOOM control.



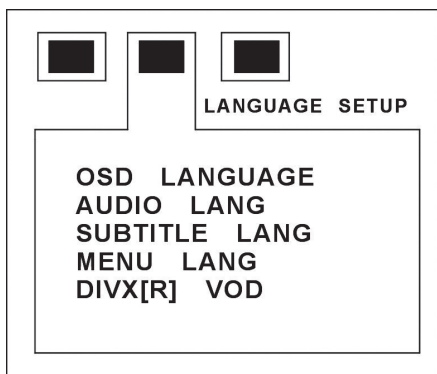
# DVD SETUP

In DVD mode, press "MENU" key on the player to display MAIN MENU, press direction key "Left", "Right" to choose SETUP type that you want to change. There are 3 kinds of SETUP; they are SYSTEM SETUP, LANGUAGE SETUP and AUDIO SETUP as below:



## SYSTEM SETUP

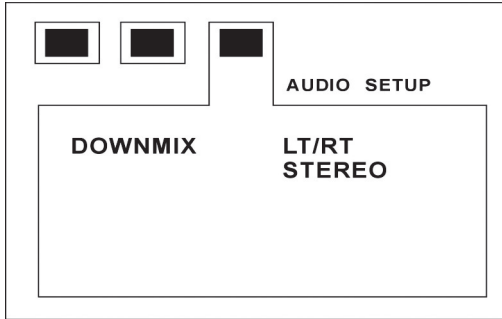
- TV SYSTEM: There are three kinds of systems, NTSC, PAL and AUTO.
- AUTO PLAY: Could choose ON or OFF.
- TV TYPE: There are three kinds of ratios, "4:3PS", "4:3LB", "16:9".
- Password: The defaulted is 0000. (After you input correct password and press ENTER to unlock, RATING could be workable.)
- Rating: Could choose "KID SAFE", "G", "PG", "PG13", "PG-R", "R", "NC-17" and ADULT".
- Default: Reset all the status to the defaulted status.



## LANGUAGE SETUP

- OSD LANGUAGE: could setup the language of the DVD menu.
- AUDIO LANGUAGE: could setup the audio language when playing the disc.
- SUBTITLE LANGUAGE: could setup the language of the subtitle when playing the disc.
- MENU LANGUAGE: could setup the language of the menu of playing DVD.
- DIVX[R] VOD, input the authorized code of the VOD edition.





## AUDIO SETUP

- DOWNMIX: Could choose "LT/RT" or "STEREO" in this mode.

## DVB-T Receiving

Connect to the antenna, switch on the power adapter.

Press the DVB-T key on the remote control directly to go into the DVB-T status.

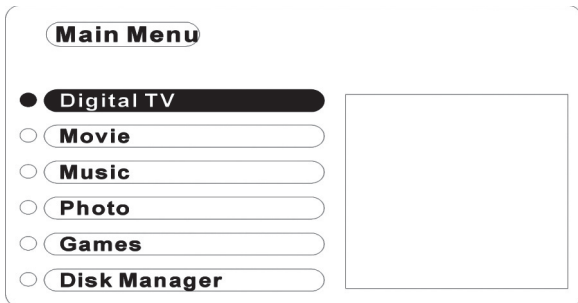
If it is the first time for you to use the DVB, the screen will appear the Init Install menu.



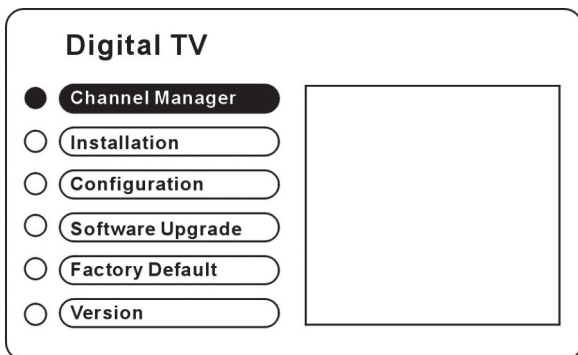
In the item of OSD language, you could set up the language of the DVB-T menu; what showed in the Area item is the Area Setup of the current Area search.

If the Area setup matches with that of your local place, please press the ENTER key and select YES to start area search, and the searched channels will be stored automatically.

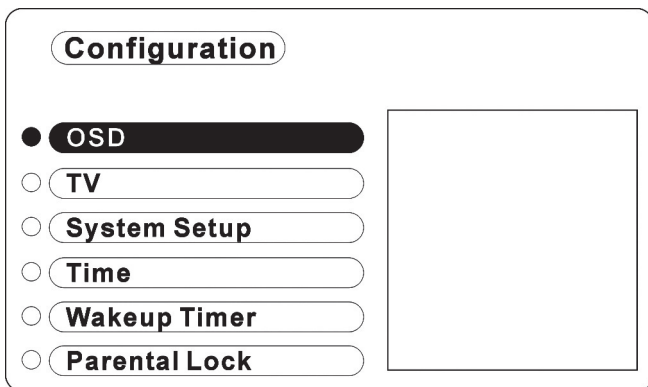




If the Area setup doesn't match with that of your local place, please press the ENTER key to select NO to exit the Init Install menu. Press the SETUP key to open the Main Menu of DVB-T, select the Digital TV, and press the ENTER key to go into the submenu of Digital TV.

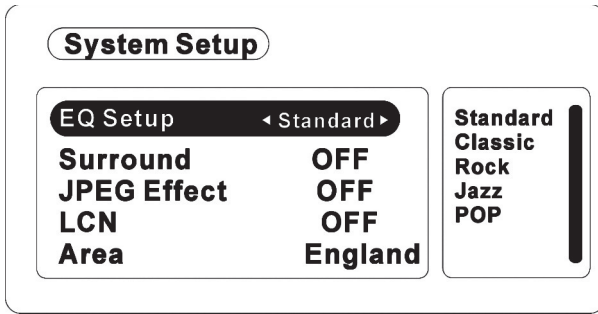


Choose Configuration and press the ENTER key to go into the submenu of Configuration.

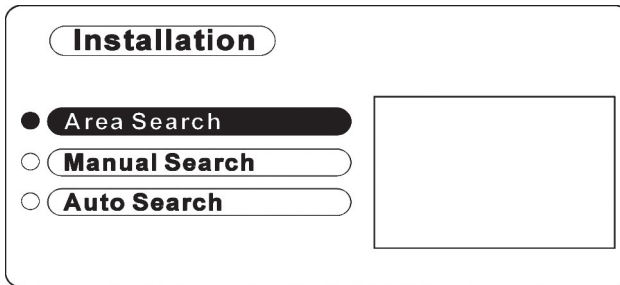


Choose System Setup, press the ENTER key to go into the submenu of System Setup.





Choose Area, pressing the direction key left or right could go into the Area Select, select the area that matches with that of your local place, press the ENTER key to finish the Area Setup. Continuously press the EXIT key to return to the Digital TV menu, select Installation, and press the ENTER key to go into the Installation submenu.



Select Area Search, press the ENTER key to start area search, after finishing searching, it will store the searched channels automatically. Press the CH+ or CH- on the remote control or on the player to carry out CH+ or CH-, and circumevolve the volume knob to adjust the volume.

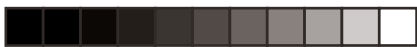
## Recording of the DVB-T receiving programs (Optional)

The player has the DVB-T program original code recording function, could save the DVB-T program in the memorizer (the memory card or the USB device) in the MPEG2 format.

Connect the memory device (memory card or USB device) to the player, switch on the power of the player, and press the DVB key on the player or on the remoter control to switch to the DVB status. When it starts to broadcast the DVB-T program, press the RECORD key on the player or on the remote control to start recording, and the recorded programs will store in the PVR file of the root catalogue of the memorizer (If there is no such file in the memorizer, the player will create one automatically.)

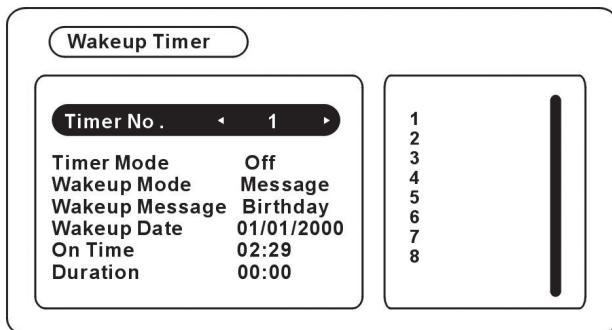
During recording the DVB-T programs, you could not carry on the operation to the DVB-T main menu, pressing the STOP key on the player or on the remote control could stop recording.





## RESERVE TO RECORD IN FIXED TIME (OPTIONAL)

Press the SETUP key on the panel of the player or on the remote control, choose DVB, press the ENTER key to go into DVB menu. Choose Digital TV, and press the ENTER key to go into the Digital TV submenu. Choose Configuration, press the ENTER key to go into the configuration submenu, choose Wakeup Timer, and press the ENTER key to go into Wakeup Timer submenu.



Set up the Wakeup Mode as the Recorder, and other settings are set up according to the reserved time to broadcast (There is an instruction in the DVB-T menu setup below), when it reaches the enactment time, the player will start to record automatically.

### Caution:

The player just could identify one kind of memorizer once, and the memory card has precedence over the USB device, so when you need to record the DVB-T programs to the USB device, please take out the memory card first.

### Caution:

When recording the DVB-T program, you must choose the high speed USB 2.0 device (Pen drive, Card reader equipment, Mobile HDD). If you record the DVB-T programs to the memory card, please choose the high speed (150 Xs) memory card. (When connect the memorizer of the high speed to the PC, the speed of copying from PC to the memory card is over 10 MB/S.)

### Caution:

It could not contain the software like the "Auto play" in the memorizer; otherwise, the player could not read the data from it normally.

### Caution:

Please set up the memory device to the unwritten protective status before recording the DVB-T program.

### Caution:

The document format of the memorizer should be FAT32, otherwise, the play could not identify.

### Caution:

After completing the recording, you must press STOP key and exit normally, otherwise, it will destroy the data in the memorizer and cause the recording failed.

### Caution:

The player does not support inserting and pulling out of the memorizer when the power is on, so when you need to connect or take out the memory device, please switch off the power of the player first.

## REPLAY OF THE RECORDED FILES (OPTIONAL)

Connect the memorizer of having saved the recorded files to the player, switch on the power of the player, and press the DVB key on the player or on the remote controller to switch to the DVB status. Pressing the YELLOW key on the remote controller could open the list of the recorded file, using the direction key UP or DOWN to select the corresponding files, and press the ENTER key, then the player starts to broadcast the recorded TV programs with full screen.





### FILE LIST

0001 000(2000-01-01-00-04-41)

0002 000(2000-01-01-00-13-29)

0003 000(2000-01-01-00-19-29)

In the course of replay, you could use the function keys of the Play/Pause, Fast Forward /Fast Reverse, Previous/Next to carry on the operation of broadcasting. And please adjust the volume knob to adjust the volume.

Press the STOP key on the player or on the remote controller to choose YES, and pressing the ENTER key could stop the replay. After stop replaying, the player will return to the DVB-T receiving status.

## DVB-T Menu Setup

Press the SETUP key on the panel of the player or on the remote control to select DVB, press the ENTER key to go into DVB menu. There are 6 submenus, such as Digital TV, Movie, Music, Photo, Games and Disk Manager.

### Main Menu

Digital TV

Movie

Music

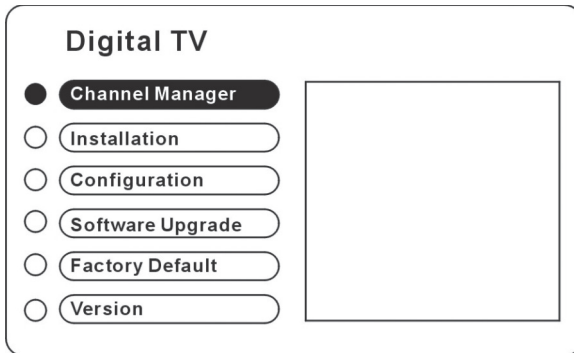
Photo

Games

Disk Manager

Select the Digital TV and press ENTER to go into Digital TV submenu.





Channel Manager, channel manager submenu.

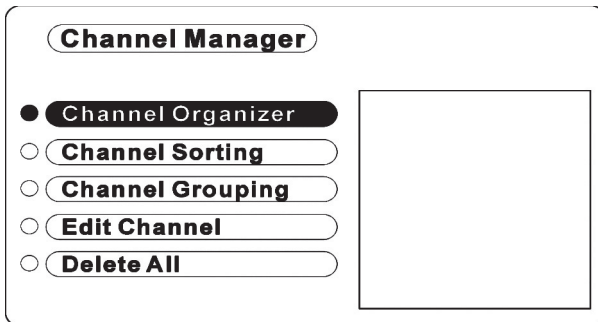
Installation, channel search submenu.

Configuration, DVB-T setup submenu.

Software Upgrade, Software Upgrade of DVB-T

Factory Default, DVB-T menu setup to recover to the default.

Version, information of the software version of the DVB-T menu.



In the Channel Manager submenu, you could choose the Channel Organizer, Channel Sorting, Channel Grouping, Edit Channel and Delete All.

The Channel Organizer submenu could manage the searched DVB channels, pressing the direction key up or down could select the channels, after select the channel, press the RED key could set up the channel as the Fav channel; pressing the GREEN key could open the skip of this channel, and later when you pressing CH+ or CH- will skip this channel; pressing the YELLOW key could lock this channel, if you want to watch this channel, you need input the correct password of the parental lock; pressing the BLUE key could set up the channel as Delete. Continuously press the EXIT key until close the DVB-T menu, and the setup having done will store automatically, and the channel being set up as Delete will be deleted.





**Channel Organizer**

S.No	Channel name	Fav	Skip	Lock	Del
0001	CCTV-4				
0002	CCTV-9				
0003	CCTV E&F				
0004	Feed				

Germany    CCTV    474000KHz/8M

**Channel Sorting**

First Option    ◀ England ▶  
 Second Option    All  
 Third Option    All

Germany  
 England  
 Italy

S.No	Channel Name	Freq	Bandwidth

That shown in the Channel Sorting submenu is the information of the channel storage, including the S. No., Channel Name, Freq and Bandwidth.

**Channel Grouping**

S.No	Channel name	Fav	Group
0001	CCTV-4		
0002	CCTV-9		
0003	CCTV E&F		
0004	Feed		

- 1 None
- 2 News
- 3 Scien
- 4 Sport
- 5 Movi
- 6 Kids
- 7 Music
- 8 Fashi

In the Channel Grouping submenu, you could classify the channels, after pressing the direction key up or down to choose the channel, then pressing the Number key 1-8 could classify the channels as None, News, Scien, Sport, Movi, Kids, Music and Fashi. After finishing setup, continuously press the EXIT key to exit the menu and the player will store the setup having done automatically.





**Edit Channel**

S.No	Channel Name	A.PID	V.PID	P.PID
0001	CCTV-4	1120	1160	8190
0002	CCTV-9	1220	1260	8190
0003	CCTV E&F	1320	1360	8190
0004	Feed	1420	1460	8190

● Add      ○ Edit


In the Edit Channel submenu, pressing the RED key on the remote controller could add the TV channels; pressing the YELLOW Key on the remote controller could edit the channel. (And the function is just suitable to the senior user and is used as the fine when the receiving effect is poor). In Delete All submenu, you could delete all the channels, but the precondition is that you need input the correct password of the parental lock.

**Installation**

● **Area Search**

○ Manual Search

○ Auto Search



There are three searching modes in the Installation: Area search, Manual search and Auto search. Select the Area search, press the ENTER key, and the player starts the area search according to the area setup.

**Manual Search**

Channel Name < 21 >

Freq(KHz)      474000

BandWidth      8M

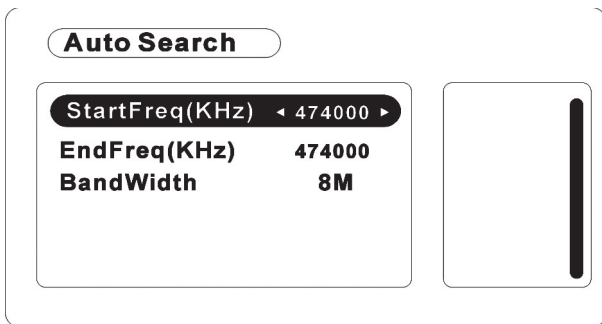
21~68

Signal ●●●●●●●●●● 0%

Qualit ●●●●●●●●●● 0%

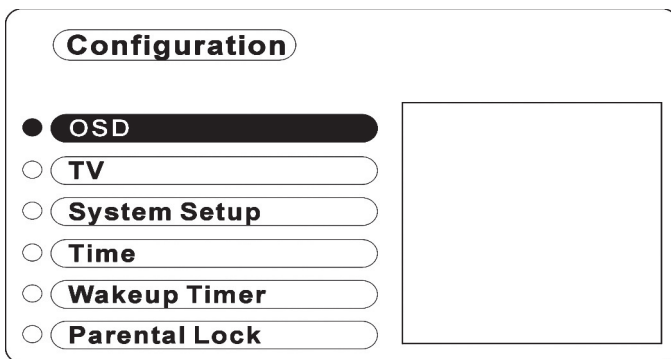
Choose manual search, press the ENTER key to go into the manual search submenu. Select Channel Name, pressing the Number key 0-9 could setup the Freq, After finishing setup, press the Enter Key to start the manual search.



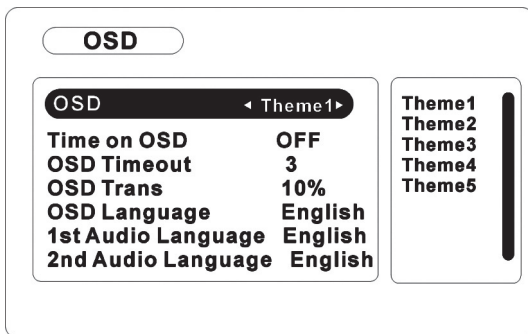


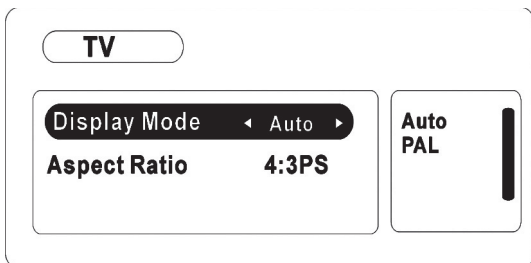
Select the auto search, press the ENTER key to go into the auto search submenu. Choose StartFreq, pressing the Number key 0-9 could set up the Startfreq of search. Select EndFreq, pressing the Number key 0-9 could set up the endFreq of search. Select BandWidth, pressing the direction key left or right could set up BandWidth, after finishing setup, press the ENTER key to start auto search.

There are 5 setups in the Configuration submenu as OSD, TV, System Setup, Time, Wakeup Timer and Parental Lock.

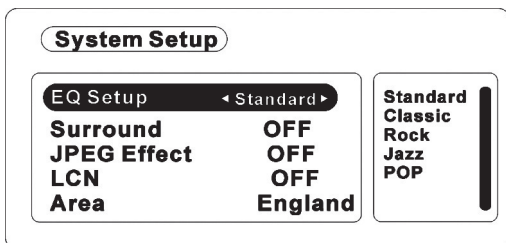


In the OSD, you could set up the display of the DVB-T menu. In the OSD, pressing the direction key left or right could set up the color of the menu, In the Time on OSD item, pressing the direction key left or right could open or close the function of the Time Display, after open it, on the right corner of up the screen will show the time; In the OSD Timeout item, you could set up the waiting time of closing automatically shown on the screen in the DVD status. In the item of the OSD Trans, could set up the transparency of the menu. In the item of the OSD Language, you could set up the language of the menu. In the item of the 1st Audio Language, you could set up the 1st audio Language. And in the item of the 2nd Audio Language, you could set up the 2nd audio Language.

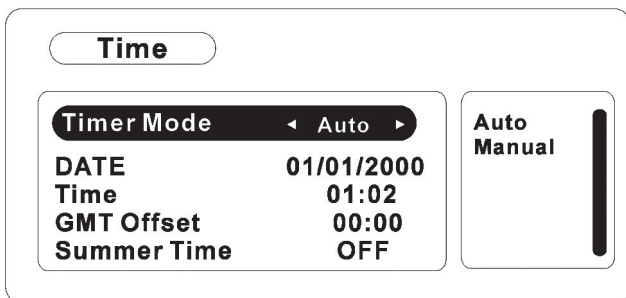




In TV submenu, Display Mode is the display system of the screen in DVB status, pressing the direction key left or right could change the setup; Aspect Ratios is the scale of the screen in DVB status, pressing the direction key left or right could switch between 4:3PS and 16:9.

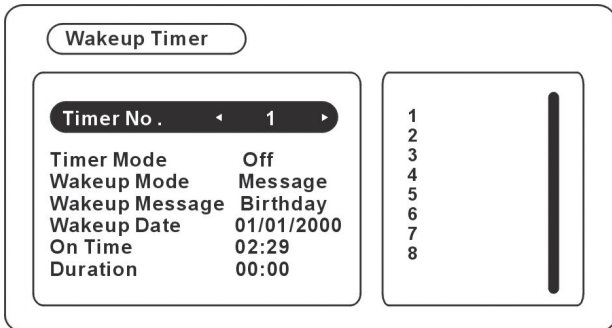
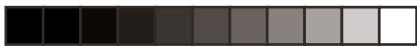


In System Setup submenu, EQ Setup is the EQ setup of language, pressing the direction key left or right could change the setup. Surround is the surrounding effect setup of the sound, pressing the direction key left or right could change the setup. JPEG Effect is the special good effect of playing the photos files, setup as ON it will open and setup as OFF it will close. LCN means after finishing searching the programs, it will array the order according to the LCN numbers of the programs, ON means open and OFF means close the function. Area is the area setup, pressing the direction key left or right could enter the area select, after selecting, press the ENTER key to finish setup.

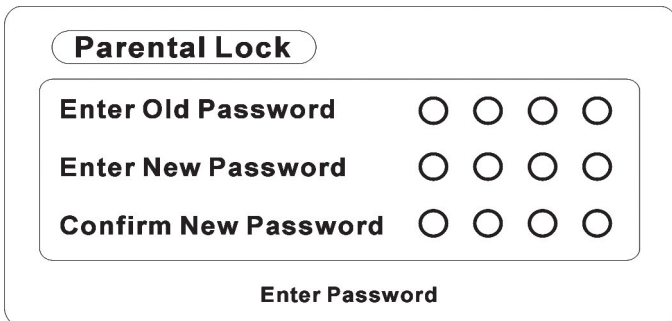


In Time submenu, Timer Mode is the time mode, selecting AUTO could set up the time difference and the summer time; selecting Manual could set up the time and the date; DATE is the date setup, you could input it with the Number key 0-9 directly; Time is the time setup, you could also input it with the Number key 0-9 directly; GMT Offset is the setup of the time difference relative to the Greenwich Time, pressing the direction key left or right could change the setup. Summer Timer is the switch of the summer time, pressing the direction key left or right could change the setup.

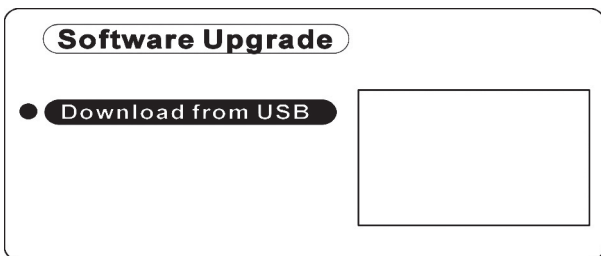




In Wakeup Timer submenu, Timer NO is the serial number of waking up the mission in fixed time. The player could set up 8 missions with the fixed time totally, therefore, the serial numbers is 1-8; Timer Mode is the period enactment of waking up the missions in the fixed time; you could choose just once, once a day, once a week or once a year; The Wakeup Mode is the wakeup mode, you could choose the mode of sending the suggestive news or switch to a certain channel etc.; The Wakeup Channel/Message is the channel being switched to when being waken up or the suggestive news being sent out; The Wakeup Date is the date of being waken up, pressing the direction key left or right could open the calendar to carry on the enactment; On Time is the time of waking up, pressing the number key could set up directly; The Duration is the duration of being waken up according to the channel mode. 00:05 means to wake up to the reserved channel and broadcast for 5 minutes, then switch to return to the previous channel.

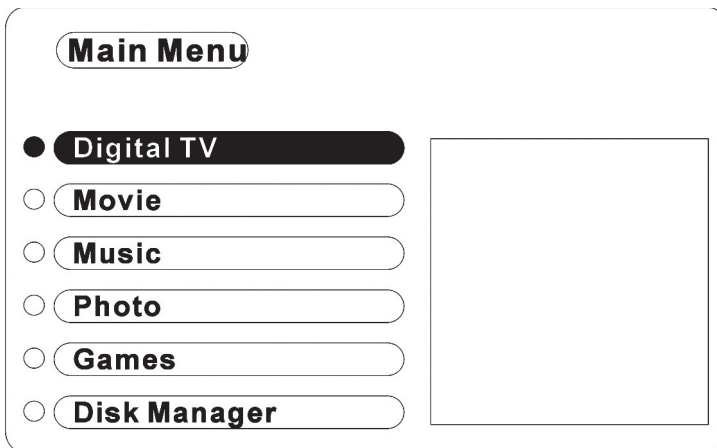


Parental Lock is the enactment of the Parental Lock, the defaulted password of the Parental Lock of the player is 0000, inputting the correct old password could set up the new password.



Software Upgrade is the software update of the DVB-T, select Download from USB, and then the player starts to read the update files from the USB device and updates automatically. Factory Default will recover the setup of the DVB-T menu to the default when the player leaves the factory. After inputting the correct password of the parental lock, selecting YES and pressing the ENTER key, all the setup of the DVB-T menu will recover to the defaulted status when the player leaves the factory. Version is the version information of the DVB-T software. The player could play movie, music and photo files in the DVB status.



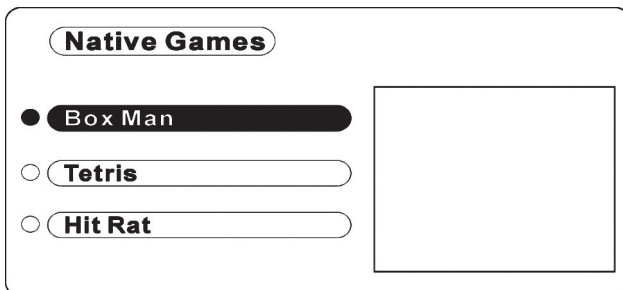


In the Main Menu, selecting Movie could enter the interface of movie play, in this interface, you could play the movie files in the memorizer (USB device or memory card), but other files (like music and photo files) could not be identified.

In the Main Menu, choosing Music could enter the interface of the music play, in this interface, it could play the music files in the memorizer (USB device or the memory card), but other files (like the movie and photo files) could not be identified.

In the Main Menu, selecting Photo could enter the interface of photo play, in this interface, it could play the photo files in the memorizer (USB device or the memory card), but other files (like the music and movie file) could not be identified.

There contains 3 little games in the DVB menu of the player.



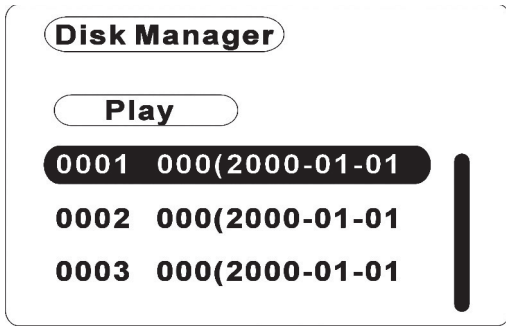
Box Man, select the New Game, press the ENTER key and then start the game, using the direction key up, down, left and right to control the movement, using the ENTER key to pause the game and open the menu, in the menu, you could select continue or exit the game.

Tetris, choosing Setting could set up the game, select Start Game and press the ENTER key to start the game, use the direction key left or right to move the block, use the direction key UP to change the angle of the block, use the ENTER key could pause the game and open the menu, and in the menu, you could choose to continue or exit the game.

Hit Rat, select the New Game and press the ENTER key to start the game. Use the ENTER key to pause the game and open the menu, select Help and at the left corner of the bottom of the player will appear the help information, at this time, pressing the fast forward key or the fast reverse key could turn over the pages.

Disk Manager is the memorize manager; you could see the list of the recorded movie files after entering it.(Optional)





Press the RED key on the remote controller could set up the operation as play, after select the movie file and press the ENTER key to start play (but it only could be viewed in the form of preview, it could not play with full screen); pressing the GREEN key on the remote controller could set up the operation as delete, choose the movie file and press the ENTER key to complete the operation of delete; Pressing the GREEN key on the remote control again could set up the operation as all delete, press the ENTER key and choose YES could delete all the recorded movie files in the memorizer.







# Analog TV Receiving

Step:

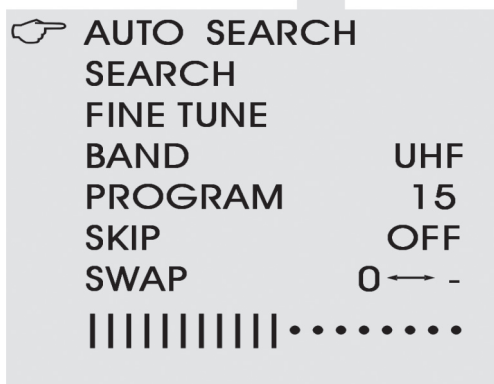
1. Connect external antenna or cable TV.
2. Power on the player. When switch on the power in the beginning, the player is in DVD status.
3. Press MODE or TV key, switch to Analog TV mode.

## AUTO SEARCH

Step:

1. Go to system submenu in the main menu to choose sound system (D/K, I, B/G or M) and Color system C.SYS (default is AUTO).
2. Open the TV setup submenu to select "AUTO SEARCH" and press ► key to start.

### PRESET



3. After searching finish, Channels will be stored in memory.
4. When using antenna, adjust antenna's length, direction and angel to achieve the best receiving effect.

## MANUAL SEARCH

Go to Preset sub menu to choose "SEARCH", then press ◀, ▶ key to manual search backward or forward, searching is over automatically after receiving the programs.

## FINE TUNE

Go to Preset sub menu to choose "FINE TUNE", press ◀, ▶ key to fine tune backward or forward. Or press the FINE± on the remote control or on the player directly.

## BAND

Go to Preset sub menu to choose "BAND", press ◀, ▶ key to change band, this function is often used for choosing band before manual search.





## PROGRAM

This item shows the current channel No., press ◀ or ▶ key to switch to previous channel or next channel.

## SKIP


Go to Preset submenu to choose "SKIP", change SKIP to "ON", then press channel+/- key to skip the current receiving channel, this function is used for skipping over channel with bad effect, if resume SKIP to "OFF", later it will not skip over this channel.

## SWAP

Suppose the current channel is 10, the operation to swap channel 6 to channel 10 is as the following: Press ▼ key to choose SWAP, press ◀, ▶ key to change the channel on the left of the arrow to 6, press ▼ key, the current channel 10 is changed to red color, at this moment press ◀ or ▶ key to finish swap, press ◀ or ▶ key again, channel 10 and channel 6 will be swapped back.  
In TV mode, the system submenu in the main menu has more than one choice than that in other modes..

## SYSTEM



	<b>ENGLISH</b>	
	<b>C.SYS</b>	<b>AUTO</b>
	<b>S.SYS</b>	<b>I</b>
	<b>POWER</b>	<b>&lt; 999 MIN</b>
	<b>VER:</b>	<b>V7.02</b>

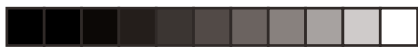
## S.SYS

What showed in this item is the sound system of current TV status. Please adjust the sound system of the player to match with that of your local place before searching programs.

### Special Caution:

When searching channel, you need to adjust the player's TV system same as your local TV system, and then it could save the channels searched. For example, your local TV system is PAL B/G, and then adjusts your TV system to PAL B/G in your player, then search stations.).





# Auto System AV MONITOR

Step:

1. Connect Audio and Video (NTSC or PAL System) signal sources.
2. Power on the player
3. Switch to VIDEO mode by pressing MODE or AV key
4. Set up the auto system electro circuit inside, and the PAL or NTSC system is available
5. Adjust volume.

## Solutions to possible problems:

Please refer below if you come across the following questions

### • NO SOUND

1. Check whether the player is well connected.
2. When using earphone for listening, check whether the VOLUME knob of the earphone is placed in the minimum position or not, and make sure it's turned on, and tune the volume up if needed.
3. Confirm whether the operation of TV or amplifier is normal or not.

### • NO IMAGE

1. Make sure that you have turned on the player.
2. Make sure the power is well connected.
3. When low battery, charge the battery and use adapter to power on the player.
4. Make sure the connection to the TV is correct. (When connected to the TV.))

### • CAN NOT READ USB

1. Make sure you have taken out the disc from the CD tray.
2. Make sure the USB device is well connected..

### • IMAGE ROLLING OR NO COLOR (When connected with TV)

The color system of the player does not match with the system of TV. Please choose suitable color system to your TV.

### • DO NOT PLAY DISC

1. Well load the disc.
2. Make sure the disc's printing side should be upside.
3. There is dust on the disc, clean it and try again.

### • REMOTE CONTROLLER DOES NOT WORK

1. Move any barrier between the Remote control and the DVD player.
2. Point the remote control to the remote sensor.
3. Change a new battery if it is short of power.

### • BATTERY DO NOT DISCHARGE

1. Please check whether the battery is well connected and whether the battery still has charge.
2. If the battery is fully charged but does not work, you may use power adapter to power on the unit, and then wait it starts to charge the battery. (Take off the power adapter from the unit after charge indicator is on.) It should be ok to use battery to power on the unit.





### • **Recording failed (Optional)**

1. Please check whether the memorizer is (memory card or the USB device) connected well with the player or not.
2. Please check whether the memory card is high speed (150X) and the USB device is USB 2.0 device or not.
3. Please check whether the memorizer (Memory card or USB device) is written protection or not.
4. Please check whether the document format is FAT32 or not.
5. Please check whether there has enough saving space in the memorizer.
6. Please check whether there exists virus in the memorizer, if exists, please kill the virus first.

## Specification

DVD Specification	
Laser Wave Length	650 nm/780 nm
Video System	PAL/AUTO/NTSC
Audio Response	20 Hz - 20 kHz
Audio S/N	≥ 85 dB
Audio Distortion + Noise	≤ -70 dB
Channel Insulation	≥ 75 dB
Dynamic Range	≥ 85 dB
Audio Output(Analog Audio)	Output: 1 V, Load Impedance: 10 kΩ
Video Output	Output: 1Vp-p, Load Impedance: 75 Ω
Power Adapter	Input: AC100-240 V; Output: 12 V, 1.5 A
Accepted working temperature	0~40 °C
Power consumption	< 15 W
Size	SPV 7707T 195 x 160 x 37,5 (mm) SPV 7909T 232 x 180 x 37,5 (mm)

### **RELIABILITY PARAMETER**

- a. Surrounding temperature: 0 °C ~ 40° °C, working normally.
- b. Continuous 48 normal working.
- c. Capacity of Built-in Lithium battery will still have 82.5% of the original after charging and discharging 500 times.
- d. Life of the lens is more than 1000 hours.
- e. Life of the motor of the main axle is more than 1000 hours.





# Accessories

Standard Accessories	1	Joystick	1 pcs
	2	Game Disc	1 pcs
	3	Remote Controller	1 pcs
	4	Switching Power Adapter	1 pcs
	5	Polymer Lithium Batteries (7.4V, 2600MAH)	1 sets
	6	User Manual	1 pcs
	7	Audio Cable	1 pcs
	8	Video Cable	1 pcs
	9	Car Power Adapter	1 pcs
	10	Desktop Antenna	1 pcs



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10





## DISPOSAL OF USED ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Discard the used packaging material at a site designated for waste in your locale.



This device conforms with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.





# Obsah

## OBSAH

Základní charakteristika .....	2
Upozornění pro používání přehrávače .....	4
Tlačítka a konektory .....	5
Popis funkcí dálkového ovladače .....	9
Nastavení hlavní nabídky .....	10
Uživatelská příručka .....	11
Používání paměťové karty a USB zařízení v režimu DVD .....	12
Přehrávání disků .....	14
Nastavení nabídky DVD .....	17
Příjem pozemního digitálního televizního vysílání DVB-T .....	18
Záznam přijímaných programů DVB-T (volitelné) .....	20
Nastavení nabídky DVB-T .....	22
Příjem analogového televizního vysílání .....	31
AV monitor automatického systému .....	33
Odstraňování problémů .....	33
Technické údaje .....	34
Příslušenství .....	35





# Základní charakteristika

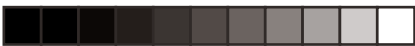
- **Nový 9" (SPV 7909T)/7" (SPV 7707T) LCD displej standardu ROHS s vysokým jasem a velmi úsporným LED podsvícením**
- **Funkce pro příjem pozemního digitálního televizního vysílání s plnou podporou evropské normy DVB-T**
- **Design DVD mechaniky poloviční výšky, kompatibilní s formáty DVD, VCD, MP4, SVCD, CD, MP3, WMA, JPEG, NES apod.**
- **Přehrávání 8bitových her, které lze spouštět z disku, paměťové karty nebo prostřednictvím USB**
- **Skvělá funkce ESP (DVD - 4 sekundy, VCD - 15 sekund, MP3 - 180 sekund)**
- **Velmi užitečná funkce USB (USB HOST1.1 v režimu DVD)**
- **Příjem analogového televizního vysílání**
- **Vstup AV IN s podporou všech systémů**
- **Vestavěná vysoce kvalitní polymerová lithium-iontová baterie s vysokou kapacitou**
- **Funkce čtečky karet kompatibilní s paměťovými kartami SD, MMC**
- **Super tenká otočná obrazovka**

Tento přehrávač obsahuje všechny funkce, které mají běžné DVD přehrávače a kromě toho je vybaven velmi užitečnou funkcí USB, která umožňuje číst data z flash disku (Pen Drive), přenosného pevného disku, MP3 přehrávače nebo soubory MP3, WMA, obrázky JPG a video soubory MP4, VCD z čtečky karet typu „all-in-one“ připojené prostřednictvím portu USB. Tento DVD přehrávač umožňuje, abyste si před odjezdem na cesty zkopírovali multimediální soubory MP3, WMA, MP4, VCD apod. na flash disk nebo přenosný pevný disk a pak si je pomocí tohoto přehrávače přehrávali. Nemusíte si tak s sebou brát velké množství disků nebo mít strach, že by se mohly vaše cenné disky poškrábat. Můžete si okamžitě prohlédnout obrázky pořízené vaším digitálním fotoaparátem: jediné, co musíte udělat, je použít čtečku karet „all-in-one“ pro připojení kompaktní flash (CF) karty vašeho digitálního fotoaparátu k tomuto DVD přehrávači.

Tak na co ještě čekáte? Začněte si už vychutnávat možnosti, které tento DVD přehrávač přináší!







## CO JE TO MPEG4?

Když DVD překonalo spoustu překážek a začalo konečně přinášet do domácností obraz s vysokým rozlišením a ohromující zvuk Dolby AC-3, začala se pomalu objevovat nová komprimační technologie pro kódování videa s názvem „DVD Killer“----MPEG4 (zkráceně nazývaná MPEG4).

MPEG, který je zkratkou pro Moving Pictures Experts Group, je mezinárodním audio a video formátem, který se vyznačuje dobrou kompatibilitou, vysokým kompresním poměrem (max. 200:1) a nejmenšími ztrátami dat. V současné době existují pouze 2 oficiální třídy - MPEG-I a MPEG-II, přičemž MPEG-II je aktuální formát DVD. MPEG-II má však také své vlastní výhody a nevýhody: např. výhody velké úložné kapacity, čistého obrazu a živého zvuku, ale má však také nevýhody v šifrování, kódu regionu a vysoké ceně originálních filmů, ve srovnání s technologií MPEG4. Technologii MPEG 4 lze charakterizovat slovy „malá kapacita, dobrá kvalita“. Její video používá pro kompresi formát MPEG4 a obsahuje obrázky s vysokým rozlišením jako u DVD, její audio používá formát MP3 pro dosažení vysoce kvalitní komprese a audio a video se nakonec spojují do souborů AVI, jejichž efekty jsou dostatečně přesvědčivé. K našemu překvapení a uznání je kompresní poměr MPEG4 zcela výjimečný; na jeden disk CD-ROM se standardní kapacitou lze uložit 80-120 minut filmů s vysokým rozlišením, v kvalitě podobné DVD (MPEG2). Proto příchod nové technologie kódování videa MPEG4 v podstatě řeší rozpor mezi kvalitou obrazu a kapacitou. Jeho příchod znamená novou éru formátu filmů.

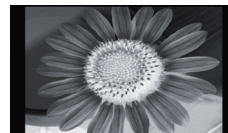
Tento přehrávač vyřešil rozpor vznikající při čtení komprimovaných filmových formátů, který lze u normálních DVD přehrávačů jen obtížně vyřešit: dokáže plynule přehrávat disky DivX-MPEG4 a současně podporuje disky DVD, VCD, CD - proto je v tomto okamžiku nejlepším audio/video přehrávačem na trhu.



## Opatření při zobrazení statického obrazu; červené/modré/zelené/černé body na obrazovce

### Statický obraz může trvale poškodit zobrazovací část televizoru

- Neponechávejte statický obraz na LCD panelu více než 2 hodiny, protože by mohlo dojít k poškození panelu. Toto poškození je známo jako „vypálení obrazovky“.
- Podobné poškození LCD panelu může být způsobeno statickým umístěním loga televizní stanice.
- Sledování televize ve formátech 4:3, 14:9 nebo podobných (formáty nepokrývající celou plochu zobrazovače) po dlouhou dobu může zanechat stopy na pravém nebo levém okraji, případně ve středu obrazu způsobené rozdíly ve vyzařování světla. Podobné poškození může nastat i při přehrávání DVD nebo hraní her.
- Zobrazení statického obrazu z videoher nebo počítače po delší dobu může způsobit částečný efekt „přetrvávající obraz“. Pro předjetí tohoto efektu snižte jas a kontrast při zobrazení statického obrazu. Na poškození zobrazovače z výše uvedených důvodů se nevztahuje záruka!



### Na obrazovce se mohou objevit červené/modré/zelené/černé body




- Toto je charakteristická vlastnost zobrazovačů z tekutých krystalů a neukazuje to na žádný problém. LCD zobrazovače jsou vyrobeny za použití vysoce přesné technologie tak, aby Vám poskytly jemné detaily obrazu. Čas od času se na obrazovce může objevit několik neaktivních bodů jako stálý bod červené, modré, zelené nebo černé barvy (až do 0,001% celkového počtu bodů zobrazovače). Toto nijak neovlivňuje vlastnosti a výkonnost Vašeho televizoru.





# Upozornění pro používání přehrávače

1. Při používání přehrávače ve vozidle prosím NEPŘIPOJUJTE k přehrávači napájení vyšší než +15 V (u některých autobusů a tahačů se používá stejnosměrné napájení (DC) +24 V).
2. Chcete-li prodloužit životnost přehrávače, pak v případě, že přehrávač nepoužíváte, vypněte jeho napájení (OFF).
3. Napětí pro nabíjení baterie je +11 V až +15 V, pracovní napětí je +7 V až +15 V.
4. Když se zhorší schopnost čtení, vyčistěte prosím čočku pomocí papíru na čištění optických čoček nebo čistícího disku. NEDOTÝKEJTE se prosím čočky svými prsty.

Typ disku	Logo disku	Zaznamenaný obsah	Velikost disku	Doba přehrávání
DVD		Audio+Video (Pohyblivý obraz)	12 cm	Přibl. 2 hodiny (jednovrstvý)
			8 cm	Přibl. 4 hodiny (dvouvrstvý)
Super VCD	SVCD	Audio+Video (Pohyblivý obraz)	12 cm	Přibl. 80 minut (jednovrstvý)
VCD		Audio+Video (Pohyblivý obraz)	12 cm 8 cm	Přibl. 160 minut (dvouvrstvý)
CD		Audio	12 cm 8 cm	Přibl. 2 hodiny (jednovrstvý)
MP3		Audio	12 cm	Přibl. 45 minut
WMA		Audio	12 cm 8 cm	Přibl. 74 minut Přibl. 20 minut
MP4		Audio+Video (Pohyblivý obraz)	Neomezeno	Přibl. 600 minut
				Přibl. 1500 minut
			Neomezeno	Neomezeno

**Poznámka:** Doba přehrávání některých disků DVD, VCD, SVCD může podléhat speciálním omezením ze strany výrobce obsahu a může být odlišná od doby přehrávání uvedené v předchozím seznamu.

## Speciální upozornění

Disky VCD (verze 1.1) bez funkce PBC (Ovládání přehrávání) mohou obsahovat jak hudbu, tak i obrázky (filmy).

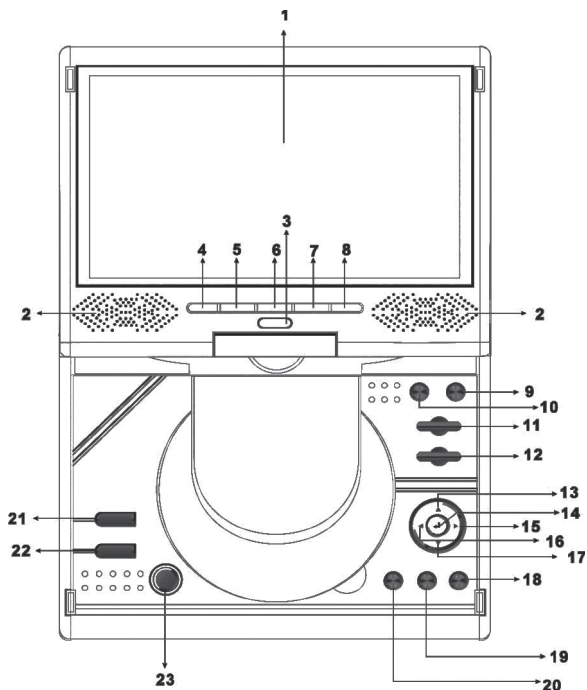
Disky Super VCD (SVCD), VCD (verze 2.0) s funkcí PBC (Ovládání přehrávání) mohou kromě funkce pro přehrávání obrazu na discích VCD1.1 rovněž používat nabídku pro přehrávání interaktivního softwaru zobrazovanou na obrazovce televizoru (přehrávání PBC). Pokud disk navíc obsahuje statické obrázky, dokáže je přehrávač přehrávat s vysokou čistotou.





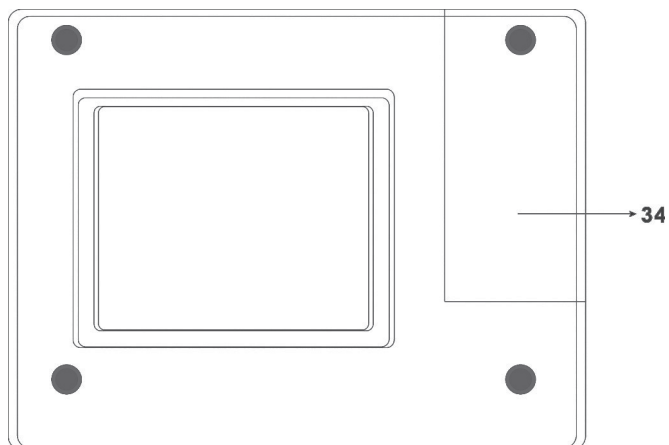
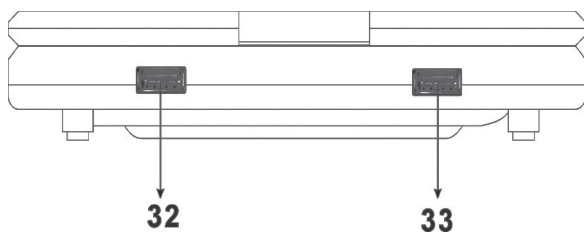
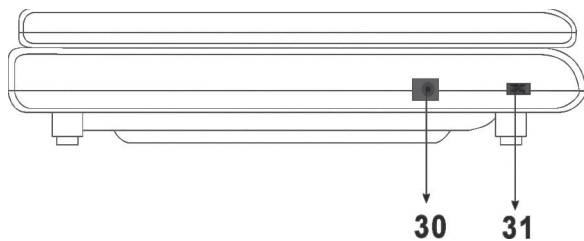
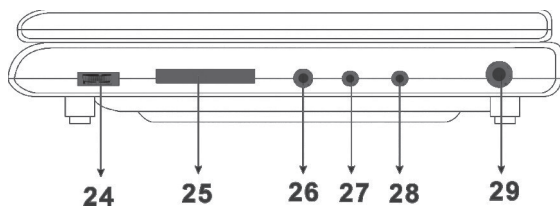
# Tlačítka a konektory

Typ SPV-7909T



1. TFT LCD displej
2. REPRODUKTOR
3. OKNO PRO PŘÍJEM SIGNÁLU DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
4. STOP (Zastavení) ■
5. CH- (Kanál-) I◀◀
6. MODE (Režim)
7. CH+ (Kanál+) ▶▶I
8. PLAY/PAUSE (Přehrávání/Pauza) ▶II
9. FINE+ (Jemné ladění+) ▶▶▶
10. FINE- (Jemné ladění-) ◀◀◀
11. CH- (Kanál-) I◀◀
12. CH+ (Kanál+) ▶▶I
13. UP (Nahoru) ▲
14. ENTER (Potvrzení) (OK) ↵
15. RIGHT (Doprava) ▶
16. LEFT (Doleva) ◀
17. DOWN (Dolů) ▼
18. PLAY/PAUSE (Přehrávání/Pauza) ▶II
19. STOP (Zastavení) ■
20. RETURN (Zpět) (EXIT)
21. MENU (Nabídka)
22. SETUP (Nastavení)
23. OPEN (Otevření)



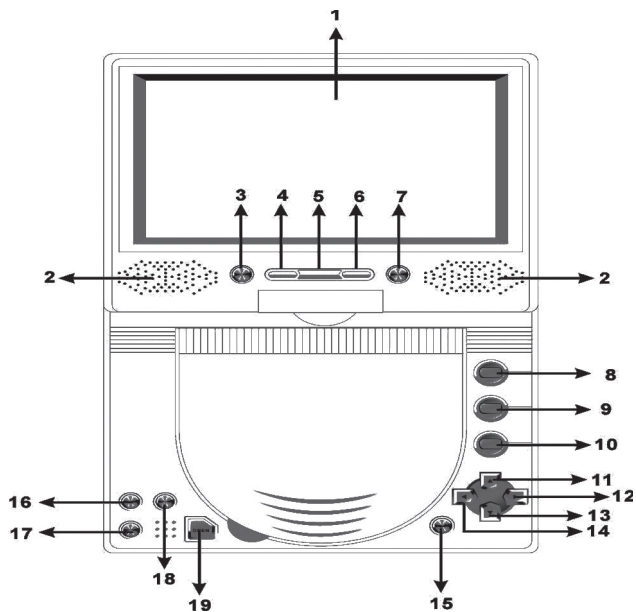


- |                                                     |                                                   |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 24. VOLUME (Hlasitost)                              | 30. POWER (DC-IN) (Vstup stejnosměrného napájení) |
| 25. SLOT PRO PAMĚŤOVOU KARTU                        | 31. POWER ON/OFF (Zapnutí/Vypnutí)                |
| 26. ZÁSUVKA PRO SLUCHÁTKA                           | 32. PORT PRO PŘIPOJENÍ HERNÍHO ZAŘÍZENÍ           |
| 27. AUDIO IN (Audio vstup)                          | 33. PORT USB                                      |
| 28. VIDEO IN/OUT (Video vst/výst) (výst - ne TV/AV) | 34. BATERIE                                       |
| 29. ANTÉNNÍ ZÁSUVKA                                 |                                                   |



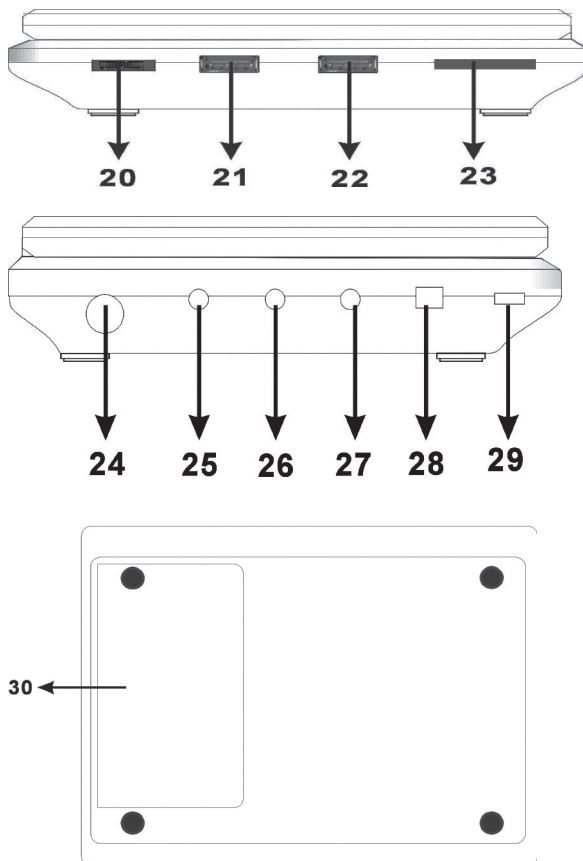


## Typ SPV-7707T



1. TFT LCD DISPLEJ
2. REPRODUKTOR
3. STOP (Zastavení) ■
4. CH- (Kanál-) ◀◀
5. MODE (Režim)
6. CH+ (Kanál+) ▶▶
7. PLAY/PAUSE (Přehrávání/Pauza) ▶▶
8. PLAY/PAUSE (Přehrávání/Pauza) ▶▶
9. STOP (Zastavení) ■
10. RETURN (Zpět) (EXIT)
11. UP (Nahoru) / FINE- (Jemné ladění-) ◀◀
12. RIGHT (Doprava) ▶
13. DOWN (Dolů) / FINE+ (Jemné ladění+) ▶▶
14. LEFT (Doleva) ◀
15. ENTER (Potvrzení) (OK) ↵
16. MENU (Nabídka)
17. MODE (Režim)
18. SETUP (Nastavení)
19. OPEN (Otevření)
20. VOLUME (Hlasitost)
21. PORT PRO PŘIPOJENÍ HERNÍHO ZAŘÍZENÍ



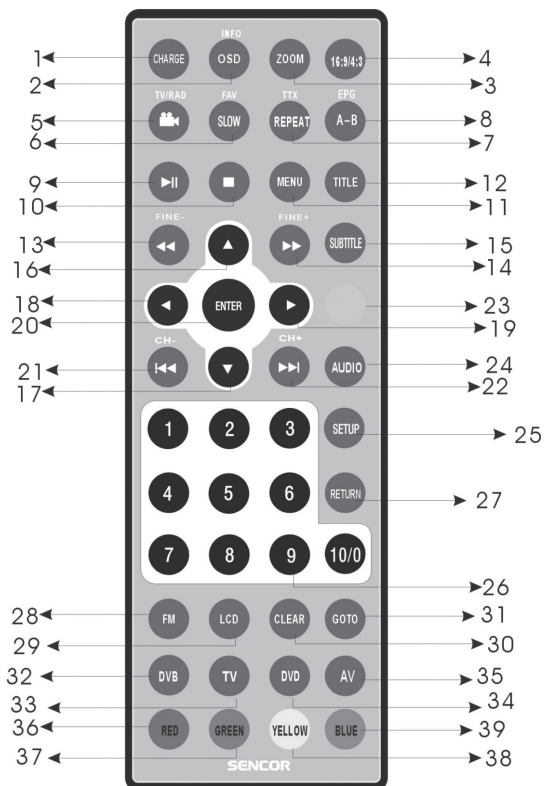


- 22. PORT USB
- 23. SLOT PRO PAMĚŤOVOU KARTU
- 24. ANTÉNNÍ ZÁSUVKA
- 25. ZÁSUVKA PRO SLUCHÁTKA
- 26. VIDEO IN/OUT (Video vstup/výstup) (výstup vyjma režimu DVB/TV/AV)
- 27. AUDIO IN (Audio vstup)
- 28. POWER (DC-IN) (Vstup stejnosměrného napájení)
- 29. POWER ON-OFF (Zapnutí/Vypnutí)
- 30. KRYT BATERIE





## Popis funkcí dálkového ovladače



- |                                                                                     |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. CHARGE (Nabíjení)                                                                | 20. ENTER (Potvrzení) (OK)                    |
| 2. OSD (OSD nabídka)                                                                | 21. PREVIOUS/CH- (Předchozí/Kanal-)           |
| 3. ZOOM (Změna velikosti)                                                           | 22. NEXT/CH+ (Další/Kanal+)                   |
| 4. SWITCH KEY (Přepínač) 4:3/16:9                                                   | 23. RECORD (Záznam) (Volitelné)               |
| 5. ANGLE ADJUST (Nastavení úhlu záběru)                                             | 24. AUDIO (Zvuk)                              |
| 6. SLOW/FAV (Zpomalené přehrávání/Oblíbené)                                         | 25. MENU SETUP (Nastavení nabídky)            |
| 7. REPEAT/TTX (Opakované přehrávání/Teletext)                                       | 26. NUMERICKÁ TLAČÍTKA                        |
| 8. A-B REPEAT/EPG (Opakované přehrávání úseku A-B/Elektronický programový průvodce) | 27. RETURN (Zpět) (EXIT)                      |
| 9. PLAY/PAUSE (Přehrávání/Pauza)                                                    | 28. NEMÁ ŽÁDNOU FUNKCI                        |
| 10. EXIT/ STOP (Ukončení/Zastavení)                                                 | 29. ON/OFF LCD (Zapnutí/Vypnutí LCD displeje) |
| 11. MENU (Nabídka)                                                                  | 30. CLEAR (Smazání)                           |
| 12. TITLE (Titul)                                                                   | 31. GOTO (Přeskokování)                       |
| 13. FINE- (Jemné ladění-) ◀◀                                                        | 32. DVB                                       |
| 14. FINE+ (Jemné ladění+) ▶▶                                                        | 33. TV                                        |
| 15. SUBTITLE (Titulky)                                                              | 34. DVD                                       |
| 16. UP (Nahoru)                                                                     | 35. AV                                        |
| 17. DOWN (Dolů)                                                                     | 36. RED (Červená)                             |
| 18. LEFT (Doleva)                                                                   | 37. GREEN (Zelená)                            |
| 19. RIGHT (Doprava)                                                                 | 38. YELLOW (Žlutá)                            |
|                                                                                     | 39. BLUE (Modrá)                              |






# NASTAVENÍ HLAVNÍ NABÍDKY

Stiskněte a chvíli podržte tlačítko SETUP na dálkovém ovladači nebo na přehrávači, aby se otevřela hlavní nabídka (MAIN MENU), obsahující vedlejší nabídku pro nastavení obrazu (PICTURE) a nastavení systému (SYSTEM).

## PICTURE




	<b>BRIGHT</b>	<b>50</b>
	<b>CONTRAST</b>	<b>50</b>
	<b>COLOR</b>	<b>50</b>
	<b>SCALER</b>	<b>16:9</b>
	.....	

Vedlejší nabídka PICTURE obsahuje položky BRIGHT (Jas), HUE (Barevný odstín), CONTRAST (Kontrast) a SCALER (Změna měřítka), přičemž položky BRIGHT, HUE a CONTRAST jsou od výrobce přednastaveny na hodnotu 50. Nastavte hodnoty těchto položek podle svých požadavků. Položka SCALER usnadňuje přepínání mezi formáty 16:9 a 4:3.

## SYSTEM



	<b>ENGLISH</b>	
	<b>C.SYS</b>	<b>AUTO</b>
	<b>POWER</b>	<b>&lt; 999 MIN</b>
	<b>VER:</b>	<b>V7.02</b>

Nabídka SYSTEM obsahuje mimo jiné položku LANGUAGE (Jazyk), která umožňuje nastavit jazyk hlavní nabídky (MAIN MENU). Položka C.SYS (Systém barev) znamená systém barev obrazovky. POWER (Napájení) umožňuje při použití napájení z baterie zobrazit zbývající dobu přehrávání. VER (Verze): Číslo verze softwaru.







# Uživatelská příručka

## ■ Bezpečnostní upozornění

- Tento přehrávač nerozebírejte. Přehrávač používá laserový systém; při otevření skříňky hrozí nebezpečí zasažení laserovým zářením. Pohled do laserového paprsku by mohl poškodit váš zrak. Osoby, které nemají odpovídající kvalifikaci, nesmí tento přehrávač demontovat.
- Aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přehrávač působení deště nebo vlhkosti.
- Neopravujte přehrávač vlastními silami. V přehrávači nejsou žádné náhradní díly, které by mohly být opraveny osobou bez odpovídající kvalifikace. Opravy musí provádět profesionálové.

**Varování:** Jakákoliv změna, opakovaná montáž nebo demontáž tohoto přehrávače je bez potvrzení nebo povolení naší společnosti zakázána. Pokud takovou akci provedete, naše společnost vám přestane poskytovat poprodejní servis.

## ■ Údržba

- Tento přehrávač je přesný elektronický výrobek, NEZKOUŠEJTE přehrávání prasklých nebo pokroucených disků. Vložení takových disků může způsobit poruchu přehrávače nebo poruchy při čtení disků.
- Vyhněte se používání přehrávače v místech, kde se vyskytuje voda (např. vany, umyvadla, dřezy na umývání nádobí v kuchyni, odtoky v prádelnách, atd.) a také ve vlhkých podzemních prostorech, plaveckých bazénech nebo podobných místech.
- Aby byl zajištěn stabilní provoz přístroje, musí být jeho okolí větrané. Aby nedošlo ke znečištění ochlazování, NESTAVTE přehrávač na postel, pohovku, tkaniny nebo oblečení, atd. Přehrávač musí být udržován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou např. výstupy horkého vzduchu z různých zařízení, kamna apod.

## ■ Jak používat baterii

- **Vybitá baterie:** Během používání přehrávač kontroluje zbývající množství energie v baterii. Je-li množství energie v baterii nízké, zobrazí se v pravém rohu obrazovky červený nápis „LOW BATTERY“ (Vybitá baterie); pokud budete pokračovat v používání přístroje, obrazovka se po uplynutí určité doby automaticky vypne (zvuk však může stále fungovat) a pak se automaticky vypne i přehrávač.
- **Nabíjení:** Připojte vypnutý přehrávač ke zdroji energie. Pokud přehrávač zjistí malé množství energie v baterii, automaticky spustí nabíjení - rozsvítí se zelený LED indikátor nabíjení. V provozním režimu stisknete pro spuštění nabíjení tlačítko CHARGE na dálkovém ovladači - rozsvítí se zelený LED indikátor nabíjení. Pokud během nabíjení zelený indikátor bliká, znamená to, že nabíjení je ukončeno. Pokud během nabíjení nastane nějaký problém, rozsvítí se červený indikátor. Pokud se ochrana proti vysoké teplotě dostane do neobvyklého stavu, bude blikat červený indikátor (normální doba nepřetržitého nabíjení je přibližně 8 hodin; při prvních 3 nabíjeních nabíjejte po dobu minimálně 12 hodin).
- **Skladování:** Pokud nebudete baterii delší dobu používat, plně ji prosím nabijte - zamezíte tak snížení kapacity baterie.

## UPOZORNĚNÍ:

Tento DVD přehrávač obsahuje vestavěnou polymer-lithiovou baterii. Abyste se vyhnuli nebezpečným situacím a aby nedošlo k poškození baterie, udržujte baterii v dostatečné vzdálenosti od míst s vysokou teplotou. Demontáž je zakázána. Pokud baterie nefunguje a potřebujete ji vyměnit, kontaktujte prosím naši společnost a pořídte si novou baterii se stejnými vlastnostmi.





# Používání paměťové karty a USB zařízení v režimu DVD

Tento přehrávač podporuje v režimu DVD přímé čtení multimediálních souborů z paměťové karty nebo k němu lze prostřednictvím USB připojit flash disk, přenosný pevný disk, MP3 přehrávač a přehrávat hudební soubory MP3 a WMA, obrazové soubory JPG, 8bitové hry NES a některé soubory VCD, MP4 A/V.

## POKYNY PRO UŽIVATELE:

1. Přehrávání souborů na paměťové kartě: Vyjměte disk, uzavřete kryt diskového prostoru, vložte paměťovou kartu, zapněte napájení a přepněte přístroj do režimu DVD - přehrávač zahájí čtení souborů z paměťové karty. Pokud chcete číst data z USB zařízení, musíte nejprve vyjmout paměťovou kartu a disk a pak připojit USB zařízení, zapnout napájení a přepnout přístroj do režimu DVD - pak přehrávač zahájí čtení dat z USB zařízení. Pevný disk použijte s vlastním napájením, USB port jej nemůže napájet.



2. V dolní části obrazovky se zobrazí nabídka zástupců obsahující 4 možnosti: hudební soubory, soubory fotografií ve formátu JPEG, herní soubory a další soubory (jako např. VCD apod.). Pomocí „levého“ směrového tlačítka na přístroji nebo na dálkovém ovladači se můžete přesunout do levého okna a vybrat složky stejného typu. Pomocí „pravého“ směrového tlačítka na přístroji nebo na dálkovém ovladači se můžete přesunout do levého okna a vybrat složky odlišného typu. Přehrávač bude navíc automaticky načítat soubory MP3, JPG, hry NES nebo další soubory, podle pořadí.



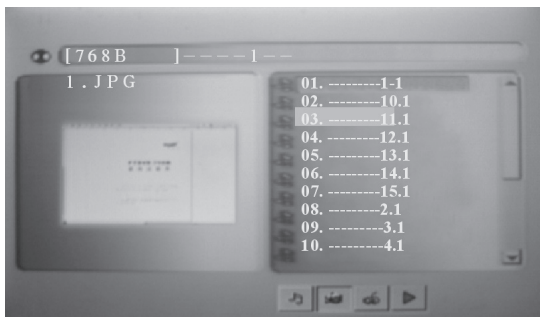
3. Pokud jsou na USB zařízení uloženy hudební soubory MP3, přehrávač je automaticky načte a spustí jejich přehrávání počínaje prvním hudebním souborem. V tento okamžik můžete pomocí směrových tlačítek na přístroji nebo na dálkovém ovladači vybrat hudbu, kterou chcete přehrávat. Můžete rovněž vybrat 2., 3. nebo 4. nabídku zástupců pro přechod k souborům JPG a prohlížení obrázků JPG, k herním souborům a hraní her nebo k jiným souborům a sledování A/V souborů.

4. Pokud nejsou na USB zařízení žádné hudební soubory (v tomto okamžiku nelze logo Hudba v nabídce v dolní části obrazovky vybrat), načte přehrávač automaticky soubory fotografií ve formátu JPG a kurzor se nastaví na první obrázek v prvním souboru.



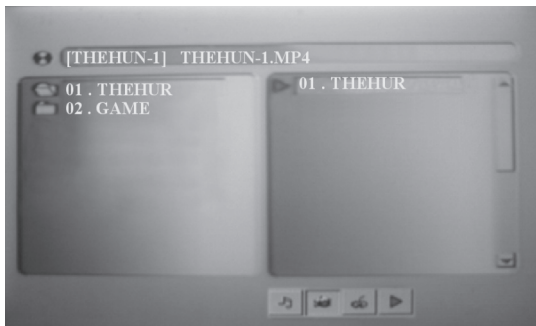


Nyní stiskněte „pravé“ směrové tlačítko na přístroji nebo na dálkovém ovladači pro přechod do režimu zobrazení náhledů na obrázky - náhledy na obrázky se zobrazují na levé straně obrazovky, obsah obrázků na pravé straně. Stiskněte tlačítko „ENTER“ pro přechod do režimu prohlížení obrázků. V režimu prohlížení můžete pro přizpůsobení zobrazení používat směrová tlačítka na přehrávači nebo na dálkovém ovladači. Směrové tlačítko „NAHORU“ přesune obrázek nahoru nebo dolů, tlačítko „DOLŮ“ přesune obrázek doleva nebo doprava, tlačítka „DOLEVA“ a „DOPRAVA“ otáčejí obrázek o 90 stupňů ve směru nebo proti směru pohybu hodinových ručiček. Stiskněte tlačítko „STOP“ a pak stiskněte tlačítko Play/Pause pro prohlížení obrázků uložených v souborech podle pořadí, s přechodem na nový obrázek každé 3 sekundy. Pomocí 3. a 4. nabídky zástupců v dolní části obrazovky můžete rovněž přejít k herním souborům a hrát hry nebo k dalším souborům a přehrávat A/V soubory.



**5.** Pokud nejsou na USB zařízení žádné hudební soubory ani soubory JPG, přehrávač načte automaticky hry a přejde k herním souborům. Pomocí směrových tlačítek na joysticku můžete vybrat své oblíbené hry a pak stiskem tlačítka START nebo SELECT spustit jejich přehrávání. (V režimu her jsou tlačítka na přístroji neaktivní a funguje pouze tlačítko „Stop“ na dálkovém ovladači.)

**6.** Pokud není k dispozici žádný soubor MP3, JPG ani herní soubor NES, přehrávač automaticky načte soubory ostatních formátů. Pro výběr požadovaných souborů VCD, MP4 A/V můžete použít směrová tlačítka na přístroji nebo na dálkovém ovladači.





# PŘEHRÁVÁNÍ DISKŮ

## VÝBĚR ZVUKOVÉHO KANÁLU

- Během přehrávání vícejazyčných disků DVD a SVCD si můžete vybrat vhodný jazyk.
- Během přehrávání vícekanálových disků CD nebo VCD si můžete vybrat levý kanál, pravý kanál nebo stereo. Např. když je u disku VCD hlas zaznamenán v levém kanálu a hudba v pravém kanálu, můžete si vybrat levý kanál a poslouchat hlas.
- Během přehrávání disků DVD, SVCD  
Stiskněte tlačítko AUDIO a vyberte jazyk (závisí na disku).
- Během přehrávání disků VCD, CD  
Stiskem tlačítka AUDIO vyberte levý kanál, pravý kanál nebo stereo.

## ZRYCHLENÉ PŘEHRÁVÁNÍ

Během přehrávání disku můžete aktivovat zrychlené přehrávání dopředu nebo dozadu a nalézt tak rychle konkrétní místo na disku.

1. Pro aktivaci režimu zrychleného přehrávání dopředu stiskněte tlačítko ►►.  
Opakovaným stiskem tlačítka ►► můžete cyklicky zobrazit tyto možnosti:  
FORWARD X 2 (Dopředu x2)→FORWARD X 4 (Dopředu x4)→FORWARD X 8 (Dopředu x8)→  
FORWARD X 20 (Dopředu x20)→PLAY (Přehrávání)
2. Pro aktivaci režimu zrychleného přehrávání dozadu stiskněte tlačítko ◀◀.  
Opakovaným stiskem tlačítka ◀◀ můžete cyklicky zobrazit tyto možnosti:  
BACKWARD X 2 (Dozadu x2)→BACKWARD X 4 (Dozadu x4) →BACKWARD X 8 (Dozadu x8)→  
BACKWARD X 20 (Dozadu x20)→PLAY (Přehrávání)

## ZPOMALENÉ PŘEHRÁVÁNÍ

Zpomalené přehrávání si můžete vychutnávat po provedení následujících kroků:

- Stiskněte tlačítko SLOW na dálkovém ovladači pro aktivaci zpomaleného přehrávání dopředu.
- Po každém stisku tlačítka SLOW se postupně zobrazí:  
SF1/2 (Zpomalené dopředu 1/2)→SF1/3 (Zpomalené dopředu 1/3)→SF1/4 (Zpomalené dopředu 1/4)→SF1/5 (Zpomalené dopředu 1/5)→ SF1/6 (Zpomalené dopředu 1/6)→SF1/7 (Zpomalené dopředu 1/7)→PLAY (Přehrávání)
- Stiskem tlačítka ►|| se můžete vrátit k normálnímu přehrávání.

## OPAKOVANÉ PŘEHRÁVÁNÍ

### Disky DVD

Můžete nastavit opakování kapitoly nebo titulu:

1. **Opakování kapitoly**
  - Stiskněte několikrát tlačítko REPEAT, aby se na obrazovce zobrazila zpráva REP: [CHAPTER] (Opakování: kapitola).
2. **Opakování titulu**
  - Stiskněte několikrát tlačítko REPEAT, aby se na obrazovce zobrazila zpráva REP: [TITLE] (Opakování: titul).
3. **Vypnutí opakování**
  - Stiskněte několikrát tlačítko REPEAT, aby se na obrazovce zobrazila zpráva REP: [OFF] (Opakování: vypnuto).





## Disky SVCD, VCD, CD

Postupujte následujícím způsobem; můžete nastavit opakované přehrávání jedné stopy nebo celého disku. U disků SVCD/VCD2.0 lze opakované přehrávání používat v režimu PBC Off (Ovládání přehrávání vypnuto); u disků VCD1.1/CD lze nastavit opakované přehrávání přímo.

### VYPNUTÍ FUNKCE PBC (OVLÁDÁNÍ PŘEHŘÁVÁNÍ)

- V režimu zastaveno vyberte přímým stiskem libovolného numerického tlačítka program.
  - Stiskněte tlačítko MENU - na obrazovce se zobrazí zpráva „PBC: [OFF]“ (Ovládání přehrávání vypnuto).
- 1. Opakování jedné stopy**  
Mačkejte tlačítko REPEAT tak dlouho, dokud se na obrazovce nezobrazí zpráva „REP: [REP 1]“ (Opakování: opakování 1); pak se spustí opakované přehrávání právě přehrávané stopy.
  - 2. Opakování všech stop**  
Mačkejte tlačítko REPEAT tak dlouho, dokud se na obrazovce nezobrazí zpráva „REP: [REP ALL]“ (Opakování: opakování všeho); pak se spustí opakované přehrávání všech stop na disku.
  - 3. Vypnutí opakování**  
Mačkejte tlačítko REPEAT tak dlouho, dokud se na obrazovce nezobrazí zpráva „REP: [OFF]“ (Opakování: vypnuto).

### VÝBĚR TITULKŮ (PLATÍ PRO DISKY DVD, SVCD)


Pokud je na přehrávaném disku DVD nebo SVCD uloženo více titulků, můžete si vybrat ty, které chcete zobrazit.

1. Stiskem tlačítka SUBTITLE vyberte požadované titulky.
2. Vypnutí titulků: Stiskněte tlačítko SUBTITLE - na obrazovce se zobrazí zpráva „Subtitle off“ (Titulky vypnuty).

#### Upozornění:

- Možnost vypnout titulky je závislá na disku.
- Jazyk titulků je závislý na tom, co je uloženo na disku.
- Pokud titulky zaznamenané na disku nelze vybrat, nemá stisk tlačítka SUBTITLE žádný účinek.

### VÝBĚR ÚHLU ZÁBĚRU

U disků DVD natočených s více úhly záběrů kamery můžete stiskem tlačítka  aktivovat zobrazení pod různými úhly. Například při přehrávání scény s pohybujícím se vlakem se můžete na tento vlak podívat zepředu, zleva nebo zprava a vlak se přitom stále pohybuje.

### ZMĚNA VELIKOSTI

Stiskem tlačítka ZOOM na dálkovém ovladači můžete zvětšit obraz. K dispozici je 7 druhů zoomu: 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x, off (vypnutí zoom).

### SKOK NA VYBRANÉ MÍSTO

Přímým vložením času, stopy, titulu nebo kapitoly můžete rychle prohledat disk a spustit přehrávání z vybraného místa.

U disku DVD se po stisku GOTO zobrazí tato obrazovka:



Stiskem tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte Title Search (Vyhledávání titulů), Chapter Search (Vyhledávání kapitol) nebo Time Search (Vyhledávání podle času), stiskem numerických tlačítek vložte titul, kapitolu nebo čas a pak stiskněte tlačítko ENTER pro spuštění přehrávání.





Pokud jste zadali nesprávné údaje, můžete stiskem tlačítka GOTO režim vyhledávání ukončit a pak to zkusit znovu.

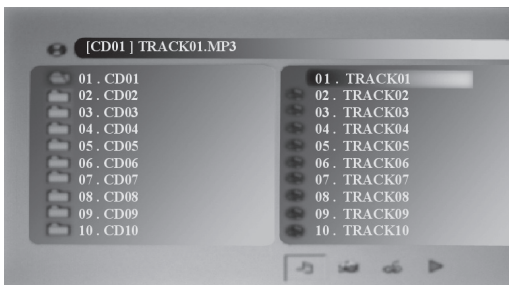
- U disků SVCD, MP3, VCD a CD se po stisku tlačítka GOTO zobrazí tato obrazovka:



Stiskem tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte Track search (Vyhledávání podle stop) nebo Time search (Vyhledávání podle času), stiskem numerických tlačítek vložte čas nebo stopu a pak stisknete tlačítko ENTER pro spuštění přehrávání. Pokud jste zadali nesprávné údaje, můžete stiskem tlačítka GOTO režim vyhledávání ukončit a pak to zkusit znovu. Titulky DivX musí mít stejný název jako film.

## PŘEHŘÁVÁNÍ FORMÁTU MPEG4, MP3, JPEG APOD.

Tento přehrávač umožňuje prostřednictvím nabídky přehrávat soubory MP3, obrázky JPEG a také další A/V soubory, jako např. soubory VCD, DVD, WMA, MPEG4, MP3 a JPEG.



## HRY

Tento přehrávač podporuje 8bitové hry NES. Připojte k přehrávači herní joystick - přehrávač načte herní nabídku a pak můžete pomocí směrových tlačítek na přístroji, joysticku nebo na dálkovém ovladači vybrat hry a stisknout tlačítko ENTER pro jejich spuštění. Když chcete hrát jiné hry, můžete se stiskem tlačítka STOP na dálkovém ovladači nebo současným stiskem tlačítek SELECT a START na joysticku vrátit do herní nabídky a po jejím načtení přehrávačem vybrat jinou hru.

## PROHLÍŽENÍ OBRÁZKŮ JPEG

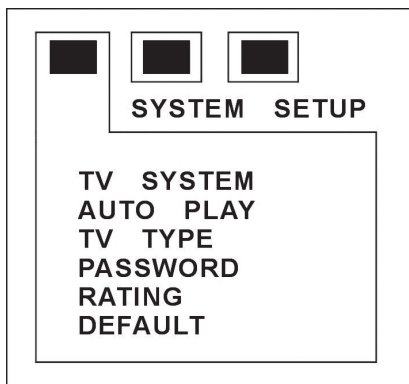
Tento přehrávač umožňuje prohlížet obrázky JPEG v základním formátu s nejvyšším rozlišením 5120x3840 nebo v progresivním formátu s rozlišením 2048x1536. Stiskem směrových tlačítek můžete během prohlížení obrázku JPEG tento obrázek otočit, stiskem tlačítka ▲ můžete obrázek posunout nahoru nebo dolů, stiskem tlačítka ▼ můžete obrázek posunout doleva nebo doprava, stiskem tlačítka ▶ můžete obrázek otočit o 90 stupňů doprava a stiskem tlačítka ZOOM můžete spustit funkci ZOOM (Změna velikosti).





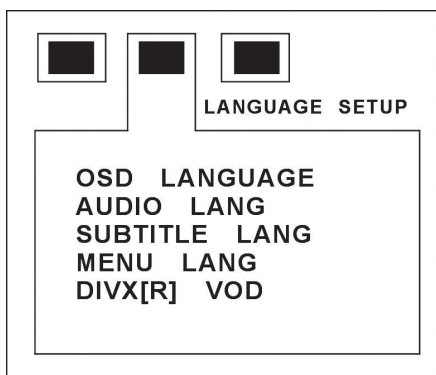
# NASTAVENÍ NABÍDKY DVD

V režimu DVD zobrazte stiskem tlačítka „MENU“ na přehrávači hlavní nabídku (MAIN MENU) a stiskem směrového tlačítka „Doleva“, „Doprava“ vyberte nastavení, které chcete změnit. K dispozici jsou 3 druhy nastavení; SYSTEM SETUP (Nastavení systému), LANGUAGE SETUP (Nastavení jazyka) a AUDIO SETUP (Nastavení zvuku) - viz níže:



## SYSTEM SETUP (NASTAVENÍ SYSTÉMU)

- TV SYSTEM (Televizní systém): K dispozici jsou tři druhy systémů: NTSC, PAL a AUTO.
- AUTO PLAY (Automatické přehrávání): Můžete vybrat ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto).
- TV TYPE (Typ televizoru): K dispozici jsou tři poměry stran, „4:3PS“, „4:3LB“, „16:9“.
- Password (Heslo): Výchozí hodnota je 0000. (Po vložení správného hesla a stisku tlačítka ENTER pro odemknutí můžete používat možnost RATING (Úroveň ochrany).)
- Rating (Úroveň ochrany): Můžete vybrat tyto úrovně ochrany: „KID SAFE“ (Bezpečné pro děti), „G“, „PG“, „PG13“, „PG-R“, „R“, „NC-17“ a „ADULT“ (Pouze pro dospělé).
- Default (Výchozí nastavení): Resetuje nastavení na výchozí hodnoty.



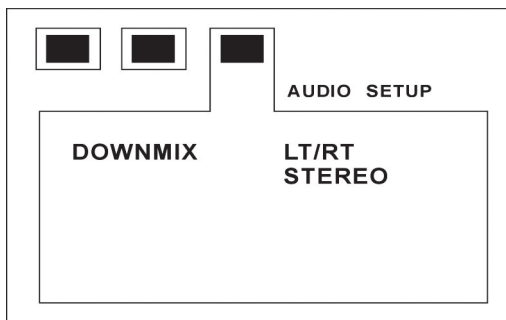
## LANGUAGE SETUP (NASTAVENÍ JAZYKA)

- OSD LANGUAGE (Jazyk OSD nabídky): umožňuje nastavení jazyka DVD nabídky.
- AUDIO LANGUAGE (Jazyk zvukového doprovodu): umožňuje nastavení jazyka zvukového doprovodu při přehrávání disku.





- SUBTITLE LANGUAGE (Jazyk titulků): umožňuje nastavení jazyka titulků při přehrávání disku.
- MENU LANGUAGE (Jazyk nabídky): umožňuje nastavení jazyka nabídky pro přehrávání disku DVD.
- DIVX[R] VOD: pro zadání autorizačního kódu vydání VOD.



## AUDIO SETUP (NASTAVENÍ ZVUKU)

- DOWNMIX (Sloučení kanálů): V tomto režimu můžete zvolit „LT/RT“ nebo „STEREO“.

# Příjem pozemního digitálního televizního vysílání DVB-T

Připojte anténu a zapněte napájecí adaptér.

Stiskněte přímo tlačítko DVB-T na dálkovém ovladači pro vstup do režimu DVB-T.

Pokud používáte režim DVB poprvé, objeví se na obrazovce nabídka Init Install (Počáteční instalace).

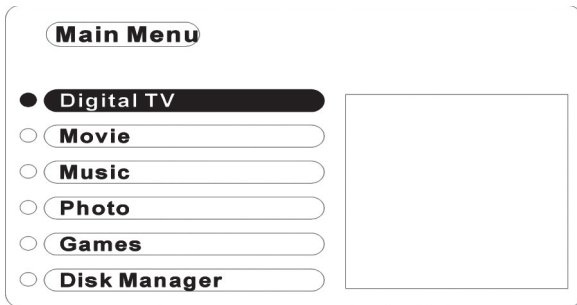


V položce OSD language (Jazyk OSD nabídky) můžete nastavit jazyk nabídky DVB-T. V položce Area (Oblast) můžete nastavit aktuální oblast pro vyhledání kanálů.

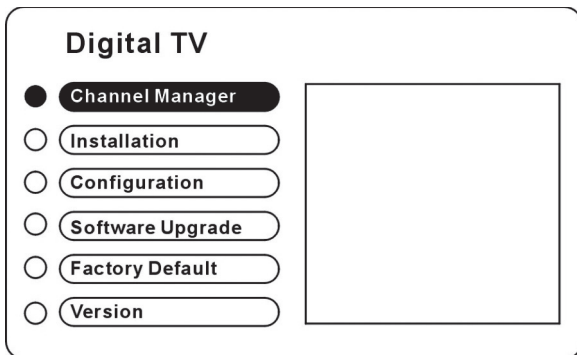
Pokud oblast odpovídá vaší poloze, stiskněte prosím tlačítko ENTER a zvolte YES (Ano) pro zahájení vyhledávání kanálů v zadané oblasti; nalezené kanály se uloží automaticky.



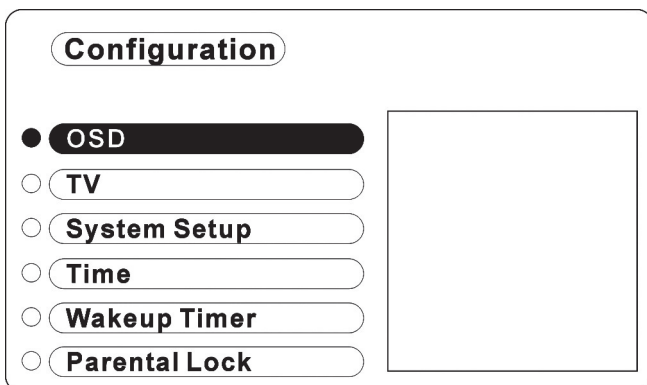




Pokud oblast neodpovídá vaší aktuální poloze, stiskněte prosím tlačítko ENTER a zvolte NO (Ne) pro opuštění nabídky Init Install (Počáteční instalace). Stiskem tlačítka SETUP otevřete hlavní nabídku (Main Menu) pro DVB-T, zvolte Digital TV (Digitální TV) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku Digital TV (Digitální TV).

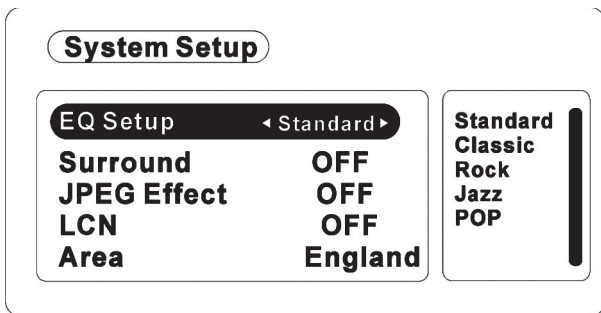


Zvolte Configuration (Konfigurace) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku Configuration (Konfigurace).



Zvolte System Setup (Nastavení systému) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku System Setup (Nastavení systému).





Vyberte Area (Oblast), stiskem levého nebo pravého směrového tlačítka přejděte do výběru oblasti (Area Select), vyberte oblast, která odpovídá vaší poloze a stiskem tlačítka ENTER dokončete nastavení oblasti (Area Setup). Souvislým stiskem tlačítka EXIT se vraťte do nabídky Digital TV (Digitální TV), zvolte Installation (Instalace) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku Installation (Instalace).

Zvolte Area Search (Vyhledání oblasti) a stiskem tlačítka ENTER spusťte vyhledání oblasti; po dokončení vyhledávání budou nalezené kanály uloženy automaticky.

Stiskem tlačítka CH+ nebo CH- na dálkovém ovladači nebo na přehrávači můžete procházet kanály a otočením ovladače hlasitosti můžete upravit hlasitost.

## Záznam přijímaných programů DVB-T (volitelné)

Tento přehrávač je vybaven funkcí pro záznam originálního kódu programu DVB-T, která umožňuje uložit program DVB-T do paměťového zařízení (paměťová karta nebo USB zařízení) ve formátu MPEG2. Připojte k přehrávači paměťové zařízení (paměťová karta nebo USB zařízení), zapněte napájení přehrávače a stiskněte tlačítko DVB na přehrávači nebo na dálkovém ovladači pro přepnutí do režimu DVB. Jakmile zachytíte vysílání programu DVB-T, stiskněte tlačítko RECORD na přehrávači nebo na dálkovém ovladači pro spuštění záznamu - nahrané programy se uloží do souboru PVR do kořenového umístění (katalogu) v paměťovém zařízení (pokud v paměťovém zařízení takový soubor neexistuje, přehrávač jej automaticky vytvoří).

Během záznamu programů DVB-T nelze provádět nastavování pomocí hlavní nabídky DVB-T. Stiskem tlačítka STOP na přehrávači nebo na dálkovém ovladači můžete záznam zastavit.





## NAPLÁNOVÁNÍ ZÁZNAMU V PŘEDNASTAVENÝ ČAS (VOLITELNÉ)

Stiskem tlačítka SETUP na panelu přehrávače nebo na dálkovém ovladači zvolte DVB (Digitální televizní vysílání) a stiskem tlačítka ENTER otevřete nabídku DVB (Digitální televizní vysílání). Zvolte Digital TV (Digitální TV) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku Digital TV (Digitální TV). Zvolte Configuration (Konfigurace), stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku pro konfiguraci, zvolte Wakeup Timer (Časovač probuzení) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku Wakeup Timer (Časovač probuzení).

Wakeup Timer

Timer No .    ◀ 1 ▶

Timer Mode	Off
Wakeup Mode	Message
Wakeup Message	Birthday
Wakeup Date	01/01/2000
On Time	02:29
Duration	00:00

1
2
3
4
5
6
7
8

Nastavte záznamové zařízení (Recorder) do režimu probuzení (Wakeup Mode) - další parametry se nastaví podle času rezervovaného pro vysílání (v níže uvedené nastavovací nabídce DVB-T jsou uvedeny pokyny). Když nastane čas aktivace, přehrávač spustí automaticky záznam.

### Upozornění:

Přehrávač může identifikovat najednou jen jeden typ paměťového zařízení, přičemž paměťová karta má přednost před USB zařízení. Pokud tedy chcete nahrávat programy DVB-T na USB zařízení, nejprve prosím vyjměte paměťovou kartu.

### Upozornění:

Při záznamu programu DVB-T musíte zvolit vysokorychlostní paměťové zařízení USB 2.0 (flash disk, čtečka karet, přenosný pevný disk). Pokud nahráváte programy DVB-T na paměťovou kartu, zvolte prosím vysokorychlostní paměťovou kartu (150X). (Při připojení vysokorychlostního paměťového zařízení k PC je rychlost kopírování z PC na paměťovou kartu více než 10 MB/S.)

### Upozornění:

Na paměťovém zařízení nesmí být obsažen software typu „Automatické přehrávání“; jinak nebude moci přehrávač načíst správně data.

### Upozornění:

Před záznamem programu DVB-T prosím nastavte paměťové zařízení tak, aby byl možný záznam.

### Upozornění:

Formát paměťového zařízení musí být typu FAT32, jinak jej nedokáže přehrávač detekovat.

### Upozornění:

Po dokončení záznamu musíte stisknout tlačítko STOP a normálním způsobem ukončit záznam, jinak může dojít k poškození dat v paměťovém zařízení a neúspěšnému záznamu.

### Upozornění:

Tento přehrávač nepodporuje vkládání a vyjímání paměťového zařízení během doby, kdy je zapnuté napájení. Proto, když potřebujete připojit nebo vyjmout paměťové zařízení, vypněte prosím nejprve napájení přehrávače.





## PŘEHRÁVÁNÍ NAHRANÝCH SOUBORŮ (VOLITELNÉ)

Připojte k přehrávači paměťové zařízení, ve kterém jsou uloženy nahrané soubory, zapněte napájení přehrávače a stiskněte tlačítko DVB na přehrávači nebo na dálkovém ovladači pro přepnutí do režimu DVB. Stiskem ŽLUTÉHO tlačítka na dálkovém ovladači otevřete seznam nahraných souborů a pomocí směrového tlačítka NAHORU nebo DOLŮ vyberte požadované soubory a stiskněte tlačítko ENTER - přehrávač spustí přehrávání nahraných TV programů, v celoobrazovkovém režimu.

### FILE LIST

0001 000(2000-01-01-00-04-41)

0002 000(2000-01-01-00-13-29)

0003 000(2000-01-01-00-19-29)

V průběhu přehrávání můžete použít tlačítka funkcí Play/Pause (Přehrávání/Pauza), Fast Forward/Fast Reverse (Zrychlené přehrávání dopředu/dozadu), Previous/Next (Předchozí/Další) a použít tyto funkce u nahraného vysílání. Pomocí ovladače hlasitosti můžete nastavit hlasitost.

Stiskněte tlačítko STOP na přehrávači nebo na dálkovém ovladači, vyberte YES (Ano) a stiskem tlačítka ENTER ukončete přehrávání. Po ukončení přehrávání se přehrávač vrátí do režimu příjmu DVB-T.

## Nastavení nabídky DVB-T

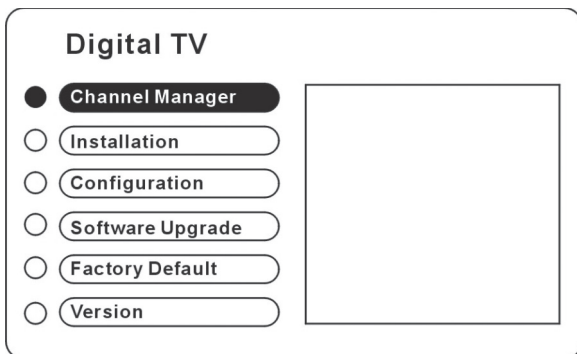
Stiskem tlačítka SETUP na panelu přehrávače nebo na dálkovém ovladači zvolte DVB (Digitální televizní vysílání) a stiskem tlačítka ENTER otevřete nabídku DVB (Digitální televizní vysílání). K dispozici je 6 vedlejších nabídek - Digital TV (Digitální TV), Movie (Film), Music (Hudba), Photo (Fotografie), Games (Hry) a Disk Manager (Správce disku).

### Main Menu

- Digital TV
- Movie
- Music
- Photo
- Games
- Disk Manager

Zvolte Digital TV (Digitální TV) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku Digital TV (Digitální TV).





Channel Manager (Správce kanálů): vedlejší nabídka pro správu kanálů.

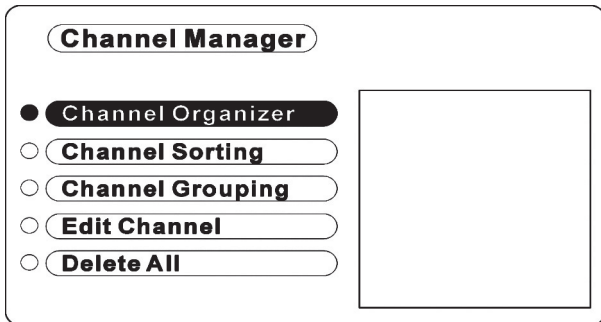
Installation (Instalace): vedlejší nabídka pro vyhledávání kanálů.

Configuration (Konfigurace): vedlejší nabídka pro nastavení DVB-T.

Software Upgrade (Aktualizace softwaru): aktualizace softwaru pro DVB-T

Factory Default (Výchozí tovární nastavení): nastavení parametrů nabídky DVB-T na výchozí hodnoty.

Version (Verze): informace o verzi softwaru nabídky DVB-T.



Ve vedlejší nabídce Channel Manager (Správce programů) můžete zvolit položky Channel Organizer (Organizace programů), Channel Sorting (Seřazení programů), Channel Grouping (Třídění programů), Edit Channel (Upravit program) a Delete All (Smazat vše).

Vedlejší nabídka Channel Organizer (Organizace kanálů) umožňuje správu nalezených kanálů DVB.

Stiskem směrového tlačítka nahoru nebo dolů můžete volit kanály; po výběru kanálu můžete stiskem tlačítka RED (Červená) nastavit kanál jako oblíbený kanál (Fav); stiskem tlačítka GREEN (Zelená) můžete nastavit přeskokování kanálu (Skip), takže při pozdějším použití tlačítek CH+ nebo CH- bude kanál přeskočen; stiskem tlačítka YELLOW (Žlutá) můžete kanál zamknout, takže pokud budete chtít kanál sledovat, budete muset zadat správné heslo pro rodičovský zámek; stiskem tlačítka BLUE (Modrá) můžete kanál nastavit pro smazání (Delete). Pomocí tlačítka EXIT uzavřete nabídku DVB-T - provedená nastavení se automaticky uloží a kanály nastavené pro smazání se smažou.





### Channel Organizer

S.No	Channel name	Fav	Skip	Lock	Del
0001	CCTV-4				
0002	CCTV-9				
0003	CCTV E&F				
0004	Feed				

Germany    CCTV                    474000KHz/8M

### Channel Sorting

First Option    ◀ England ▶  
 Second Option    All  
 Third Option        All

Germany  
 England  
 Italy

S.No	Channel Name	Freq	Bandwidth

Ve vedlejší nabídce Channel Sorting (Řazení programů) najdete informace o uložení kanálu, včetně S. No. (Č. služby), Channel Name (Název programu), Freq (Frekvence) a Bandwidth (Šířka pásma).

### Channel Grouping

S.No	Channel name	Fav	Group
0001	CCTV-4		
0002	CCTV-9		
0003	CCTV E&F		
0004	Feed		

- 1    None
- 2    News
- 3    Scien
- 4    Sport
- 5    Movi
- 6    Kids
- 7    Music
- 8    Fashi

Ve vedlejší nabídce Channel Grouping (Třídění programů) můžete kanály třídit, když stisknutím směrového tlačítka nahoru nebo dolů zvolíte kanál a stisknutím numerického tlačítka 1-8 roztřídíte programy do kategorií None (Žádná), News (Zprávy), Scien (Věda), Sport (Sport), Movi (Filmy), Kids (Dětské), Music (Hudba) a Fashi (Móda). Po dokončení nastavení stisknete souvisle tlačítko EXIT, aby se nabídka uzavřela a přehrávač automaticky uložil provedené nastavení.





**Edit Channel**

S.No	Channel Name	A.PID	V.PID	P.PID
0001	CCTV-4	1120	1160	8190
0002	CCTV-9	1220	1260	8190
0003	CCTV E&F	1320	1360	8190
0004	Feed	1420	1460	8190

Add       Edit

Ve vedlejší nabídce Edit Channel (Upravit program) můžete stisknutím tlačítka RED (Červená) na dálkovém ovladači přidávat TV kanály, stiskem tlačítka YELLOW (Žlutá) na dálkovém ovladači můžete kanál upravit. (Tato funkce je vhodná pro zkušené uživatele a používá se pro jemné ladění při slabém příjmu.)

Ve vedlejší nabídce Delete All (Smazat vše) můžete smazat všechny programy, ale musíte předtím zadat správné heslo pro rodičovský zámek.

**Installation**

Area Search

Manual Search

Auto Search

Ve vedlejší nabídce Installation (Instalace) jsou tři vyhledávací režimy: Area Search (Vyhledání v oblasti), Manual Search (Ruční vyhledání) a Auto Search (Automatické vyhledání).

Zvolte Area search (Vyhledání v oblasti) a stiskněte tlačítko ENTER - přehrávač začne vyhledávat v oblasti podle nastavené oblasti.

**Manual Search**

Channel Name < 21 >

Freq(KHz) 474000

BandWidth 8M

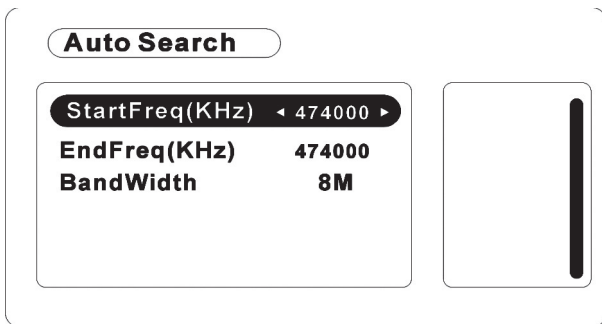
21~68

Signal ●●●●●●●● 0%

Qualit ●●●●●●●● 0%

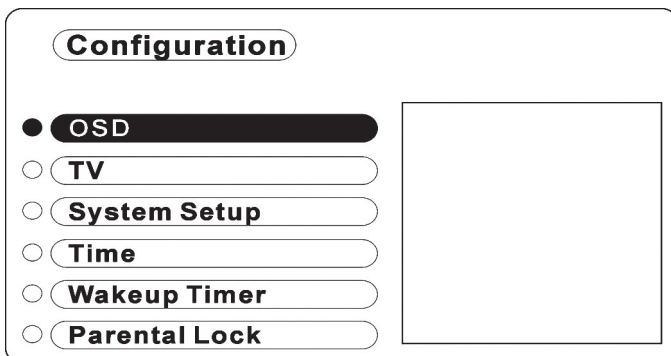
Zvolte Manual Search (Ruční vyhledání) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku pro ruční vyhledávání. Vyberte název kanálu (Channel Name) a stiskem numerického tlačítka 0-9 můžete nastavit frekvenci (Freq.). Po ukončení nastavování stiskněte tlačítko Enter pro spuštění ručního vyhledávání.





Zvolte Auto Search (Automatické vyhledání) a stiskem tlačítka ENTER otevřete vedlejší nabídku pro automatické vyhledávání. Zvolte StartFreq (Počáteční frekvence) a pomocí numerických tlačítek 0-9 můžete nastavit počáteční frekvenci pro vyhledávání. Zvolte EndFreq (Koncová frekvence) a pomocí numerických tlačítek 0-9 můžete nastavit koncovou frekvenci pro vyhledávání. Zvolte BandWidth (Šířka pásma) a pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka můžete nastavit šířku pásma. Po dokončení nastavení stiskněte tlačítka ENTER pro spuštění automatického vyhledávání.

Ve vedlejší nabídce Configuration (Konfigurace) najdete 5 položek: OSD (Vzhled nabídky), TV (Televizor), System Setup (Nastavení systému), Time (Čas), Wakeup Timer (Čas probuzení) a Parental Lock (Rodičovský zámek).



Pomocí položky OSD (Vzhled nabídky) můžete nastavit vzhled nabídky DVB-T. U položky OSD můžete pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka nastavit barvu nabídky; u položky Time on OSD (Zobrazit čas) můžete stisknutím levého nebo pravého směrového tlačítka zapnout nebo vypnout funkci zobrazení času v pravém horním rohu displeje. Pomocí položky OSD Timeout (Aut. uzavření nabídky) můžete nastavit čas, po kterém se automaticky uzavře nabídka zobrazená v režimu DVD. Pomocí položky OSD Trans (Průhlednost nabídky) můžete nastavit průhlednost zobrazené nabídky. Pomocí položky OSD Language (Jazyk OSD nabídky) můžete nastavit jazyk nabídky. Pomocí položky 1st Audio Language (1. jazyk pro zvuk) můžete nastavit 1. jazyk pro zvuk. Pomocí položky 2nd Audio Language (2. jazyk pro zvuk) můžete nastavit 2. jazyk pro zvuk.







**OSD**

<b>OSD</b> ◀ Theme1 ▶		<b>Theme1</b> <b>Theme2</b> <b>Theme3</b> <b>Theme4</b> <b>Theme5</b>
<b>Time on OSD</b>	<b>OFF</b>	
<b>OSD Timeout</b>	<b>3</b>	
<b>OSD Trans</b>	<b>10%</b>	
<b>OSD Language</b>	<b>English</b>	
<b>1st Audio Language</b>	<b>English</b>	
<b>2nd Audio Language</b>	<b>English</b>	

**TV**

<b>Display Mode</b> ◀ Auto ▶		<b>Auto</b> <b>PAL</b>
<b>Aspect Ratio</b>	<b>4:3PS</b>	

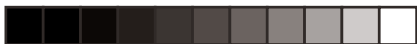
Ve vedlejší nabídce TV můžete pomocí položky Display Mode (Režim zobrazení) nastavit systém zobrazení na obrazovce v režimu DVB; změnu nastavení provedete pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka. Aspect Ratios (Poměry stran) je měřítko obrazovky v režimu DVB; stiskem směrového tlačítka doleva nebo doprava můžete přepínat mezi 4:3PS a 16:9.

**System Setup**

<b>EQ Setup</b> ◀ Standard ▶		<b>Standard</b> <b>Classic</b> <b>Rock</b> <b>Jazz</b> <b>POP</b>
<b>Surround</b>	<b>OFF</b>	
<b>JPEG Effect</b>	<b>OFF</b>	
<b>LCN</b>	<b>OFF</b>	
<b>Area</b>	<b>England</b>	

Ve vedlejší nabídce System Setup (Nastavení systému) můžete pomocí položky EQ Setup (Nastavení ekvalizéru) nastavit ekvalizér; změnu nastavení provedete pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka. Položka Surround (Prostorový zvuk) slouží k nastavení prostorových efektů zvuku; změnu nastavení provedete pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka. Položka JPEG Effect (Efekty JPEG) jsou speciální efekty pro přehrávání souborů fotografií. Nastavením ON (Zapnuto) můžete tuto funkci aktivovat, zatímco nastavením OFF (Vypnuto) můžete tuto funkci deaktivovat. Položka LCN znamená, že po dokončení vyhledávání programů nastaví přístroj pořadí podle LCN čísel programů. ON (Zapnuto) znamená, že je tato funkce aktivní, zatímco OFF (Vypnuto) znamená, že je tato funkce vypnutá. Položka Area (Oblast) slouží k nastavení oblasti; nastavování oblasti můžete aktivovat pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka. Po zvolení oblasti stiskněte tlačítko ENTER pro dokončení nastavení.





**Time**

**Timer Mode** ◀ Auto ▶

<b>DATE</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>Time</b>	<b>01:02</b>
<b>GMT Offset</b>	<b>00:00</b>
<b>Summer Time</b>	<b>OFF</b>

**Auto**  
**Manual**

Ve vedlejší nabídce Time (Čas) umožňuje položka Timer Mode (Režim časovače) nastavení režimu hodin; možnost AUTO umožňuje nastavit časový rozdíl a letní čas. Volbou Manual (Ručně) můžete nastavit čas a datum. Položka DATE (Datum) slouží k nastavení data, které můžete zadat přímo pomocí numerických tlačítek 0-9. Položka Time (Čas) slouží k nastavení času, který můžete rovněž zadat přímo pomocí numerických tlačítek 0-9. Položka GMT Offset (Rozdíl oproti GMT) slouží k nastavení časového rozdílu vzhledem ke greenwickskému času. Toto nastavení můžete změnit pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka. Položka Summer Time (Letní čas) slouží k zapnutí nebo vypnutí letního času. Toto nastavení můžete změnit pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka.

**Wakeup Timer**

**Timer No.** ◀ 1 ▶

<b>Timer Mode</b>	<b>Off</b>
<b>Wakeup Mode</b>	<b>Message</b>
<b>Wakeup Message</b>	<b>Birthday</b>
<b>Wakeup Date</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>On Time</b>	<b>02:29</b>
<b>Duration</b>	<b>00:00</b>

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

Ve vedlejší nabídce Wakeup Timer (Čas probuzení) představuje položka Timer NO (Číslo časovače) sériové číslo probuzení v pevném čase. Přehrávač může uložit celkem 8 pevných časů probuzení, takže sériová čísla jsou 1-8. Položka Timer Mode (Režim časovače) slouží k nastavení periody, ve které se bude provádět probuzení v nastaveném pevném čase; můžete vybrat jen jednou, jednou denně, jednou týdně nebo jednou ročně. V položce Wakeup Mode (Režim probuzení) můžete zvolit režim zobrazení zprávy nebo přepnutí na určitý kanál apod. Položka Wakeup Channel/Message (Kanál/Zpráva po probuzení) slouží k nastavení kanálu, na který se při probuzení přepne, nebo zprávy, která se zobrazí. Položka Wakeup Date (Datum probuzení) je datum, kdy dojde k probuzení. Pomocí levého nebo pravého směrového tlačítka můžete otevřít kalendář pro volbu data. Položka On Time (Čas probuzení) je čas probuzení, který můžete přímo nastavit numerickými tlačítky. Položka Duration (Trvání) je doba, po kterou zůstane přístroj probuzený v závislosti na nastavení kanálu. 00:05 znamená, že se přístroj probudí na nastavený kanál na dobu 5 minut, poté se přepne na předchozí kanál.





## Parental Lock

Enter Old Password    ○ ○ ○ ○  
Enter New Password    ○ ○ ○ ○  
Confirm New Password ○ ○ ○ ○

Enter Password

Položka Parental Lock (Rodičovský zámek) slouží k uzamčení funkcí. Výchozí heslo rodičovského zámku přehrávače je 0000. Po zadání správného starého hesla můžete zadat heslo nové.

## Software Upgrade

● Download from USB



Položka Software Upgrade (Aktualizace softwaru) je aktualizace softwaru DVB-T. Vyberte Download from USB (Stáhnout z USB) - přehrávač zahájí čtení aktualizčních souborů z USB zařízení a provede automaticky aktualizaci.

Položka Factory Default (Výchozí tovární nastavení) umožňuje obnovit nastavení nabídky DVB-T na výchozí hodnoty nastavené z továrny. Po zadání správného hesla rodičovského zámku, zvolení YES (Ano) a stisknutí tlačítka ENTER budou všechna nastavení nabídky DVB-T vrácena na výchozí stav přednastavený od výrobce.

Version (Verze) udává informace o verzi softwaru DVB-T.

Tento přehrávač může v režimu DVB přehrávat filmové soubory, hudební soubory a soubory fotografií.

## Main Menu

● Digital TV

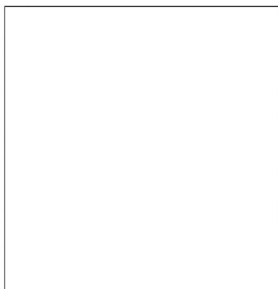
○ Movie

○ Music

○ Photo

○ Games

○ Disk Manager



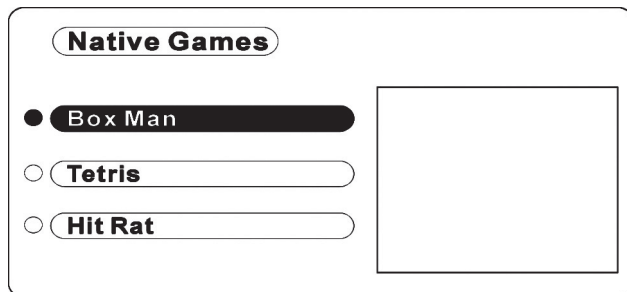
V hlavní nabídce (Main Menu) můžete výběrem Movie (Film) otevřít okno pro přehrávání filmů. V tomto okně můžete přehrávat filmové soubory uložené v paměťovém zařízení (USB zařízení nebo paměťová karta); jiné soubory (např. hudební soubory a soubory fotografií) nelze detekovat.

V hlavní nabídce (Main Menu) můžete výběrem Music (Hudba) otevřít okno pro přehrávání hudby.

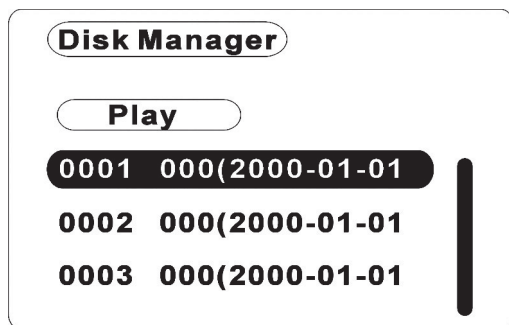




V tomto okně můžete přehrávat hudební soubory uložené v paměťovém zařízení (USB zařízení nebo paměťová karta); jiné soubory (např. filmové soubory a soubory fotografií) nelze detekovat. V hlavní nabídce (Main Menu) můžete výběrem Photo (Fotografie) otevřít okno pro přehrávání fotografií. V tomto okně můžete přehrávat soubory fotografií uložené v paměťovém zařízení (USB zařízení nebo paměťová karta); jiné soubory (např. hudební a filmové soubory) nelze detekovat. Nabídka DVB tohoto přehrávače obsahuje 3 malé hry.

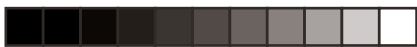


Box Man: vyberte New Game (Nová hra), stiskněte tlačítko ENTER a pak spusťte hru. Pomocí směrového tlačítka nahoru, dolů, doleva a doprava můžete ovládat pohyb, pomocí tlačítka ENTER můžete hru pozastavit a otevřít nabídku. V této nabídce můžete zvolit pokračování ve hře nebo ukončení hry. Tetris: výběrem Setting (Nastavení) můžete hru nastavit, výběrem Start Game (Spustit hru) a stiskem tlačítka ENTER hru spustíte. Pomocí směrových tlačítek doleva nebo doprava pohybujete blokem, pomocí směrového tlačítka NAHORU můžete měnit úhel bloku, pomocí tlačítka ENTER můžete hru pozastavit a otevřít nabídku, kde můžete zvolit pokračování nebo ukončení hry. Hit Rat: zvolte New Game (Nová hra) a stiskněte tlačítko ENTER pro spuštění hry. Pomocí tlačítka ENTER můžete tuto hru pozastavit a otevřít nabídku. Když zvolíte Help (Nápověda), zobrazí se v levém dolním rohu nápověda, ve které můžete listovat pomocí tlačítek pro rychlé přehrávání dopředu nebo dozadu. Disk Manager (Správce disku) je správce paměti; po jeho otevření se zobrazí seznam nahraných filmových souborů (volitelné).



Stiskem tlačítka RED (Červené) na dálkovém ovladači můžete aktivovat operace jako je např. přehrávání. Po výběru filmového souboru stiskněte tlačítko ENTER pro spuštění přehrávání (lze jej však zobrazit pouze ve formě náhledu, nelze jej přehrát v celoobrazovkovém režimu). Stiskem tlačítka GREEN (Zelené) na dálkovém ovladači můžete aktivovat operace jako je např. mazání. Vyberte filmový soubor a stiskněte tlačítko ENTER pro provedení operace mazání. Dalším stiskem tlačítka GREEN (Zelené) na dálkovém ovladači můžete aktivovat operace jako je např. smazání všech dat. Stiskněte tlačítko ENTER a vyberte YES (Ano), jestliže chcete smazat všechny nahrané filmové soubory v paměťovém zařízení.





# Příjem analogového televizního vysílání

Krok:

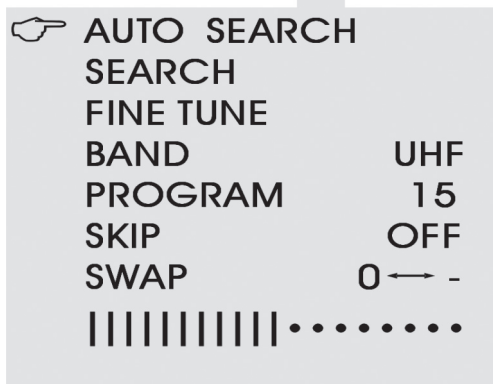
1. Připojte externí anténu nebo kabelovou televizi.
2. Zapněte napájení přehrávače. Když na začátku zapnete napájení, je přehrávač v režimu DVD.
3. Stiskněte tlačítko MODE nebo TV pro přepnutí do režimu příjmu analogového televizního vysílání (Analog TV).

## AUTO SEARCH (AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ)

Krok:

1. Otevřete z hlavní nabídky vedlejší nabídku pro nastavení systému a vyberte zvukový systém (D/K, I, B/G nebo M) a systému barev C.SYS (výchozí hodnota je AUTO).
2. Otevřete vedlejší nabídku pro nastavení TV, vyberte „AUTO SEARCH“ (Automatické vyhledávání) a stiskněte tlačítko ► pro spuštění této funkce.

### PRESET



3. Po dokončení vyhledávání se kanály uloží do paměti.
4. Pokud používáte anténu, nastavte délku, směr a úhel antény tak, aby byl příjem co nejlepší.

## MANUAL SEARCH (RUČNÍ VYHLEDÁVÁNÍ)

Otevřete vedlejší nabídku Preset (Předvolby), vyberte „SEARCH“ (Vyhledávání) a pak stiskněte tlačítko ◀, ▶ pro ruční vyhledávání směrem dozadu nebo dopředu. Vyhledávání se po nalezení programů automaticky zastaví.

## FINE TUNE (JEMNÉ LADĚNÍ)

Otevřete vedlejší nabídku Preset (Předvolby), zvolte „FINE TUNE“ (Jemné ladění) a stiskem tlačítek ◀, ▶ proveďte jemné ladění směrem dozadu nebo dopředu. Nebo stiskněte přímo tlačítko FINE± na dálkovém ovladači nebo na přehrávači.

## BAND (PÁSMO)

Otevřete vedlejší nabídku Preset (Předvolby), vyberte „BAND“ (Pásmo) a stiskem tlačítek ◀, ▶ změňte pásmo. Tato funkce se často používá pro změnu pásma před ručním vyhledáváním.

CZ - 31





## PROGRAM (PROGRAM)

Tato položka zobrazuje aktuální číslo kanálu. Pomocí tlačítka 3nebo4 se můžete přepnout na předchozí nebo další kanál.

## SKIP (PŘESKAKOVÁNÍ)

Otevřete vedlejší nabídku Preset (Předvolby), vyberte „SKIP“ (Přeskakování), změňte nastavení funkce SKIP na „ON“ (Zapnuto) a pak stiskem tlačítka kanál+/- přeskočte právě přijímaný kanál. Tato funkce se používá pro přeskočení kanálů se špatným signálem. Pokud nastavení SKIP vrátíte na OFF (Vypnuto), nebude kanál přeskakován.

## SWAP (VÝMĚNA KANÁLŮ)

Pokud je například aktuální kanál 10, pak výměnu kanálu 6 za kanál 10 provedete následovně: Stiskem tlačítka ▼ vyberte funkci SWAP (Výměna kanálů), stiskněte tlačítko ◀, ▶ pro změnu kanálu nalevo od šipky na 6 a stiskněte tlačítko ▼ - aktuální kanál 10 se zobrazí červeně a v tomto okamžiku můžete stiskem tlačítka ◀ nebo ▶ dokončit výměnu. Pokud stisknete znovu tlačítko ◀ nebo ▶, kanál 10 a kanál 6 se vymění zpět.

V režimu TV má vedlejší nabídka pro nastavení systému obsažená v hlavní nabídce o jednu volbu více, než v jiných režimech.

### SYSTEM



**ENGLISH**  
**C.SYS**  
**S.SYS**

**AUTO**  
**I**

**POWER** < **999 MIN**  
**VER:** **V7.02**

## S.SYS (ZVUKOVÝ SYSTÉM)

Tato položka obsahuje zvukový systém TV. Nastavte prosím zvukový systém přehrávače před vyhledáváním programů tak, aby vyhovoval zvukovému systému používanému ve vaší lokalitě.

### **Speciální upozornění:**

Při vyhledávání kanálů musíte nastavit TV systém přehrávače na stejný systém, jako je váš lokální TV systém; pak můžete ukládat vyhledané kanály. Pokud je například váš místní TV systém PAL B/G, nastavte TV systém v přehrávači na PAL B/G a potom vyhledávejte kanály (V ČR nastavte PAL DK).





# AV MONITOR automatického systému

Krok:

1. Připojte zdroje audio a video signálu (systém NTSC nebo PAL).
2. Zapněte napájení přehrávače.
3. Stiskem tlačítka MODE nebo AV se přepněte do režimu VIDEO.
4. Nastavte vnitřní elektronický obvod automatického systému - k dispozici je systém PAL nebo NTSC.
5. Nastavte hlasitost.

## Odstraňování problémů

Pokud se setkáte s některým z níže uvedených problémů, přečtěte si prosím příslušné informace.

### • NENÍ SLYŠET ŽÁDNÝ ZVUK

1. Zkontrolujte prosím, zda je přehrávač správně a pevně připojen.
2. Jestliže používáte pro poslech sluchátka, zkontrolujte, zda není ovladač VOLUME (Hlasitost) na sluchátkách nastaven na minimum a zajistěte, aby byla sluchátka zapnutá; v případě potřeby zvýšte hlasitost.
3. Ověřte si, zda ovládání televizoru nebo zesilovače funguje normálním způsobem.

### • NEZOBRAZUJE SE ŽÁDNÝ OBRAZ

1. Zajistěte, aby byl přehrávač zapnutý.
2. Zkontrolujte, zda je napájení správně a pevně připojeno.
3. Pokud je baterie vybitá, nabijte baterii a použijte pro napájení přehrávače adaptér.
4. Zajistěte, aby bylo provedeno správné připojení k televizoru. (Při připojení k televizoru.)

### • NELZE ČÍST DATA Z PORTU USB

1. Zajistěte, aby byl z přihrádky pro CD vyjmutý disk.
2. Zkontrolujte, zda je USB zařízení správně a pevně připojeno.

### • OBRAZ SE PŘETÁČÍ NEBO POSTRÁDÁ BARVY (při připojení k televizoru)

Systém barev přehrávače nevyhovuje systému barev televizoru. Vyberte prosím vhodný systém barev podle vašeho televizoru.

### • DISK SE NEPŘEHRAVÁ

1. Vložte disk správným způsobem.
2. Zajistěte, aby byla strana disku s potiskem obrácená nahoru.
3. Na disku je prach. Vyčistěte disk a zkuste to znovu.

### • DÁLKOVÝ OVLADAČ NEFUNGUJE

1. Odstraňte všechny překážky mezi dálkovým ovladačem a DVD přehrávačem.
2. Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání.
3. Pokud je baterie vybitá, vyměňte ji za novou.

### • BATERIE SE NEVYBÍJÍ

1. Zkontrolujte prosím, zda je baterie správně připojena a zda je baterie ještě nabitá.
2. Pokud je baterie plně nabitá ale nefunguje, můžete použít pro napájení přístroje napájecí adaptér; v takovém případě počkejte, než se zahájí nabíjení baterie. (Po rozsvícení indikátoru nabíjení odpojte napájecí adaptér z přístroje.) Nyní by měl přístroj bez problémů fungovat při napájení z baterie.





### • Chyba při záznamu (volitelné)

1. Zkontrolujte prosím, zda je k přehrávači správně připojeno paměťové zařízení (paměťová karta nebo USB zařízení).
2. Zkontrolujte prosím, zda paměťová karta podporuje vysokorychlostní přenos dat (150x) a zda je USB zařízení typu USB 2.0.
3. Zkontrolujte prosím, zda není u paměťového zařízení (paměťová karta nebo USB zařízení) aktivována ochrana proti zápisu.
4. Zkontrolujte prosím, zda je formát typu FAT32.
5. Zkontrolujte prosím, zda je v paměťovém zařízení dostatek volného místa pro ukládání dat.
6. Zkontrolujte prosím, zda v paměťovém zařízení není virus a v případě, že ano, nejprve virus odstraňte.

## Technické údaje

Specifikace DVD	
Vlnová délka laseru	650 nm/780 nm
Video systém	PAL/AUTO/NTSC
Audio - odezva	20 Hz - 20 kHz
Audio - odstup signálu od šumu (S/N)	≥ 85 dB
Audio - zkreslení a šum	≤ -70 dB
Odstup kanálů	≥ 75 dB
Dynamický rozsah	≥ 85 dB
Audio výstup (analogový zvuk)	Výstup: 1 V, Impedance zátěže: 10 kΩ
Video výstup	Výstup: 1 V <sub>s-š</sub> , Impedance zátěže: 75 Ω
Napájecí adaptér	Vstup: střídavé (AC) napětí 100 - 240 V; Výstup: 12 V, 1,5 A
Přípustná pracovní teplota	0~40 °C
Příkon (odběr)	< 15 W
Rozměry	SPV 7707T 195 x 160 x 37,5 (mm) SPV 7909T 232 x 180 x 37,5 (mm)

### PARAMETRY SPOLEHLIVOSTI

- a. Okolní teplota: 0 °C–40 °C, normální provoz.
- b. Nepřetržitě 48 hodin normálního provozu.
- c. Vestavěná lithiová baterie bude mít po 500 cyklech nabití a vybití stále 82,5 % své originální kapacity.
- d. Životnost čočky je více než 1000 hodin.
- e. Životnost motorku hlavní osy je min. 1000 hodin.







## Příslušenství

Standardní příslušenství	1	Joystick	1 kus
	2	Disk s hrami	1 kus
	3	Dálkový ovladač	1 kus
	4	Spínací napájecí adaptér	1 kus
	5	Polymerové lithiové baterie (7,4 V, 2600 mAh)	1 sada
	6	Návod k obsluze	1 kus
	7	Audio kabel	1 kus
	8	Video kabel	1 kus
	9	Napájecí adaptér do vozidla	1 kus
	10	Stolní anténa	1 kus



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10





## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin - z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.





# Obsah

## OBSAH

Základná charakteristika .....	2
Upozornenia pre používanie prehrávača .....	4
Tlačidlá a konektory .....	5
Popis funkcií diaľkového ovládača.....	9
Nastavenie hlavnej ponuky .....	10
Používateľská príručka.....	11
Používanie pamätevej karty a USB zariadenia v režime DVD .....	12
Prehrávanie diskov .....	14
Nastavenie ponuky DVD .....	17
Prijem pozemného digitálneho televízneho vysielania DVB-T .....	18
Záznam prijímaných programov DVB-T (voliteľné) .....	20
Nastavenie ponuky DVB-T .....	22
Prijem analógového televízneho vysielania .....	31
AV monitor automatického systému .....	33
Odstraňovanie problémov .....	33
Technické údaje .....	34
Príslušenstvo.....	35





# Základná charakteristika

- **Nový 9'' (SPV 7909T)/7'' (SPV 7707T) LCD displej štandardu ROHS s vysokým jasom a veľmi úsporným LED podsvietením**
- **Funkcia na príjem pozemného digitálneho televízneho vysielania s plnou podporou európskej normy DVB-T**
- **Dizajn DVD mechaniky polovičnej výšky, kompatibilný s formátmi DVD, VCD, MP4, SVCD, CD, MP3, WMA, JPEG, NES a pod.**
- **Prehrávanie 8-bitových hier, ktoré je možné spúšťať z disku, pamäťovej karty alebo prostredníctvom USB**
- **Skvelá funkcia ESP (DVD – 4 sekundy, VCD – 15 sekúnd, MP3 – 180 sekúnd)**
- **Veľmi užitočná funkcia USB (USB HOST1.1 v režime DVD)**
- **Príjem analógového televízneho vysielania**
- **Vstup AV IN s podporou všetkých systémov**
- **Vstavaná vysokokvalitná polymérová lítiovo-iónová batéria s vysokou kapacitou**
- **Funkcia čítačky kariet kompatibilnej s pamäťovými kartami SD, MMC**
- **Super tenká otočná obrazovka**

Tento prehrávač obsahuje všetky funkcie, ktoré majú bežné DVD prehrávače a okrem toho je vybavený veľmi užitočnou funkciou USB, ktorá umožňuje čítať dáta z flash disku (Pen Drive), prenosného pevného disku, MP3 prehrávača alebo súbory MP3, WMA, obrázky JPG a videosúbory MP4, VCD a čítačky kariet typu „all-in-one“ pripojenej prostredníctvom portu USB. Tento DVD prehrávač umožňuje, aby ste si pred odjazdom na cesty skopírovali multimediálne súbory MP3, WMA, MP4, VCD a pod. na flash disk alebo prenosný pevný disk a potom si ich pomocou tohto prehrávača prehrávali. Nemusíte si tak so sebou brať veľké množstvo diskov alebo mať strach, že by sa mohli vaše cenné disky poškriabať. Môžete si okamžite prezrieť obrázky urobené vašim digitálnym fotoaparátom: jediné, čo musíte urobiť, je použiť čítačku kariet „all-in-one“ na pripojenie kompaktnej flash (CF) karty vášho digitálneho fotoaparátu k tomuto DVD prehrávaču.

Tak na čo ešte čakáte? Začnite si už vychutnávať možnosti, ktoré tento DVD prehrávač prináša!





## ČO JE TO MPEG4?

Keď DVD prekonal množstvo prekážok a začalo konečne prinášať do domácností obraz s vysokým rozlíšením a ohromujúci zvuk Dolby AC-3, začala sa pomaly objavovať nová komprimačná technológia na kódovanie videa s názvom „DVD Killer“ ----MPEG4 (skrátene nazývaná MPEG4).

MPEG, ktorý je skratkou pre Moving Pictures Experts Group, je medzinárodným audio- a videoformátom, ktorý sa vyznačuje dobrou kompatibilitou, vysokým kompresným pomerom (max. 200:1) a najmenšími stratami dát. V súčasnosti existujú iba 2 oficiálne triedy – MPEG-I a MPEG-II, pričom MPEG-II je aktuálny formát DVD. MPEG-II má však tiež svoje vlastné výhody a nevýhody: napr. výhody veľkej úložnej kapacity, čistého obrazu a živého zvuku, no má však aj nevýhody v šifrovaní, kóde regiónu a vysokej cene originálnych filmov, v porovnaní s technológiou MPEG4. Technológiu MPEG 4 je možné charakterizovať slovami „malá kapacita, dobrá kvalita“. Jej video používa na kompresiu formát MPEG4 a obsahuje obrázky s vysokým rozlíšením ako pri DVD, jej audio používa formát MP3 na dosiahnutie vysokokvalitnej kompresie a audio a video sa nakoniec spájajú do súborov AVI, ktorých efekty sú dostatočne presvedčivé. Na naše prekvapenie a uznanie je kompresný pomer MPEG4 celkom výnimočný; na jeden disk CD-ROM so štandardnou kapacitou je možné uložiť 80 – 120 minút filmov s vysokým rozlíšením, v kvalite podobnej DVD (MPEG2). Preto príchod novej technológie kódovania videa MPEG4 v podstate rieši rozpor medzi kvalitou obrazu a kapacitou. Jeho príchod znamená novú éru formátu filmov.

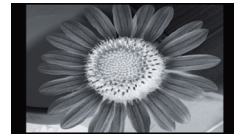
Tento prehrávač vyriešil rozpor vznikajúci pri čítaní komprimovaných filmových formátov, ktorý je možné pri normálnych DVD prehrávačoch len ťažko vyriešiť: dokáže plynulo prehrávať disky DivX-MPEG4 a súčasne podporuje disky DVD, VCD, CD – preto je v tomto okamihu najlepším audio-/videoprehrávačom na trhu.



## Opatrenia pri zobrazení statického obrazu; červené/modré/zelené/čierne body na obrazovke

### Statický obraz môže trvale poškodiť zobrazovací panel televízora

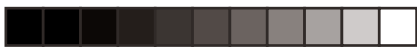
- Nenechávajte statický obraz na LCD paneli viac ako 2 hodiny, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zobrazovacieho panela. Toto poškodenie je známe ako „vypálenie obrazovky“.
  - Podobné poškodenie LCD panelu môže byť spôsobené statickým umiestnením loga televíznej stanice.
  - Sledovanie televízie vo formátoch 4:3, 14:9 alebo podobných (formáty nepokrývajúce celú plochu zobrazovacieho panela) dlhý čas môže zanechať stopy na pravom alebo ľavom okraji, prípadne v strede obrazu spôsobené rozdielmi vo vyžarovaní svetla. Podobné poškodenie môže nastať aj pri prehrávaní DVD alebo hraní hier.
  - Zobrazenie statického obrazu z videohier alebo počítača na dlhší čas môže spôsobiť čiastočný efekt „pretrvávajúci obraz“. Tomuto efektu predídete znížením jasu a kontrastu pri zobrazení statického obrazu.
- Na poškodenie zobrazovacieho panela sa z vyššie uvedených dôvodov nevzťahuje záruka!



### Na obrazovke sa môžu objaviť červené/modré/zelené/čierne body




- Toto je charakteristická vlastnosť panelov z tekutých kryštálov a nie je to na žiadny problém. LCD panely sú vyrobené použitím vysoko presnej technológie tak, aby Vám poskytli jemné detaily obrazu. Čas od času sa na obrazovke môže objaviť niekoľko neaktívnych bodov ako stály bod červenej, modrej, zelenej alebo čiernej farby (až do 0,001% celkového počtu bodov zobrazovacieho panela). Toto neovplyvňuje vlastnosti a výkonnosť vášho televízora.





# Upozornenia pre používanie prehrávača

1. Pri používaní prehrávača vo vozidle, prosím, NEPRIPÁJAJTE k prehrávaču napájanie vyššie než +15 V (v niektorých autobusoch a ťahačoch sa používa jednosmerné napájanie (DC) +24 V).
2. Ak chcete predĺžiť životnosť prehrávača, potom v prípade, že prehrávač nepoužívate, vypnite jeho napájanie (OFF).
3. Napätie pre nabíjanie batérie je +11 V až +15 V, pracovné napätie je +7 V až +15 V.
4. Keď sa zhorší schopnosť čítania, vyčistite, prosím, šošovku pomocou papiera na čistenie optických šošoviek alebo čistiaceho disku. NEDOTÝKAJTE sa, prosím, šošovky svojimi prstami.

Typ disku	Logo disku	Zaznamenaný obsah	Veľkosť disku	Čas prehrávania
DVD		Audio + Video (Pohyblivý obraz)	12 cm	Pribl. 2 hodiny (jednovrstvový)
			8 cm	Pribl. 4 hodiny (dvojevrstvový)
SuperVCD	SVCD	Audio + Video (Pohyblivý obraz)	12 cm	Pribl. 80 minút (jednovrstvový)
VCD		Audio + Video (Pohyblivý obraz)	12 cm 8 cm	Pribl. 160 minút (dvojevrstvový)
CD		Audio	12 cm 8 cm	Pribl. 2 hodiny (jednovrstvový)
MP3		Audio	12 cm	Pribl. 45 minút
WMA		Audio	12 cm 8 cm	Pribl. 74 minút Pribl. 20 minút
MP4		Audio + Video (Pohyblivý obraz)	Neobmedzené	Pribl. 600 minút
				Pribl. 1500 minút
				Neobmedzené

**Poznámka:** Dĺžka času prehrávania niektorých diskov DVD, VCD, SVCD môže podliehať špeciálnym obmedzeniam zo strany výrobcu obsahu a môže byť odlišná od času prehrávania uvedeného v predchádzajúcom zozname.

## Špeciálne upozornenie

Disky VCD (verzia 1.1) bez funkcie PBC (Ovládanie prehrávania) môžu obsahovať ako hudbu, tak aj obrázky (filmy).

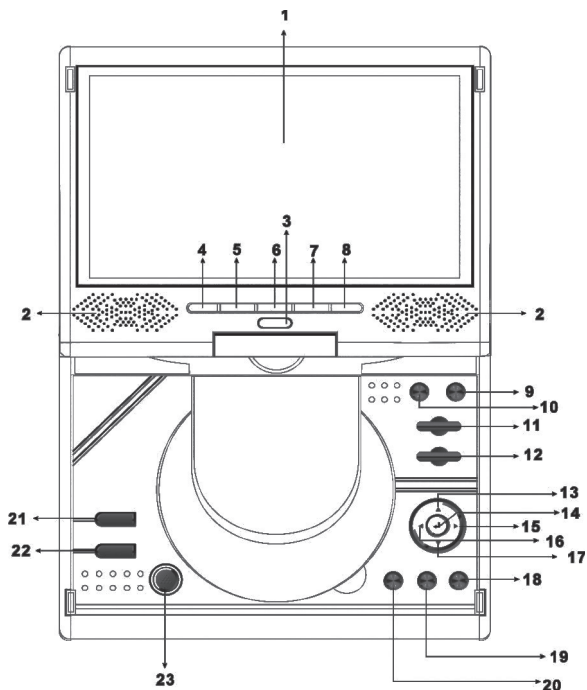
Disky Super VCD (SVCD), VCD (verzia 2.0) s funkciou PBC (Ovládanie prehrávania) môžu okrem funkcie na prehrávanie obrazu na diskoch VCD1.1 tiež používať ponuku na prehrávanie interaktívneho softvéru zobrazovanú na obrazovke televízora (prehrávanie PBC). Ak disk navyše obsahuje statické obrázky, dokáže ho prehrávač prehrávať s vysokou čistotou.





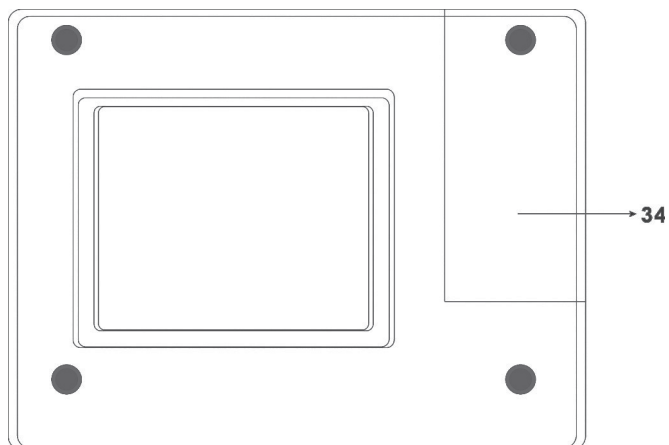
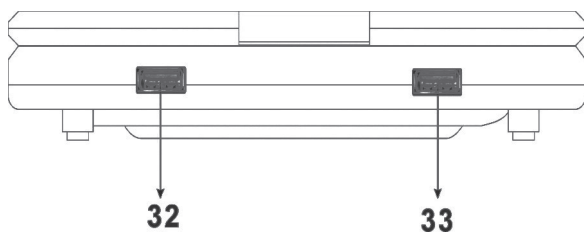
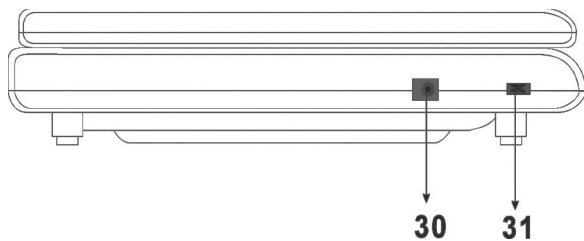
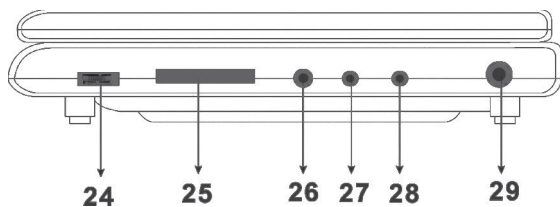
# Tlačidlá a konektory

Typ SPV-7909T



1. TFT LCD displej
2. REPRODUKTOR
3. OKNO NA PRÍJEM SIGNÁLU DIALKOVÉHO OVLÁDANIA
4. STOP (Zastavenie) ■
5. CH- (Kanál-) ◀◀
6. MODE (Režim)
7. CH+ (Kanál+) ▶▶
8. PLAY/PAUSE (Prehrávanie/Pauza) ▶||
9. FINE+ (Jemné ladenie+) ▶▶▶
10. FINE- (Jemné ladenie-) ◀◀◀
11. CH- (Kanál-) ◀◀◀
12. CH+ (Kanál+) ▶▶▶
13. UP (Hore) ▲
14. ENTER (Potvrdenie) (OK) ↵
15. RIGHT (Doprava) ▶
16. LEFT (Dolava) ◀
17. DOWN (Dole) ▼
18. PLAY/PAUSE (Prehrávanie/Pauza) ▶||
19. STOP (Zastavenie) ■
20. RETURN (Spät) (EXIT)
21. MENU (Ponuka)
22. SETUP (Nastavenie)
23. OPEN (Otvorenie)





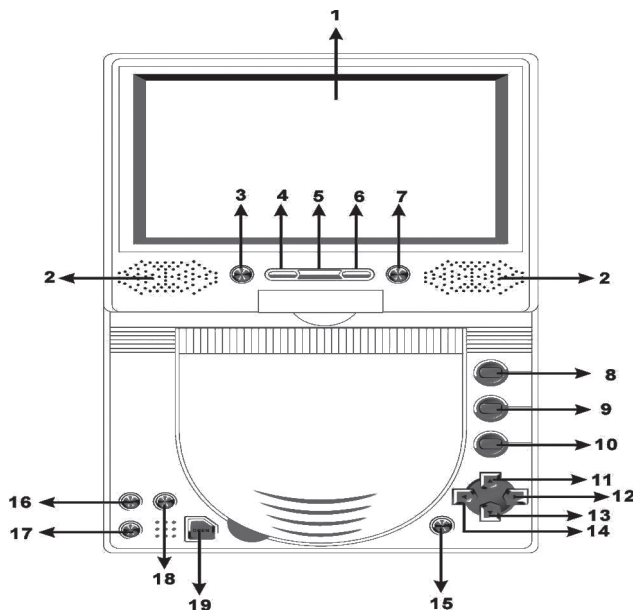
- |                                                    |                                                   |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 24. VOLUME (Hlasitosť)                             | 30. POWER (DC-IN) (Vstup jednosmerného napájania) |
| 25. SLOT PRE PAMÄŤOVÚ KARTU                        | 31. POWER ON/OFF (Zapnutie/Vypnutie)              |
| 26. ZÁSUVKA PRE SLÚCHADLÁ                          | 32. PORT NA PRIPOJENIE HERNÉHO ZARIADENIA         |
| 27. AUDIO IN (Audio vstup)                         | 33. PORT USB                                      |
| 28. VIDEO IN/OUT (Video vst/výst) (výst nie TV/AV) | 34. BATÉRIA                                       |
| 29. ANTÉNOVÁ ZÁSUVKA                               |                                                   |





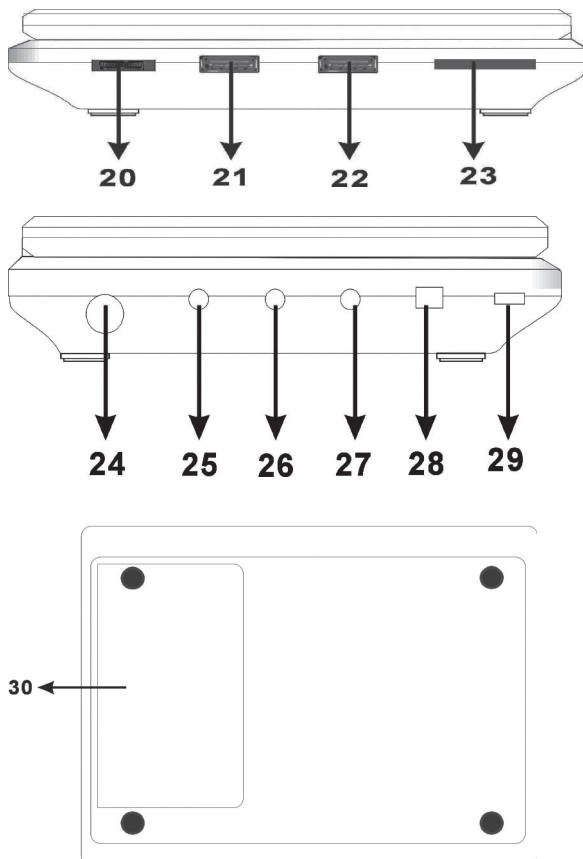


## Typ SPV-7707T



1. TFT LCD DISPLEJ
2. REPRODUKTOR
3. STOP (Zastavenie) ■
4. CH- (Kanál-) ◀◀
5. MODE (Režim)
6. CH+ (Kanál+) ▶▶
7. PLAY/PAUSE (Prehrávanie/Pauza) ▶||
8. PLAY/PAUSE (Prehrávanie/Pauza) ▶||
9. STOP (Zastavenie) ■
10. RETURN (Spät) (EXIT)
11. UP (Hore) / FINE- (Jemné ladenie-) ◀◀
12. RIGHT (Doprava) ▶
13. DOWN (Dole) / FINE+ (Jemné ladenie+) ▶▶
14. LEFT (Dolava) ◀
15. ENTER (Potvrdenie) (OK) ↵
16. MENU (Ponuka)
17. MODE (Režim)
18. SETUP (Nastavenie)
19. OPEN (Otvorenie)
20. VOLUME (Hlasitosť)
21. PORT NA PRIPOJENIE HERNÉHO ZARIADENIA



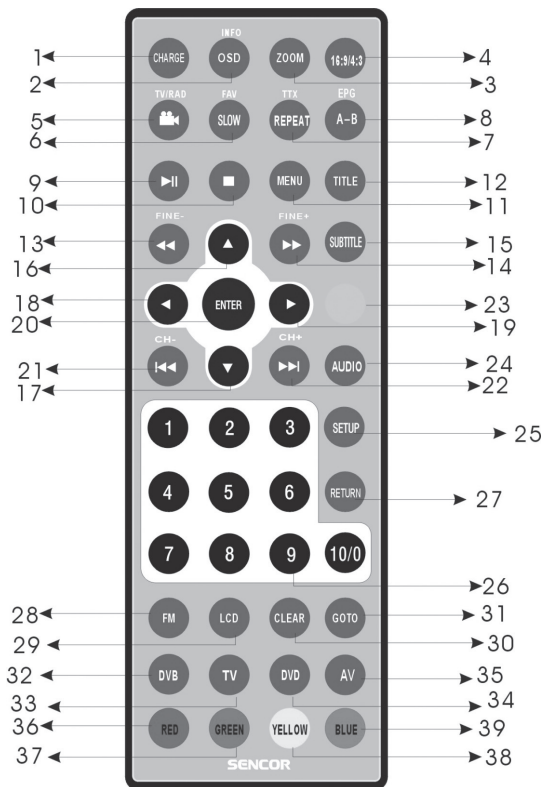


- 22. PORT USB
- 23. SLOT PRE PAMÄŤOVÚ KARTU
- 24. ANTÉNOVÁ ZÁSUVKA
- 25. ZÁSUVKA PRE SLÚCHADLÁ
- 26. VIDEO IN/OUT (Video vstup/výstup) (výstup nie je v módoch DVB/TV/AV)
- 27. AUDIO IN (Audio vstup)
- 28. POWER (DC-IN) (Vstup jednosmerného napájania)
- 29. POWER ON-OFF (Zapnutie/Vypnutie)
- 30. KRYT BATÉRIE





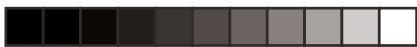
# Popis funkcií diaľkového ovládača



- |                                                                                              |                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. CHARGE (Nabíjanie)                                                                        | 19. RIGHT (Doprava)                             |
| 2. OSD (OSD ponuka)                                                                          | 20. ENTER (Potvrdenie) (OK)                     |
| 3. ZOOM (Zmena veľkosti)                                                                     | 21. PREVIOUS/CH- (Predchádzajúci/Kanál-)        |
| 4. SWITCH KEY (Prepínač) 4:3/16:9                                                            | 22. NEXT/CH+ (Ďalší/Kanál+)                     |
| 5. ANGLE ADJUST (Nastavenie uhla záberu)                                                     | 23. RECORD (Záznam) (Voliteľné)                 |
| 6. SLOW/FAV (Spomalené prehrávanie/<br>Oblúbené)                                             | 24. AUDIO (Zvuk)                                |
| 7. REPEAT/TTX (Opakované prehrávanie/<br>Teletext)                                           | 25. MENU SETUP (Nastavenie ponuky)              |
| 8. A-B REPEAT/EPG (Opakované prehrávanie<br>úseku A-B/Elektronický programový<br>sprievodca) | 26. NUMERICKÉ TLAČIDLÁ                          |
| 9. PLAY/PAUSE (Prehrávanie/Pauza)                                                            | 27. RETURN (Späť) (EXIT)                        |
| 10. EXIT/ STOP (Ukončenie/Zastavenie)                                                        | 28. NEMÁ ŽIADNU FUNKCIU                         |
| 11. MENU (Ponuka)                                                                            | 29. ON/OFF LCD (Zapnutie/Vypnutie LCD displeja) |
| 12. TITLE (Titul)                                                                            | 30. CLEAR (Zmazanie)                            |
| 13. FINE- (Jemné ladenie-) ◀◀                                                                | 31. GOTO (Preskakovanie)                        |
| 14. FINE+ (Jemné ladenie+) ▶▶                                                                | 32. DVB                                         |
| 15. SUBTITLE (Titulky)                                                                       | 33. TV                                          |
| 16. UP (Hore)                                                                                | 34. DVD                                         |
| 17. DOWN (Dole)                                                                              | 35. AV                                          |
| 18. LEFT (Doľava)                                                                            | 36. RED (Červená)                               |
|                                                                                              | 37. GREEN (Zelená)                              |
|                                                                                              | 38. YELLOW (Žltá)                               |
|                                                                                              | 39. BLUE (Modrá)                                |

SK - 9






# NASTAVENIE HLAVNEJ PONUKY

Stlačte a chvíľu podržte tlačidlo SETUP na diaľkovom ovládači alebo na prehrávači, aby sa otvorila hlavná ponuka (MAIN MENU), obsahujúca vedľajšiu ponuku pre nastavenie obrazu (PICTURE) a nastavenie systému (SYSTEM).

## PICTURE




	<b>BRIGHT</b>	<b>50</b>
	<b>CONTRAST</b>	<b>50</b>
	<b>COLOR</b>	<b>50</b>
	<b>SCALER</b>	<b>16:9</b>
	.....	

Vedľajšia ponuka PICTURE obsahuje položky BRIGHT (Jas), HUE (Farebný odtieň), CONTRAST (Kontrast) a SCALER (Zmena mierky), pričom položky BRIGHT, HUE a CONTRAST sú od výrobcu prednastavené na hodnotu 50. Nastavte hodnoty týchto položiek podľa svojich požiadaviek. Položka SCALER uľahčuje prepínanie medzi formátmi 16:9 a 4:3.

## SYSTEM



	<b>ENGLISH</b>	
	<b>C.SYS</b>	<b>AUTO</b>
	<b>POWER</b>	<b>&lt; 999 MIN</b>
	<b>VER:</b>	<b>V7.02</b>

Ponuka SYSTEM obsahuje okrem iného položku LANGUAGE (Jazyk), ktorá umožňuje nastaviť jazyk hlavnej ponuky (MAIN MENU). Položka C.SYS (Systém farieb) znamená systém farieb obrazovky. POWER (Napájanie) umožňuje pri použití napájania z batérie zobrazit' zostávajúci čas prehrávania. VER (Verzia): Číslo verzie softvéru.





# Používateľská príručka

## ■ Bezpečnostné upozornenia

- Tento prehrávač nerozoberajte. Prehrávač používa laserový systém; pri otvorení skrinky hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia laserovým žiarením. pohľad do laserového lúča by mohol poškodiť váš zrak. Osoby, ktoré nemajú zodpovedajúcu kvalifikáciu, nesmú tento prehrávač demontovať.
- Aby nedošlo k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte prehrávač pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.
- Neopravujte prehrávač vlastnými silami. V prehrávači nie sú žiadne náhradné diely, ktoré by mohli byť opravené osobou bez zodpovedajúcej kvalifikácie. Opravy musia vykonávať profesionáli.

**Varovanie:** Akákoľvek zmena, opakovaná montáž alebo demontáž tohto prehrávača je bez potvrdenia alebo povolenia našej spoločnosti zakázaná. Ak takú akciu vykonáte, naša spoločnosť vám prestane poskytovať popredajný servis.

## ■ Údržba

- Tento prehrávač je presný elektronický výrobok, NESKÚŠAJTE prehrávanie prasknutých alebo pokrútených diskov. Vloženie takých diskov môže spôsobiť poruchu prehrávača alebo poruchy pri čítaní diskov.
- Vyhnite sa používaniu prehrávača na miestach, kde sa vyskytuje voda (napr. vane, umývadlá, drezy na umývanie riadu v kuchyni, odtoky v práčovniach atď.) a tiež vo vlhkých podzemných priestoroch, plaveckých bazénoch alebo podobných miestach.
- Aby bola zaistená stabilná prevádzka prístroja, musí byť jeho okolie vetrané. Aby nedošlo k znemožneniu ochladzovania, NESTAVAJTE prehrávač na posteľ, pohovku, tkaniny alebo oblečenie atď. Prehrávač musí byť udržiavaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú napr. výstupy horúceho vzduchu z rôznych zariadení, kachle a pod.

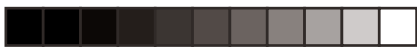
## ■ Ako používať batériu

- **Vybitá batéria:** Počas používania prehrávač kontroluje zostávajúce množstvo energie v batérii. Ak je množstvo energie v batérii nízke, zobrazí sa v pravom rohu obrazovky červený nápis „LOW BATTERY“ (Vybitá batéria); ak budete pokračovať v používaní prístroja, obrazovka sa po uplynutí určitého času automaticky vypne (zvuk však môže stále fungovať) a potom sa automaticky vypne aj prehrávač.
- **Nabíjanie:** Prípojte vypnutý prehrávač k zdroju energie. Ak prehrávač zistí malé množstvo energie v batérii, automaticky spustí nabíjanie – rozsvieti sa zelený LED indikátor nabíjania. V prevádzkovom režime stlačte pre spustenie nabíjania tlačidlo CHARGE na diaľkovom ovládači – rozsvieti sa zelený LED indikátor nabíjania. Ak počas nabíjania zelený indikátor bliká, znamená to, že nabíjanie je ukončené. Ak počas nabíjania nastane nejaký problém, rozsvieti sa červený indikátor. Ak sa ochrana proti vysokej teplote dostane do nezvyčajného stavu, bude blikat červený indikátor (normálny čas nepretržitého nabíjania je približne 8 hodín; pri prvých 3 nabíjaniach nabíjajte počas minimálne 12 hodín).
- **Skladovanie:** Ak nebudete batériu dlhší čas používať, plne ju, prosím, nabite – zamedzíte tak zníženiu kapacity batérie.

## UPOZORNENIE:

Tento DVD prehrávač obsahuje vstavanú polymérovo-lítiovú batériu. Aby ste sa vyhli nebezpečným situáciám a aby nedošlo k poškodeniu batérie, udržiajte batériu v dostatočnej vzdialenosti od miest s vysokou teplotou. Demontáž je zakázaná. Ak batéria nefunguje a potrebujete ju vymeniť, kontaktujte, prosím, našu spoločnosť a zaobstarajte si novú batériu s rovnakými vlastnosťami.





# Používanie pamäťovej karty a USB zariadenia v režime DVD

Tento prehrávač podporuje v režime DVD priame čítanie multimediálnych súborov z pamäťovej karty alebo je možné k nemu prostredníctvom USB pripojiť flash disk, prenosný pevný disk, MP3 prehrávač a prehrávať hudobné súbory MP3 a WMA, obrazové súbory JPG, 8-bitové hry NES a niektoré súbory VCD, MP4 A/V.

## POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA:

1. Prehrávanie súborov na pamäťovej karte: Vyberte disk, uzavrite kryt diskového priestoru, vložte pamäťovú kartu, zapnite napájanie a prepnite prístroj do režimu DVD – prehrávač začne čítanie súborov z pamäťovej karty. Ak chcete čítať dáta z USB zariadenia, musíte najprv vybrať pamäťovú kartu a disk a potom pripojiť USB zariadenie, zapnúť napájanie a prepnúť prístroj do režimu DVD – potom prehrávač začne čítanie dát z USB zariadenia. Pevný disk použite s vlastným napájaním, USB port ho nemôže napájať.



2. V dolnej časti obrazovky sa zobrazí ponuka zástupcov obsahujúca 4 možnosti: hudobné súbory, súbory fotografií vo formáte JPEG, herné súbory a ďalšie súbory (ako napr. VCD a pod.). Pomocou „ľavého“ smerového tlačidla na prístroji alebo na diaľkovom ovládači sa môžete presunúť do ľavého okna a vybrať priečinky rovnakého typu. Pomocou „pravého“ smerového tlačidla na prístroji alebo na diaľkovom ovládači sa môžete presunúť do ľavého okna a vybrať priečinky odlišného typu. Prehrávač bude navyše automaticky načítavať súbory MP3, JPG, hry NES alebo ďalšie súbory, podľa poradia.



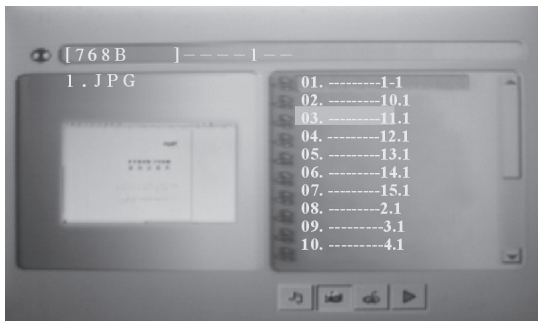
3. Ak sú na USB zariadení uložené hudobné súbory MP3, prehrávač ich automaticky načíta a spustí ich prehrávanie počnúc prvým hudobným súborom. V tento okamih môžete pomocou smerových tlačidiel na prístroji alebo na diaľkovom ovládači vybrať hudbu, ktorú chcete prehrávať. Môžete tiež vybrať 2., 3. alebo 4. ponuku zástupcov na prechod k súborom JPG a prezeraniu obrázkov JPG, k herným súborom a hraní hier alebo k iným súborom a sledovaniu A/V súborov.

4. Ak nie sú na USB zariadení žiadne hudobné súbory (v tomto okamihu nie je možné logo Hudba v ponuke v dolnej časti obrazovky vybrať), načíta prehrávač automaticky súbory fotografií vo formáte JPG a kurzor sa nastaví na prvý obrázok v prvom súbore.



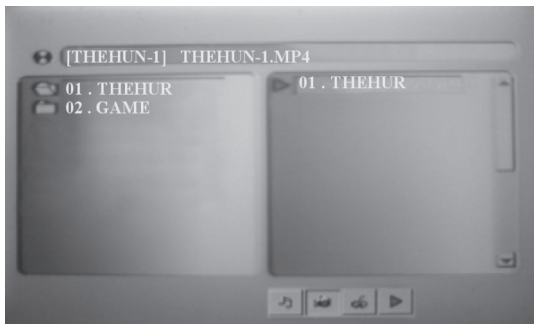


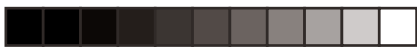
Teraz stlačte „pravé“ smerové tlačidlo na prístroji alebo na diaľkovom ovládači na prechod do režimu zobrazenia náhľadov na obrázky – náhľady na obrázky sa zobrazujú na ľavej strane obrazovky, obsah obrázkov na pravej strane. Stlačte tlačidlo „ENTER“ na prechod do režimu prezerania obrázkov. V režime prezerania môžete na prispôbenie zobrazenia používať smerové tlačidlá na prehrávači alebo na diaľkovom ovládači. Smerové tlačidlo „HORE“ presunie obrázok hore alebo dole, tlačidlo „DOLE“ presunie obrázok doľava alebo doprava, tlačidlá „DOLAVA“ a „DOPRAVA“ otáčajú obrázok o 90 stupňov v smere alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Stlačte tlačidlo „STOP“ a potom stlačte tlačidlo Play/Pause na prezeranie obrázkov uložených v súboroch podľa poradia, s prechodom na nový obrázok každé 3 sekundy. Pomocou 3. a 4. ponuky zástupcov v dolnej časti obrazovky môžete tiež prejsť k herným súborom a hrať hry alebo k ďalším súborom a prehrávať A/V súbory.



**5.** Ak nie sú na USB zariadení žiadne hudobné súbory ani súbory JPG, prehrávač načíta automaticky hry NES a prejde k herným súborom. Pomocou smerových tlačidiel na joysticku môžete vybrať svoje obľúbené hry a potom stlačením tlačidla START alebo SELECT spustí ich prehrávanie. (V režime hier sú tlačidlá na prístroji neaktívne a funguje iba tlačidlo „Stop“ na diaľkovom ovládači.)

**6.** Ak nie je k dispozícii žiadny súbor MP3, JPG ani herný súbor NES, prehrávač automaticky načíta súbory ostatných formátov. Na výber požadovaných súborov VCD, MP4 A/V môžete použiť smerové tlačidlá na prístroji alebo na diaľkovom ovládači.





# PREHRÁVANIE DISKOV

## VÝBER ZVUKOVÉHO KANÁLU

- Počas prehrávania viacjazyčných diskov DVD a SVCD si môžete vybrať vhodný jazyk.
- Počas prehrávania viackanálových diskov CD alebo VCD si môžete vybrať ľavý kanál, pravý kanál alebo stereo. Napr. keď je na disku VCD hlas zaznamenaný v ľavom kanáli a hudba v pravom kanáli, môžete si vybrať ľavý kanál a počúvať hlas.
- Počas prehrávania diskov DVD, SVCD  
Stlačte tlačidlo AUDIO a vyberte jazyk (závisí od disku).
- Počas prehrávania diskov VCD, CD  
Stlačením tlačidla AUDIO vyberte ľavý kanál, pravý kanál alebo stereo.

## ZRÝCHLENÉ PREHRÁVANIE

Počas prehrávania disku môžete aktivovať zrýchlené prehrávanie dopredu alebo dozadu a nájsť tak rýchlo konkrétne miesto na disku.

1. Pre aktiváciu režimu zrýchleného prehrávania dopredu stlačte tlačidlo ►►.  
Opakovaným stlačením tlačidla ►► môžete cyklicky zobraziť tieto možnosti:  
FORWARD X 2 (Dopredu x2)→FORWARD X 4 (Dopredu x4)→FORWARD X 8 (Dopredu x8)→  
FORWARD X 20 (Dopredu x20)→PLAY (Prehrávanie)
2. Pre aktiváciu režimu zrýchleného prehrávania dozadu stlačte tlačidlo ◀◀.  
Opakovaným stlačením tlačidla ◀◀ môžete cyklicky zobraziť tieto možnosti:  
BACKWARD X 2 (Dozadu x2)→BACKWARD X 4 (Dozadu x4)→BACKWARD X 8 (Dozadu x8)→  
BACKWARD X 20 (Dozadu x20)→PLAY (Prehrávanie)

## SPOMALENÉ PREHRÁVANIE

Spomalené prehrávanie si môžete vychutnávať po vykonaní nasledujúcich krokov:

- Stlačte tlačidlo SLOW na diaľkovom ovládači pre aktiváciu spomaleného prehrávania dopredu.
- Po každom stlačení tlačidla SLOW sa postupne zobrazia:  
SF1/2 (Spomalené dopredu 1/2)→SF1/3 (Spomalené dopredu 1/3)→SF1/4 (Spomalené dopredu 1/4)→SF1/5 (Spomalené dopredu 1/5)→ SF1/6 (Spomalené dopredu 1/6)→SF1/7 (Spomalené dopredu 1/7)→PLAY (Prehrávanie)
- Stlačením tlačidla ►|| sa môžete vrátiť k normálnemu prehrávaniu.

## OPAKOVANÉ PREHRÁVANIE

### Disky DVD

Môžete nastaviť opakovanie kapitoly alebo titulu:

1. **Opakovanie kapitoly**
  - Stlačte niekoľkokrát tlačidlo REPEAT, aby sa na obrazovke zobrazila správa REP: [CHAPTER] (Opakovanie: kapitola).
2. **Opakovanie titulu**
  - Stlačte niekoľkokrát tlačidlo REPEAT, aby sa na obrazovke zobrazila správa REP: [TITLE] (Opakovanie: titul).
3. **Vypnutie opakovania**
  - Stlačte niekoľkokrát tlačidlo REPEAT, aby sa na obrazovke zobrazila správa REP: [OFF] (Opakovanie: vypnuté).







## Disky SVCD, VCD, CD

Postupujte nasledujúcim spôsobom; môžete nastaviť opakované prehrávanie jednej stopy alebo celého disku. Pri diskoch SVCD/VCD2.0 je možné opakované prehrávanie používať v režime PBC Off (Ovládanie prehrávania vypnuté); pri diskoch VCD1.1/CD je možné nastaviť opakované prehrávanie priamo.

### VYPNUTIE FUNKCIE PBC (OVLÁDANIE PREHRÁVANIA)

- V režime zastavené vyberte priamym stlačením ľubovoľného numerického tlačidla program.
  - Stlačte tlačidlo MENU – na obrazovke sa zobrazí správa „PBC: [OFF]“ (Ovládanie prehrávania vypnuté).
- 1. Opakovanie jednej stopy**  
Stlačajte tlačidlo REPEAT tak dlho, kým sa na obrazovke nezobrazí správa „REP: [REP 1]“ (Opakovanie: opakovanie 1); potom sa spustí opakované prehrávanie práve prehrávanej stopy.
  - 2. Opakovanie všetkých stôp**  
Stlačajte tlačidlo REPEAT tak dlho, kým sa na obrazovke nezobrazí správa „REP: [REP ALL]“ (Opakovanie: opakovanie všetkého); potom sa spustí opakované prehrávanie všetkých stôp na disku.
  - 3. Vypnutie opakovania**  
Stlačajte tlačidlo REPEAT tak dlho, kým sa na obrazovke nezobrazí správa „REP: [OFF]“ (Opakovanie: vypnuté).

### VÝBER TITULKOV (PLATÍ PRE DISKY DVD, SVCD)


Ak je na prehrávanom disku DVD alebo SVCD uložených viac titulkov, môžete si vybrať tie, ktoré chcete zobrazit.

1. Stlačením tlačidla SUBTITLE vyberte požadované titulky.
2. Vypnutie titulkov: Stlačte tlačidlo SUBTITLE – na obrazovke sa zobrazí správa „Subtitle off“ (Titulky vypnuté).

#### Upozornenie:

- Možnosť vypnúť titulky je závislá od disku.
- Jazyk titulkov je závislý od toho, čo je uložené na disku.
- Ak titulky zaznamenané na disku nie je možné vybrať, nemá stlačenie tlačidla SUBTITLE žiadny účinok.

### VÝBER UHLA ZÁBERU

Pri diskoch DVD natočených s viacerými uhlami záberov kamery môžete stlačením tlačidla  aktivovať zobrazenie pod rôznymi uhlami. Napríklad pri prehrávaní scény s pohybujúcim sa vlakom sa môžete na tento vlak pozrieť spredu, zľava alebo sprava a vlak sa pritom stále pohybuje.

### ZMENA VEĽKOSTI

Stlačením tlačidla ZOOM na diaľkovom ovládači môžete zväčšiť obraz. K dispozícii je 7 druhov zoomu: 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x, off (vypnutý zoom).

### SKOK NA VYBRANÉ MIESTO

Priamym vložení času, stopy, titulu alebo kapitoly môžete rýchlo prehľadať disk a spustiť prehrávanie z vybraného miesta.

Pri disku DVD sa po stlačení GOTO zobrazí táto obrazovka:





Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte Title Search (Vyhľadávanie titulov), Chapter Search (Vyhľadávanie kapitol) alebo Time Search (Vyhľadávanie podľa času), stlačením numerických tlačidiel vložte titul, kapitolu alebo čas a potom stlačte tlačidlo ENTER pre spustenie prehrávania.

Ak ste zadali nesprávne údaje, môžete stlačením tlačidla GOTO režim vyhľadávania ukončiť a potom to skúsiť znovu.

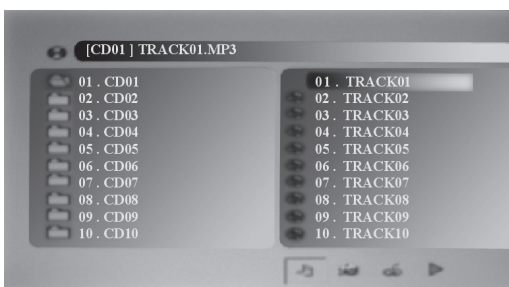
- Pri diskoch SVCD, MP3, VCD a CD sa po stlačení tlačidla GOTO zobrazí táto obrazovka:



Stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte Track search (Vyhľadávanie podľa stôp) alebo Time search (Vyhľadávanie podľa času), stlačením numerických tlačidiel vložte čas alebo stopu a potom stlačte tlačidlo ENTER pre spustenie prehrávania. Ak ste zadali nesprávne údaje, môžete stlačením tlačidla GOTO režim vyhľadávania ukončiť a potom to skúsiť znovu.

## PREHRÁVANIE FORMÁTU MPEG4, MP3, JPEG A POD.

Tento prehrávač umožňuje prostredníctvom ponuky prehrávať súbory MP3, obrázky JPEG a tiež ďalšie A/V súbory, ako napr. VCD, DVD, WMA, MPEG4, MP3 a JPEG. Titulky DivX musia mať rovnaký názov ako film.



## HRY

Tento prehrávač podporuje 8-bitové hry NES. Pripojte k prehrávaču herný joystick – prehrávač načíta hernú ponuku a potom môžete pomocou smerových tlačidiel na prístroji, joysticku alebo na diaľkovom ovládači vybrať hru a stlačiť tlačidlo ENTER na ich spustenie. Keď chcete hrať iné hry, môžete so stlačením tlačidla STOP na diaľkovom ovládači alebo súčasným stlačením tlačidiel SELECT a START na joysticku vrátiť do hernej ponuky a po jej načítaní prehrávačom vybrať inú hru.

## PREZERANIE OBRÁZKOV JPEG

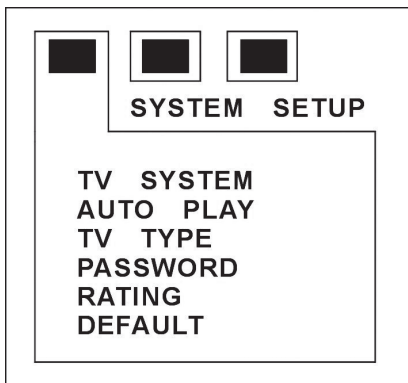
Tento prehrávač umožňuje prezerať obrázky JPEG v základnom formáte s najvyšším rozlíšením 5120 × 3840 alebo v progresívnom formáte s rozlíšením 2048 × 1536. Stlačením smerových tlačidiel môžete počas prezerať obrázka JPEG tento obrázok otočiť, stlačením tlačidla ▲ môžete obrázok posunúť hore alebo dole, stlačením tlačidla ▼ môžete obrázok posunúť doľava alebo doprava, stlačením tlačidla ▶ môžete obrázok otočiť o 90 stupňov doprava a stlačením tlačidla ZOOM môžete spustiť funkciu ZOOM (Zmena veľkosti).





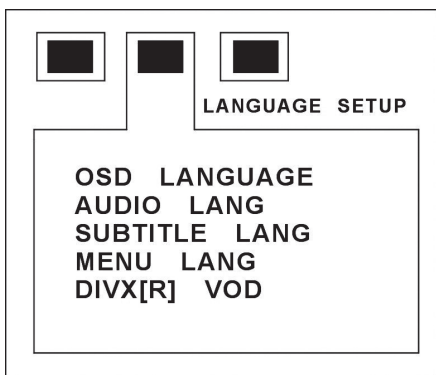
# NASTAVENIE PONUKY DVD

V režime DVD zobrazte stlačením tlačidla „MENU“ na prehrávači hlavnú ponuku (MAIN MENU) a stlačením smerového tlačidla „Dolava“, „Doprava“ vyberte nastavenie, ktoré chcete zmeniť. K dispozícii sú 3 druhy nastavení; SYSTEM SETUP (Nastavenie systému), LANGUAGE SETUP (Nastavenie jazyka) a AUDIO SETUP (Nastavenie zvuku) – pozrite nižšie:



## SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU)

- TV SYSTEM (Televízny systém): K dispozícii sú tri druhy systémov: NTSC, PAL a AUTO.
- AUTO PLAY (Automatické prehrávanie): Môžete vybrať ON (Zapnuté) alebo OFF (Vypnuté).
- TV TYPE (Typ televízora): K dispozícii sú tri pomery strán, „4:3PS“, „4:3LB“, „16:9“.
- Password (Heslo): Východisková hodnota je 0000. (Po vložení správneho hesla a stlačení tlačidla ENTER na odomknutie môžete používať možnosť RATING (Úroveň ochrany).)
- Rating (Úroveň ochrany): Môžete vybrať tieto úrovne ochrany: „KID SAFE“ (Bezpečné pre deti), „G“, „PG“, „PG13“, „PG-R“, „R“, „NC-17“ a „ADULT“ (Iba pre dospelých).
- Default (Východiskové nastavenie): Resetuje nastavenie na východiskové hodnoty.



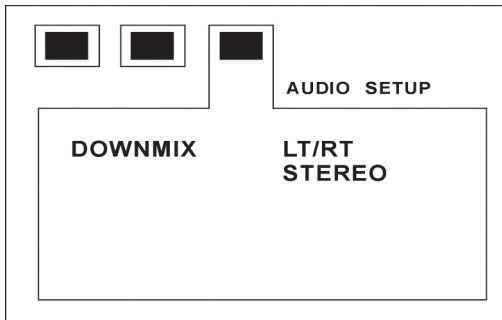
## LANGUAGE SETUP (NASTAVENIE JAZYKA)

- OSD LANGUAGE (Jazyk OSD ponuky): umožňuje nastavenie jazyka DVD ponuky.
- AUDIO LANGUAGE (Jazyk zvukového sprievodu): umožňuje nastavenie jazyka zvukového sprievodu pri prehrávaní disku.





- SUBTITLE LANGUAGE (Jazyk titulkov): umožňuje nastavenie jazyka titulkov pri prehrávaní disku.
- MENU LANGUAGE (Jazyk ponuky): umožňuje nastavenie jazyka ponuky na prehrávanie disku DVD.
- DIVX[R] VOD: pre zadanie autorizačného kódu vydania VOD.



## AUDIO SETUP (NASTAVENIE ZVUKU)

- DOWNMIX (Zlúčenie kanálov): V tomto režime môžete zvoliť „LT/RT“ alebo „STEREO“.

## Príjem pozemného digitálneho televízneho vysielania DVB-T

Pripojte anténu a zapnite napájací adaptér.

Stlačte priamo tlačidlo DVB-T na diaľkovom ovládači pre vstup do režimu DVB-T.

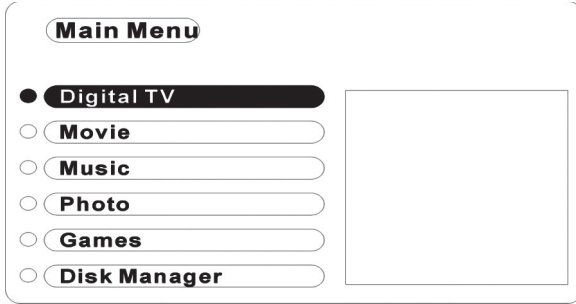
Ak používate režim DVB prvýkrát, objaví sa na obrazovke ponuka Init Install (Začiatková inštalácia).



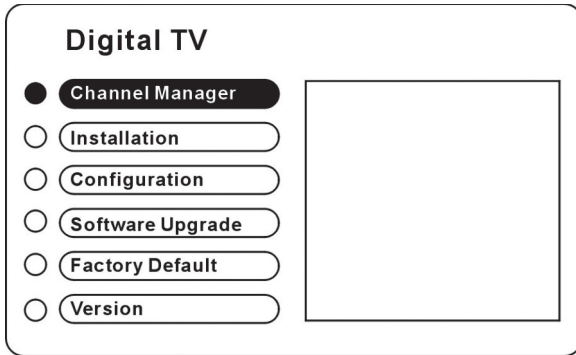
V položke OSD language (Jazyk OSD ponuky) môžete nastaviť jazyk ponuky DVB-T. V položke Area (Oblasť) môžete nastaviť aktuálnu oblasť na vyhľadanie kanálov.

Ak oblasť zodpovedá vašej polohe, stlačte, prosím, tlačidlo ENTER a zvolte YES (Áno) pre začatie vyhľadávania kanálov v zadanej oblasti; nájdené kanály sa uložia automaticky.

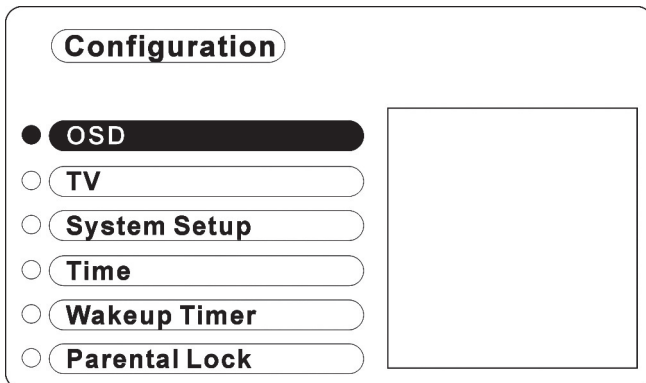




Ak oblasť nezodpovedá vašej aktuálnej polohe, stlačte, prosím, tlačidlo ENTER a zvolte NO (Nie) pre opustenie ponuky Init Install (Začiatková inštalácia). Stlačením tlačidla SETUP otvorte hlavnú ponuku (Main Menu) pre DVB-T, zvolte Digital TV (Digitálna TV) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku Digital TV (Digitálna TV).

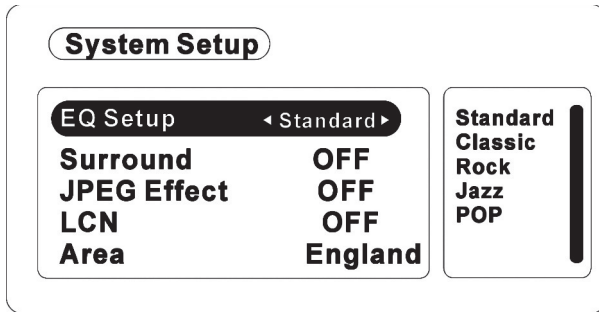


Zvolte Configuration (Konfigurácia) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku Configuration (Konfigurácia).

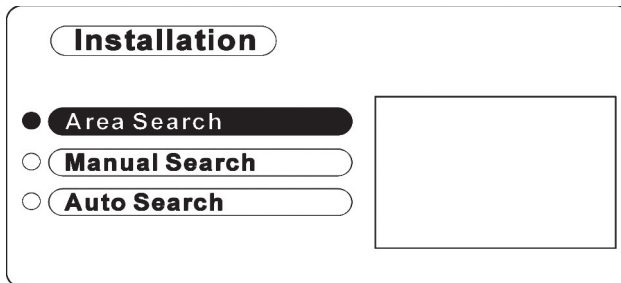


Zvolte System Setup (Nastavenie systému) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku System Setup (Nastavenie systému).





Vyberte Area (Oblasť), stlačením ľavého alebo pravého smerového tlačidla prejdite do výberu oblasti (Area Select), vyberte oblasť, ktorá zodpovedá vašej polohe a stlačením tlačidla ENTER dokončíte nastavenie oblasti (Area Setup). Súvislým stlačením tlačidla EXIT sa vráťte do ponuky Digital TV (Digitálna TV), zvolte Installation (Inštalácia) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku Installation (Inštalácia).



Zvoľte Area Search (Vyhľadanie oblasti) a stlačením tlačidla ENTER spustíte vyhľadanie oblasti; po dokončení vyhľadávania budú nájdené kanály uložené automaticky. Stlačením tlačidla CH+ alebo CH- na diaľkovom ovládači alebo na prehrávači môžete prechádzať kanály a otočením ovládača hlasitosti môžete upraviť hlasitosť.

## Záznam prijímaných programov DVB-T (voliteľné)

Tento prehrávač je vybavený funkciou na záznam originálneho kódu programu DVB-T, ktorá umožňuje uložiť program DVB-T do pamäťového zariadenia (pamäťová karta alebo USB zariadenie) vo formáte MPEG2.

Pripojte k prehrávaču pamäťové zariadenie (pamäťová karta alebo USB zariadenie), zapnite napájanie prehrávača a stlačte tlačidlo DVB na prehrávači alebo na diaľkovom ovládači pre prepnutie do režimu DVB. Hneď ako zachytíte vysielanie programu DVB-T, stlačte tlačidlo RECORD na prehrávači alebo na diaľkovom ovládači pre spustenie záznamu – nahrané programy sa uložia do súboru PVR do koreňového umiestnenia (katalógu) v pamäťovom zariadení (ak v pamäťovom zariadení taký súbor neexistuje, prehrávač ho automaticky vytvorí).

Počas záznamu programov DVB-T nie je možné vykonávať nastavovanie pomocou hlavnej ponuky DVB-T. Stlačením tlačidla STOP na prehrávači alebo na diaľkovom ovládači môžete záznam zastaviť.





## NAPLÁNOVANIE ZÁZNAMU V PREDNASTAVENÝ ČAS (VOLITEĽNÉ)

Stlačením tlačidla SETUP na paneli prehrávača alebo na diaľkovom ovládači zvolte DVB (Digitálne televízne vysielanie) a stlačením tlačidla ENTER otvorte ponuku DVB (Digitálne televízne vysielanie). Zvolte Digital TV (Digitálna TV) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku Digital TV (Digitálna TV). Zvolte Configuration (Konfigurácia), stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku pre konfiguráciu, zvolte Wakeup Timer (Časovač prebudenia) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku Wakeup Timer (Časovač prebudenia).

Wakeup Timer

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 15%;">Timer No .</td><td style="width: 10%; text-align: center;">◀</td><td style="width: 10%; text-align: center;">1</td><td style="width: 10%; text-align: center;">▶</td></tr><tr><td>Timer Mode</td><td colspan="3">Off</td></tr><tr><td>Wakeup Mode</td><td colspan="3">Message</td></tr><tr><td>Wakeup Message</td><td colspan="3">Birthday</td></tr><tr><td>Wakeup Date</td><td colspan="3">01/01/2000</td></tr><tr><td>On Time</td><td colspan="3">02:29</td></tr><tr><td>Duration</td><td colspan="3">00:00</td></tr></table>	Timer No .	◀	1	▶	Timer Mode	Off			Wakeup Mode	Message			Wakeup Message	Birthday			Wakeup Date	01/01/2000			On Time	02:29			Duration	00:00			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="text-align: center;">1</td></tr><tr><td style="text-align: center;">2</td></tr><tr><td style="text-align: center;">3</td></tr><tr><td style="text-align: center;">4</td></tr><tr><td style="text-align: center;">5</td></tr><tr><td style="text-align: center;">6</td></tr><tr><td style="text-align: center;">7</td></tr><tr><td style="text-align: center;">8</td></tr></table> <div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 100px; margin-top: 10px;"></div>	1	2	3	4	5	6	7	8
Timer No .	◀	1	▶																																		
Timer Mode	Off																																				
Wakeup Mode	Message																																				
Wakeup Message	Birthday																																				
Wakeup Date	01/01/2000																																				
On Time	02:29																																				
Duration	00:00																																				
1																																					
2																																					
3																																					
4																																					
5																																					
6																																					
7																																					
8																																					

Nastavte záznamové zariadenie (Recorder) do režimu prebudenia (Wakeup Mode) – ďalšie parametre sa nastavujú podľa času rezervovaného pre vysielanie (v nižšie uvedenej nastavovacej ponuke DVB-T sú uvedené pokyny). Keď nastane čas aktivácie, prehrávač spustí automaticky záznam.

### Upozornenie:

Prehrávač môže identifikovať naraz len jeden typ pamäťového zariadenia, pričom pamäťová karta má prednosť pred USB zariadením. Ak teda chcete nahrávať programy DVB-T na USB zariadení, najprv, prosím, vyberte pamäťovú kartu.

### Upozornenie:

Pri zázname programu DVB-T musíte zvoliť vysokorýchlostné pamäťové zariadenie USB 2.0 (flash disk, čítačka kariet, prenosný pevný disk). Ak nahrávate programy DVB-T na pamäťovú kartu, zvolte, prosím, vysokorýchlostnú pamäťovú kartu (150X). (Pri pripojení vysokorýchlostného pamäťového zariadenia k PC je rýchlosť kopírovania z PC na pamäťovú kartu viac než 10 MB/S.)

### Upozornenie:

Na pamäťovom zariadení nesmie byť obsiahnutý softvér typu „Automatické prehrávanie“; inak nebude môcť prehrávač načítať správne dáta.

### Upozornenie:

Pred záznamom programu DVB-T, prosím, nastavte pamäťové zariadenie tak, aby bol možný záznam.

### Upozornenie:

Formát pamäťového zariadenia musí byť typu FAT32, inak ho nedokáže prehrávač detegovať.

### Upozornenie:

Po dokončení záznamu musíte stlačiť tlačidlo STOP a normálnym spôsobom ukončiť záznam, inak môže dôjsť k poškodeniu dát v pamäťovom zariadení a neúspešnému záznamu.

### Upozornenie:

Tento prehrávač nepodporuje vkladanie a vyberanie pamäťového zariadenia v čase, keď je zapnuté napájanie. Preto, keď potrebujete pripojiť alebo vybrať pamäťové zariadenie, vypnite, prosím, najprv napájanie prehrávača.





## PREHRÁVANIE NAHRANÝCH SÚBOROV (VOLITEĽNÉ)

Pripojte k prehrávaču pamäťové zariadenie, v ktorom sú uložené nahrané súbory, zapnite napájanie prehrávača a stlačte tlačidlo DVB na prehrávači alebo na diaľkovom ovládači pre prepnutie do režimu DVB. Stlačením ŽLTÉHO tlačidla na diaľkovom ovládači otvorte zoznam nahraných súborov a pomocou smerového tlačidla HORE alebo DOLE vyberte požadované súbory a stlačte tlačidlo ENTER – prehrávač spustí prehrávanie nahraných TV programov, v celoobrazovkovom režime.

### FILE LIST

0001 000(2000-01-01-00-04-41)

0002 000(2000-01-01-00-13-29)

0003 000(2000-01-01-00-19-29)

V priebehu prehrávania môžete použiť tlačidlá funkcií Play/Pause (Prehrávanie/Pauza), Fast Forward/Fast Reverse (Zrýchlené prehrávanie dopredu/dozadu, Previous/Next (Predchádzajúci/Ďalší) a použiť tieto funkcie pri nahranom vysielaní. Pomocou ovládača hlasitosti môžete nastaviť hlasitosť.

Stlačte tlačidlo STOP na prehrávači alebo na diaľkovom ovládači, vyberte YES (Áno) a stlačením tlačidla ENTER ukončíte prehrávanie. Po ukončení prehrávania sa prehrávač vráti do režimu príjmu DVB-T.

## Nastavenie ponuky DVB-T

Stlačením tlačidla SETUP na paneli prehrávača alebo na diaľkovom ovládači zvolte DVB (Digitálne televízne vysielanie) a stlačením tlačidla ENTER otvorte ponuku DVB (Digitálne televízne vysielanie). K dispozícii je 6 vedľajších ponúk – Digital TV (Digitálna TV), Movie (Film), Music (Hudba), Photo (Fotografie), Games (Hry) a Disk Manager (Správca disku).

### Main Menu

Digital TV

Movie

Music

Photo

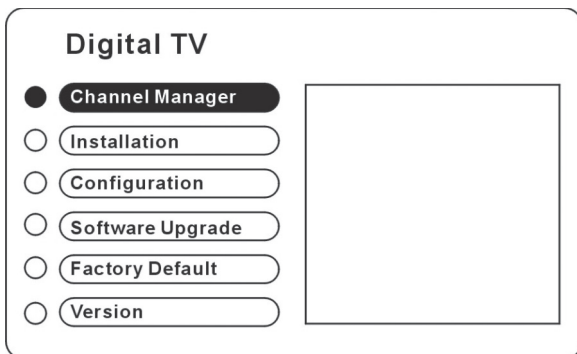
Games

Disk Manager

Zvoľte Digital TV (Digitálna TV) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku Digital TV (Digitálna TV).







Channel Manager (Správca kanálov): vedľajšia ponuka pre správu kanálov.

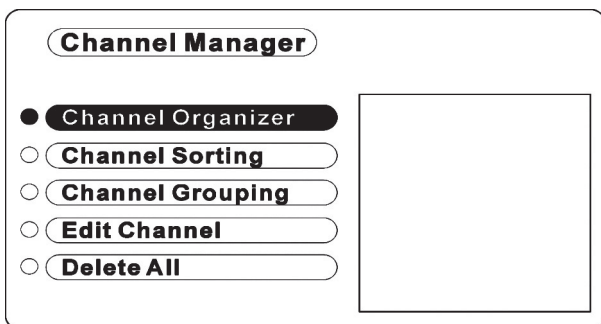
Installation (Inštalácia): vedľajšia ponuka na vyhľadávanie kanálov.

Configuration (Konfigurácia): vedľajšia ponuka na nastavenie DVB-T.

Software Upgrade (Aktualizácia softvéru): aktualizácia softvéru pre DVB-T

Factory Default (Východiskové továrenské nastavenie): nastavenie parametrov ponuky DVB-T na východiskové hodnoty.

Version (Verzia): informácia o verzii softvéru ponuky DVB-T.



Vo vedľajšej ponuke Channel Manager (Správca programov) môžete zvoliť položky Channel Organizer (Organizácia programov), Channel Sorting (Zoradovanie programov), Channel Grouping (Triedenie programov), Edit Channel (Upraviť program) a Delete All (Zmazať všetko).

Vedľajšia ponuka Channel Organizer (Organizácia kanálov) umožňuje správu nájdených kanálov DVB. Stlačením smerového tlačidla hore alebo dole môžete voliť kanály; po výbere kanálu môžete stlačením tlačidla RED (Červená) nastaviť kanál ako obľúbený kanál (Fav); stlačením tlačidla GREEN (Zelená) môžete nastaviť preskakovanie kanálu (Skip), takže pri neskoršom použití tlačidiel CH+ alebo CH- bude kanál preskočený; stlačením tlačidla YELLOW (Žltá) môžete kanál zamknúť, takže ak budete chcieť kanál sledovať, budete musieť zadať správne heslo pre rodičovskú zámku; stlačením tlačidla BLUE (Modrá) môžete kanál nastaviť pre zmazanie (Delete). Pomocou tlačidla EXIT uzavriete ponuku DVB-T – vykonané nastavenia sa automaticky uložia a kanály nastavené pre zmazanie sa zmažú.





### Channel Organizer

S.No	Channel name	Fav	Skip	Lock	Del
0001	CCTV-4				
0002	CCTV-9				
0003	CCTV E&F				
0004	Feed				

Germany    CCTV    474000KHz/8M

### Channel Sorting

First Option    ◀ England ▶  
 Second Option    All  
 Third Option    All

Germany  
 England  
 Italy

S.No	Channel Name	Freq	Bandwidth

Vo vedľajšej ponuke Channel Sorting (Zoradovanie programov) nájdete informácie o uložení kanálu, vrátane S. No. (Č. služby), Channel Name (Názov programu), Freq (Frekvencia) a Bandwidth (Šírka pásma).

### Channel Grouping

S.No	Channel name	Fav Group
0001	CCTV-4	
0002	CCTV-9	
0003	CCTV E&F	
0004	Feed	

- 1 None
- 2 News
- 3 Scien
- 4 Sport
- 5 Movi
- 6 Kids
- 7 Music
- 8 Fashi

Vo vedľajšej ponuke Channel Grouping (Triedenie programov) môžete kanály triediť, keď stlačením smerového tlačidla hore alebo dole zvolíte kanál a stlačením numerického tlačidla 1-8 roztriedite programy do kategórií None (Žiadna), News (Správy), Scien (Veda), Sport (Šport), Movi (Filmy), Kids (Detské), Music (Hudba) a Fashi (Móda). Po dokončení nastavenia stlačte súvisle tlačidlo EXIT, aby sa ponuka uzavrela a prehrávač automaticky uložil vykonané nastavenie.





**Edit Channel**

S.No	Channel Name	A.PID	V.PID	P.PID
0001	CCTV-4	1120	1160	8190
0002	CCTV-9	1220	1260	8190
0003	CCTV E&F	1320	1360	8190
0004	Feed	1420	1460	8190


Add
  Edit

Vo vedľajšej ponuke Edit Channel (Upraviť program) môžete stlačením tlačidla RED (Červená) na diaľkovom ovládači pridávať TV kanály, stlačením tlačidla YELLOW (Žltá) na diaľkovom ovládači môžete kanál upraviť. (Táto funkcia je vhodná pre skúsených používateľov a používa sa na jemné ladenie pri slabom prijíme.)

Vo vedľajšej ponuke Delete All (Zmazať všetko) môžete zmazať všetky programy, ale musíte pred tým zadať správne heslo pre rodičovskú zámku.

**Installation**

Area Search
  Manual Search
  Auto Search



Vo vedľajšej ponuke Installation (Inštalácia) sú tri vyhľadávacie režimy: Area Search (Vyhľadanie v oblasti), Manual Search (Ručné vyhľadanie) a Auto Search (Automatické vyhľadanie).

Zvoľte Area search (Vyhľadanie v oblasti) a stlačte tlačidlo ENTER – prehrávač začne vyhľadávať v oblasti podľa nastavenej oblasti.

**Manual Search**

Channel Name < 21 >

21-68

Freq(KHz) 474000

BandWidth 8M

Signal ●●●●●●●●●● 0%

Qualit ●●●●●●●●●● 0%

Zvoľte Manual Search (Ručné vyhľadanie) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku pre ručné vyhľadanie. Vyberte názov kanálu (Channel Name) a stlačením numerického tlačidla 0-9 môžete nastaviť frekvenciu (Freq.). Po ukončení nastavovania stlačte tlačidlo Enter pre spustenie ručného vyhľadania.



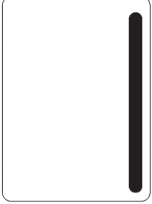


**Auto Search**

StartFreq(KHz) ◀ 474000 ▶

EndFreq(KHz)      474000

BandWidth            8M



Zvoľte Auto Search (Automatické vyhľadanie) a stlačením tlačidla ENTER otvorte vedľajšiu ponuku pre automatické vyhľadávanie. Zvoľte StartFreq (Začiatočná frekvencia) a pomocou numerických tlačidiel 0-9 môžete nastaviť začiatočnú frekvenciu pre vyhľadávanie. Zvoľte EndFreq (Koncová frekvencia) a pomocou numerických tlačidiel 0-9 môžete nastaviť koncovú frekvenciu pre vyhľadávanie. Zvoľte BandWidth (Šírka pásma) a pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla môžete nastaviť šírku pásma. Po dokončení nastavenia stlačte tlačidlo ENTER pre spustenie automatického vyhľadávania. Vo vedľajšej ponuke Configuration (Konfigurácia) nájdete 5 položiek: OSD (Vzhľad ponuky), TV (Televízor), System Setup (Nastavenie systému), Time (Čas), Wakeup Timer (Čas prebudenia) a Parental Lock (Rodičovská zámka).

**Configuration**

OSD

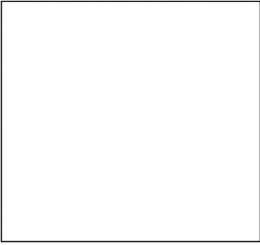
TV

System Setup

Time

Wakeup Timer

Parental Lock



Pomocou položky OSD (Vzhľad ponuky) môžete nastaviť vzhľad ponuky DVB-T. V položke OSD môžete pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla nastaviť farbu ponuky; pri položke Time on OSD (Zobraziť čas) môžete stlačením ľavého alebo pravého smerového tlačidla zapnúť alebo vypnúť funkciu zobrazenia času v pravom hornom rohu displeja. Pomocou položky OSD Timeout (Aut. uzatvorenie ponuky) môžete nastaviť čas, po ktorom sa automaticky uzavrie ponuka zobrazená v režime DVD. Pomocou položky OSD Trans (Priehľadnosť ponuky) môžete nastaviť priehľadnosť zobrazenej ponuky. Pomocou položky OSD Language (Jazyk OSD ponuky) môžete nastaviť jazyk ponuky. Pomocou položky 1st Audio Language (1. jazyk pre zvuk) môžete nastaviť 1. jazyk pre zvuk. Pomocou položky 2nd Audio Language (2. jazyk pre zvuk) môžete nastaviť 2. jazyk pre zvuk.





**OSD**

<b>OSD</b> < Theme1 >	<b>Theme1</b>
<b>Time on OSD</b> OFF	<b>Theme2</b>
<b>OSD Timeout</b> 3	<b>Theme3</b>
<b>OSD Trans</b> 10%	<b>Theme4</b>
<b>OSD Language</b> English	<b>Theme5</b>
<b>1st Audio Language</b> English	
<b>2nd Audio Language</b> English	

**TV**

<b>Display Mode</b> < Auto >	<b>Auto</b>
<b>Aspect Ratio</b> 4:3PS	<b>PAL</b>

Vo vedľajšej ponuke TV môžete pomocou položky Display Mode (Režim zobrazenia) nastaviť systém zobrazenia na obrazovke v režime DVB; zmenu nastavenia vykonáte pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla. Aspect Ratios (Pomery strán) je meradlo obrazovky v režime DVB; stlačením smerového tlačidla dolava alebo doprava môžete prepínať medzi 4:3PS a 16:9.

**System Setup**

<b>EQ Setup</b> < Standard >	<b>Standard</b>
<b>Surround</b> OFF	<b>Classic</b>
<b>JPEG Effect</b> OFF	<b>Rock</b>
<b>LCN</b> OFF	<b>Jazz</b>
<b>Area</b> England	<b>POP</b>

Vo vedľajšej ponuke System Setup (Nastavenie systému) môžete pomocou položky EQ Setup (Nastavenie ekvalizéra) nastaviť ekvalizér; zmenu nastavenia vykonáte pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla. Položka Surround (Priestorový zvuk) slúži na nastavenie priestorových efektov zvuku; zmenu nastavenia vykonáte pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla. Položka JPEG Effect (Efekty JPEG) sú špeciálne efekty na prehrávanie súborov fotografií. Nastavením ON (Zapnuté) môžete túto funkciu aktivovať, zatiaľ čo nastavením OFF (Vypnuté) môžete túto funkciu deaktivovať. Položka LCN znamená, že po dokončení vyhľadávania programov nastaví prístroj poradie podľa LCN čísel programov. ON (Zapnuté) znamená, že je táto funkcia aktívna, zatiaľ čo OFF (Vypnuté) znamená, že je táto funkcia vypnutá. Položka Area (Oblasť) slúži na nastavenie oblasti; nastavovanie oblasti môžete aktivovať pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla. Po zvolení oblasti stlačte tlačidlo ENTER na dokončenie nastavenia.





**Time**

**Timer Mode** ◀ Auto ▶

<b>DATE</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>Time</b>	<b>01:02</b>
<b>GMT Offset</b>	<b>00:00</b>
<b>Summer Time</b>	<b>OFF</b>

**Auto**  
**Manual**

Vo vedľajšej ponuke Time (Čas) umožňuje položka Timer Mode (Režim časovača) nastavenie režimu hodín; možnosť AUTO umožňuje nastaviť časový rozdiel a letný čas. Voľbou Manual (Ručne) môžete nastaviť čas a dátum. Položka DATE (Dátum) slúži na nastavenie dátumu, ktorý môžete zadať priamo pomocou numerických tlačidiel 0-9. Položka Time (Čas) slúži na nastavenie času, ktorý môžete tiež zadať priamo pomocou numerických tlačidiel 0-9. Položka GMT Offset (Rozdiel oproti GMT) slúži na nastavenie časového rozdielu vzhľadom na greenwichský čas. Toto nastavenie môžete zmeniť pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla. Položka Summer Time (Letný čas) slúži na zapnutie alebo vypnutie letného času. Toto nastavenie môžete zmeniť pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla.

**Wakeup Timer**

**Timer No.** ◀ 1 ▶

<b>Timer Mode</b>	<b>Off</b>
<b>Wakeup Mode</b>	<b>Message</b>
<b>Wakeup Message</b>	<b>Birthday</b>
<b>Wakeup Date</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>On Time</b>	<b>02:29</b>
<b>Duration</b>	<b>00:00</b>

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

Vo vedľajšej ponuke Wakeup Timer (Čas prebudenia) predstavuje položka Timer NO (Číslo časovača) sériové číslo prebudenia v pevnom čase. Prehrávač môže uložiť celkom 8 pevných časov prebudenia, takže sériové čísla sú 1-8. Položka Timer Mode (Režim časovača) slúži na nastavenie periódy, v ktorej sa bude vykonávať prebudenie v nastavenom pevnom čase; môžete vybrať len raz, raz denne, raz týždenne alebo raz ročne. V položke Wakeup Mode (Režim prebudenia) môžete zvoliť režim zobrazenia správy alebo prepnutie na určitý kanál a pod. Položka Wakeup Channel/Message (Kanál/Správa po prebudení) slúži na nastavenie kanálu, na ktorý sa pri prebudení prepne, alebo správy, ktorá sa zobrazí. Položka Wakeup Date (Dátum prebudenia) je dátum, keď dôjde k prebudeniu. Pomocou ľavého alebo pravého smerového tlačidla môžete otvoriť kalendár pre voľbu dátumu. Položka On Time (Čas prebudenia) je čas prebudenia, ktorý môžete priamo nastaviť numerickými tlačidlami. Položka Duration (Trvanie) je čas, ktorý zostane prístroj prebudený v závislosti od nastavenia kanálu. 00:05 znamená, že sa prístroj prebudí na nastavený kanál na čas 5 minút, potom sa prepne na predchádzajúci kanál.





## Parental Lock

Enter Old Password ○ ○ ○ ○

Enter New Password ○ ○ ○ ○

Confirm New Password ○ ○ ○ ○

Enter Password

Položka Parental Lock (Rodičovská zámka) slúži na uzamknutie funkcií. Východiskové heslo rodičovskej zámky prehrávača je 0000. Po zadaní správneho starého hesla môžete zadať heslo nové.

## Software Upgrade

● Download from USB



Položka Software Upgrade (Aktualizácia softvéru) je aktualizácia softvéru DVB-T. Vyberte Download from USB (Stiahnuť z USB) – prehrávač začne čítanie aktualizáčnych súborov z USB zariadenia a vykoná automaticky aktualizáciu.

Položka Factory Default (Východiskové továrenské nastavenie) umožňuje obnoviť nastavenie ponuky DVB-T na východiskové hodnoty nastavené z továrne. Po zadaní správneho hesla rodičovskej zámky, zvolení YES (Áno) a stlačení tlačidla ENTER budú všetky nastavenia ponuky DVB-T vrátené na východiskový stav prednastavený od výrobcu.

Version (Verzia) udáva informácie o verzii softvéru DVB-T.

Tento prehrávač môže v režime DVB prehrávať filmové súbory, hudobné súbory a súbory fotografií.

## Main Menu

● Digital TV

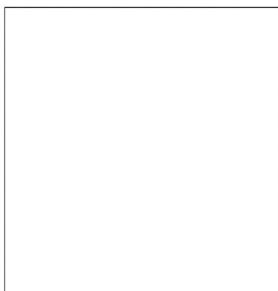
○ Movie

○ Music

○ Photo

○ Games

○ Disk Manager



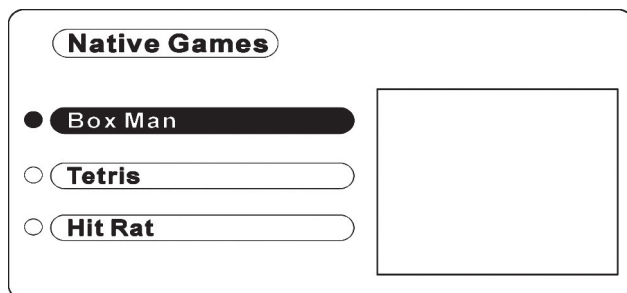
V hlavnej ponuke (Main Menu) môžete výberom Movie (Film) otvoriť okno na prehrávanie filmov.

V tomto okne môžete prehrávať filmové súbory uložené v pamäťovom zariadení (USB zariadenie alebo pamäťová karta); iné súbory (napr. hudobné súbory a súbory fotografií) nie je možné detegovať.





V hlavnej ponuke (Main Menu) môžete výberom Music (Hudba) otvoriť okno na prehrávanie hudby. V tomto okne môžete prehrávať hudobné súbory uložené v pamäťovom zariadení (USB zariadenie alebo pamäťová karta); iné súbory (napr. filmové súbory a súbory fotografií) nie je možné detegovať. V hlavnej ponuke (Main Menu) môžete výberom Photo (Fotografie) otvoriť okno na prehrávanie fotografií. V tomto okne môžete prehrávať súbory fotografií uložené v pamäťovom zariadení (USB zariadenie alebo pamäťová karta); iné súbory (napr. hudobné a filmové súbory) nie je možné detegovať. Ponuka DVB tohto prehrávača obsahuje 3 malé hry.

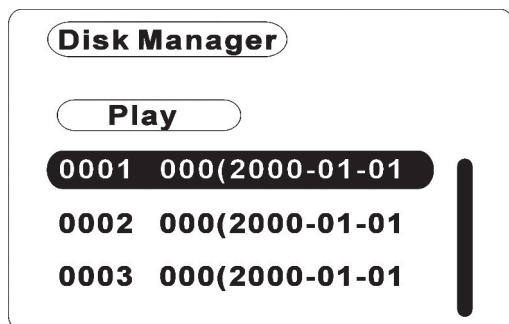


Box Man: vyberte New Game (Nová hra), stlačte tlačidlo ENTER a potom spustíte hru. Pomocou smerového tlačidla hore, dole, doľava a doprava môžete ovládať pohyb, pomocou tlačidla ENTER môžete hru pozastaviť a otvoriť ponuku. V tejto ponuke môžete zvoliť pokračovanie v hre alebo ukončenie hry.

Tetris: výberom Setting (Nastavenie) môžete hru nastaviť, výberom Start Game (Spustiť hru) a stlačením tlačidla ENTER hru spustíte. Pomocou smerových tlačidiel doľava alebo doprava pohybujete blokom, pomocou smerového tlačidla HORE môžete meniť uhol bloku, pomocou tlačidla ENTER môžete hru pozastaviť a otvoriť ponuku, kde môžete zvoliť pokračovanie alebo ukončenie hry.

Hit Rat: zvolte New Game (Nová hra) a stlačte tlačidlo ENTER na spustenie hry. Pomocou tlačidla ENTER môžete túto hru pozastaviť a otvoriť ponuku. Keď zvolíte Help (Pomocník), zobrazí sa v ľavom dolnom rohu pomocník, v ktorom môžete listovať pomocou tlačidiel na rýchle prehrávanie dopredu alebo dozadu.

Disk Manager (Správca disku) je správca pamäte; po jeho otvorení sa zobrazí zoznam nahraných filmových súborov (voliteľné).



Stlačením tlačidla RED (Červené) na diaľkovom ovládači môžete aktivovať operácie, ako je napr. prehrávanie. Po výbere filmového súboru stlačte tlačidlo ENTER pre spustenie prehrávania (je možné ho však zobraziť iba vo forme náhľadu, nie je možné ho prehrať v celoobrazovkovom režime). Stlačením tlačidla GREEN (Zelené) na diaľkovom ovládači môžete aktivovať operácie, ako je napr. mazanie. Vyberte filmový súbor a stlačte tlačidlo ENTER pre vykonanie operácie mazania. Ďalším stlačením tlačidla GREEN (Zelené) na diaľkovom ovládači môžete aktivovať operácie, ako je napr. zmazanie všetkých dát. Stlačte tlačidlo ENTER a vyberte YES (Áno), ak chcete zmazať všetky nahrané filmové súbory v pamäťovom zariadení.







# Príjem analógového televízneho vysielania

Krok:

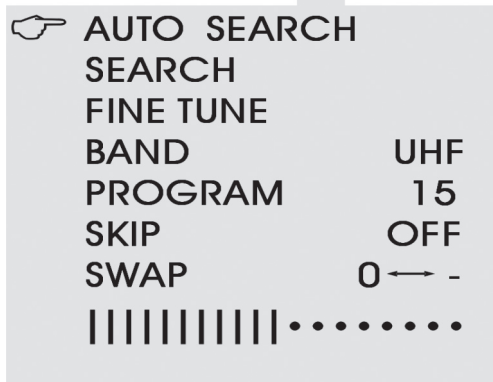
1. Pripojte externú anténu alebo káblovú televíziu.
2. Zapnite napájanie prehrávača. Keď na začiatku zapnete napájanie, je prehrávač v režime DVD.
3. Stlačte tlačidlo MODE alebo TV na prepnutie do režimu príjmu analógového televízneho vysielania (Analog TV).

## AUTO SEARCH (AUTOMATICKÉ VYHĽADÁVANIE)

Krok:

1. Otvorte z hlavnej ponuky vedľajšiu ponuku pre nastavenie systému a vyberte zvukový systém (D/K, I, B/G alebo M) a systému farieb C.SYS (východisková hodnota je AUTO).
2. Otvorte vedľajšiu ponuku pre nastavenie TV, vyberte „AUTO SEARCH“ (Automatické vyhľadávanie) a stlačte tlačidlo ► pre spustenie tejto funkcie.

### PRESET



3. Po dokončení vyhľadávania sa kanály uložia do pamäte.
4. Ak používate anténu, nastavte dĺžku, smer a uhol antény tak, aby bol príjem čo najlepší.

## MANUAL SEARCH (RUČNÉ VYHĽADÁVANIE)

Otvorte vedľajšiu ponuku Preset (Predvoľby), vyberte „SEARCH“ (Vyhľadávanie) a potom stlačte tlačidlo ◀, ▶ pre ručné vyhľadávanie smerom dozadu alebo dopredu. Vyhľadávanie sa po nájdení programov automaticky zastaví.

## FINE TUNE (JEMNÉ LADENIE)

Otvorte vedľajšiu ponuku Preset (Predvoľby), zvolte „FINE TUNE“ (Jemné ladenie) a stlačením tlačidiel ◀, ▶ vykonajte jemné ladenie smerom dozadu alebo dopredu. Alebo stlačte priamo tlačidlo FINE± na diaľkovom ovládači alebo na prehrávači.

## BAND (PÁSMO)

Otvorte vedľajšiu ponuku Preset (Predvoľby), vyberte „BAND“ (Pásmo) a stlačením tlačidiel ◀, ▶ zmeňte pásmo. Táto funkcia sa často používa na zmenu pásma pred ručným vyhľadávaním.

SK - 31





## PROGRAM (PROGRAM)

Táto položka zobrazuje aktuálne číslo kanálu. Pomocou tlačidla 3 alebo 4 sa môžete prepnúť na predchádzajúci alebo ďalší kanál.

## SKIP (PRESKAKOVANIE)

Otvorte vedľajšiu ponuku Preset (Predvoľby), vyberte „SKIP“ (Preskakovanie), zmeňte nastavenie funkcie SKIP na „ON“ (Zapnuté) a potom stlačením tlačidla kanál+/- preskočte práve prijímaný kanál. Táto funkcia sa používa na preskočenie kanálov so zlým signálom. Ak nastavenie SKIP vrátite na OFF (Vypnuté), nebude kanál preskakovaný.

## SWAP (VÝMENA KANÁLOV)

Ak je napríklad aktuálny kanál 10, potom výmenu kanálu 6 za kanál 10 vykonáte nasledovne: Stlačením tlačidla ▼ vyberte funkciu SWAP (Výmena kanálov), stlačte tlačidlo ◀, ▶ pre zmenu kanálu naľavo od šípky na 6 a stlačte tlačidlo ▼ – aktuálny kanál 10 sa zobrazí červeno a v tomto okamihu môžete stlačením tlačidla ◀ alebo ▶ dokončiť výmenu. Ak stlačíte znovu tlačidlo ◀ alebo ▶, kanál 10 a kanál 6 sa vymení späť.

V režime TV má vedľajšia ponuka pre nastavenie systému obsiahnutá v hlavnej ponuke o jednu voľbu viac, než v iných režimoch.

### SYSTEM



**ENGLISH**  
**C.SYS**  
**S.SYS**

**AUTO**  
**I**

**POWER < 999 MIN**  
**VER: V7.02**

## S.SYS (ZVUKOVÝ SYSTÉM)

Táto položka obsahuje zvukový systém TV. Nastavte, prosím, zvukový systém prehrávača pred vyhľadávaním programov tak, aby vyhovoval zvukovému systému používanému vo vašej lokalite.

### Špeciálne upozornenie:

Pri vyhľadávaní kanálov musíte nastaviť TV systém prehrávača na rovnaký systém, ako je váš lokálny TV systém; potom môžete ukladať vyhľadané kanály. Ak je napríklad váš miestny TV systém PAL B/G, nastavte TV systém v prehrávači na PAL B/G a potom vyhľadávajte kanály (V ČR nastavte PAL DK).





# AV MONITOR automatického systému

Krok:

1. Pripojte zdroje audio a video signálu (systém NTSC alebo PAL).
2. Zapnite napájanie prehrávača.
3. Stlačením tlačidla MODE alebo AV sa prepnete do režimu VIDEO.
4. Nastavte vnútorný elektronický obvod automatického systému – k dispozícii je systém PAL alebo NTSC.
5. Nastavte hlasitosť.

## Odstraňovanie problémov

Ak sa stretnete s niektorým z nižšie uvedených problémov, prečítajte si, prosím, príslušné informácie.

### • NIE JE POČUŤ ŽIADNY ZVUK

1. Skontrolujte, prosím, či je prehrávač správne a pevne pripojený.
2. Ak používate na počúvanie slúchadlá, skontrolujte, či nie je ovládač VOLUME (Hlasitosť) na slúchadlách nastavený na minimum a zaistite, aby boli slúchadlá zapnuté; v prípade potreby zvýšte hlasitosť.
3. Overtte si, či ovládanie televízora alebo zosilňovača funguje normálnym spôsobom.

### • NEZOBRAZUJE SA ŽIADNY OBRAZ

1. Zaistite, aby bol prehrávač zapnutý.
2. Skontrolujte, či je napájanie správne a pevne pripojené.
3. Ak je batéria vybitá, nabite batériu a použite na napájanie prehrávača adaptér.
4. Zaistite, aby bolo vykonané správne pripojenie k televízoru. (Pri pripojení k televízoru.)

### • NIE JE MOŽNÉ ČÍTAŤ DÁTA Z PORTU USB

1. Zaistite, aby bol z priehradky pre CD vybratý disk.
2. Skontrolujte, či je USB zariadenie správne a pevne pripojené.

### • OBRAZ SA PRETÁČA ALEBO V ŇOM CHÝBAJÚ FARBY (pri pripojení k televízoru)

Systém farieb prehrávača nevyhovuje systému farieb televízora. Vyberte, prosím, vhodný systém farieb podľa vášho televízora.

### • DISK SA NEPREHRÁVA

1. Vložte disk správnym spôsobom.
2. Zaistite, aby bola strana disku s potlačou obrátená nahor.
3. Na disku je prach. Vyčistite disk a skúste to znovu.

### • DIALKOVÝ OVLÁDAČ NEFUNGUJE

1. Odstráňte všetky prekážky medzi diaľkovým ovládačom a DVD prehrávačom.
2. Nasmerujte diaľkový ovládač na senzor diaľkového ovládania.
3. Ak je batéria vybitá, vymeňte ju za novú.

### • BATÉRIA SA NEVYBÍJA

1. Skontrolujte, prosím, či je batéria správne pripojená a či je batéria ešte nabitá.
2. Ak je batéria plne nabitá ale nefunguje, môžete použiť na napájanie prístroja napájací adaptér; v takom prípade počkajte, než sa začne nabíjanie batérie. (Po rozsvietení indikátora nabíjania odpojte napájací adaptér z prístroja.) Teraz by mal prístroj bez problémov fungovať pri napájaní z batérie.





### • Chyba pri zázname (voliteľné)

1. Skontrolujte, prosím, či je k prehrávaču správne pripojené pamäťové zariadenie (pamäťová karta alebo USB zariadenie).
2. Skontrolujte, prosím, či pamäťová karta podporuje vysokorýchlostný prenos dát (150x) a či je USB zariadenie typu USB 2.0.
3. Skontrolujte, prosím, či nie je na pamäťovom zariadení (pamäťová karta alebo USB zariadenie) aktivovaná ochrana proti zápisu.
4. Skontrolujte, prosím, či je formát typu FAT32.
5. Skontrolujte, prosím, či je v pamäťovom zariadení dostatok voľného miesta na ukladanie dát.
6. Skontrolujte, prosím, či v pamäťovom zariadení nie je vírus a v prípade, že áno, najprv vírus odstráňte.

## Technické údaje

Špecifikácie DVD	
Vlnová dĺžka lasera	650 nm/780 nm
Videosystém	PAL/AUTO/NTSC
Audio – odozva	20 Hz – 20 kHz
Audio – odstup signálu od šumu (S/N)	≥ 85 dB
Audio – skreslenie a šum	≤ -70 dB
Odstup kanálov	≥ 75 dB
Dynamický rozsah	≥ 85 dB
Audio výstup (analogový zvuk)	Výstup: 1 V, impedancia záťaže: 10 kΩ
Video výstup	Výstup: 1 V <sub>s</sub> -š, impedancia záťaže: 75 Ω
Napájací adaptér	Vstup: striedavé (AC) napätie 100 – 240 V; Výstup: 12 V, 1,5 A
Prípustná pracovná teplota	0~40 °C
Príkion (odber)	< 15 W
Rozmery	SPV 7707T 195 x 160 x 37,5 (mm) SPV 7909T 232 x 180 x 37,5 (mm)

### PARAMETRE SPOĽAHLIVOSTI

- a. Okolité teplota: 0 °C – 40 °C, normálna prevádzka.
- b. Nepretržite 48 hodín normálnej prevádzky.
- c. Vstavaná lítiová batéria bude mať po 500 cykloch nabitia a vybitia stále 82,5 % svojej originálnej kapacity.
- d. Životnosť šošovky je viac než 1000 hodín.
- e. Životnosť motorčeka hlavnej osi je min. 1000 hodín.





## Príslušenstvo

Štandardné príslušenstvo	1	Joystick	1 kus
	2	Disk s hrami	1 kus
	3	Diaľkový ovládač	1 kus
	4	Spínací napájací adaptér	1 kus
	5	Polymérové lítiové batérie (7,4 V, 2600 mAh)	1 súprava
	6	Návod na obsluhu	1 kus
	7	Audiokábel	1 kus
	8	Videokábel	1 kus
	9	Napájací adaptér do vozidla	1 kus
	10	Stolová anténa	1 kus



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10





## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V krajinách Európskej únie a iných európskych krajinách existujú samostatné zberné systémy na zhromažďovanie použitých elektrických a elektronických výrobkov. Zaistením ich správnej likvidácie pomôžete prevencii vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi. Recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín – z uvedeného dôvodu nelikvidujte, prosím, vaše staré elektrické a elektronické zariadenia s domovým odpadom. Na získanie podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte, prosím, pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského alebo obvodného) úradu, pracovníkov zberného dvora alebo zamestnancov predajne, v ktorej ste výrobok kúpili.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.





# Tartalomjegyzék

## TARTALOMJEGYZÉK

Alapvető jellemzők.....	2
Figyelmeztetés a lejátszó használatával kapcsolatban .....	4
Gombok és csatlakoztatók .....	5
A távirányító funkcióinak leírása .....	9
A főmenü beállítása .....	10
Felhasználói kézikönyv.....	11
Memóriakártya és USB készülék használata DVD üzemmódban.....	12
Lemezek lejátszása .....	14
A DVD menü beállításai .....	17
Földi DVB-T digitális televízióadás vétele .....	18
A DVB-T által vett programok rögzítése (választható) .....	20
DVB-T menü beállítása .....	22
Analóg tévéadások vétele .....	31
Az automatikus rendszer AV monitorja.....	33
Hibaelhárítás .....	33
Műszaki adatok.....	34
Tartozékok .....	35





# Alapvető jellemzők

- Új, 9'' (SPV 7909T)/7'' (SPV 7707T), ROHS szabvány szerinti, nagy fényerejű LCD-kijelző nagyon takarékos LED háttérvilágítással
- Földi digitális televízióadás vételére alkalmas funkció, az európai DVB-T szabvány teljeskörű támogatásával
- Félmagasságú DVD mechanika, támogatott formátumok: DVD, VCD, MP4, SVCD, CD, MP3, WMA, JPEG, NES stb.
- 8 bites játékok lejátszása lemeztől, memóriakártyáról vagy USB-n keresztül
- Kiváló ESP funkció (DVD - 4 másodperc, VCD - 15 másodperc, MP3 - 180 másodperc)
- Nagyon hasznos USB funkció (USB HOST1.1, DVD üzemmódban)
- Analóg televízióadás vétele
- AV IN bemenet minden rendszer támogatásával
- Beépített, kiváló minőségű, nagy teljesítményű polimeres lítium-ionos akkumulátor
- SD, MMC memóriakártyákat támogató kártyaolvasó funkció
- Szupervékony elfordítható képernyő

Ez a lejátszó rendelkezik a hagyományos DVD lejátszók minden funkciójával, valamint ezeken kívül a rendkívül hasznos USB funkcióval, ami lehetővé teszi adatok olvasását flash lemeztől (Pen Drive), hordozható merevlemezről, MP3 lejátszóról, vagy MP3, WMA állományok, JPG képek és MP4, VCD video állományok olvasását USB porttal csatlakoztatható, „all-in-one” típusú kártyaolvasóról. Ez a DVD lejátszó lehetővé teszi, hogy elutazás előtt flash lemezre vagy hordozható merevlemezre másolja MP3, WMA, MP4, VCD és egyéb multimédiás állományait, majd ezeket ennek a lejátszónak a segítségével lejátszsa. Így nem kell sok lemezt magával vinnie és attól félnie, hogy értékes lemezei összekarcolódhatnak. Azonnal megnézheti digitális fényképezőgépével készített képeit: csak annyit kell tennie, hogy az „all-in-one” kártyaolvasóval a digitális fényképezőgép kompakt flash (CF) kártyáját a DVD lejátszóhoz csatlakoztatja.

Mire vár még? Kezdje izlelgetni a lehetőségeket, amelyeket ez a DVD lejátszó kínál!







## MI AZ MPEG4?

Amikor a DVD legyőzött rengeteg akadályt és végre eljuttatta a háztartásokba a nagy felbontású képet és a lenyűgöző Dolby AC-3 hangot, lassan megjelent egy videokódolásra szolgáló új sűritési technológia „DVD Killer”----MPEG4 (röviden MPEG4) néven.

Az MPEG, ami a Moving Pictures Experts Group rövidítése, nemzetközi audio és video formátum, amely jó kompatibilitással, nagy tömörítési aránnyal (max. 200:1) és a legkisebb adatvesztéssel tűnik ki.

Jelenleg csak két hivatalos osztály létezik - MPEG-I és MPEG-II, miközben a MPEG-II az aktuális DVD-formátum. Az MPEG-II-nek ugyanakkor megvannak a maga előnyei és hátrányai is: pl. előnye a nagy tárolókapacitás, tiszta kép és élénk hang, ugyanakkor hátrányai is vannak, mint a kódolás, térségekód és az eredeti filmek magas ára, az MPEG4 technológiával összehasonlítva. Az MPEG 4 technológiát a „kis kapacitás, jó minőség” jelszóval lehet jellemezni. A videó MPEG4 tömörítési formátumot használ és nagyfelbontású képeket tartalmaz, mint a DVD, a hang MP3 formátumot használ a minőségi tömörítés érdekében, és az audio és a video végül AVI állományokban egyesül, melyek hatása meggyőző.

Meglepetésünkre és tiszteletet érdemlően az MPEG4 tömörítési arány teljesen egyedülálló; egy szokásos méretű CD-ROM lemezen 80-120 perc filmet tárolhat nagy felbontással, DVD (MPEG2)-höz hasonló minőségben. Ezért az új MPEG4 video kódolási technológia alapvetően megoldja a képminőség és a kapacitás közti ellentmondást. Ez új korszakot jelent a filmformátumok területén.

Ez a lejátszó megoldotta a tömörített filmformátumok olvasása során felmerülő ellentmondást, amely a rendes DVD lejátszóknál nehezen megoldható: képes folyamatos DivX-MPEG4 lejátszásra és egyidejűleg támogatja a DVD, VCD, CD lemezeket - ezért e pillanatban a legjobb audio/ video lejátszó a piacon.

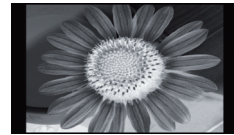


## Mire ügyeljen, ha a képernyőn állóképet jelenít meg, vagy piros/kék/zöld/fekete pontokat lát

### Az állóképek a tévékészülék képernyőjének maradandó károsodását okozhatják

- Az LCD képernyőn ne jelenítsen meg állóképet 2 óránál hosszabb ideig, mert azzal a képernyő beégését okozhatja. Ezt a képernyőbeégést úgy nevezik, hogy „screen burn”. Elkerülése érdekében állóképek megtekintése során csökkentse a fényerőt és a kontrasztot.
- Az LCD képernyőn akkor is keletkezhet hasonló jellegű beégés, ha egy tévéadó monoszókjája hosszú ideig látható rajta.
- 4:3, 14:9 vagy hasonló képarányoknál, ahol a kép hosszú időn keresztül nem tölti be a teljes képernyőt, annak bal vagy jobb oldalán illetve a közepén határvonalak jelenhetnek meg, amit a képernyő egyes részeinek megvilágítása közti különbségek okoznak. DVD lejátszása vagy játékkonzol használata is okozhat hasonló jelenséget a képernyőn.
- Ha videojátékok vagy számítógép állóképeit egy bizonyos időtartamnál hosszabban jeleníti meg a képernyőn, részleges utóképek maradhatnak vissza. Ennek megelőzése érdekében állóképek megjelenítése közben csökkentse a fényerőt és a kontrasztot.

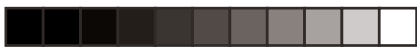
A fenti okokból bekövetkezett károk nem tartoznak a jótállás hatálya alá!



### Előfordulhat, hogy a képernyőn piros, kék, zöld vagy fekete pontok tűnnek fel

- Ez a folyadékkristályos képernyők sajátossága, nem hiba. A folyadékkristályos képernyők rendkívül fejlett precíziós technológiával készülnek, hogy részletgazdag képet adhassanak. Alkalmanként előfordulhat, hogy a képernyőn fix pontként piros, zöld, kék vagy fekete képpontok tűnnek fel (az összes képpontnak legfeljebb 0,001%-a). Kérjük, tartsa szem előtt, hogy az LCD televízió működését ez nem befolyásolja.





# Figyelmeztetés a lejátszó használatával kapcsolatban

1. Ha a lejátszót gépkocsiban használja, NE CSATLAKOZZASSON a lejátszóhoz +15 V-nál nagyobb tápellátást (néhány autóbusznál és vontatonál egyenirányú (DC) +24 V használatos).
2. Ha a lejátszót nem használja, élettartamának meghosszabbítása érdekében kapcsolja ki a tápellátást (OFF).
3. Az elemek feltöltéséhez használatos feszültség +11 V és +15 V között, az üzemi feszültség +7 V és +15 V között van.
4. Ha romlik az olvasási képesség, tisztítsa meg a lencsét optikailencse-tisztító papírral vagy tisztítólemezzel. NE ÉRINTSE a lencsét az ujjával.

Lemez típusa	Lemezlogó	Rögzített tartalom	Lemez méret	Játékidő
DVD		Audió + Videó (Mozgóképek)	12 cm	kb. 2 óra (egyrétegű) kb. 4 óra (kétrétegű)
			8 cm	kb. 80 perc (egyrétegű) kb. 160 perc (kétrétegű)
Super VCD	SVCD	Audió + Videó (Mozgóképek)	12 cm	kb. 2 óra (egyrétegű)
VCD		Audió + Videó (Mozgóképek)	12 cm 8 cm	kb. 45 perc
CD		Audió	12cm 8 cm	kb. 74 perc kb. 20 perc
MP3		Audió	12cm	kb. 600 perc
WMA		Audió	12cm 8 cm	kb. 1500 perc
MP4		Audió + Videó (Mozgóképek)	Korlátlan	Korlátlan

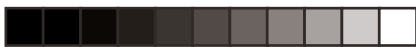
**Megjegyzés:** Néhány DVD, VCD, SVCD lemez lejátszási ideje különleges korlátozások alá eshet a tartalomszolgáltató részéről és eltérhet a fent felsorolt lejátszási időktől.

## Különleges figyelmeztetés

A VCD (1.1 verzió) lemezek PBC (Lejátszásvezérlés) funkció nélkül tartalmazhatnak egyaránt zenét és képet is (film).

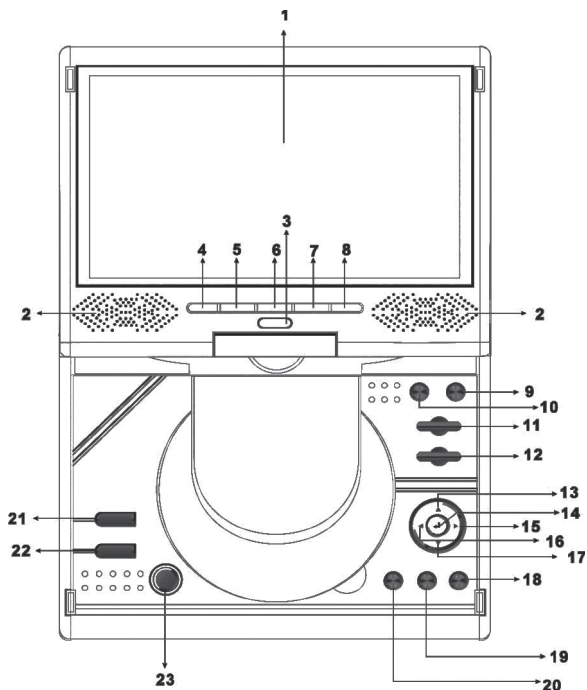
A Super VCD (SVCD), VCD (2.0 verzió) lemezek PBC (Lejátszásvezérlés) funkcióval képesek a képlejátszás funkció mellett VCD1.1 lemezek a a televízió képernyőjén megjelenített interaktív szoftver lejátszására (PBC lejátszás) szolgáló menü használatára is. Amennyiben a lemez állóképeket is tartalmaz, a lejátszó képes azokat nagy tisztasággal lejátszani.





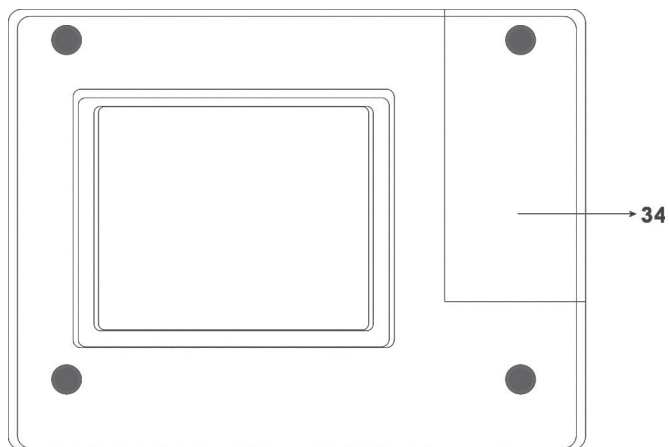
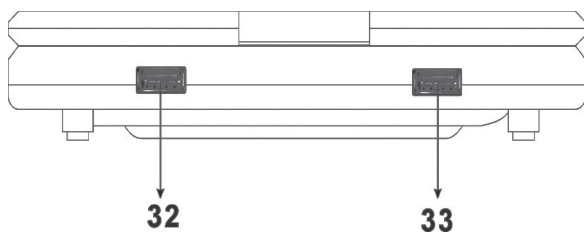
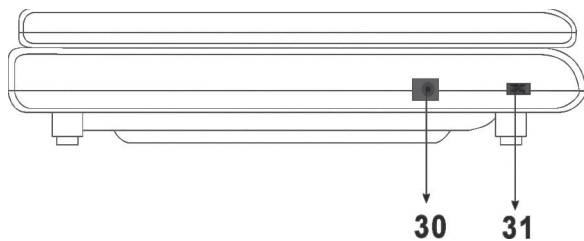
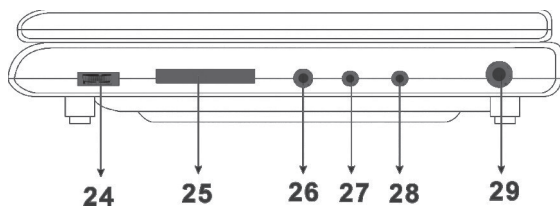
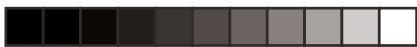
# Gombok és csatlakoztatók

## SPV-7909T típus



1. TFT LCD kijelző
2. HANGSZÓRÓ
3. ABLAK A TÁVIRÁNYÍTÓ JELÉNEK VÉTELÉRE
4. STOP (Megállítás) ■
5. CH- (Csatorna-) I ◀◀
6. MODE (Üzemmód)
7. CH+ (Csatorna+) ▶▶ I
8. PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet) ▶▶ II
9. FINE+ (Finomhangolás+) ▶▶▶
10. FINE- (Finomhangolás-) ◀◀◀
11. CH- (Csatorna-) I ◀◀
12. CH+ (Csatorna+) ▶▶ I
13. UP (Fel) ▲
14. ENTER (Jóváhagyás) (OK) ↵
15. RIGHT (Jobbra) ▶
16. LEFT (Balra) ◀
17. DOWN (Le) ▼
18. PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet) ▶▶ II
19. STOP (Megállítás) ■
20. RETURN (Vissza) (EXIT)
21. MENU (Menü)
22. SETUP (Beállítás)
23. OPEN (Nyitás)

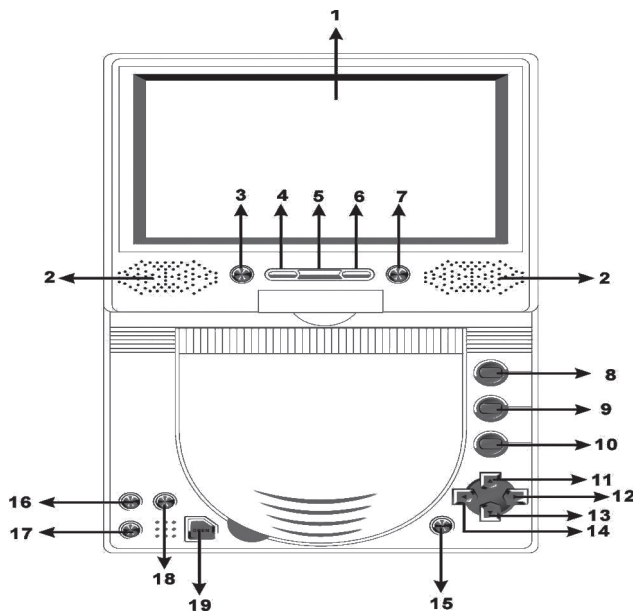




- 24. VOLUME (Hangeró)
- 25. MEMÓRIAKÁRTYA NYÍLÁS
- 26. FÜLHALLGATÓ BEMENET
- 27. AUDIO IN (Audio bemenet)
- 28. VIDEO IN/OUT (Video bemenet/kimenet)  
(kimenet a TV/AV módban)
- 29. ANTENNACSATLAKOZÓ

- 30. POWER (DC-IN) (Egyenáramú tápellátás bemenet)
- 31. POWER ON/OFF (Bekapcsolás/Kikapcsolás)
- 32. JÁTÉKESZKÖZ CSATLAKOZTATÁS
- 33. USB PORT
- 34. AKKUMULÁTOR

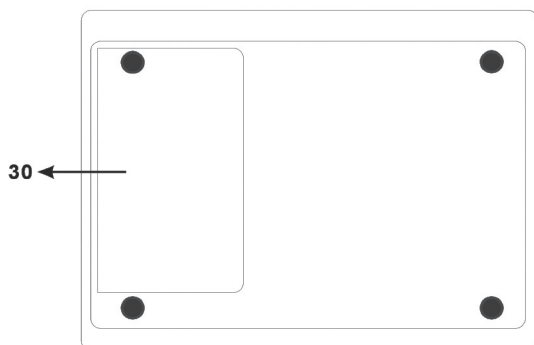
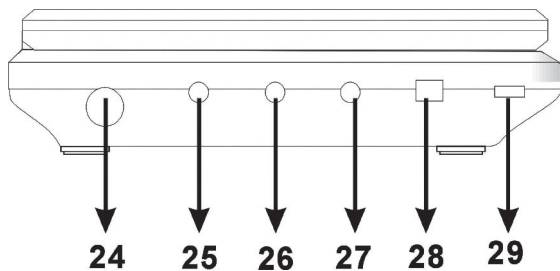
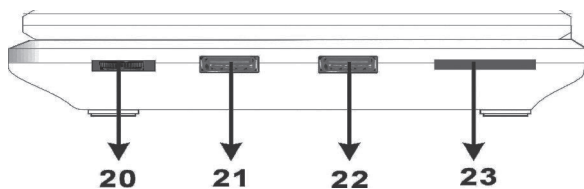
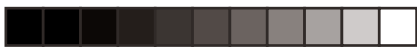




## SPV-7707T típus

1. TFT LCD kijelző
2. HANGSZÓRÓ
3. STOP (Megállítás) ■
4. CH- (Csatorna-) I◀◀
5. MODE (Üzemmód)
6. CH+ (Csatorna+) ▶▶I
7. PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet) ▶▶
8. PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet) ▶▶
9. STOP (Megállítás) ■
10. RETURN (Vissza) (EXIT)
11. UP (Fel) / FINE- (Finomhangolás-) ◀◀
12. RIGHT (Jobbra) ▶
13. DOWN (Le) / FINE+ (Finomhangolás+) ▶▶
14. LEFT (Balra) ◀
15. ENTER (Jóváhagyás) (OK) ↵
16. MENU (Menü)
17. MODE (Üzemmód)
18. SETUP (Beállítás)
19. OPEN (Nytitás)
20. VOLUME (Hangerő)
21. JÁTÉKESZKÖZ CSATLAKOZTATÁS



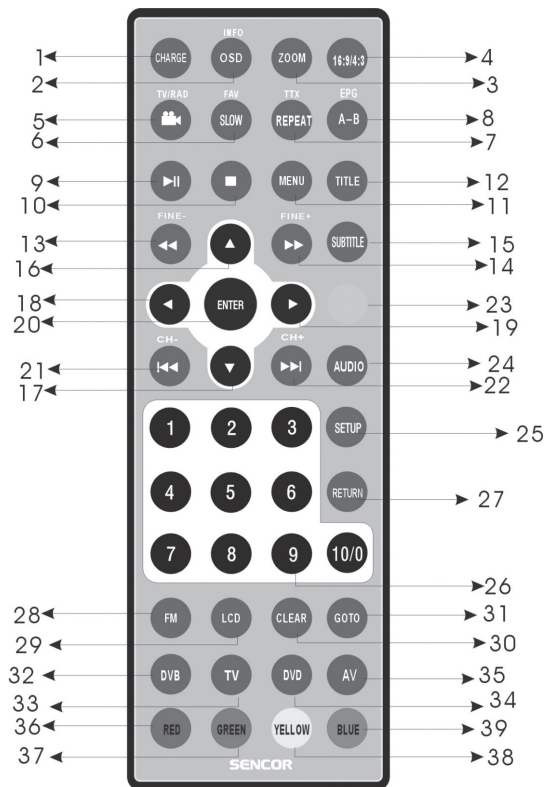


- 22. USB PORT
- 23. MEMÓRIAKÁRTYA NYÍLÁS
- 24. ANTENNACSATLAKOZÓ
- 25. FÜLHALLGATÓ BEMENET
- 26. VIDEO IN/OUT (Video bemenet/kimenet) (kimenet a DVB/TV/AV módban)
- 27. AUDIO IN (Audio bemenet)
- 28. POWER (DC-IN) (Egyenáramú tápellátás bemenet)
- 29. POWER ON/OFF (Bekapcsolás/Kikapcsolás)
- 30. AKKUMULÁTORFEDÉL



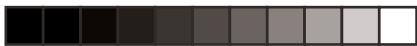


## A távirányító funkcióinak leírása



1. CHARGE (Töltés)
2. OSD (OSD menü)
3. Zoom (Nagyítás)
4. SWITCH KEY (Átkapcsoló) 4:3/16:9
5. ANGLE ADJUST (Felvételi szög beállítása)
6. SLOW/FAV (Lassított lejátszás/Kedvencek)
7. REPEAT/TTX (Ismételt lejátszás/Teletext)
8. A-B REPEAT/EPG (A-B szakasz ismételt lejátszása/Elektronikus programsegéd)
9. PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet)
10. EXIT/ STOP (Kilépés/Megállítás)
11. MENU (Menü)
12. Title (Cím)
13. FINE- (Finomhangolás-) ◀◀
14. FINE+ (Finomhangolás+) ▶▶
15. SUBTITLE (Felirat)
16. UP (Fel)
17. DOWN (Le)
18. LEFT (Balra)
19. RIGHT (Jobbra)
20. ENTER (Jóváhagyás) (OK)
21. PREVIOUS/CH- (Előző/Csatorna-)
22. NEXT/CH+ (Következő/Csatorna+)
23. RECORD (Felvétel) (Választható)
24. AUDIO (Hang)
25. MENU SETUP (Menü beállítás)
26. SZÁMGOMBOK
27. RETURN (Vissza) (EXIT)
28. NINCS FUNKCIÓJA
29. ON/OFF LCD (LCD-kijelző be-/kikapcsolása)
30. Clear (Törlés)
31. GOTO (Ugrás)
32. DVB
33. TV
34. DVD
35. AV
36. RED (Piros)
37. GREEN (Zöld)
38. YELLOW (Sárga)
39. BLUE (Kék)





# A FŐMENÜ BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg és tartsa röviden benyomva a SETUP gombot a távirányítón vagy a lejátszón a főmenü (MAIN MENU) megnyitásához, amely tartalmazza a kép (PICTURE) és a rendszer (SYSTEM) beállítására szolgáló almenüt.

## PICTURE



	<b>BRIGHT</b>	<b>50</b>
	<b>CONTRAST</b>	<b>50</b>
	<b>COLOR</b>	<b>50</b>
	<b>SCALER</b>	<b>16:9</b>
	.....	

A PICTURE almenü pontjai: BRIGHT (Fényerő), HUE (Színárnyalat), CONTRAST (Kontraszt) a SCALER (Léptékváltás), a BRIGHT, HUE és CONTRAST értékek gyárilag 50-re vannak beállítva. Állítsa be igényei szerint ezeket az értékeket. A SCALER menüpont megkönnyíti a 16:9 és 4:3 formátumok közti váltást.

## SYSTEM



	<b>ENGLISH</b>	
	<b>C.SYS</b>	<b>AUTO</b>
	<b>POWER</b>	<b>&lt; 999 MIN</b>
	<b>VER:</b>	<b>V7.02</b>

A SYSTEM menü egyebek mellett tartalmazza a LANGUAGE (Nyelv) pontot, amely lehetővé teszi a főmenü (MAIN MENU) nyelvének beállítását. A C.SYS (Színrendszer) menüpont a képernyő színrendszerét jelenti. A POWER (Tápellátás) akkumulátorról történő tápellátás esetén lehetővé teszi a lejátszás hátralévő idejének megjelenítését. VER (Verzió): A szoftver verziószáma.







# Felhasználói kézikönyv

## ■ Biztonsági figyelmeztetések

- A lejátszót ne szerelje szét. A lejátszó lézeres rendszerű; a készüléket felnyitása esetén fennáll a lézersugárzás veszélye. A lézersugárba tekintés látáskárosodást okozhat. Nem megfelelően szakképzett személy a lejátszót nem szerelheti szét.
- Tűz és áramütés veszélyének elkerülése végett a készüléket óvja esőtől és nedvességtől.
- Ne javítsa a lejátszót saját erővel. A lejátszó nem tartalmaz olyan alkatrészeket, melyeket nem megfelelően szakképzett személy javíthatna. A javítást szakembernek kell végeznie.

**Figyelmeztetés:** A lejátszón minden változtatás, szétszerelés és újbóli szerelés cégünk engedélye vagy jóváhagyása nélkül tilos. Ha ilyen beavatkozást végez, cégünk többé nem nyújt vásárlási szolgáltatást önnek.

## ■ Karbantartás

- Ez a lejátszó finom elektronikai termék, NE KÍSÉRELJE MEG elpattant vagy megkarcolt lemezek lejátszását. Ilyen lemezek behelyezése a lejátszó üzemzavarát vagy lemezolvasási hibát okozhat.
- Ne használja a lejátszót olyan helyeken, ahol víz fordul elő (pl. fürdőkád, mosdó, konyhai mosogató, mosodai lefolyó, stb.), sem nedves föld alatti terekben, úszómedencében vagy hasonló helyeken.
- A készülék megbízható működése érdekében környezetének szellőznie kell. A hűtés biztosítása érdekében NE ÁLLÍTSA a lejátszót ágyra, diványra, szövetre vagy ruhadarabra, stb. A lejátszót hőforrásoktól, mint pl. különböző berendezések forró levegőt kivezető része, kályha, stb. megfelelő távolságra kell tartani.

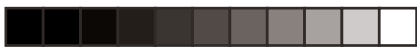
## ■ Az akkumulátorok használata

- **Kimerült akkumulátor:** A lejátszó használat közben ellenőrzi az akkumulátor energiaszintjét. Ha az akkumulátorban kevés energia van, a képernyő jobb sarkában piros „LOW BATTERY” (Kimerült akkumulátor) felirat jelenik meg; ha tovább használja a készüléket, a képernyő egy bizonyos idő eltelte után automatikusan kikapcsol (a hang tovább működhet), majd magától kikapcsol a lejátszó is.
- **Töltés:** A kikapcsolt lejátszót csatlakoztassa az energiaforráshoz. Amennyiben a lejátszó érzékeli az alacsony energiaszintet - kigyullad a töltést jelző zöld LED. Üzemelés közben a töltés elindításához nyomja meg a CHARGE gombot a távirányítón - kigyullad a töltést jelző zöld LED. Ha töltés közben a zöld LED villog, az a töltés befejezését jelenti. Ha töltés közben valamilyen probléma lép fel, kigyullad a piros kijelző. Amennyiben a túlmelegedés elleni védelem szokatlan állapotot érzékel, a piros kijelző villogni fog (a folyamatos töltés átlagos ideje kb. 8 óra); az első 3 alkalommal töltse legalább 12 órán át).
- **Tárolás:** Amennyiben hosszab időn keresztül nem fogja használni az akkumulátort, töltse fel teljesen - ezzel elkerülheti az akkumulátor teljesítményének csökkenését.

## FIGYELMEZTETÉS:

Ez a DVD lejátszó beépített polimer-lítium akkumulátort tartalmaz. A veszélyes helyzetek és az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében tartsa az akkumulátort kellő távolságban magas hőmérsékletű helyektől. A szétszerelés tilos. Ha az elemek nem működnek és ki kell őket cserélni, hívja cégünket és szerezzen be ugyanolyan tulajdonságú új elemeket.





# Memóriakártya és USB készülék használata DVD üzemmódban

Ez a lejátszó DVD üzemmódban támogatja multimédiás állományok közvetlen lejátszását memóriakártyáról, vagy USB segítségével csatlakoztatható hozzá flash lemez, hordozható merevlemez, MP3 lejátszó, és alkalmas MP3 és WMA zenés állományok, JPG képállományok, 8-bites NES játékok és egyes VCD, MP4 A/V állományok lejátszására.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

1. Memóriakártyán levő állományok lejátszása: Vegye ki a lemezt, zárja le a lemeztér fedelét, helyezze be a memóriakártyát, kapcsolja be a tápellátást és kapcsolja a készüléket DVD üzemmódba - a lejátszó megkezdí a memóriakártyán levő állományok beolvasását. Amennyiben USB-ről szeretne adatokat beolvasni, előbb ki kell vennie a memóriakártyát és a lemezt, majd csatlakoztatni az USB eszközt, bekapcsolni a tápellátást, és a készüléket DVD üzemmódba kapcsolni - a lejátszó megkezdí az USB eszközön levő adatok beolvasását. A mobil HDD-nek kell legyen saját áramellátása, USB-n keresztül nem tölt.



2. A képernyő alsó részén menü jelenik meg 4 lehetőséggel: zenés állományok, JPEG formátumú fényképes állományok, játékkalományok és egyéb állományok (mint pl. VCD és hasonlók). A készülék vagy a távirányító bal iránygombjával léphet a baloldali ablakba és választhat azonos típusú könyvtárakat. A készülék vagy a távirányító jobb iránygombjával léphet a jobboldali ablakba és választhat különböző típusú könyvtárakat. A lejátszó magától olvas MP3, JPG állományokat, NES játékokat vagy más állományokat, sorrend szerint.



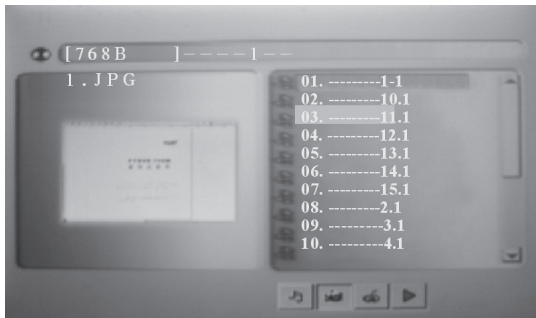
3. Ha az USB eszközön MP3 zenés állományok vannak tárolva, a lejátszó automatikusan beolvassa őket és lejátszza az első zenés állománytól kezdve. Ekkor a készülék vagy a távirányító iránygombjai segítségével kiválaszthatja a lejátszani kívánt zenét. Kiválaszthatja a 2., 3. vagy 4. menüpontot is a JPG állományokhoz való átlépéshez és a JPG képek megtekintéséhez, a játékkalományokhoz és játékok játszásához vagy más állományokhoz és A/V állományok megtekintéséhez.

4. Ha az USB eszközön nincsenek zenés állományok (ekkor a képernyő alsó részén levő menüben a Zene logo nem választható), a lejátszó automatikusan beolvassa a JPG formátumú fényképek állományokat és a kurzor az első állomány első képére ugrik.



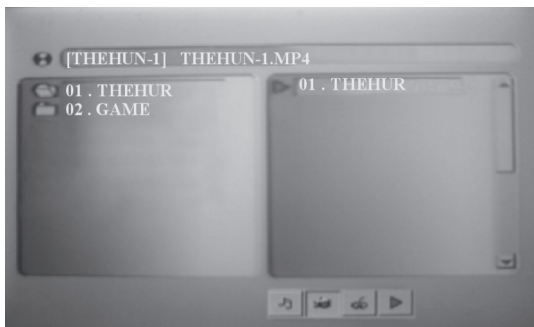


Most nyomja meg a készülék vagy a távirányító jobb iránygombját a képek áttekintéséhez - az indexképek a képernyő bal oldalán, a képek tartalma a jobb oldalon jelennek meg. Nyomja meg az „ENTER” gombot a képmegtekintés módba lépéshez. Képmegtekintés módban a megjelenítés beállításához használhatja a lejátszó vagy a távirányító iránygombjait. A "FEL" iránygomb eltolja a képet felfelé vagy lefelé, a "LE" gomb eltolja a képet balra vagy jobbra, a "BALRA" és "JOBBRA" gombok 90 fokkal elfordítják a képet az óramutató járásával azonos vagy ellentétes irányban. Nyomja meg a STOP gombot, majd a Play/Pause gombot az állományokban elvő képek sorrend szerinti megtekintéséhez, 3 másodpercenkénti átlépéssel a következő képre. A képernyő alsó részén levő menü 3. és 4. pontja segítségével átléphet a játékállományokhoz és azok játszásához vagy más állományokhoz és A/V állományok lejátszásához.



**5.** Ha az USB eszközön nincsenek zenés vagy JPG állományok, a lejátszó automatikusan beolvassa a NES játékokat és a játékállományokhoz lép át. A botkormány iránygombjaival választhatja ki kedvenc játékát és a START vagy SELECT lenyomásával kezdheti lejátszásukat. (Játék üzemmódban a készülék gombjai nem aktívak, és csak a távirányító "Stop" gombja működik.)

**6.** Ha nem elérhető MP3, JPG állomány vagy NES játékállomány, a lejátszó automatikusan az egyéb formátumú állományokat kezdi olvasni. A kívánt VCD, MP4 A/V állományok kiválasztásához használhatja a készülék vagy a távirányító iránygombjait.





# LEMEZEK LEJÁTSZÁSA

## HANGCSATORNA KIVÁLASZTÁSA

- Többnyelvű DVD és SVCD lemezek lejátszásánál kiválasztható a megfelelő nyelv.
- Többcsatornás CD vagy VCD lemezek lejátszásánál kiválasztható a bal csatorna, jobb csatorna vagy a sztereo. Pl. ha a VCD lemeznél a hang a bal csatornán és a zene a jobb csatornán van rögzítve, kiválaszthatja a bal csatornát és hallgathatja a hangot.
- DVD, SVCD lemezek lejátszásánál  
Nyomja meg az AUDIO gombot és válassza ki a nyelvet (lemeztől függ).
- VCD, CD lemezek lejátszásánál  
Az AUDIO gombbal válassza ki a bal csatornát, jobb csatornát vagy sztereót.

## GYORS LEJÁTSZÁS

Lemez lejátszásánál választhatja a gyorsított lejátszást előre vagy hátra, így könnyen megtalálhat egy konkrét helyet a lemezen.

1. Gyorsított "előre" lejátszás aktiválásához nyomja meg a ►► gombot.  
A ►► gomb ismételt megnyomásával az alábbi lehetőségeket jelenítheti meg:  
FORWARD X 2 (Előre x2)→FORWARD X 4 (Előre x4)→FORWARD X 8 (Előre x8)→FORWARD X 20 (Előre x20)→PLAY (Lejátszás)
2. Gyorsított "hátra" lejátszás aktiválásához nyomja meg a ◀◀ gombot.  
Az ◀◀ gomb ismételt megnyomásával az alábbi lehetőségeket jelenítheti meg:  
BACKWARD X 2 (Hátra x2)→BACKWARD X 4 (Hátra x4)→BACKWARD X 8 (Hátra x8)→BACKWARD X 20 (Hátra x20)→PLAY (Lejátszás)

## LASSÍTOTT LEJÁTSZÁS

A lassított lejátszást a következő lépésekkel érheti el:

- Nyomja meg a távirányítón a SLOW gombot a lassított "előre" lejátszás aktiválásához.
- A SLOW gomb minden újabb megnyomásával az alábbi lehetőségeket érheti el:  
SF1/2 (Lassított előre 1/2)→SF1/3 (Lassított előre 1/3)→SF1/4 (Lassított előre 1/4)→SF1/5 (Lassított előre 1/5)→ SF1/6 (Lassított előre 1/6)→SF1/7 (Lassított előre 1/7)→PLAY (Lejátszás)
- A ►|| gomb megnyomásával visszatérhet a normál lejátszáshoz.

## ISMÉTELT LEJÁTSZÁS

### DVD lemezek

Beállíthatja fejezetek vagy műsorszám ismétlését.

1. **Fejezet ismétlése**
  - Nyomja meg néhányszor a REPEAT gombot, hogy a képernyőn megjelenjen a következő üzenet: REP: [CHAPTER] (Ismétlés: fejezet).
2. **Műsorszám ismétlése**
  - Nyomja meg néhányszor a REPEAT gombot, hogy a képernyőn megjelenjen a következő üzenet: REP: [TITLE] (Ismétlés: műsorszám).
3. **Repeat Off (Ismétlés kikapcsolva)**
  - Nyomja meg néhányszor a REPEAT gombot, hogy a képernyőn megjelenjen a következő üzenet: REP: [OFF] (Ismétlés: kikapcsolva).





## SVCD, VCD, CD lemezek

A következő módon járjon el; beállíthatja egy szám vagy az egész lemez ismételt lejátszását. SVCD/VCD2.0 lemezek esetén az ismételt lejátszás PBC Off (Lejátszáskezelés kikapcsolva) üzemmódban használható; VCD1.1/CD lemezek esetén az ismételt lejátszás közvetlenül beállítható.

## A PBC (LEJÁTSZÁSKEZELÉS) FUNKCIÓ KIKAPCSOLÁSA

- Leállított módban tetszőleges számgomb közvetlen lenyomásával válasszon ki egy programot.
  - Nyomja meg a MENU gombot - a képernyőn megjelenik a következő üzenet: „PBC: [OFF]” (Lejátszáskezelés kikapcsolva).
- Egy zeneszám ismétlése**  
Nyomogassa a REPEAT gombot addig, amíg a képernyőn megjelenik a következő üzenet: „REP: [REP 1]” (Ismétlés: 1 ismétlés); ezután elindul az éppen játszott szám ismételt lejátszása.
  - Minden sáv ismétlése**  
Nyomogassa a REPEAT gombot addig, amíg a képernyőn megjelenik a következő üzenet: „REP: [REP ALL]” (Ismétlés: minden ismétlése); és elindul az összes lemezen található sáv ismételt lejátszása.
  - Repeat Off (Ismétlés kikapcsolva)**  
Nyomogassa a REPEAT gombot addig, amíg a képernyőn megjelenik a következő üzenet: „REP: [OFF]” (Ismétlés: kikapcsolva).

## FELIRATOK KIVÁLASZTÁSA (DVD, SVCD LEMEZEK ESETÉN)


Ha a lejátszott DVD vagy SVCD lemezen több felirat van, kiválasztható az, amit megjeleníteni akar.

- A SUBTITLE gomb megnyomásával válassza ki a kívánt feliratot.
- Feliratok kikapcsolása: Nyomja meg a SUBTITLE gombot - a képernyőn megjelenik a következő üzenet: „Subtitle off” (Feliratok kikapcsolva).

### Figyelmeztetés:

- A feliratok kikapcsolásának lehetősége a lemeztől függ.
- A feliratok nyelve attól függ, mi van a lemezen tárolva.
- Ha a lemezen tárolt felirat nem választható, a SUBTITLE gomb lenyomásának nincs hatása.

## FELVÉTELI SZÖG KIVÁLASZTÁSA

Több szögből felvett DVD lemezeknél a  gomb lenyomásával aktiválható a megjelenítés különböző szögekből. Például a mozgó vonat jelenet lejátszásánál vonat megtekinthető előlről, balról vagy jobbról, miközben a vonat folyamatosan mozog.

## MÉRET MEGVÁLTOZTATÁSA

A távirányító ZOOM gombjának megnyomásával nagyítható a kép. 7 féle zoom érhető el: 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x, off (kikapcsolt zoom).

## ADOTT HELYRE UGRÁS



Az idő, sáv, műsorszám vagy fejezet közvetlen megadásával gyorsan átnézheti a lemezt és a lejátszást egy adott helyről indíthatja. DVD lemeznél a GOTO lenyomása után ez a kép jelenik meg:



TITLE 01/01 CHAPTER 002/009



00:15:08

A  vagy  megnyomásával válassza a Title Search (Műsorszám keresés), Chapter Search (Fejezet keresés) vagy Time Search (Idő szerinti keresés) lehetőséget, a számgombokkal adja meg a műsorszámot, fejezetet vagy időt, majd nyomja meg az ENTER-t a lejátszás indításához.





Ha rossz adatokat adott meg, a GOTO gombbal a keresés mód befejezhető és újra kezdheti.

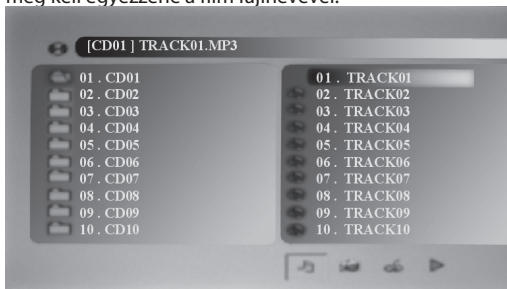
- SVCD, MP3, VCD és CD lemezeknél a GOTO lenyomása után ez a kép jelenik meg:



A ◀ nebo ▶ megnyomásával válassza a Track search (Szám szerinti keresés) vagy a Time search (Idő szerinti keresés) lehetőséget, a számgombokkal adja meg az időt vagy a számot, majd nyomja meg az ENTER-t a lejátszás indításához. Ha rossz adatokat adott meg, a GOTO gombbal a keresés mód befejezhető és újra kezdheti.

## MPEG4, MP3, JPEG STB. FORMÁTUMOK LEJÁTSZÁSA

Ez a lejátszó a menü segítségével lehetővé teszi MP3 állományok, JPEG képek és további A/V állományok, mint pl. VCD, DVD, WMA, MPEG4, MP3 és JPEG állományok lejátszását. A DivX feliratok fájlneve meg kell egyezzen a film fájlnevével.



## JÁTÉKOK

Ez a lejátszó támogatja a 8 bites NES játékokat. Csatlakoztassa a lejátszóhoz a játék botkormányát - a lejátszó beolvassa a játék menüt, és ezután a készüléken, a botkormányon vagy a távirányítón levő iránygombok segítségével kiválaszthatja a kívánt játékot és az ENTER gomb megnyomásával elindíthatja. Ha másik játékot szeretne játszani, a távirányító STOP gombjával, vagy a botkormány SELECT és START gombjainak egyidejű megnyomásával visszatérhet a játék menübe, és miután azt a lejátszó beolvasta, másik játékot választhat ki.

## JPEG KÉPEK MEGTEKINTÉSE

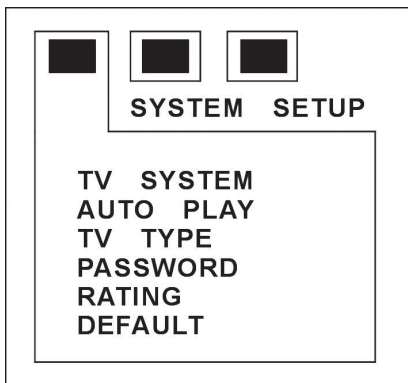
Ez a lejátszó lehetővé teszi JPEG képek megtekintését alapformátumban 5120x3840-es legnagyobb felbontásban, vagy progresszív formátumban 2048x1536-es felbontásban. Az iránygombokkal a JPEG képek megtekintése közben a kép elforgatható, a ▲ gombbal a kép eltolható felfelé vagy lefelé, a ▼ gombbal eltolható jobbra vagy balra, a ► gombbal 90 fokkal elforgatható jobbra, és a ZOOM gombbal elindíthatja a ZOOM funkciót (Méret megváltoztatása).





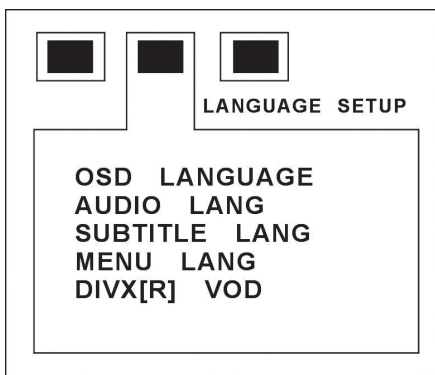
# A DVD MENÜ BEÁLLÍTÁSAI

DVD üzemmódban a lejátszó „MENU” gombjának megnyomásával jelenítsa meg a főmenüt (MAIN MENU), és a „Balra”, „Jobbra” iránygombok segítségével válassza ki a megváltoztatni kívánt beállítást. 3 beállításfajta közül választhat; SYSTEM SETUP (Rendszer beállítás), LANGUAGE SETUP (Nyelv beállítás) és AUDIO SETUP (Hang beállítás) - ld. alább:



## SYSTEM SETUP (RENDSZER BEÁLLÍTÁS)

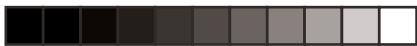
- TV SYSTEM (Televízió rendszer): Három rendszer érhető el: NTSC, PAL és AUTO.
- AUTO PLAY (Automatikus lejátszás): Választható ON (Be) vagy OFF (Ki).
- TV TYPE (Televízió típus): Három oldalárány érhető el, „4:3PS”, „4:3LB”, „16:9”.
- Password (Jelszó): A kiindulási érték 0000. (A helyes jelszó bevitelle és a feloldáshoz az ENTER gomb megnyomása után használhatja a RATING (Védelmi szint) lehetőséget.)
- Rating (Védelmi szint): Ezeket a besorolásokat választhatja: „KID SAFE” (Gyerekeknek nézhető), „G”, „PG”, „PG13”, „PG-R”, „R”, „NC-17” és „ADULT” (Csak felnőtteknek).
- Default (Kiindulási beállítás): Visszaállítja a beállításokat kezdeti értékre.



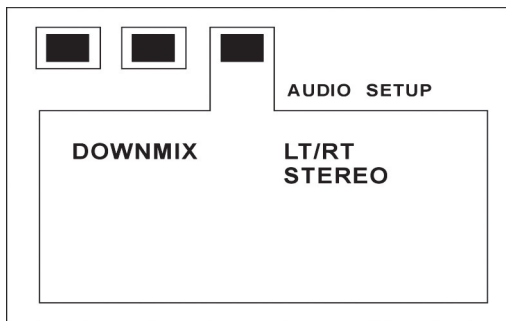
## LANGUAGE SETUP (NYELVBEÁLLÍTÁS)

- OSD LANGUAGE (OSD menü nyelve): lehetővé teszi a DVD menü nyelvének beállítását.
- AUDIO LANGUAGE (Kísérő hang nyelve): lehetővé teszi a lemez lejátszásakor a kísérő hang nyelvének beállítását.





- SUBTITLE LANGUAGE (Felirat nyelve): lehetővé teszi a lemez lejátszásakor a feliratok nyelvének beállítását.
- MENU LANGUAGE (Menü nyelve): lehetővé teszi a DVD lemez lejátszásához a menü nyelvének beállítását.
- DIVX[R] VOD: VOD autorizációs kód megadására.



## AUDIO SETUP (HANGBEÁLLÍTÁS)

- DOWNMIX (Csatornaösszevonás): Ebben az üzemmódban „LT/RT” és „STEREO” között választhat.

## Földi DVB-T digitális televízióadás vétele

Csatlakoztassa az antennát, és kapcsolja be a hálózati adaptert.

DVB-T üzemmódba való belépéshez nyomja meg közvetlenül a DVB-T gombot a távirányítón.

A DVB-T mód legelső használatánál a képernyőn megjelenik az Init Install (Kezdeti beállítások) menü.

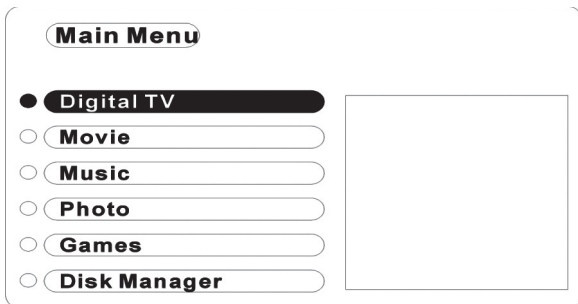


Az OSD language (OSD menü nyelve) pontban beállíthatja a DVB-T menü nyelvét. Az Area (Körzet) menüpontban az adott körzeten belüli adók keresését állíthatja be.

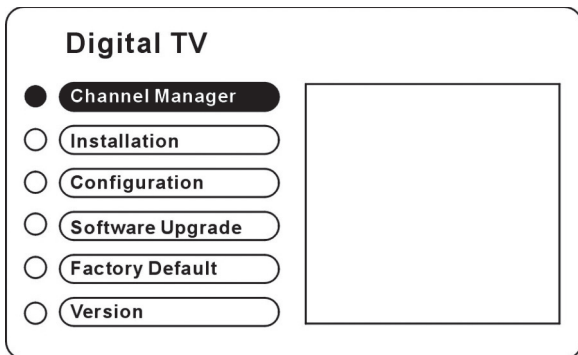
Amennyiben a körzet megfelel az ön helyzetének, nyomja meg az ENTER gombot és a YES (Igen)-t az adott körzeten belüli csatornák kereséséhez; a talált csatornák automatikusan elmentésre kerülnek.



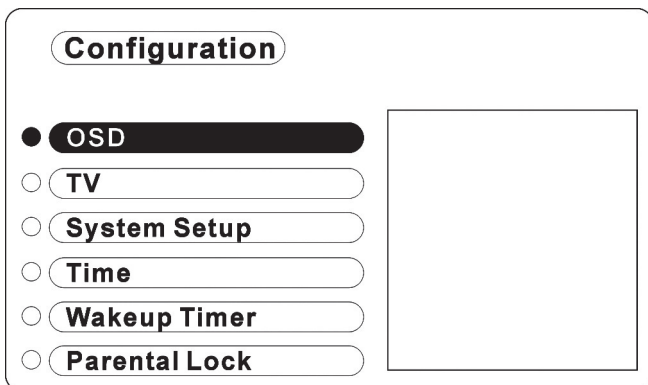




Amennyiben a körzet nem felel meg az ön helyzetének, nyomja meg az ENTER gombot és a NO (Ne)-t az Init Install (Počáteční instalace) menüből való kilépéshez. A SETUP gomb megnyomásával nyissa ki a DVB-T főmenüt (Main Menu), válassza a Digital TV (Digitális TV)-t és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a Digital TV (Digitális TV) almenüt.

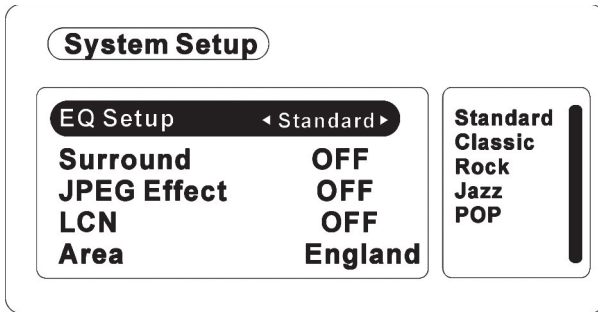


Válassza a Configuration (Beállítások)-t és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a Configuration (Beállítások) almenüt.

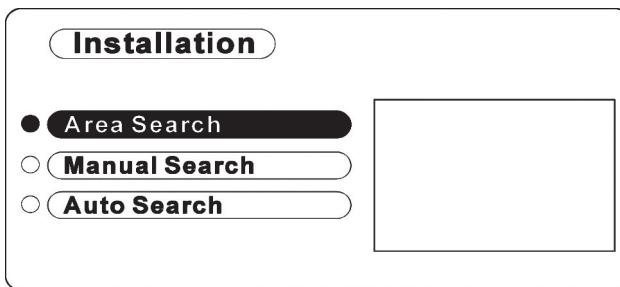


Válassza a System Setup (Rendszer beállítás) pontot és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a System Setup (Rendszer beállítás) almenüt.





Válassza az Area (Körzet) lehetőséget, a bal vagy a jobb iránygomb megnyomásával lépjen a körzet kiválasztásához (Area Select), válassza ki a helyzetének megfelelő körzetet, és az ENTER gomb megnyomásával fejezze be a körzet beállítását (Area Setup). Az EXIT gomb folyamatos nyomásával térjen vissza a Digital TV (Digitális TV) menübe, válassza az Installation (Telepítés) pontot és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki az Installation (Telepítés) almenüt.



Válassza az Area Search (Körzet keresése) lehetőséget, és az ENTER gomb megnyomásával indítsa el a körzet keresését; a keresés befejezése után a talált csatornák automatikusan elmentésre kerülnek. A távirányító vagy a lejátszó CH+ nebo CH- gombjának megnyomásával átnézheti a csatornákat és a hangerőszabályozó elfordításával beállíthatja a hangerőt.

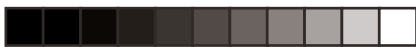
## A DVB-T által vett programok rögzítése (választható)

Ez a lejátszó rendelkezik a DVB-T program eredeti kódjának rögzítésére szolgáló funkcióval, ami lehetővé teszi a DVB-T program elraktározását a memória eszközben (memóriakártya vagy USB eszköz) MPEG2 formátumban.

Csatlakoztassa a lejátszóhoz a memória eszközt (memóriakártya vagy USB eszköz), kapcsolja be a lejátszó tápellátását és nyomja meg a lejátszón vagy a távirányítón a DVB gombot a DVB üzemmódba való belépéshez. Amint érzékeli a DVB-T program sugárzását, nyomja meg a RECORD gombot a lejátszón vagy a távirányítón a rögzítés elindításához - a feljátszott programok PVR állományban kerülnek elhelyezésre a gyökér helyzetben (katalógusban) a memóriaeszközben (amennyiben a memória eszközben nincs ilyen állomány, a lejátszó automatikusan létrehozza).

DVB-T programok rögzítése közben nem lehetséges a DVB-T főmenüvel történő beállítás. A lejátszó vagy a távirányító STOP gombjának megnyomásával megállíthatja a rögzítést.





## IDŐZÍTETT FELVÉTEL TERVEZÉSE (VÁLASZTHATÓ)

A lejátszó panel vagy a távirányító SETUP gombjának megnyomásával válassza a DVB (Digitális televízióadás) lehetőséget és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a DVB (Digitális televízióadás) menüt. Válassza a Digital TV (Digitális TV) beállításra és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a Digital TV (Digitális TV) almenüt. Válassza a Configuration (Beállítások) pontot és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a beállítások almenüjét, válassza a Wakeup Timer (Ébresztés időzítő) lehetőséget, és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a Wakeup Timer (Ébresztés időzítő) almenüt.

Wakeup Timer

Timer No .	◀ 1 ▶
Timer Mode	Off
Wakeup Mode	Message
Wakeup Message	Birthday
Wakeup Date	01/01/2000
On Time	02:29
Duration	00:00

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8

Állítsa a rögzítő berendezést (Recorder) ébresztés üzemmódba (Wakeup Mode) - a további paraméterek az adásra megszabott idő szerint kerülnek beállításra (az alább szereplő DVB-T beállítási menü tartalmazza az utasításokat). Mikor eljön az aktiválás ideje, a lejátszó automatikusan elindítja a rögzítést.

### Figyelmeztetés:

A lejátszó egyszerre csak egyféle memória eszközt tud azonosítani, és a memóriakártya előnyt élvez az USB eszközzel szemben. Ha tehát DVB-T programokat USB eszközre szeretne felvenni, előbb vegye ki a memóriakártyát.

### Figyelmeztetés:

DVB-T program rögzítések nagy sebességű USB 2.0 memória eszközt kell választania (flash lemez, kártyaolvasó, hordozható merevlemez). Ha DVB-T programot memóriakártyára vesz fel, nagy sebességű memóriakártyát válasszon (150X). (Nagy sebességű memória eszköz PC-hez való csatlakoztatásakor a PC-ről a memóriakártyára való másolás sebessége nagyobb, mint 10 MB/S.)

### Figyelmeztetés:

A memória eszközön nem lehet „Automatikus lejátszás” típusú szoftver; mert különben a lejátszó nem fogja tudni az adatokat helyesen beolvasni.

### Figyelmeztetés:

DVB-T program rögzítése előtt állítsa be úgy a memória eszközt, hogy a rögzítés lehetséges legyen.

### Figyelmeztetés:

A memória eszköznek FAT32 típusú formátummal kell rendelkeznie, mert különben a lejátszó nem képes érzékelni.

### Figyelmeztetés:

A rögzítés befejezése után meg kell nyomni a STOP gombot és szabályosan lezárni a rögzítést, különben megsérülhetnek a memória eszközben levő adatok és hibás lehet a rögzítés.

### Figyelmeztetés:

Ez a lejátszó nem támogatja a memória eszköz ki- és behelyezését, mialatt a tápellátás be van kapcsolva. Ezért ha ki kell vennie vagy be kell helyeznie a memória eszközt, előbb kapcsolja ki a lejátszó tápellátását.





## RÖGZÍTETT ÁLLOMÁNYOK LEJÁTSZÁSA (VÁLASZTHATÓ)

Csatlakoztassa a lejátszóhoz a memória eszközt, amelyen az állományok rögzítve vannak, kapcsolja be a lejátszó tápellátását és nyomja meg a lejátszón vagy a távirányítón a DVB gombot a DVB üzemmódba való belépéshez. A távirányító SÁRGA gombjának megnyomásával nyissa meg a rögzített állományok listáját, a FEL vagy LE iránygomb segítségével válassza ki a kívánt állományokat és nyomja meg az ENTER gombot - a lejátszó megkezdi a rögzített TV-műsorok lejátszását, teljes képernyős módban.

### FILE LIST

0001 000(2000-01-01-00-04-41)

0002 000(2000-01-01-00-13-29)

0003 000(2000-01-01-00-19-29)

A lejátszás során használhatja a Play/Pause (Lejátszás/Szünet), Fast Forward/Fast Reverse (Gyorsított lejátszás előre/hátra), Previous/Next (Előző/Következő) gombokat és alkalmazhatja ezeket a funkciókat a rögzített adásra. A hangerőszabályozó segítségével beállíthatja a hangerőt.

Nyomja meg a STOP gombot a lejátszón vagy a távirányítón, válassza a YES (Igen)-t és az ENTER gomb megnyomásával fejezze be a lejátszást. A lejátszás befejezése után a lejátszó visszatér DVB-T vételi üzemmódba.

## DVB-T menü beállítása

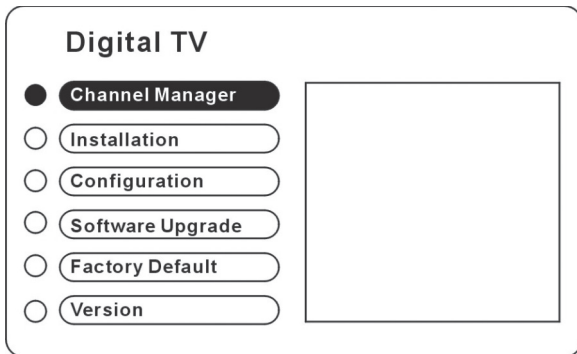
A lejátszó panel vagy a távirányító SETUP gombjának megnyomásával válassza a DVB (Digitális televízióadás) lehetőséget és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a DVB (Digitális televízióadás) menüt. 6 almenü áll rendelkezésére - Digital TV (Digitális TV), Movie (Film), Music (Zene), Photo (Fénykép), Games (Játékok) és Disk Manager (Lemezkezelő).

### Main Menu

- Digital TV
- Movie
- Music
- Photo
- Games
- Disk Manager

Válassza a Digital TV (Digitális TV) pontot és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a Digital TV (Digitális TV) almenüt.





Channel Manager (Csatornakezelő): almenü a csatornák kezelésére.

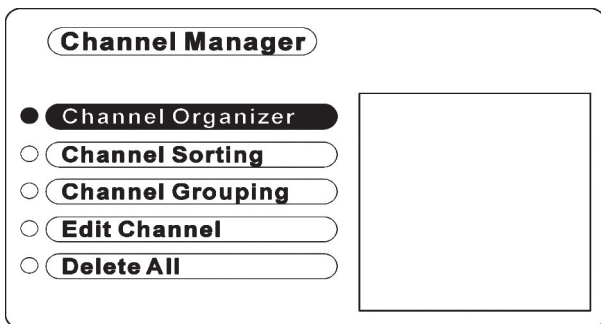
Installation (Telepítés): almenü a csatornák keresésére.

Configuration (Beállítások): almenü a DVB-T beállításaihoz.

Software Update (Szoftver-frissítés) a DVB-T szoftver frissítése

Factory Default (Gyári alapértelmezett beállítások): a DVB-T menü paramétereinek a kiinduló értékekre való visszaállítása.

Version (Verzió): információ DVB-T menü szoftververziójáról.



A Channel Manager (Csatornakezelő) almenüben kiválaszthatja a Channel Organizer (Csatornaszervező), Channel Sorting (Csatornák rendezése), Channel Grouping (Csatornák csoportosítása), Edit Channel (Csatorna szerkesztése) és Delete All (Minden törlése) pontokat.

A Channel Organizer (Csatornaszervező) almenü lehetővé teszi a fellelt DVB csatornák kezelését.

A "fel" vagy "le" iránygomb segítségével választhat csatornát; a csatorna kiválasztása után a RED (Piros) gomb megnyomásával beállíthatja a csatornát kedvencnek (Fav); a GREEN (Zöld) gombbal beállíthatja csatornák átugrását (Skip), így ha később a CH+ vagy CH- gombot nyomja, a készülék ezeket a csatornákat átugorja; a YELLOW (Sárga) gomb megnyomásával lezárhat csatornát, így ha később ezt a csatornát akarja nézni, meg kell adnia a gyerekzár jelszavát; a BLUE (Kék) gombbal törlésre jelölhet ki csatornákat (Delete). Az EXIT gombbal zárja be a DVB-T menüt - a beállításokat a készülék automatikusan tárolja, és a törlésre kijelölt csatornákat törli.





**Channel Organizer**

S.No	Channel name	Fav	Skip	Lock	Del
0001	CCTV-4				
0002	CCTV-9				
0003	CCTV E&F				
0004	Feed				

Germany    CCTV    474000KHz/8M

**Channel Sorting**

First Option    ◀ England ▶  
 Second Option    All  
 Third Option    All

Germany  
 England  
 Italy

S.No	Channel Name	Freq	Bandwidth

A Channel Sorting (Csatornák rendezése) almenüben a csatornák tárolásáról talál információkat, köztük a S. No. (Szolgáltatás száma), Channel Name (Csatorna neve), Freq (Frekvencia) és Bandwidth (Sávszélesség) pontokat.

**Channel Grouping**

S.No	Channel name	Fav Group
0001	CCTV-4	
0002	CCTV-9	
0003	CCTV E&F	
0004	Feed	

- 1 None
- 2 News
- 3 Scien
- 4 Sport
- 5 Movi
- 6 Kids
- 7 Music
- 8 Fashi

A Channel Grouping (Csatornák csoportosítása) almenüben csoportosíthatja a csatornákat: a nyílombok felfelé vagy lefelé mozgatásával válassza ki a csatornát, majd az 1–8 számjegyekkel csoportosíthatja őket: None (Semmilyen), News (Hírek), Scien (Tudomány), Sport (Sport), Movi (Filmek), Kids (Gyermekműsorok), Music (Zene) és Fashi (Divat). A beállítások befejezése után nyomja hosszan az EXIT gombot, így a menü becsukódik és a lejátszó automatikusan elmenti a végrehajtott beállításokat.





**Edit Channel**


S.No	Channel Name	A.PID	V.PID	P.PID
0001	CCTV-4	1120	1160	8190
0002	CCTV-9	1220	1260	8190
0003	CCTV E&F	1320	1360	8190
0004	Feed	1420	1460	8190

Add
  Edit

Az Edit Channel (Csatorna szerkesztése) almenüben a távirányító RED (Piros) gombjának megnyomásával hozzáadhat TV csatornákat, a YELLOW (Sárga) gombbal a csatornát szerkesztheti. (Ez a funkció gyakorlott felhasználók számára alkalmas, gyenge vétel esetén finomhangolásra szolgál.) A Delete All (Minden törlése) almenüben kitörölhet minden programot, de előtte meg kell adnia a gyerekzár jelszavát.

**Installation**

Area Search
  Manual Search
  Auto Search



Az Installation (Telepítés) almenüben három keresési mód van: Area search (Keresés a körzetben), Manual search (Kézi keresés) és Auto search (Automatikus keresés). Válassza az Area search (Keresés a körzetben) opciót, és nyomja meg az ENTER gombot - a lejtásvó elkezd a keresést a körzetben a beállított körzet szerint.

**Manual Search**

Channel Name < 21 >

Freq(KHz) 474000  
BandWidth 8M

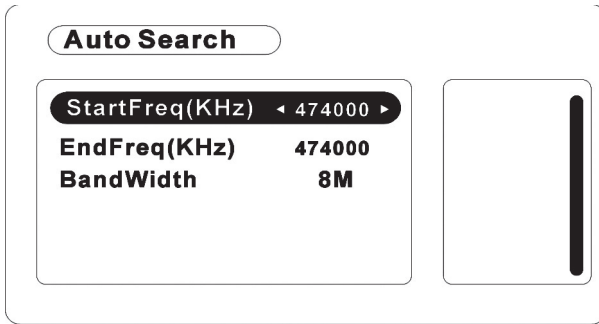
21~68

Signal ●●●●●●●●●● 0%

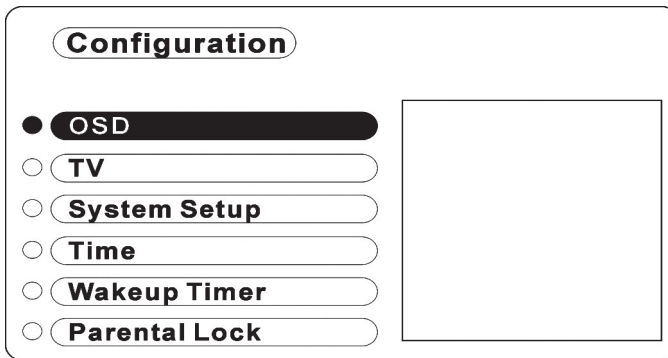
Qualit ●●●●●●●●●● 0%

Válassza a Manual Search (Kézi keresés) lehetőséget és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki a kézi keresés almenüjét. Válassza ki a csatorna nevét (Channel Name) és a 0-9 számokkal beállíthatja a frekvenciát (Freq.). A beállítás befejezése után nyomja meg az ENTER gombot a kézi keresésből való kilépéshez.





Válassza az Auto Search (Automatikus keresés) lehetőséget és az ENTER gomb megnyomásával nyissa ki az automatikus keresés almenüjét. Válassza a StartFreq (Kiinduló frekvencia) pontot és a 0-9 számjegyekkel beállíthatja a keresés kiinduló frekvenciáját. Válassza az EndFreq (Záró frekvencia) pontot és a 0-9 számjegyekkel beállíthatja a keresés záró frekvenciáját. Válassza a BandWidth (Sávszélesség) pontot és a nyílombok balra vagy jobbra mozgatásával beállíthatja a sávszélességet. A beállítás befejezése után nyomja meg az ENTER gombot az automatikus keresésből való kilépéshez. A Configuration (Beállítások) almenüben 5 pontot talál: OSD (Képernyőmenü), TV (Televízió), System Setup (Rendszerbeállítás), Time (Idő), Wakeup Timer (Ébresztés ideje) és Parental Lock (Gyerekzár).



Az OSD (Képernyőmenü) pontban beállíthatja a DVB-T menü formáját. Az OSD pontban a bal és jobb iránygombok segítségével beállíthatja a menü színét; a Time on OSD (Idő megjelenítése) pontban a bal és jobb iránygombok megnyomásával bekapcsolhatja vagy kikapcsolhatja a képernyő jobb felső sarkában megjelenő időjelzést. Az OSD Timeout (Menü automatikus bezárása) pontban beállíthatja azt az időt, ami után a DVD módban megjelenített menü automatikusan becsukódik. Az OSD Trans (Menü áttetszősége) pont segítségével beállíthatja a megjelenített menü áttetszőségét. Az OSD language (OSD menü nyelve) pontban beállíthatja a menü nyelvét. A 1st Audio Language (1. hang nyelv) pontban beállíthatja a hang 1. nyelvét. A 2nd Audio Language (2. hang nyelv) pontban beállíthatja a hang 2. nyelvét.







**OSD**

<b>OSD</b> ◀ Theme1 ▶	<b>Theme1</b>
<b>Time on OSD</b> OFF	<b>Theme2</b>
<b>OSD Timeout</b> 3	<b>Theme3</b>
<b>OSD Trans</b> 10%	<b>Theme4</b>
<b>OSD Language</b> English	<b>Theme5</b>
<b>1st Audio Language</b> English	
<b>2nd Audio Language</b> English	

**TV**

<b>Display Mode</b> ◀ Auto ▶	<b>Auto</b>
<b>Aspect Ratio</b> 4:3PS	<b>PAL</b>

A TV almenüben a Display Mode (Megjelenítés módja) pont segítségével beállíthatja képernyő megjelenítéseinek rendszerét DVB módban; a beállításokat a bal vagy jobb iránygombbal változtathatja. Aspect Ratios (Képarány) a képernyő oldalarányát mutatja DVB módban; a bal vagy jobb iránygombbal válthat 4:3PS és 16:9 között.

**System Setup**

<b>EQ Setup</b> ◀ Standard ▶	<b>Standard</b>
<b>Surround</b> OFF	<b>Classic</b>
<b>JPEG Effect</b> OFF	<b>Rock</b>
<b>LCN</b> OFF	<b>Jazz</b>
<b>Area</b> England	<b>POP</b>

A System Setup (Rendszer beállítás) almenüben az EQ Setup (Equalizer beállítás) pontban beállíthatja az equalizert; a beállításokat a bal vagy jobb iránygombbal változtathatja. A Surround (Térhangzás) pont a hang térhatásának beállítására szolgál; a beállításokat a bal vagy jobb iránygombbal változtathatja. A JPEG Effect (JPEG effektek) pontban fényképes állományok lejátszására szolgáló különleges effektek találhatók. ON (Be) beállítással ezt a funkciót aktiválhatja, OFF (Ki) beállítással deaktiválhatja. A LCN pont azt jelenti, hogy a csatornák megkeresése után a készülék a programok LCN száma alapján állítja őket sorba. ON (Be) azt jelenti, hogy ez a funkció aktív, míg az OFF (Ki) azt jelenti, hogy ez a funkció ki van kapcsolva. Az Area (Körzet) pont a körzet beállítására szolgál; a körzet beállítását a bal vagy jobb iránygombbal aktiválhatja. A körzet kiválasztása után nyomja meg az ENTER gombot a beállítások befejezéséhez.





**Time**

**Timer Mode** ◀ Auto ▶

<b>DATE</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>Time</b>	<b>01:02</b>
<b>GMT Offset</b>	<b>00:00</b>
<b>Summer Time</b>	<b>OFF</b>

**Auto**  
**Manual**

A Time (Idő) almenüben a Timer Mode (Időzítő üzemmódja) pont az óra üzemmódjának beállítására szolgál; az AUTO pont lehetővé teszi időeltolódás és nyári időszámítás beállítását. Ha a Manual (Kézi) opciót választja, beállíthatja a dátumot és időt. A DATE (Dátum) a dátum beállítására szolgál, amit közvetlenül a 0-9 számokkal adhat meg. A Time (Idő) menüpont az idő beállítására szolgál, amit szintén közvetlenül a 0-9 számokkal adhat meg. A GMT Offset (Eltolódás a GMT-hez képest) a greenwichi időhöz viszonyított időkülönbség beállítására szolgál. A Summer Time (Nyári időszámítás) pont a nyári időszámítás be- vagy kikapcsolására szolgál. Ezt a beállítást a bal vagy jobb iránygomb segítségével változtathatja meg.

**Wakeup Timer**

**Timer No.** ◀ 1 ▶

<b>Timer Mode</b>	<b>Off</b>
<b>Wakeup Mode</b>	<b>Message</b>
<b>Wakeup Message</b>	<b>Birthday</b>
<b>Wakeup Date</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>On Time</b>	<b>02:29</b>
<b>Duration</b>	<b>00:00</b>

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

A Wakeup Timer (Ébresztés ideje) almenüben a Timer NO (Időzítés száma) menüpont a rögzített időben történő ébresztés sorszámát jelenti. A készülék maximum 8 előre beállított ébresztést tud tárolni, ezért a sorszám 1 és 8 között lehet. A Timer Mode (Időzítő üzemmódja) pont annak az időszaknak a beállítását teszi lehetővé, amelyben a beállított rögzített idejű ébresztést végre kell hajtani; csak egyszer választhat, naponta egyszer, hetente egyszer vagy évente egyszer. A Wakeup Mode (Ébresztés üzemmódja) menüpontban megválaszthatja az üzenet megjelenítésének módját vagy adott csatornára kapcsolást, stb. A Wakeup Channel/Message (Ébresztési csatorna/üzenet) pontban beállíthatja azt a csatornát, amely ébresztéskor bekapcsol, vagy az üzenetet, ami megjelenik. A Wakeup Date (Ébresztés dátuma) az a dátum, amikor az ébresztés megtörténik. A bal vagy jobb iránygombbal kinyithatja a naptárat a dátum kiválasztásához. Az On Time (Ébresztés ideje) az ébresztés ideje, ami közvetlenül a számokkal állítható be. A Duration (Időtartam) az az időtartam, amely alatt a készülék ébreszt, a csatornabeállítástól függően. A 00:05 például azt jelenti, hogy a beállított csatornával ébreszt 5 percig, majd visszatér az előző csatornára.





## Parental Lock

Enter Old Password ○ ○ ○ ○

Enter New Password ○ ○ ○ ○

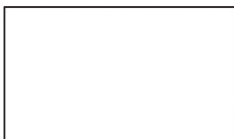
Confirm New Password ○ ○ ○ ○

Enter Password

A Parental Lock (Gyerekzár) menüpont a funkciók lezárására szolgál. A lejátszó gyerekzárának kiinduló jelszava 0000. A helyes jelszó megadása után megadhat új jelszót.

## Software Upgrade

● Download from USB



A Software Upgrade (Szoftverfrissítés) pont a DVB-T szoftver frissítése. Válassza a Download from USB (Beolvasás USB-ről) lehetőséget - a lejátszó megkezdte a frissítő állományok beolvasását az USB eszköztől és automatikusan végrehajtja a frissítést.

A Factory Default (Gyári alapértelmezett beállítások) lehetővé teszi a DVB-T menü gyári alapértelmezett beállításainak visszaállítását. A gyerekzárhoz rendelt jelszó bevitele után válassza a YES (IGEN) opciót, nyomja meg az ENTER gombot, és a DVB-T menü gyári alapértelmezett beállításai visszaállnak.

A Version (Verzió) a DVB-T menü szoftverének verziójáról szóló információt jelenti.

Ez a lejátszó DVB üzemmódban képes filmes, zenés és fényképes állományok lejátszására.

## Main Menu

● Digital TV

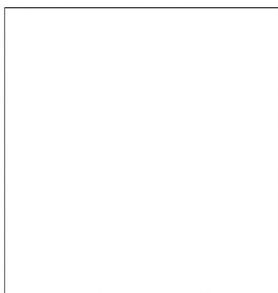
○ Movie

○ Music

○ Photo

○ Games

○ Disk Manager



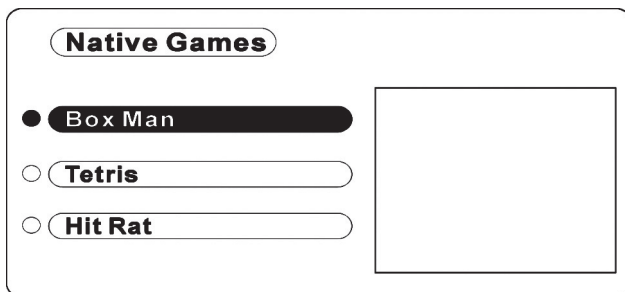
A főmenüben (Main Menu) a Movie (Film) kiválasztásával kinyithatja a filmek lejátszására szolgáló ablakot. Ebben az ablakban lejátszhat memória eszközön (USB eszköz vagy memóriakártya) elhelyezett filmes állományokat; egyéb állományokat (pl. zenés vagy fényképes állományokat) nem ismer fel.





A főmenüben (Main Menu) a Music (Zene) kiválasztásával kinyithatja a zene lejátszására szolgáló ablakot. Ebben az ablakban lejátszhat memória eszközön (USB eszköz vagy memóriakártya) elhelyezett zenés állományokat; egyéb állományokat (pl. filmes vagy fényképes állományokat) nem ismer fel. A főmenüben (Main Menu) a Photo (Fénykép) kiválasztásával kinyithatja a fényképek lejátszására szolgáló ablakot. Ebben az ablakban lejátszhat memória eszközön (USB eszköz vagy memóriakártya) elhelyezett fényképes állományokat; egyéb állományokat (pl. zenés vagy filmes állományokat) nem ismer fel.

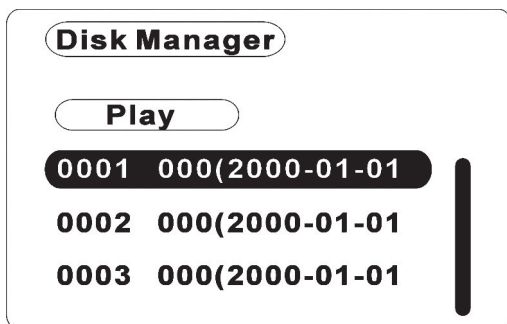
A lejátszó DVB menüje 3 ki játékot tartalmaz.



Box Man: válassza a New Game (Új játék) nemü pontot, nyomja meg az ENTER gombot és indítsa el a játékot. A fel, le, balra, jobbra iránygombokkal irányíthatja a mozgást, az ENTER gombbal megállíthatja a játékot és kinyithatja a menüt. Ebben a menüben választhatja a játék folytatását vagy befejezését.

Tetris: A Setting (Beállítás) választásával beállíthatja a játékot, a Start Game (Játék kezdete) kiválasztásával és az ENTER gomb megnyomásával elindíthatja. A bal - jobb iránygombokkal mozgathatja a blokkot, a FEL iránygombbal változtathatja a blokk szögét, az ENTER gombbal a játékot megállíthatja és kinyithatja a menüt, ahol választhatja a játék folytatását vagy befejezését.

Hit Rat: válassza a New Game (Új játék) pontot és nyomja meg az ENTER gombot a játék elindításához. Az ENTER gombbal a játékot megállíthatja és kinyithatja a menüt. Ha a Help (Súgó) pontot választja, a bal alsó sarokban megjelenik a súgó, melyben a gyorslejtő gombokkal lapozhat előre vagy hátra. A Disk Manager (Lemezkezelő) a memória kezelője; kinyitáskor megjelenik a feljátszott filmes állományok jegyzéke (választható).



A távirányító RED (Piros) gombjának megnyomásával olyan műveleteket aktiválhat, mint pl. a lejátszás. A filmes állomány kiválasztása után nyomja meg az ENTER gombot a lejátszás megkezdéséhez (azonban csak ablakos módban jeleníthető meg, teljes képernyős módban nem lehet lejátszani). A távirányító GREEN (Zöld) gombjának megnyomásával olyan műveleteket aktiválhat, mint pl. a törlés. Válassza ki a filmes állományt, majd nyomja meg az ENTER gombot a törlés végrehajtásához. A távirányító GREEN (Zöld) gombjának újabb megnyomásával olyan műveleteket aktiválhat, mint pl. minden adat törlése. Nyomja meg az ENTER gombot és válassza a YES (Igen)-t, ha a memória eszközön levő valamennyi filmes állományt le akarja törölni.





# Analóg tévéadások vétele

Lépés:

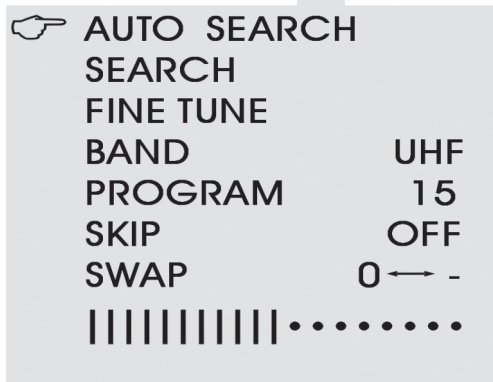
1. Csatlakoztassa a külső antennát vagy kábeltévét.
2. Kapcsolja tápellátásra a készüléket. Ha az elején bekapcsolja a tápellátást, a lejátszó DVD üzemmódban van.
3. Nyomja meg a MODE vagy TV gombot az analóg tévéadás-vétel módba lépéshez (Analog TV).

## AUTO SEARCH (AUTOMATIKUS KERESÉS)

Lépés:

1. A főmenüből nyissa meg a rendszerbeállítás almenüt és válassza ki a hangrendszert (D/K, I, B/G vagy M) és a színrendszert C.SYS (kiindulási érték: AUTO).
2. Nyissa meg a TV beállítás almenüt, válassza az „AUTO SEARCH” (Automatikus keresés) lehetőséget és nyomja meg a ► gombot ennek a funkciónak az elindításához.

PRESET



3. A keresés befejezése után a csatornák a memóriában tárolódnak.
4. Ha antennát használ, állítsa be az antenna hosszát, irányát és szögét úgy, hogy a vétel a lehető legjobb legyen.

## MANUAL SEARCH (KÉZI KERESÉS)

Nyissa meg a Preset (Előválasztás) almenüt, válassza a „SEARCH” (Keresés) lehetőséget, és nyomja meg a ◀, ▶ gombot a kézi kereséshez hátrafelé vagy előre. A keresés a programok megtalálása után automatikusan leáll.

## FINE TUNE (FINOMHANGOLÁS)

Nyissa meg a Preset (Előválasztás) almenüt, válassza a „FINE TUNE” (Finomhangolás) lehetőséget és a ◀, ▶ gombok megnyomásával végezze el a finomhangolást hátrafelé vagy előre. Vagy nyomja meg közvetlenül a FINE± gombot a távirányítón vagy a lejátszón.





## BAND (SÁV)

Nyissa meg a Preset (Előválasztás) almenüt, válassza a „BAND” (Sáv) lehetőséget és a ◀, ▶ gombok megnyomásával változtasson sávot. Ez a funkció gyakran használatos a kézi keresés előtti sávváltáskor.

## PROGRAM (PROGRAM)

Ez a pont az aktuális csatorna száát mutatja. A 3vagy4 gombbal kapcsolhat az előző vagy a következő csatornára.

## SKIP (UGRÁS)

Nyissa meg a Preset (Előválasztás) almenüt, válassza a „SKIP” (Ugrás) lehetőséget, a SKIP funkció beállítását változtassa „ON” (Be) állapotra, és a csatorna+/- gomb megnyomásával ugorjon az éppen vett csatornára. Ez a funkció a rossz vételű csatornák átugrására szolgál. Ha a SKIP funkciót visszaállítja OFF (Ki) állapotra, a csatornát nem ugorja át.

## SWAP (CSATORNA-CSERE)

Ha például jelenleg a 10. csatorna aktuális, a 6. csatorna kicserélését a 10. csatornával a következőképpen teheti meg: A ▼ gomb megnyomásával válassza a SWAP (Csatorna-csere) funkciót, nyomja meg a ◀, ▶ gombot a nyíltól balra levő csatorna cseréjéhez a 6.-ra és nyomja meg a ▼ gombot - az aktuális 10. csatorna pirosan jelenik meg, ekkor a ◀ vagy ▶ gombbal befejezheti a cserét. Ha újra megnyomja a ◀ vagy ▶ gombot, a 10. és a 6. csatorna visszacserélődik. TV üzemmódban a főmenüben levő rendszerbeállítás almenüben eggyel több választási lehetőség van, mint más üzemmódokban.

## SYSTEM

ENGLISH  
C.SYS AUTO  
S.SYS I  
POWER VER: < 999 MIN  
V7.02

## S.SYS (HANGRENDSZER)

Ez a menüpont a TV hangrendszerét tartalmazza. A lejátszó hangrendszerét a csatornakeresés előtt állítsa be úgy, hogy megfeleljen a környezetében használatos hangrendszernek.

### Különleges figyelmeztetés:

Csatornakereséskor a lejátszó TV rendszét ugyanolyanra kell állítania, mint a helyi TV rendszere; így tudja a megkeresett csatornákat tárolni. Ha például a helyi rendszer PAL B/G, a lejátszó tévérendszerét is PAL B/G-re állítsa, azután kezdje el az adóállomások keresését (Csehországban a PAL DK-t válassza).





# Az automatikus rendszer AV monitorja

Lépés:

1. Csatlakoztassa az audio és video jelforrásokat (NTSC vagy PAL rendszer).
2. Kapcsolja tápellátásra a készüléket.
3. A MODE vagy AV lenyomásával a VIDEO módba lép.
4. Állítsa be az automatikus rendszer belső elektronikus rendszerét - PAL vagy NTSC rendszer áll rendelkezésre.
5. Állítsa be a hangerőt.

## Hibaelhárítás

Ha az alábbi problémák valamelyikével találkozik, olvassa el a vonatkozó információkat.

### • NINCS HANG

1. Ellenőrizze, hogy a lejátszó megfelelően van-e csatlakoztatva.
2. Ha fülhallgatót használ, ellenőrizze, nincs-e a fülhallgatón a VOLUME (Hangerő) szabályozó minimumra állítva, és győződjön meg róla, be van-e kapcsolva a fülhallgató; szükség esetén növelje a hangerőt.
3. Győződjön meg róla, hogy a televízió vagy az erősítő vezérlése rendben működik-e.

### • NINCS KÉP

1. Győződjön meg, hogy a lejátszó be van-e kapcsolva.
2. Ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelelően van-e csatlakoztatva.
3. Ha az akkumulátor lemerült, töltsse fel és használjon a adaptert a lejátszó áramellátásához.
4. Biztosítsa a helyes csatlakoztatást a televízióhoz. (Televízióhoz való csatlakoztatás esetén)

### • AZ USB PORT ADATAI NEM OLVASHATÓK

1. Ellenőrizze, hogy a lemeztálcából ki van-e véve a lemez.
2. Ellenőrizze, hogy az USB eszköz megfelelően van-e csatlakoztatva.

### • A KÉP FUT VAGY SZÍNHIKÁS (televízióhoz való csatlakoztatás esetén)

A lejátszó színrendszere nem felel meg a televízió színrendszerének. Válassza ki a televíziójának megfelelő színrendszert.

### • A LEMEZT NEM LEHET LEJÁTSZANI

1. A lemezt helyesen tegye be.
2. Ellenőrizze, hogy a lemez címkés oldala van felül.
3. A lemez poros. Tisztítsa meg a lemezt és próbálja újra.

### • A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM MŰKÖDIK

1. Távolítsa el minden akadályt a távirányító és DVD lejátszó között.
2. A távirányítót irányítsa a távirányító érzékelője felé.
3. Ha az elem lemerült, cserélje ki újra.

### • AZ AKKUMULÁTOR NEM SÜL KI

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van-e csatlakoztatva és fel van-e még töltve.
2. Ha az akkumulátor tele van töltve, de nem működik, a készülék tápellátásához használhat adaptert; ilyenkor várja meg, amíg elkezdődik az akkumulátor töltése. (A töltéskijelző kigyulladás után vegye le a készüléket az adatterről.) Most a készüléknek rendszeresen kell működnie akkumulátorról.





### • Hiba a felvételkor (választható)

1. Ellenőrizze, hogy a memória eszköz (memóriakártya vagy USB eszköz) megfelelően van-e a készülékhez csatlakoztatva.
2. Ellenőrizze, hogy a memóriakártya támogatja-e a nagy sebességű adatátvitelt (150x) és hogy az USB eszköz USB 2.0 típusú-e.
3. Ellenőrizze, hogy a memória eszközön (memóriakártyán vagy USB eszközön) nincs-e aktiválva az írásvédelem.
4. Ellenőrizze, hogy a formátum FAT32 típusú-e.
5. Ellenőrizze, hogy a memória eszközön van-e elég szabad hely.
6. Ellenőrizze, hogy a memória eszközön nincs-e vírus és ha igen, előbb távolítsa el.

## Műszaki adatok

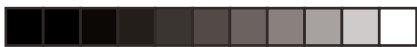
DVD specifikáció	
lézer hullámhossz	650 nm/780 nm
Videorendszer	PAL / AUTO / NTSC
Audio - visszhang	20 Hz - 20 kHz
Audio - jel/zaj viszony (S/N)	≥ 85 dB
Audio - torzítás és zaj	≤ -70 dB
Csatorna-elválasztás	≥ 75 dB
Dinamika-tartomány	≥ 85 dB
Audió kimenet (analóg hang)	Kimenet: 1 V, terhelés impedancia: 10 KΩ
Videó kimenet	Kimenet: 1 Vp-p, terhelés impedancia: 75 Ω
Áramadapter	Bemenet: váltakozó (AC) feszültség 100 - 240 V; Kimenet: 12 V, 1,5 A
Üzemi hőtartomány	0~40 °C
Energiafogyasztás	< 15 W
Méret	SPV 7707T 195 x 160 x 37,5 (mm) SPV 7909T 232 x 180 x 37,5 (mm)

### MEGBÍZHATÓSÁGI PARAMÉTEREK

- a. Környezeti hőmérséklet 0 °C–40 °C, normál működtetés.
- b. Folyamatos 48 órás rendes működtetés.
- c. A beépített lítiumos akkumulátor 500 feltöltési-kisülési ciklus után még mindig megőrzi eredeti kapacitásának 82,5 %-át.
- d. A lencse élettartama több mint 1000 óra.
- e. A főtengely motor élettartama min. 1000 óra.







# Tartozékok

Standard tartozékok:	1	Botkormány	1 db
	2	Lemez játékokkal	1 db
	3	Távírányító	1 db
	4	Összekapcsoló áram adapter	1 db
	5	Polimeres lítium akkumulátor (7,4 V, 2600 mAh)	1 készlet
	6	Használati utasítás	1 db
	7	Audiokábel	1 db
	8	Video kábel	1 db
	9	Áramadapter gépkocsiba	1 db
	10	Asztali antenna	1 db



1



2



3



4



5



6



7



8

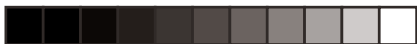


9



10





## HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



A terméken, annak tartozékán vagy csomagolásán lévő jel arra figyelmeztet, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Kérjük vigye a berendezést az elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító hulladékbegyűjtő helyre. Az EU országaiban és más európai országokban a használt elektromos és elektronikus berendezéseknek külön begyűjtőhelyük van. Megfelelő hulladékkezeléssel megelőzhető a környezetre és az egészségre káros hatások kialakulása, ami a termék nem megfelelő hulladékkezeléséből adódhatnának. A hulladékok újrahasznosítása segít megőrizni a természetes nyersanyagforrást - ezért ne dobja ki régi elektromos és elektronikus berendezéseit a háztartási hulladékkal. A termék újrahasznosításáról bővebb tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzat környezetvédelmi dolgozójához, hulladékgyűjtő hely dolgozóihoz, vagy a bolt eladójához, ahol a terméket vásárolta.

## UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat a helyi kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.





# Spis treści

## SPIS TREŚCI

Charakterystyka podstawowa.....	2
Uwagi do użytkowania odtwarzacza .....	4
Przyciski i złącza .....	5
Opis funkcji zdalnego sterowania .....	9
Ustawienia głównego menu .....	10
Instrukcja użytkowania.....	11
Korzystanie z kart pamięciowych i urządzenia USB w trybie DVD.....	12
Odtwarzanie dysków.....	14
Ustawienia menu DVD .....	17
Odbiór sygnału z naziemnego cyfrowego nadajnika telewizyjnego DVB-T .....	18
Wykaz odbieranych programów DVB-T (opcjonalnie) .....	20
Ustawienia menu DVB-T.....	22
Odbiór analogowego sygnału telewizyjnego .....	31
Monitor AV systemu automatycznego .....	33
Usuwanie problemów .....	33
Dane techniczne .....	34
Wyposażenie.....	35





# Charakterystyka podstawowa

- **Nowy 9'' (SPV 7909T)/7'' (SPV 7707T) ekran LCD w standardzie ROHS o wysokiej jasności bardzo oszczędnym podświetleniem diodami LED**
- **Funkcja odbioru cyfrowej telewizji naziemnej z pełnym uwzględnieniem europejskiej normy DVB-T**
- **Design mechaniki DVD o wysokości zmniejszonej do połowy, kompatybilny z formatami DVD, VCD, MP4, SVCD, CD, MP3, WMA, JPEG, NES itp.**
- **Odtwarzanie 8 bitowych gier, które można włączyć z dysku, kart pamięci albo za pośrednictwem dysku USB**
- **Doskonała funkcja ESP (DVD - 4 sekundy, VCD - 15 sekund, MP3 - 180 sekund)**
- **Bardzo użyteczna funkcja USB (USB HOST1.1 w trybie DVD)**
- **Odbiór analogowego sygnału telewizyjnego**
- **Wejście AV IN z obsługą wszystkich systemów**
- **Wbudowany polimerowy akumulator litowo - jonitowy o dużej pojemności**
- **Funkcja czytnika kart kompatybilnych z kartami pamięci SD, MMC**
- **Super cienki obracany ekran**

Ten odtwarzacz zawiera wszystkie funkcje, które posiadają zwykłe odtwarzacze DVD a oprócz tego jest wyposażony w bardzo użyteczną funkcję USB, która umożliwia odczytywanie danych z dysku flash (Pen Drive), przenośnego dysku twardego, odtwarzacza MP3 albo plików MP3, WMA, obrazów JPG i plików video MP4, VCD z czytnika kart typu „all-in-one” włączonego za pośrednictwem portu USB. Ten odtwarzacz DVD umożliwia, żebyście mogli przed odjazdem w podróż skopiować multimedialne pliki MP3, WMA, MP4, VCD itp. na dysk flash albo przenośny dysk twardy a potem odtwarzać je za pośrednictwem tego odtwarzacza. W ten sposób nie musicie zabierać ze sobą wielu dysków lub obawiać się, że wasze cenne dyski ulegną podrapaniu. Możecie natychmiast przejrzeć fotografie zrobione swoim aparatem cyfrowym: Jedyne, co musicie zrobić, to zastosować czytnik kart „all-in-one” do podłączenia kompaktowej karty flash (CF) waszego cyfrowego aparatu fotograficznego do tego odtwarzacza DVD .

No to na co jeszcze czekacie? Zaczynjcie już korzystać z możliwości, które udostępnił ten odtwarzacz DVD!





## CO TO JEST MPEG4?

Jeżeli DVD pokonało szereg przeszkód i zaczęło w końcu zadomawiać się w naszych mieszkaniach dając obraz o wysokiej rozdzielczości i porażający dźwięk Dolby AC-3, zaczęła się powoli pojawiać nowa zgodna technologia do kodowania video o nazwie „DVD Killer” – MPEG4 (w skrócie nazywana MPEG4). MPEG, który jest skrótem od Moving Pictures Experts Group, jest międzynarodowym formatem audio i video, który cechuje się dobrą kompatybilnością, wysokim współczynnikiem kompresji (max. 200:1) i najmniejszymi stratami danych. W chwili obecnej oficjalnie istnieją tylko 2 klasy- MPEG-I i MPEG-II, przy czym MPEG-II jest aktualnym formatem DVD. MPEG-II ma jednak również swoje własne wady i niedogodności: na przykład zaletę wielkiej pojemności, czysty obraz i żywy dźwięk, ale też i niedogodności w szyfrowaniu, kody regionów i wysokie ceny oryginalnych filmów w porównaniu z technologią MPEG4. Technologię MPEG 4 można scharakteryzować słowami „mała pojemność, dobra jakość”. Takie video używa do kompresji formatu MPEG4 i zawiera obrazy o wysokiej rozdzielczości jak w DVD, którego audio korzysta z formatu MP3, żeby osiągnąć wysoką jakość kompresji a audio i video w końcu łączą się w pliki AVI, których efekty są dostatecznie przekonujące. Zaskakujący i zasługujący na uznanie jest dla nas zupełnie wyjątkowy wskaźnik kompresji MPEG4; na jednym dysku CD-ROM o standardowej pojemności można zapisać 80-120 minut filmu o wysokiej rozdzielczości, o jakości podobnej do DVD (MPEG2). Dlatego wejście nowej technologii kodowania video MPEG4 zasadniczo rozwiązuje rozbieżność między jakością obrazu i pojemnością. Jej nadejście oznacza nową erę formatów filmów.

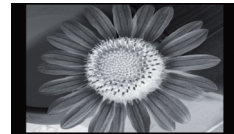
Ten odtwarzacz zlikwidował różnice występujące przy odczytywaniu filmów poddanych kompresji, które trudno jest wyeliminować w zwykłych odtwarzaczach DVD: potrafi płynnie odtwarzać dyski DivX-MPEG4 i jednocześnie obsługuje dyski DVD, VCD, CD - i dlatego jest w tej chwili najlepszym odtwarzaczem audio/video na rynku.



## Ostrzeżenie przy oglądaniu statycznego obrazu; czerwone/niebieskie/zielone/czarne punkty na ekranie

### Stacyjny obraz może na stałe uszkodzić ekran telewizora

- Nie należy pozostawiać statycznego obrazu na ekranie LCD przez ponad 2 godziny, ponieważ może nastąpić jego uszkodzenie. To uszkodzenie jest znane pod nazwą „wypalenia ekranu”.
- Podobne uszkodzenie ekranu LCD może spowodować statyczne umieszczenie logo stacji telewizyjnej.
- Oglądanie telewizji w formatach 4:3, 14:9 lub podobnych (obraz nie pokrywa całej powierzchni ekranu) po dłuższym czasie może pozostawić ślady na prawym lub lewym obrzeżu, ewentualnie w środku ekranu spowodowane różnicami w wypromieniowywaniu światła. Podobne uszkodzenia mogą też powstać przy odtwarzaniu DVD lub korzystaniu z gier.
- Wyświetlanie statycznego obrazu z gier video lub z komputera po dłuższym czasie może wywołać częściowo efekt „szczętkowego obrazu”. Żeby ograniczyć możliwość wystąpienia tego zjawiska należy zmniejszyć jasność i kontrast przy oglądaniu obrazu statycznego.



Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ekranu powstałych z powyższych przyczyn!

### Na ekranie mogą się pojawić czerwone/niebieskie/zielone/czarne punkty




- Jest to cecha charakterystyczna dla ekranów ciekłokrystalicznych i nie przedstawia to żadnego problemu. Ekran LCD są wykonywane z wykorzystaniem bardzo precyzyjnej technologii tak, żeby pokazać Państwu najmniejsze szczegóły obrazu. Od czasu do czasu na ekranie może się pojawić kilka nieaktywnych punktów widocznych jako stały punkt czerwony, niebieski, zielony albo czarny (do 0,001% całkowitej liczby punktów na ekranie). To nie wpływa w żaden sposób na własności i możliwości Państwa telewizora.





## Uwagi do użytkowania odtwarzacza

1. Przy eksploatacji odtwarzacza w pojeździe prosimy NIE PODŁĄCZAĆ do odtwarzacza napięcia wyższego od +15 V (w niektórych autobusach i ciągnikach zastosowane jest napięcie stałe (DC) +24 V).
2. Jeżeli chcecie przedłużyć żywotność odtwarzacza, to w przypadku, gdy go nie używacie, wyłączcie jego zasilanie (OFF).
3. Napięcie do ładowania baterii wynosi od +11 V do +15 V, a napięcie pracy od +7 V do +15 V.
4. Kiedy odczyt pogorszy się, prosimy wyczyścić soczewkę za pomocą papieru do czyszczenia soczewek optycznych albo za pomocą dysku czyszczącego. Prosimy nie DOTYKAĆ palcami soczewki.

Typ dysku	Logo dysku	Treść zapisu	Wielkość dysku	Czas odtwarzania
DVD		Audio + Video (Obraz ruchomy)	12 cm	Okolo 2 godziny (jednostronny)
				Okolo 4 godziny (dwustronny)
			8 cm	Okolo 80 minut (jednostronny)
				Okolo 160 minut (dwustronny)
Super VCD	SVCD	Audio + Video (Obraz ruchomy)	12 cm	Okolo 2 godziny (jednowarstwowy)
VCD		Audio + Video (Obraz ruchomy)	12 cm 8 cm	Okolo 45 minut
CD		Audio	12 cm 8 cm	Okolo 74 minut Okolo 20 minut
MP3		Audio	12 cm	Okolo 600 minut
WMA		Audio	12 cm 8 cm	Okolo 1500 minut
MP4		Audio + Video (Ruchomy obraz)	Bez ograniczenia	Bez ograniczenia

**Uwaga:** Czas odtwarzania niektórych dysków DVD, VCD, SVCD może podlegać specjalnym ograniczeniom ze strony producenta treści i może różnić się od czasu odtwarzania podanego w poprzednim wykazie.

### Specjalne ostrzeżenia

Dyski VCD (wersja 1.1) bez funkcji PBC (Sterowanie odtwarzaniem) mogą zawierać zarówno muzykę, jak i obrazy (filmy).

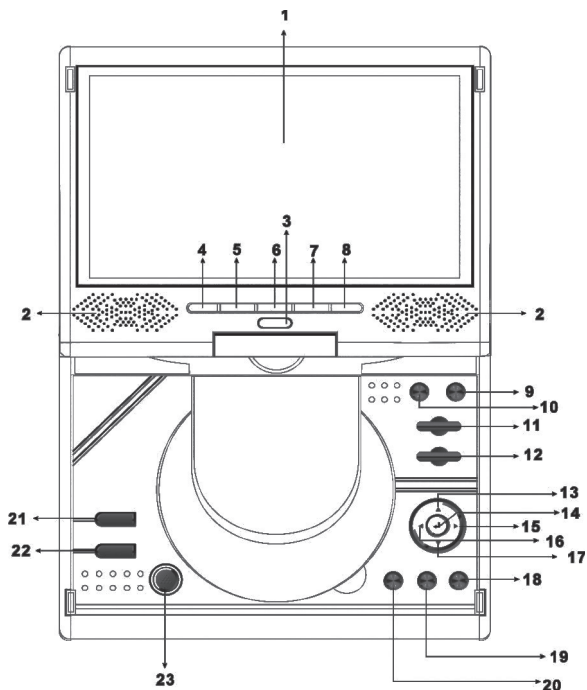
Dyski Super VCD (SVCD), VCD (wersja 2.0) z funkcją PBC (Sterowanie odtwarzaniem) mogą oprócz funkcji odtwarzania obrazów na dyskach VCD1.1 korzystać również z menu do odtwarzania za pomocą interaktywnego obrazu na ekranie telewizora (Odtwarzanie PBC). Jeżeli dysk zawiera wiele statycznych obrazów, to może je odtwarzać niezwykle czysto.





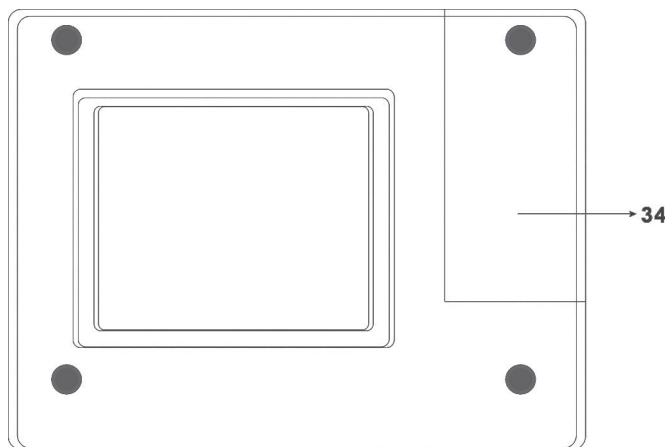
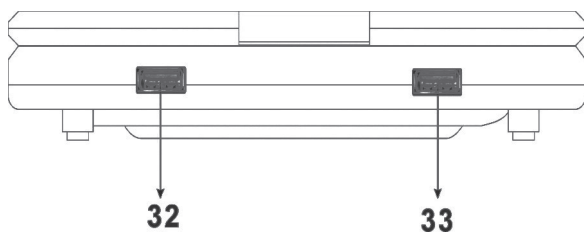
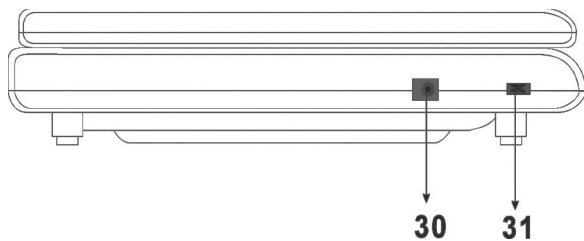
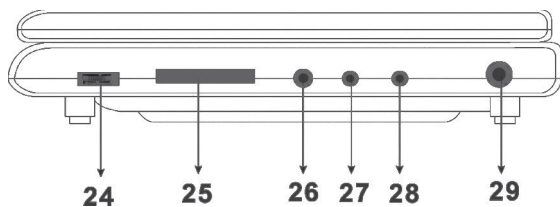
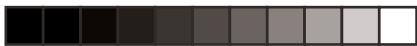
# Przyciski i złącza

Typ SPV-7909T



1. Wyświetlacz TFT LCD
2. GŁOŚNIK
3. OKNO DO ODBIORU SYGNAŁU Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA
4. STOP (Zatrzymanie) ■
5. CH- (Kanał-) I◀◀
6. MODE (Tryb)
7. CH+ (Kanał+) ▶▶I
8. PLAY/PAUSE (Odtwarzanie/Pauza) ▶▶II
9. FINE+ (Dokładne strojenie +) ▶▶▶
10. FINE- (Dokładne strojenie -) ◀◀◀
11. CH- (Kanał-) I◀◀◀
12. CH+ (Kanał+) ▶▶▶I
13. UP (Do góry) ▲
14. ENTER (Potwierdzenie) (OK) ←
15. RIGHT (W prawo) ▶
16. LEFT (W lewo) ◀
17. DOWN (W dół) ▼
18. PLAY/PAUSE (Odtwarzanie/Pauza) ▶▶II
19. STOP (Zatrzymanie) ■
20. RETURN (Wstecz) (EXIT)
21. MENU (Menu)
22. SETUP (Ustawienia)
23. OPEN (Otwarcie)





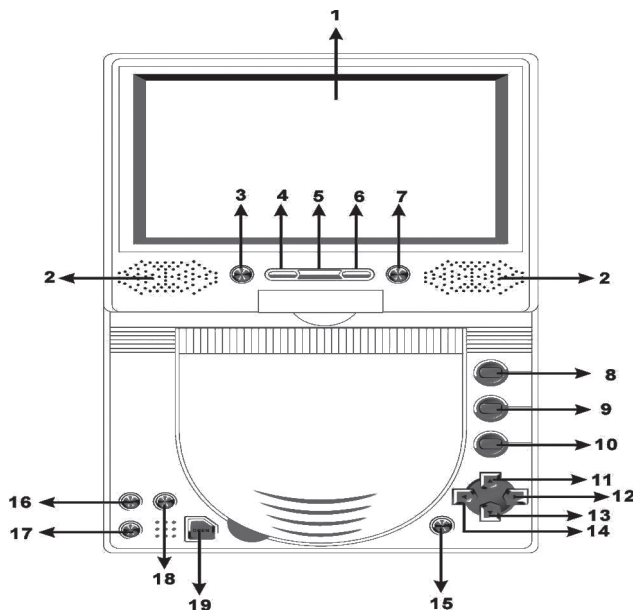
- |                                                                                            |                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 24. Volume (Głośność)                                                                      | 30. POWER (DC-IN) (Wejście prądu stałego)  |
| 25. SLOT DO KART PAMIĘCI                                                                   | 31. POWER ON/OFF (Załącz/wyłącz)           |
| 26. GNIAZDO SŁUCHAWKOWE                                                                    | 32. PORT DO PODŁĄCZENIA PRZYRZĄDÓW DO GIER |
| 27. AUDIO IN (Wejście audio)                                                               | 33. Port USB                               |
| 28. VIDEO IN/OUT (Video wejście/wyjście)<br>(Wyjście video – brak wyjścia w trybach TV/AV) | 34. Akumulatory                            |
| 29. GNIAZDO ANTENOWE                                                                       |                                            |





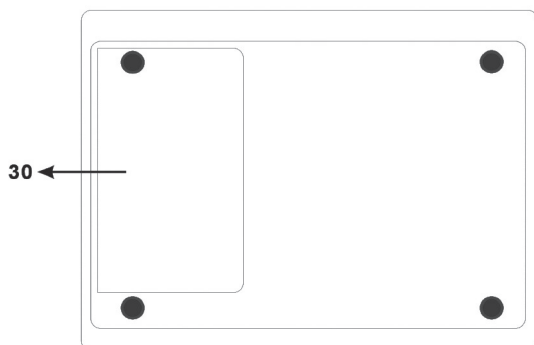
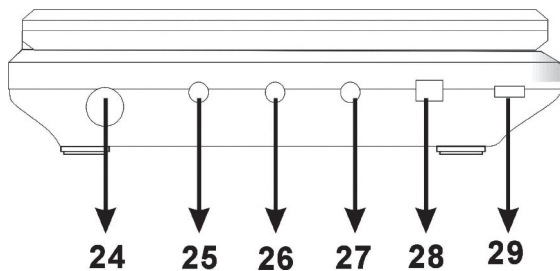
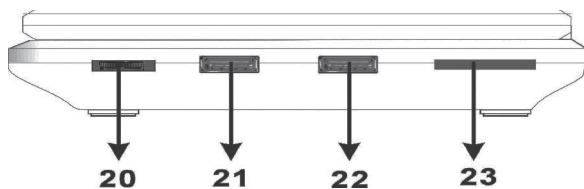
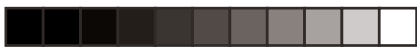


## Typ SPV-7707T



1. Wyświetlacz TFT LCD
2. GŁOŚNIK
3. STOP (Zatrzymanie) ■
4. CH- (Kanał-) ◀◀
5. MODE (Tryb)
6. CH+ (Kanał+) ▶▶
7. PLAY/PAUSE (Odtwarzanie - pauza) ▶||
8. PLAY/PAUSE (Odtwarzanie - pauza) ▶||
9. STOP (Zatrzymanie) ■
10. RETURN (Z powrotem) (EXIT)
11. UP (W górę) / FINE- (Strojenie dokładne-) ◀◀
12. RIGHT (W prawo) ▶
13. DOWN (W dół) / FINE+ (Strojenie dokładne+) ▶▶
14. LEFT (W lewo) ◀
15. ENTER (Potwierdzenie) (OK) ↵
16. MENU (Menu)
17. MODE (Tryb)
18. SETUP (Ustawienia)
19. OPEN (Otwarcie)
20. VOLUME (Siła głosu)
21. PORT DO PODŁĄCZENIA URZĄDZEŃ DO GIER



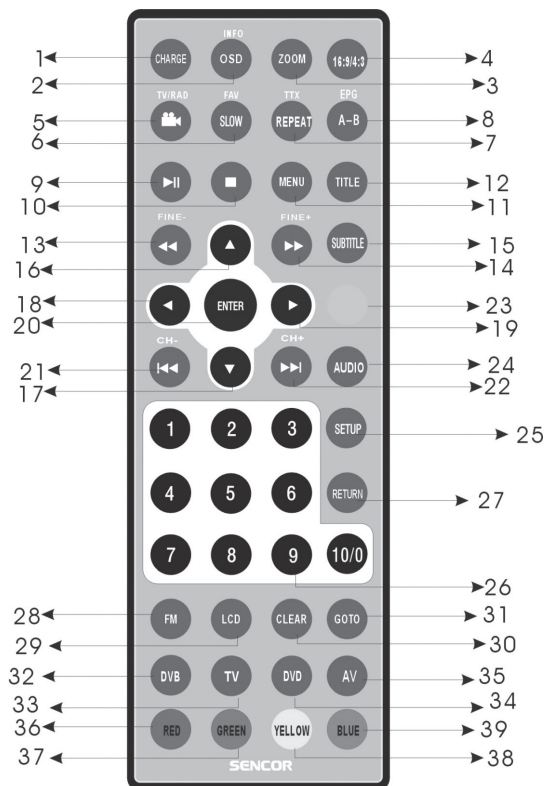


- 22. PORT USB
- 23. SŁOT DO KART PAMIĘCI
- 24. GNIAZDO ANTENOWE
- 25. GNIAZDO SŁUCHAWKOWE
- 26. VIDEO IN/OUT (Video wejście/wyjście) (Wyjście video – brak wyjścia w trybach DTV/ATV/AV)
- 27. AUDIO IN (Audio wejście)
- 28. POWER (DC-IN) (Wejście zasilania prądem stałym)
- 29. POWER ON-OFF (Załącz/wyłącz)
- 30. OSŁONA AKUMULATORA





# Opis funkcji zdalnego sterowania



- |                                                                                            |                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. CHARGE (Ładowanie)                                                                      | 19. RIGHT (W prawo)                            |
| 2. OSD (Menu OSD)                                                                          | 20. ENTER (Potwierdzenie) (OK)                 |
| 3. Zoom (Zmiana zbliżenia)                                                                 | 21. PREVIOUS/CH- (Poprzedni Kanał-)            |
| 4. SWITCH KEY (Przełącznik) 4:3/16:9                                                       | 22. NEXT/CH+ (Następny/Kanał+)                 |
| 5. ANGLE ADJUST (Ustawianie kąta ujęcia)                                                   | 23. RECORD (Zapis) (Opcjonalnie)               |
| 6. SLOW/FAV (Odtwarzanie zwolnione/Ulubione)                                               | 24. AUDIO                                      |
| 7. REPEAT/TTX (Odtwarzanie powtarzane/Teletext)                                            | 25. MENU SETUP (Ustawienie menu)               |
| 8. A-B REPEAT/EPG (Powtarzane odtwarzanie odcinka A-B/Elektroniczny przewodnik programowy) | 26. Przyciski numeryczne                       |
| 9. PLAY/PAUSE (Odtwarzanie/Pauza)                                                          | 27. RETURN (Wstecz) (EXIT)                     |
| 10. EXIT/ STOP (Zakończenie/Zatrzymanie)                                                   | 28. BRAK FUNKCJI                               |
| 11. MENU (Menu)                                                                            | 29. ON/OFF LCD (Załącz/wyłącz wyświetlacz LCD) |
| 12. TITLE (Tytuł)                                                                          | 30. Clear (Kasowanie)                          |
| 13. FINE- (Strojenie dokładne-) ◀◀                                                         | 31. GOTO (Przeskakiwanie)                      |
| 14. FINE+ (Dokładne strojenie +) ▶▶                                                        | 32. DVB                                        |
| 15. SUBTITLE (Napisy)                                                                      | 33. TV                                         |
| 16. UP (Do góry)                                                                           | 34. DVD                                        |
| 17. DOWN (W dół)                                                                           | 35. AV                                         |
| 18. LEFT (W lewo)                                                                          | 36. RED (Czerwony)                             |
|                                                                                            | 37. GREEN (Zielony)                            |
|                                                                                            | 38. YELLOW (Żółty)                             |
|                                                                                            | 39. BLUE (Niebieski)                           |

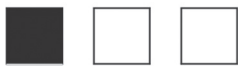




## Ustawienia głównego menu

Naciskamy i chwilę przytrzymujemy przycisk **SETUP** na pilocie albo na odtwarzaczu, żeby otworzyć główne menu (**MAIN MENU**), zawierające podmenu do ustawiania obrazu (**PICTURE**) i ustawień systemowych (**SYSTEM**).

### PICTURE



<b>BRIGHT</b>	<b>50</b>
<b>CONTRAST</b>	<b>50</b>
<b>COLOR</b>	<b>50</b>
<b>SCALER</b>	<b>16:9</b>

Podmenu **PICTURE** zawiera pozycje **BRIGHT** (Jasność), **HUE** (Odcień koloru), **CONTRAST** (Kontrast) a **SCALER** (Zmiana skali), przy czym pozycje **BRIGHT**, **HUE** i **CONTRAST** są fabrycznie ustawione na wartość 50. Wartości tych pozycji ustawiamy zgodnie ze swoimi upodobaniami. Pozycja **SCALER** upraszcza przełączanie między formatami 16:9 a 4:3.

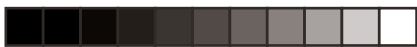
### SYSTEM



<b>ENGLISH C.SYS</b>	<b>AUTO</b>
<b>POWER</b>	<b>&lt; 999 MIN</b>
<b>VER:</b>	<b>V7.02</b>

Menu **SYSTEM** zawiera między innymi pozycję **LANGUAGE** (Język), która umożliwia ustawienie głównego menu (**MAIN MENU**). Pozycja **C.SYS** (System telewizyjny) oznacza działający system telewizji. **POWER** (Zasilanie) umożliwia przy korzystaniu z akumulatora wyświetlania przez czas pozostały do końca odtwarzania. **VER** (Wersja): Numer wersji software.





# Instrukcja użytkownika

## ■ Zasady bezpieczeństwa

- Tego odtwarzacza nie wolno rozbierać. Odtwarzacz wykorzystuje system laserowy; po otwarciu obudowy grozi niebezpieczeństwo napromieniowania wzroku przez laser. Patrzenie w promień lasera może uszkodzić wasz wzrok. Osoby, które nie mają odpowiednich kwalifikacji, nie mogą rozbierać tego odtwarzacza.
- Żeby uniknąć pożaru albo porażenia prądem elektrycznym nie wystawiamy odtwarzacza na działanie deszczu albo wilgoci.
- Odtwarzacza nie naprawiamy we własnym zakresie. W odtwarzaczu nie ma żadnych części zamiennych, które mogłyby być naprawiane przez osobę bez odpowiednich kwalifikacji. Naprawy muszą przeprowadzać profesjonalści.

**Ostrzeżenie:** Jakakolwiek zmiana, powtórny montaż lub demontaż tego odtwarzacza bez potwierdzenia lub zezwolenia naszej spółki jest zabroniony. Jeżeli jednak zrobicie to, nasza spółka nie będzie wam oferować posprzedażnych usług serwisowych.

## ■ Konserwacja

- Ten odtwarzacz jest precyzyjnym wyrobem elektronicznym, NIE PRÓBUJUCIE odtwarzać pękniętych albo zdeformowanych dysków. Włożenie takich dysków może spowodować uszkodzenie odtwarzacza lub zakłócenia w odczycie dysku.
- Unikamy używania odtwarzacza w miejscach, w których występuje woda (na przykład wanny, umywalki, zlewy do mycia naczyń w kuchni, odpływy w pralniach itp) i w wilgotnych pomieszczeniach poziemych, basenach pływackich albo w podobnych miejscach.
- Żeby zapewnić stabilną pracę urządzenia, jego otoczenie musi być wentylowane. Żeby uniknąć zablokowania chłodzenia, NIE STAWIAMY odtwarzacza na pościeli, na kołdrze, tkaninach albo na ubraniach itp. Odtwarzacz musi być utrzymywany w dostatecznej odległości od źródeł ciepła, jakimi na przykład są: wyloty gorącego powietrza z różnych urządzeń, piece itp.

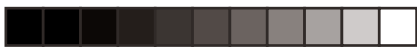
## ■ Jak korzystać z baterii

- **Rozładowany akumulator:** Podczas używania odtwarzacza kontrolujemy ilość energii pozostającej a akumulatorze. Jeżeli poziom energii w akumulatorze jest niski, w prawym rogu ekranu pojawi się czerwony napis „LOW BATTERY” (Rozładowany akumulator); jeżeli będziemy nadal korzystać z urządzenia, ekran automatycznie wyłączy się po ustalonym czasie (dźwięk może jednak nadal działać) a potem automatycznie wyłączy się cały odtwarzacz.
- **Ładowanie:** Podłączamy wyłączony odtwarzacz do źródła energii. Jeżeli odtwarzacz stwierdzi zbyt niski poziom energii w akumulatorze, ładowanie włączy się automatycznie - zapali się zielona dioda LED wskaźnik ładowania. W stanie pracy do ładowania naciskamy przycisk CHARGE na pilocie zapali się zielona dioda LED wskaźnik ładowania. Jeżeli podczas ładowania zielony wskaźnik miga, to oznacza, że ładowanie jest zakończone. Jeżeli podczas ładowania powstanie jakiś problem, zapali się czerwony wskaźnik. Jeżeli ochrona przed wysoką temperaturą przejdzie w niespodziewany stan, zaczną migać czerwony wskaźnik (normalny czas nieprzerwanego ładowania wynosi około 8 godzin; przy pierwszych trzech ładowaniach czas ładowania może się przedłużyć do 12 godzin).
- **Przechowywanie:** Jeżeli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, prosimy go naładować- w ten sposób zapobiega się obniżaniu pojemności akumulatora.

## UWAGA:

Ten odtwarzacz DVD zawiera polimerowo - litowy wbudowany akumulator. Żeby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom i możliwemu uszkodzeniu akumulatora należy go przechowywać w dostatecznej odległości od miejsc z wysoką temperaturą. Demontaż jest zabroniony. Jeżeli bateria nie działa i trzeba ją wymienić, prosimy skontaktować się z naszą spółką i sprowadzić nową baterię o takich samych własnościach.



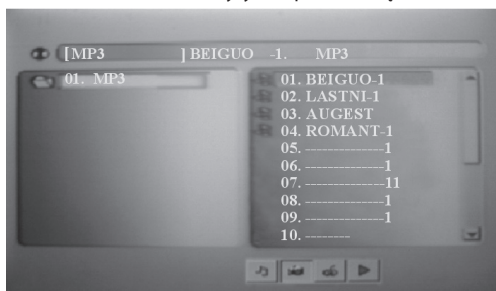


# Korzystanie z kart pamięciowych i urządzenia USB w trybie DVD

Ten odtwarzacz DVD obsługuje bezpośrednie odczytywanie plików multimedialnych z karty pamięci albo można do niego podłączyć za pośrednictwem portu USB dysk flash, przenośny dysk twardy, odtwarzacz MP3 i odtwarzać pliki muzyczne MP3 i WMA, pliki graficzne JPG, 8 bitowe gry NES i niektóre pliki VCD, MP4 A/V.

## ZALECENIA DLA UŻYTKOWNIKA:

1. Odtwarzanie plików z karty pamięci: Wyjmujemy dysk, zakładamy osłonę pojemnika na dysk, wkładamy kartę pamięci, włączamy zasilanie i przełączamy urządzenie w tryb DVD - odtwarzacz zacznie odczytywać pliki z karty pamięci. Jeżeli chcemy czytać dane z urządzenia USB, musimy najpierw wyjąć kartę pamięci i dysk a potem podłączyć urządzenie USB, włączyć zasilanie i przełączyć urządzenie w tryb DVD - potem odtwarzacz zacznie odczytywać pliki z urządzenia USB. Zewnętrzny dysk musi posiadać własne zasilanie.



2. W dolnej części ekranu pojawi się menu opcji zawierające 4 możliwości: pliki muzyczne, fotografie w formacie JPEG, pliki gier i inne pliki (jak na przykład VCD itp.). Za pomocą „lewej” strzałki na urządzeniu lub na pilocie możecie przejść do lewego okna i wybrać katalogi jednakowego typu. Za pomocą „prawej” strzałki na urządzeniu lub na pilocie możecie przejść do prawego okna i wybrać katalogi przeciwnego typu. Odtwarzacz będzie automatycznie czytał pliki MP3, JPG, gry NES albo następne pliki w kolejności.

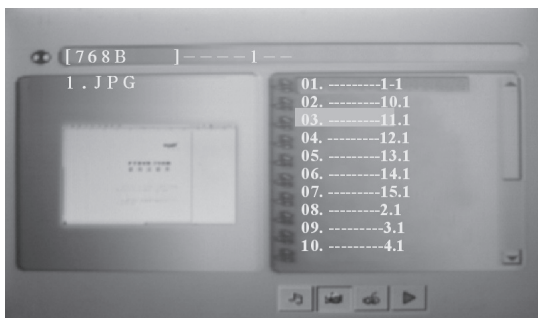


3. Jeżeli w urządzeniu USB są zapisane pliki muzyczne MP3, odtwarzacz przeczyta je automatycznie i włączy ich odtwarzanie rozpoczynając od pierwszego pliku muzycznego. W tej chwili można za pomocą strzałek na urządzeniu albo na pilocie wybrać muzykę, którą chcecie odtwarzać. Możecie również wybrać 2., 3. albo 4. menu alternatywne do przejścia do plików JPG i przeglądania obrazów JPG, do plików gier i grania albo do innych plików i oglądania plików.
4. Jeżeli w urządzeniu podłączonym do USB nie ma żadnych plików muzycznych (w tej chwili nie można wybrać logo Muzyka w menu w dolnej części ekranu), odtwarzacz automatycznie odczyta pliki fotograficzne w formacie JPG a kursor ustawi się na pierwszy obraz w pierwszym pliku.



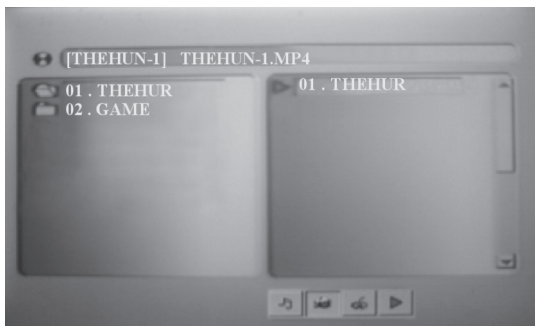


Teraz naciskamy „prawy” przycisk ze strzałką na urządzeniu albo na pilocie, żeby przejść do trybu wyświetlania podglądu obrazów - obrazy są wyświetlane z lewej strony ekranu, treść obrazów z prawej strony. Naciskamy przycisk „ENTER”, żeby przejść do trybu przeglądania obrazów. W trybie przeglądania możemy do przygotowania wyświetlania korzystać z przycisków strzałek na odtwarzaczu albo na pilocie. Przycisk ze strzałką „DO GÓRY” przesuwają obraz w górę lub w dół, przycisk „W DÓŁ” przesuwają obraz w lewo albo w prawo a przyciski „W LEWO” i „W PRAWO” obracają obraz o 90 stopni w kierunku ruchu wskazówek zegara lub odwrotnie. Naciskamy przycisk „STOP” a potem przycisk Play/Pause do oglądania obrazów zapisanych w plikach według kolejności, z przełączeniem na nowy obraz co 3 sekundy. Za pomocą 3. i 4. alternatywnego menu w dolnej części ekranu możemy również przejść do plików gier i grać w nie albo do następných plików i odtwarzać pliki A/V .



5. Jeżeli nie ma w urządzeniu USB żadnych plików muzycznych albo plików JPG, odtwarzacz automatycznie odczyta gry NES i przejdzie do plików gier. Za pomocą przycisków ze strzałkami na joysticku można wybierać swoje ulubione gry a potem naciskając przycisk START albo SELECT uruchamiać ich odtwarzanie. (W trybie gier przyciski na urządzeniu nie są aktywne i działa tylko przycisk „Stop” na pilocie.)

6. Jeżeli nie ma do dyspozycji żadnego pliku MP3, JPG ani pliku gier NES, odtwarzacz automatycznie przeczyta pliki w innych formatach. Do wybierania plików VCD, MP4 A/V można korzystać ze strzałek na urządzeniu lub na pilocie.





# ODTWARZANIE DYSKÓW

## WYBÓR KANAŁU DŹWIĘKOWEGO

- Podczas odtwarzania wielojęzycznych dysków DVD i SVCD można sobie wybrać odpowiedni język.
  - Podczas odtwarzania wielojęzycznych dysków CD albo VCD można wybrać lewy kanał, prawy kanał albo stereo. Nawet jeżeli w dysku VCD dźwięk jest zapisany w lewym kanale a muzyka w prawym kanale, możemy wybrać lewy kanał i słuchać głosu.
  - Podczas odtwarzania dysków DVD, SVCD  
Naciskamy przycisk AUDIO i wybieramy język (zależnie od dysku).
- Podczas odtwarzania dysków VCD, CD  
Naciskając przycisk AUDIO wybieramy lewy kanał, prawy kanał lub stereo.

## SZYBKIE ODTWARZANIE

Podczas odtwarzania dysku można włączyć szybkie odtwarzanie w przód albo w tył i w ten sposób znaleźć konkretne miejsce na dysku.

1. Żeby włączyć tryb szybkiego odtwarzania w przód naciskamy przycisk ►►.  
Ponownie naciskając przycisk ►► możemy cyklicznie wyświetlać następujące możliwości:  
FORWARD X 2 (W przód x2)→FORWARD X 4 (W przód x4)→FORWARD X 8 (W przód x8)→FORWARD X 20 (W przód x20)→PLAY (Odtwarzanie)
2. Żeby włączyć tryb szybkiego odtwarzania w tył naciskamy przycisk ◄◄.  
Ponownie naciskając przycisk ◄◄ możemy cyklicznie wyświetlać następujące możliwości:  
BACKWARD X 2 (W tył x2)→BACKWARD X 4 (W tył x4)→BACKWARD X 8 (W tył x8)→BACKWARD X 20 (W tył x20)→PLAY (Odtwarzanie)

## ODTWARZANIE ZWOLNIONE

Odtwarzanie zwolnione możemy wypróbować wykonując następujące kroki:

Naciskamy przycisk SLOW na pilocie, żeby włączyć zwolnione odtwarzanie do przodu.

- Po każdym naciśnięciu przycisku SLOW kolejno pojawi się:  
SF1/2 (Zwolnienie w przód 1/2)→SF1/3 (Zwolnienie w przód 1/3)→SF1/4 (Zwolnienie w przód 1/4)→SF1/5 (Zwolnienie w przód 1/5)→SF1/6 (Zwolnienie w przód 1/6)→SF1/7 (Zwolnienie w przód 1/7)→PLAY (Odtwarzanie)
- Naciskając przycisk ►|| możemy wrócić do normalnego odtwarzania.

## ODTWARZANIE POWTARZANE

### Dyski DVD

Możemy ustawić powtarzanie rozdziału albo tytułu:

1. **Powtarzanie rozdziału**
  - Naciskamy kilkakrotnie przycisk REPEAT, żeby na ekranie pojawił się komunikat REP: [CHAPTER] (Powtarzanie: rozdział).
2. **Powtarzanie tytułu**
  - Naciskamy kilkakrotnie przycisk REPEAT, żeby na ekranie pojawił się komunikat REP: [TITLE] (Powtarzanie: tytuł).
3. **Wyłączenie powtarzania**
  - Naciskamy kilkakrotnie przycisk REPEAT, żeby na ekranie pojawił się komunikat REP: [OFF] (Powtarzanie: wyłączone).







## Dyski SVCD, VCD, CD

Postępujemy następująco; możemy ustawić odtwarzanie powtarzane jednej ścieżki albo całego dysku. Dla dysków SVCD/VCD2.0 można odtwarzanie powtarzane stosować w trybie PBC Off (Sterowanie odtwarzaniem wyłączone); dla dysków VCD1.1/CD można bezpośrednio ustawić odtwarzanie powtarzane.

## WYŁĄCZENIE FUNKCJI PBC (STEROWANIE ODTWARZANIEM)

- W trybie ustawień wybieramy program bezpośrednio naciskając dowolny przycisk numeryczny.
  - Naciskamy przycisk MENU - na ekranie pojawi się komunikat „PBC: [OFF]” (Sterowanie odtwarzaniem wyłączone).
- 1. Powtarzanie pojedynczej ścieżki**  
Naciskamy przycisk REPEAT tak długo, aż na ekranie nie pojawi się komunikat „REP: [REP 1]” (Powtarzanie: powtarzanie 1); a potem włącza się odtwarzanie powtarzane właśnie odtwarzanej ścieżki.
  - 2. Powtarzanie wszystkich ścieżek**  
Naciskamy przycisk REPEAT tak długo, aż na ekranie nie pojawi się komunikat „REP: [REP ALL]” (Powtarzanie: powtarzanie wszystkiego); i włączy się powtórnie odtwarzanie wszystkich ścieżek na dysku.
  - 3. Wyłączenie powtarzania**  
Naciskamy przycisk REPEAT tak długo, aż na ekranie nie pojawi się komunikat „REP: [OFF]” (Powtarzanie: wyłączone).

## WYBÓR TYTUŁÓW (DOTYCZY DYSKÓW DVD, SVCD)


Jeżeli na odtwarzanym dysku DVD lub SVCD jest zapisanych więcej tytułów, można wybrać ten, który właśnie chcecie odtwarzać.

1. Naciskając przycisk SUBTITLE wybieramy wybrane tytuły.
2. Wyłączenie napisów: Naciskamy przycisk SUBTITLE - na ekranie pojawi się komunikat „Subtitle off” (Napisy wyłączone).

### Uwaga:

- Możliwość wyłączenia napisów jest zależna od dysku.
- Język napisów jest zależny od tego, co zapisano na dysku.
- Jeżeli nie można wybrać napisów na dysku, naciskanie przycisku SUBTITLE nie ma żadnego znaczenia.

## WYBÓR KĄTA KAMERY

Dla dysków DVD nagranych z większej ilości ujęć kamery można naciskając przycisk  aktywować wyświetlanie pod różnymi kątami. Na przykład przy odtwarzaniu sceny z poruszającym się pociągiem, możemy na ten pociąg patrzeć z przodu, z lewej lub z prawej a pociąg podczas tego jest stale w ruchu.

## ZMIANA WIELKOŚCI

Naciskając przycisk ZOOM na pilocie możemy zbliżyć obraz. Do dyspozycji jest 7 rodzajów zoomu: 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x, off (zoom wyłączony).

## SKOK DO WYBRANEGO MIEJSCA

Wprowadzając bezpośrednio czas, ścieżkę tytuł lub rozdział można szybko przeglądać dysk i włączyć odtwarzanie od wybranego miejsca.

Przy dyskach DVD po naciśnięciu GOTO wyświetli się następujący ekran:





Naciskając przycisk ◀ albo ▶ wybieramy Title Search (Wyszukiwanie tytułów), Chapter Search (Wyszukiwanie rozdziałów) albo Time Search (Wyszukiwanie w zależności od czasu), naciskając przyciski numeryczne wprowadzamy tytuł rozdziału albo czas i potem naciskamy przycisk ENTER do uruchomienia odtwarzania

Jeżeli zostały wprowadzone niewłaściwe dane, możemy naciskając przycisk GOTO zamknąć tryb wyszukiwania i spróbować od początku.

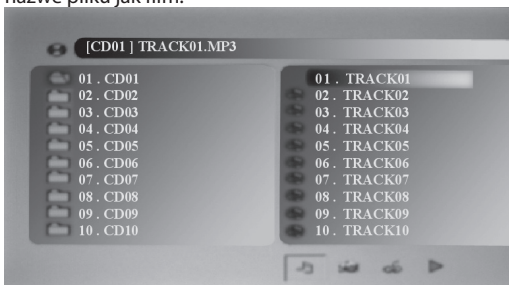
- Przy dyskach SVCD, MP3, VCD i CD po naciśnięciu przycisku GOTO pojawi się następujący ekran:



Naciskając przycisk ◀ albo ▶ wybieramy Track search (Wyszukiwanie zależnie od ścieżek) albo Time search (Wyszukiwanie zależnie od czasu), naciskając przyciski numeryczne wprowadzamy czas albo ścieżkę a potem naciskamy przycisk ENTER do włączenia odtwarzania. Jeżeli zostały wprowadzone niewłaściwe dane, możemy naciskając przycisk GOTO zamknąć tryb wyszukiwania i spróbować od początku.

## ODTWARZANIE FORMATÓW MPEG4, MP3, JPEG ITP.

Ten odtwarzacz umożliwia za pośrednictwem menu odtwarzanie plików MP3, obrazów JPEG i kolejnych plików A/V, jak na przykład pliki VCD, DVD, WMA, MPEG4, MP3 i JPEG. Napisy DivX muszą mieć taką samą nazwę pliku jak film.



## GRY

Ten odtwarzacz obsługuje 8 bitowe gry NES. Podłączamy do odtwarzacza joystick do gier - odtwarzacz przeczyta menu gier a potem można strzałkami na urządzeniu, joysticku albo na pilocie wybierać gry i naciskać przycisk ENTER, żeby je uruchomić. Kiedy chcemy grać w inne gry, możemy naciskając przycisk STOP na pilocie albo jednocześnie naciskając przyciski SELECT i START na joysticku powrócić do menu i po jego wczytaniu przez odtwarzacz wybrać inną grę.

## PRZEGLĄDANIE OBRAZÓW JPEG

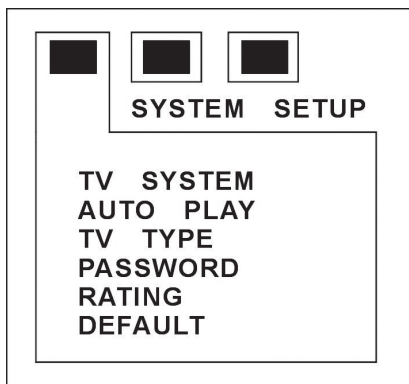
Ten odtwarzacz umożliwia przeglądanie obrazów JPEG w formacie podstawowym z najwyższą rozdzielczością 5120x3840 i 2048x1536. Naciskając przyciski strzałek możemy podczas przeglądania obrazów JPEG obrócić obraz naciskając przycisk ▲ możemy obraz przesunąć w górę albo w dół naciskając przycisk ▼ możemy obraz przesunąć w prawo albo w lewo naciskając przycisk, naciskając przyciski ► możemy obraz obrócić o 90 stopni w prawo i naciskając przycisk ZOOM możemy uruchomić funkcję ZOOM (Zbliżenie).





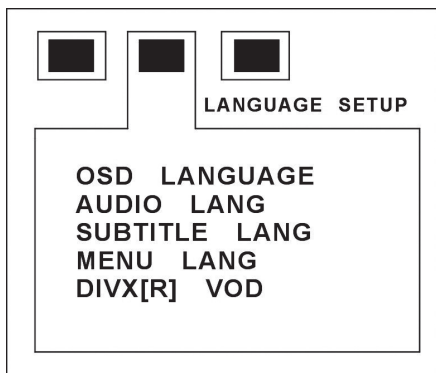
## USTAWIENIA MENU DVD

W trybie DVD wyświetlamy naciskając przycisk „MENU” na odtwarzaczu główne menu (MAIN MENU) i naciskając strzałki „W lewo”, „W prawo” wybieramy ustawienie, które chcemy zmienić. Do dyspozycji są 3 rodzaje ustawień; SYSTEM SETUP (Ustawienia systemowe), LANGUAGE SETUP (Ustawienia języka) i AUDIO SETUP (Ustawienia dźwięku) - patrz niżej:



### SYSTEM SETUP (USTAWIENIA SYSTEMOWE)

- TV SYSTEM (System telewizyjny): Do dyspozycji są trzy rodzaje systemów: NTSC, PAL i AUTO.
- AUTO PLAY (Automatyczne odtwarzanie): Można wybrać ON (Załącz) lub OFF (Wyłącz).
- TV TYPE (Typ telewizora): Do dyspozycji są trzy stosunki boków „4:3PS”, „4:3LB”, „16:9”.
- Password (Hasło): Wartość początkowa to 0000. (Po wprowadzeniu poprawnego hasła i naciśnięciu przycisku ENTER do odblokowania możecie korzystać z funkcji RATING (Poziom ochrony).)
- Rating (Poziom ochrony): Można wybrać następujące poziomy ochrony: „KID SAFE” (Bezpieczne dla dzieci), „G”, „PG”, „PG13”, „PG-R”, „R”, „NC-17” i „ADULT” (Tylko dla dorosłych).
- Default (Ustawienia fabryczne): Przywraca ustawienia fabryczne.



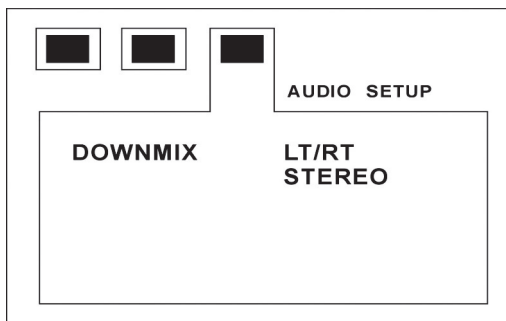
### LANGUAGE SETUP (USTAWIENIA JĘZYKA)

- OSD LANGUAGE (Język menu OSD): umożliwia ustawienie języka menu DVD.
- AUDIO LANGUAGE (Język komunikatów dźwiękowych): umożliwia ustawienie języka komunikatów dźwiękowych przy odtwarzaniu dysku.





- SUBTITLE LANGUAGE (Język napisów): umożliwia ustawienie języka napisów przy odtwarzaniu dysku.
- MENU LANGUAGE (Język menu): umożliwia ustawienie języka menu do odtwarzania dysku DVD.
- DIVX[R] VOD: do wprowadzenia kodu autoryzacyjnego edycji VOD.



## AUDIO SETUP (USTAWIENIA DŹWIĘKU)

- DOWNMIX (Łączenie kanałów): W tym trybie można wybrać „LT/RT” albo „STEREO”.

## Odbiór sygnału z naziemnego cyfrowego nadajnika telewizyjnego DVB-T

Podłącz antenę i włącz adapter zasilający.

Naciśnij bezpośrednio przycisk DVB-T na pilocie, żeby wejść do trybu DVB-T.

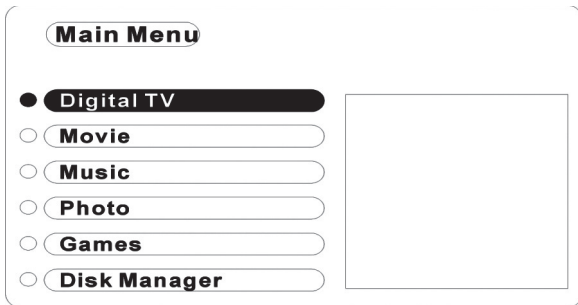
Jeżeli korzystamy po raz pierwszy z trybu DVB, na ekranie pojawi się menu Init Install (Instalacja wstępna).



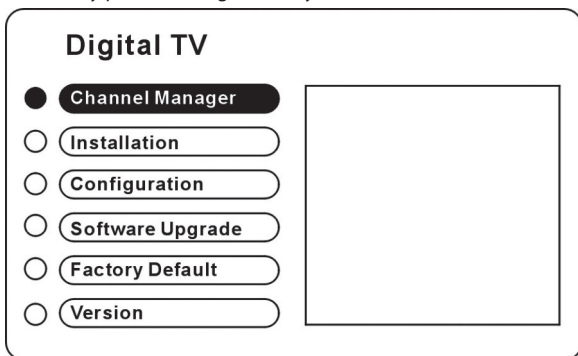
W pozycji OSD language (Język menu OSD) możemy ustawić język menu DVB-T. W pozycji Area (Obszar) możesz ustawić aktualny obszar wyszukiwania kanałów.

Jeżeli teren odpowiada waszej pozycji, prosimy nacisnąć przycisk ENTER i wybrać YES (Tak), żeby rozpocząć wyszukiwanie kanałów na danym terenie; odnalezione kanały zostaną automatycznie zapisane.

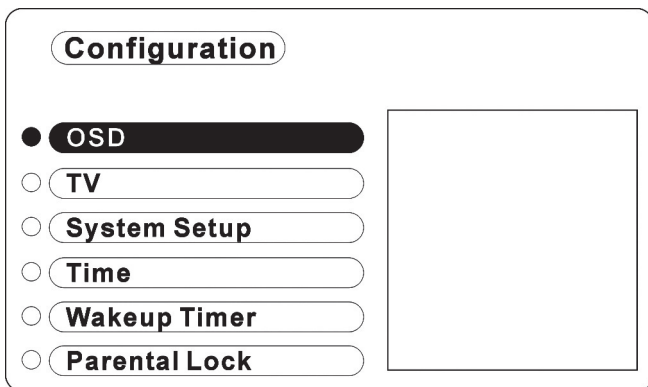




Jeżeli strefa nie odpowiada waszemu aktualnemu położeniu, prosimy nacisnąć przycisk ENTER i wybrać NO (Nie), żeby opuścić menu Init Install (Instalacja wstępna). Naciskając przycisk SETUP otwieramy główne menu (Main Menu) dla DVB-T, wybieramy Digital TV (Cyfrowa TV) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu Digital TV (Cyfrowa TV).

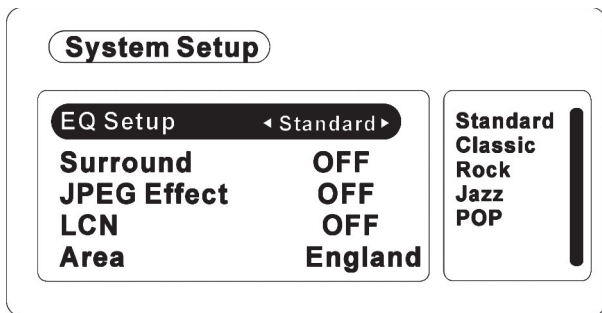


Wybieramy Configuration (Konfiguracja) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu Configuration (Konfiguracja).

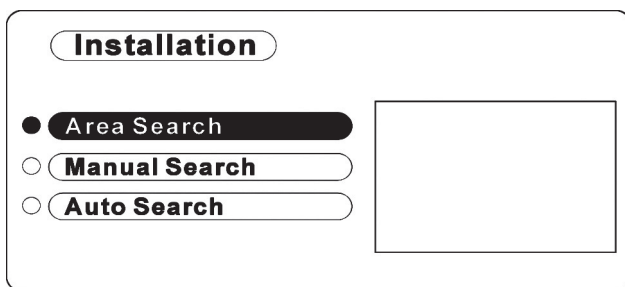


Wybieramy System Setup (Ustawienia systemowe) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu System Setup (Ustawienia systemowe).





Wybieramy Area (Strefa), naciskając lewy albo prawy przycisk ze strzałką przechodzimy do wyboru strefy (Area Select), wybieramy strefę, która odpowiada naszemu położeniu i naciskając przycisk ENTER kończymy ustawianie strefy (Area Setup). Jednocześnie naciskając przycisk EXIT wracamy do menu Digital TV (Cyfrowa TV), wybieramy Installation (Instalacja) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu Installation (Instalacja).



Wybieramy Area Search (Wyszukiwanie strefy) i naciskając przycisk ENTER włączamy wyszukiwanie strefy; po zakończeniu wyszukiwania, znalezione kanały zostaną automatycznie zapisane. Naciskając przyciski CH+ albo CH- na pilocie albo na odtwarzaczu możemy przeglądać kanały i obracając pokrętkę siły głosu możemy regulować głośność.

## Wykaz odbieranych programów DVB-T (opcjonalnie)

Ten odtwarzacz jest wyposażony w funkcję zapisu oryginalnego kodu programu DVB-T, który umożliwia zapisanie programu DVB-T do pamięci urządzenia (karta pamięci albo urządzenie USB) w formacie MPEG2.

Podłączamy do odtwarzacza urządzenie pamięci (karta pamięci albo urządzenie USB), włączamy zasilanie odtwarzacza i naciskamy przycisk DVB na odtwarzaczu albo na pilocie, żeby przełączyć się do trybu DVB. Po odebraniu nadawanego programu DVB-T, naciskamy przycisk RECORD na odtwarzaczu albo na pilocie, żeby uruchomić zapis- nagrane programy zostaną zapamiętane w pliku PVR do do umieszczeniu w korzeniu (katalogu) w urządzeniu pamięciowym (jeżeli w urządzeniu pamięciowym taki plik nie istnieje, odtwarzacz automatycznie go wytworzy).

Podczas zapisywania programów DVB-T nie można wykonywać ustawień za pomocą menu głównego DVB-T. Naciskając przycisk STOP na odtwarzaczu albo na pilocie możecie zatrzymać ten zapis.





## ZAPLANOWANY ZAPIS W USTALONYM CZASIE (OPCJONALNIE)

Naciskając przycisk SETUP na panelu odtwarzacza albo na pilocie wybieramy DVB (Cyfrowy program telewizyjny) i naciskając przycisk ENTER otwieramy menu DVB (Cyfrowy program telewizyjny). Wybieramy Digital TV (Cyfrowa TV) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu Digital TV (Cyfrowa TV). Wybieramy Configuration (Konfiguracja), naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu do konfiguracji, wybieramy Wakeup Timer (Budzenie o czasie) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu Wakeup Timer (Budzenie o czasie).

Wakeup Timer

Timer No .    ◀ 1 ▶

Timer Mode	Off
Wakeup Mode	Message
Wakeup Message	Birthday
Wakeup Date	01/01/2000
On Time	02:29
Duration	00:00

1

2

3

4

5

6

7

8

Ustawiamy urządzenie zapisujące (Recorder) w tryb budzenia (Wakeup Mode) - kolejne parametry ustawia się zgodnie z czasem zarezerwowanym do nadawania (w poniższym menu ustawień DVB-T podane są zalecenia). Kiedy nastąpi czas włączenia, odtwarzacz automatycznie włączy zapis.

### Uwaga:

Odtwarzacz może identyfikować na raz tylko jeden typ urządzenia pamięciowego, przy czym karta pamięci ma pierwszeństwo przed urządzeniem USB. Jeżeli chcemy więc nagrywać programy DVB-T na urządzeniu USB, to najpierw musimy wyjąć kartę pamięci.

### Uwaga:

Przy zapisie programu DVB-T musicie wybrać urządzenie pamięci USB 2.0 o wysokiej prędkości (dysk flash, czytnik kart, wymienny twardy dysk). Jeżeli nagrywacie programy DVB-T na kartę pamięci, prosimy wybrać kartę o wysokiej prędkości (150X). (Przy podłączeniu urządzenia pamięciowego o wysokiej prędkości do PC, prędkość kopiowania z PC na kartę pamięci przekracza 10 MB/S.)

### Uwaga:

W urządzeniu pamięci nie może znajdować się software typu „Automatyczne odtwarzanie”; w przeciwnym razie odtwarzacz nie będzie mógł odczytać poprawnie danych.

### Uwaga:

Przed zapisem programu DVB-T prosimy ustawić urządzenie pamięciowe tak, żeby zapis był możliwy.

### Uwaga:

Format urządzenia pamięciowego musi być typu FAT32, inaczej odtwarzacz go nie zidentyfikuje.

### Uwaga:

Po zakończeniu zapisu musicie nacisnąć przycisk STOP i normalną metodą zakończyć zapis, w przeciwnym razie dane w urządzeniu pamięciowym mogą zostać uszkodzone i zapis nie uda się.

### Uwaga:

Ten odtwarzacz nie akceptuje wkładania i wyjmowania urządzenia pamięci w czasie, kiedy zasilanie jest włączone. Dlatego, jeżeli potrzebujecie włączyć albo wyłączyć urządzenie pamięciowe, prosimy najpierw wyłączyć zasilanie odtwarzacza.





## ODTWARZANIE NAGRANYCH PLIKÓW (OPCJONALNIE)

Podłączamy do odtwarzacza urządzenie pamięci, w którym są zapisane nagrane pliki, włączamy zasilanie odtwarzacza i naciskamy przycisk DVB na odtwarzaczu albo na pilocie, żeby przełączyć się do trybu DVB. Naciśnięcie ŻÓŁTEGO przycisku na pilocie otwiera listę nagranych plików i za pomocą przycisków W GÓRĘ i W DÓŁ wybieramy pliki i naciskamy ENTER - odtwarzacz włączy odtwarzanie zapisanych programów TV w trybie pełnoekranowym.

### FILE LIST

0001 000(2000-01-01-00-04-41)

0002 000(2000-01-01-00-13-29)

0003 000(2000-01-01-00-19-29)

Podczas odtwarzania możemy korzystać z przycisków funkcyjnych Play/Pause (Odtwarzanie/Pauza), Fast Forward/Fast Reverse (Przyspieszone przegrywanie do przodu i do tyłu, Previous/Next (Poprzedni/Następny) i korzystanie z tych funkcji dla nagranej audycji. Za pomocą pokręta siły głosu możemy ustawiać głośność.

Naciskając przycisk STOP na odtwarzaczu albo na pilocie wybieramy YES (Tak) i naciskając przycisk ENTER kończymy odtwarzanie. Po zakończeniu odtwarzania odtwarzacz wraca do trybu odbioru DVB-T.

## Ustawienia menu DVB-T

Naciskając przycisk SETUP na panelu odtwarzacza albo na pilocie wybieramy DVB (Cyfrowy program telewizyjny) i naciskając przycisk ENTER otwieramy menu DVB (Cyfrowy program telewizyjny). Do dyspozycji jest 6 podmenu- Digital TV (Cyfrowa TV), Movie (Film), Music (Muzyka), Photo (Fotografie), Games (Gry) i Disk Manager (Administrator dysku).

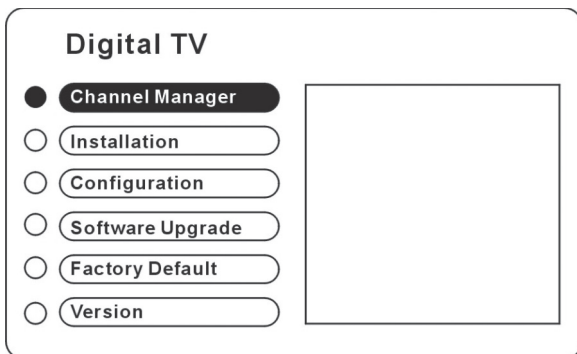
### Main Menu

- Digital TV
- Movie
- Music
- Photo
- Games
- Disk Manager

Wybieramy Digital TV (Cyfrowa TV) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu Digital TV (Cyfrowa TV).







Channel Manager (Menedżer kanałów): podmenu do zarządzania kanałami.

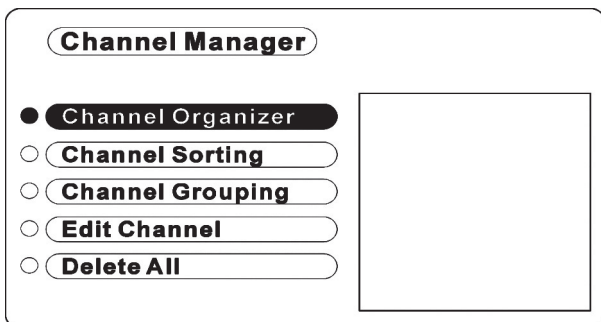
Installation (Instalacja): podmenu do wyszukiwania kanałów.

Configuration (Konfiguracja): podmenu do ustawień DVB-T.

Software Upgrade (Aktualizacja software): aktualizacja software dla DVB-T

Factory Default (Wyjściowe ustawienia fabryczne): ustawienie parametrów menu DVB-T na wartości początkowe.

Version (Wersja): informacje o wersji oprogramowania menu DVB-T.



W podmenu Channel Manager (Administrator programów) możecie wybrać pozycje Channel Organizer (Organizer programów), Channel Sorting (Uszeregowanie programów), Channel Grouping (Sortowanie programów), Edit Channel (Zmień program) i Delete All (Skasuj wszystko).

Podmenu Channel Organizer (Organizer programów) umożliwia sprawne odnalezienie programów DVB. Naciskając strzałki w górę albo w dół możemy wybierać kanały; po wyborze kanału możemy naciskając przycisk RED (Czerwony) ustawić kanał jako kanał ulubiony (Fav); naciskając przycisk GREEN (Zielony) możecie ustawić przeskakiwanie kanałów (Skip), także przy późniejszym korzystaniu z przycisków CH+ albo CH- kanał zostanie przeskoczony; naciskając przycisk YELLOW (Żółty) możecie kanał zamknąć tak, że jak będziecie chcieli ten kanał oglądać, będzie trzeba wprowadzić poprawnie hasło dla blokady rodzicielskiej; naciskając przycisk BLUE (Niebieski) możecie kanał ustawić do skasowania (Delete). Za pomocą przycisku EXIT zamykamy menu DVB-T - wykonane ustawienia zostaną automatycznie zapisane a kanały ustawione do skasowania, będą skasowane.





**Channel Organizer**

S.No	Channel name	Fav	Skip	Lock	Del
0001	CCTV-4				
0002	CCTV-9				
0003	CCTV E&F				
0004	Feed				

Germany    CCTV    474000KHz/8M

**Channel Sorting**

First Option    ◀ England ▶  
 Second Option    All  
 Third Option    All

Germany  
 England  
 Italy

S.No	Channel Name	Freq	Bandwidth

W podmenu Channel Sorting (Kolejność programów) znajdują się informacje o zapisanym kanale, łącznie z S. No. (Nr usługi), Channel Name (Nazwa programu), Freq (Częstotliwość) i Bandwidth (Szerokość pasma).

**Channel Grouping**

S.No	Channel name	Fav Group
0001	CCTV-4	
0002	CCTV-9	
0003	CCTV E&F	
0004	Feed	

- 1 None
- 2 News
- 3 Scien
- 4 Sport
- 5 Movi
- 6 Kids
- 7 Music
- 8 Fashi

W podmenu Channel Grouping (Sortowanie programów) można sortować kanały, kiedy naciśnięciem przycisków strzałek w górę albo w dół wybieramy kanał i naciskając przycisk numeryczny 1-8 sortujemy programy do kategorii None (Brak), News (Wiadomości), Scien (Wiedza), Sport (Sport), Movi (Filmy), Kids (Dla dzieci), Music (Muzyka) i Fashi (Moda). Po zakończeniu ustawień naciskamy związany przycisk EXIT, żeby menu zamknęło się a odtwarzacz automatycznie zapisał wykonane ustawienia.





**Edit Channel**

S.No	Channel Name	A.PID	V.PID	P.PID
0001	CCTV-4	1120	1160	8190
0002	CCTV-9	1220	1260	8190
0003	CCTV E&F	1320	1360	8190
0004	Feed	1420	1460	8190

● Add      ○ Edit

W podmenu Edit Channel (Zmień program) możemy naciskając przycisk RED (Czerwony) na pilocie dodawać kanały TV, naciskając przycisk YELLOW Żółty) na pilocie możemy kanał zmienić. (Ta funkcja jest przeznaczona dla doświadczonych użytkowników i stosuje się do dokładnego dostrojenia przy słabym sygnale.)


W podmenu Delete All (Skasuj wszystko) możecie skasować wszystkie programy, ale musicie przedtem wprowadzić poprawne hasło dla blokady rodzicielskiej.

**Installation**

● **Area Search**

○ Manual Search

○ Auto Search



W podmenu Installation (Instalacja) są trzy poziomy wyszukiwania: Area Search (Wyszukiwanie w ramach obszaru), Manual Search (Wyszukiwanie ręczne) i Auto Search (Automatyczne wyszukiwanie). Wybieramy Area search (Wyszukiwanie w strefie) i naciskamy przycisk ENTER - odtwarzacz zacznie przeszukiwać w strefie zgodnie z ustawieniami.

**Manual Search**

Channel Name < 21 >

Freq(KHz) 474000

BandWidth 8M

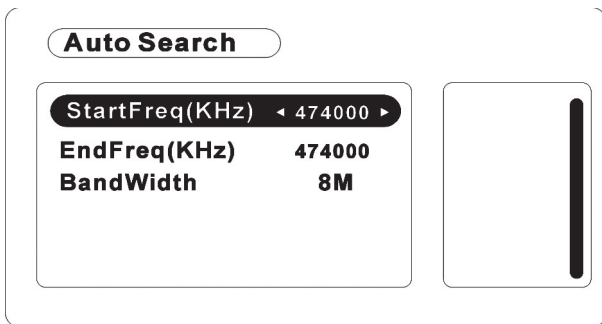
21~68

Signal ●●●●●●●●●● 0%

Qualit ●●●●●●●●●● 0%

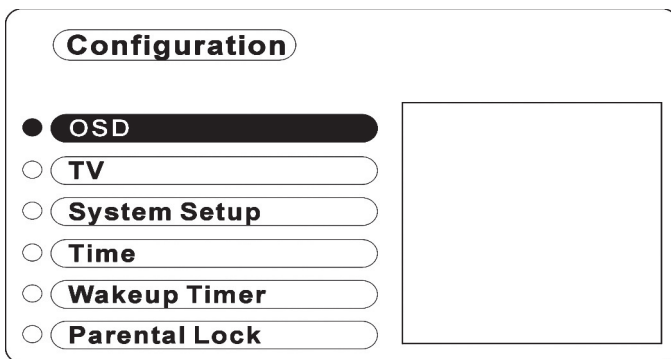
Wybieramy Manual Search (Wyszukiwanie ręczne) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu do ręcznego przeszukiwania. Wybieramy nazwą kanału (Channel Name) i naciskając przycisk numeryczny 0-9 możemy ustawiać częstotliwości (Freq.). Po zakończeniu ustawień naciskamy przycisk Enter do uruchomienia ręcznego wyszukiwania.





Wybieramy Auto Search (Automatyczne wyszukiwanie) i naciskając przycisk ENTER otwieramy podmenu do automatycznego przeszukiwania. Wybieramy StartFreq (Częstotliwość początkowa) i za pomocą przycisków numerycznych 0-9 możemy ustawić częstotliwość początkową do wyszukiwania. Wybieramy EndFreq (Częstotliwość końcowa) i za pomocą przycisków numerycznych 0-9 możemy ustawić częstotliwość końcową do wyszukiwania. Wybierz BandWidth (Szerokość pasma). Za pomocą lewego lub prawego przycisku ze strzałką możesz ustawić szerokość pasma. Po zakończeniu ustawień naciskamy przycisk ENTER do włączenia automatycznego wyszukiwania.

W podmenu Configuration (Konfiguracja) jest 5 pozycji: OSD (Wygląd menu), TV (Telewizor), System Setup (Ustawienia systemowe), Time (Czas), Wakeup Timer (Czas budzenia) i Parental Lock (Blokada rodzicielska).



Za pomocą pozycji OSD (Wygląd menu) można zawsze ustawić wygląd menu DVB-T. W pozycji OSD możesz za pomocą lewego lub prawego przycisku ze strzałką ustawić kolor menu. W pozycji Time on OSD (Pokaż czas) możemy naciskając lewy albo prawy przycisk strzałek włączyć albo wyłączyć funkcję przedstawiania czasu w prawym górnym rogu wyświetlacza. Za pomocą pozycji OSD Timeout (Aut. zamykanie menu) możemy ustawić czas, po którym automatycznie zamknie się menu wyświetlane w trybie DVD. Za pomocą pozycji OSD Trans (Przejrzystość menu) możemy ustawić przejrzystość wyświetlanego menu. Za pomocą pozycji OSD Language (Język menu OSD) można dobrać język menu. Za pomocą pozycji 1st Audio Language (1. język dźwięku) możemy ustawić 1. język dla dźwięku. Za pomocą pozycji 2nd Audio Language (2. język dźwięku) możemy ustawić 2. język dla dźwięku.





**OSD**

<b>OSD</b> ◀ Theme1 ▶	<b>Theme1</b>
<b>Time on OSD</b> OFF	<b>Theme2</b>
<b>OSD Timeout</b> 3	<b>Theme3</b>
<b>OSD Trans</b> 10%	<b>Theme4</b>
<b>OSD Language</b> English	<b>Theme5</b>
<b>1st Audio Language</b> English	
<b>2nd Audio Language</b> English	

**TV**

<b>Display Mode</b> ◀ Auto ▶	<b>Auto</b>
<b>Aspect Ratio</b> 4:3PS	<b>PAL</b>

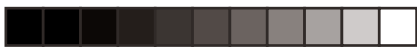
W podmenu TV możemy za pomocą pozycji Display Mode (Tryb wyświetlania) ustawić system wyświetlania na ekranie w trybie DVB; zmiany ustawień wykonuje się za pomocą lewego albo prawego przycisku strzałek. Aspect Ratios (Stosunek boków) jest skalą obrazu w trybie DVB; za pomocą lewego albo prawego przycisku strzałek. można przełączać pomiędzy 4:3PS i 16:9.

**System Setup**

<b>EQ Setup</b> ◀ Standard ▶	<b>Standard</b>
<b>Surround</b> OFF	<b>Classic</b>
<b>JPEG Effect</b> OFF	<b>Rock</b>
<b>LCN</b> OFF	<b>Jazz</b>
<b>Area</b> England	<b>POP</b>

W podmenu System Setup (Ustawienia systemowe) możemy za pomocą pozycji EQ Setup (Ustawienia korektora) ustawić korektor; zmiany ustawień wykonuje się za pomocą lewego albo prawego przycisku strzałek. Pozycja Surround (Dźwięk przestrzenny) służy do ustawiania przestrzennych efektów dźwiękowych; zmiany ustawień wykonuje się za pomocą lewego albo prawego przycisku strzałek. Pozycja JPEG Effect (Efekty JPEG) zawiera specjalne efekty do odtwarzania plików fotografii. Ustawiając ON (Załącz) można tę funkcję aktywować, a ustawieniem OFF (Wyłącz) można tę funkcję deaktywować. Pozycja LCN oznacza, że po zakończeniu wyszukiwania programów urządzenie ustawi kolejność według LCN numerów programów. ON (Załącz) oznacza, że ta funkcja jest aktywna, a OFF (Wyłącz) oznacza, że ta funkcja jest wyłączona. Pozycja Area (Rejon) służy do ustawienia rejonu; ustawienie rejonu można aktywować za pomocą lewego albo prawego przycisku strzałek. Po wyborze rejonu naciskamy przycisk ENTER do zakończenia ustawień.





**Time**

**Timer Mode** ◀ Auto ▶

<b>DATE</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>Time</b>	<b>01:02</b>
<b>GMT Offset</b>	<b>00:00</b>
<b>Summer Time</b>	<b>OFF</b>

**Auto**  
**Manual**

W podmenu Time (Czas) pozycja Timer Mode (Tryb układu czasowego) umożliwi ustawianie trybu zegara; możliwość AUTO umożliwi ustawianie różnicy czasu zimowego i letniego. Za pomocą funkcji Manual (Ręcznie) można ustawić czas i datę. Pozycja DATE (Data) służy do ustawiania daty, którą można wprowadzić bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych 0-9. Pozycja Time (Czas) służy do ustawienia czasu, który można wprowadzić bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych 0-9. Pozycja GMT Offset (Różnica w stosunku do GMT) służy do ustawiania różnicy czasu w stosunku do czasu Greenwich. Zmiany ustawienia można dokonać za pomocą lewego lub prawego przycisku ze strzałką. Pozycja Summer Time (Czas letni) służy do włączenia albo wyłączenia czasu letniego. Zmiany ustawienia można dokonać za pomocą lewego lub prawego przycisku ze strzałką.

**Wakeup Timer**

**Timer No.** ◀ 1 ▶

<b>Timer Mode</b>	<b>Off</b>
<b>Wakeup Mode</b>	<b>Message</b>
<b>Wakeup Message</b>	<b>Birthday</b>
<b>Wakeup Date</b>	<b>01/01/2000</b>
<b>On Time</b>	<b>02:29</b>
<b>Duration</b>	<b>00:00</b>

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

W podmenu Wakeup Timer (Czas budzenia) pozycja Timer NO (Numer układu czasowego) przedstawia kolejny numer budzenia w danym czasie. Odtwarzacz może zapamiętać 8 stałych godzin budzenia, w związku z czym numery seryjne to cyfry od 1 do 8. Pozycja Timer Mode (Tryb minutnika) służy do ustawiania okresów, w których będzie wykonywane budzenie; można wybrać tylko jedno, jedno dziennie, jedno tygodniowo albo jedno na rok. W pozycji Wakeup Mode (Tryb budzenia) można wybrać tryb przedstawiania komunikatu albo przełączenie na ustalony kanał itp. Pozycja Wakeup Channel/Message (Kanał/Komunikat do budzenia) służy do ustawiania kanału, na który urządzenie przełączy się przy budzeniu, albo komunikatu, który się pojawi. Pozycja Wakeup Date (Data budzenia) jest datą, w której nastąpi budzenie. Za pomocą lewego lub prawego przycisku ze strzałką można otworzyć kalendarz służący do wyboru daty. Pozycja On Time (Czas budzenia) jest czasem budzenia, który można wprowadzić bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych. Pozycja Duration (Trwanie) jest czasem, przez który urządzenie będzie działało zależnie od ustawienia kanału. 00:05 oznacza, że urządzenie włączy się na ustawionym kanale na czas 5 minut, a następnie przełączy się na poprzedni kanał.





## Parental Lock

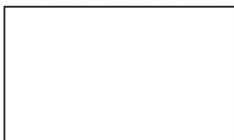
Enter Old Password    ○ ○ ○ ○  
Enter New Password    ○ ○ ○ ○  
Confirm New Password ○ ○ ○ ○

Enter Password

Pozycja Parental Lock (Blokada rodzicielska) służy do zablokowania funkcji. Hasło wyjściowe blokady rodzicielskiej to 0000. Po wprowadzeniu właściwego starego hasła można wprowadzić nowe hasło.

## Software Upgrade

● Download from USB



Pozycja Software Upgrade (Aktualizacja software) jest aktualizacją oprogramowania DVB-T. Wybieramy Download from USB (Pobierz z USB) - odtwarzacz rozpocznie odczytywanie plików aktualizacyjnych z urządzenia USB i dokona automatycznie aktualizacji.

Pozycja Factory Default (Początkowe ustawienia fabryczne) umożliwia przywrócenie ustawień menu DVB-T do wartości fabrycznych. Po podaniu poprawnego hasła blokady rodzicielskiej, wyborze YES (Tak) i naciśnięciu przycisku ENTER wszystkie ustawienia menu DVB-T wrócą do stanu ustalonego przez producenta.

Version (Wersja) podaje informacje o wersji oprogramowania DVB-T.

Ten odtwarzacz może w trybie DVB odtwarzać pliki filmowe, pliki muzyczne i pliki fotografii.

## Main Menu

● Digital TV

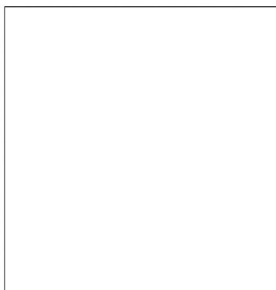
○ Movie

○ Music

○ Photo

○ Games

○ Disk Manager



W głównym menu (Main Menu) można wybierając Movie (Film) otworzyć okno do odtwarzania filmów. W tym oknie można odtwarzać pliki filmowe zapisane w urządzeniu pamięciowym (urządzenie USB albo karta pamięci); inne pliki (na przykład pliki muzyczne i pliki fotografii) nie mogą być rozpoznawane.

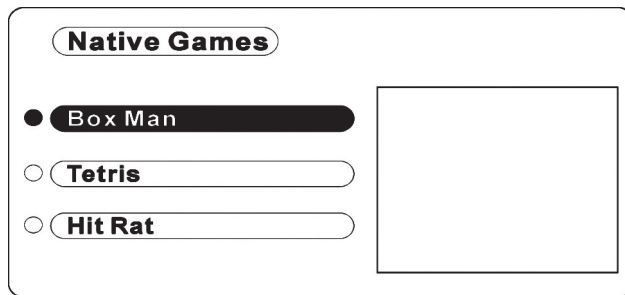




W głównym menu (Main Menu) można wybierając Music (muzyka) otworzyć okno do odtwarzania muzyki. W tym oknie można odtwarzać pliki muzyczne zapisane w urządzeniu pamięciowym (urządzenie USB albo karta pamięci); inne pliki (na przykład pliki muzyczne i pliki fotografii) nie mogą być rozpoznawane.

W głównym menu (Main Menu) można wybierając Photo (Fotografie) otworzyć okno do odtwarzania fotografii. W tym oknie można odtwarzać pliki fotografii zapisane w urządzeniu pamięciowym (urządzenie USB albo karta pamięci); inne pliki (na przykład pliki muzyczne i pliki fotografii) nie mogą być rozpoznawane.

Menu DVB tego odtwarzacza zawiera 3 krótkie gry.



Box Man: wybieramy New Game (Nowa gra), naciskamy przycisk ENTER a potem uruchamiamy grę. Za pomocą przycisków strzałek w górę, w dół, w prawo i w lewo można sterować ruchami, za pomocą przycisku ENTER można zatrzymać grę i otworzyć menu. W tym menu można wybrać kontynuację gry albo jej zakończenie.

Tetris: wybierając Setting (Ustawienia) można ustawić grę, wybierając Start Game (Włącz grę) i naciskając przycisk ENTER włączyć grę. Za pomocą przycisków strzałek w lewo albo w prawo poruszamy blokiem, za pomocą przycisku W GÓRĘ możemy zmienić kąt bloku, a za pomocą przycisku ENTER można grę zatrzymać i otworzyć menu, w którym można wybrać kontynuowanie albo zakończenie gry.

Hit Rat: wybieramy New Game (Nowa gra), naciskamy przycisk ENTER do włączenia gry. Za pomocą przycisku ENTER można zatrzymać grę i otworzyć menu. Po wybraniu Help (Podpowiedź), pojawi się w lewym dolnym rogu podpowiedź, w której można nawigować za pomocą przycisków do szybkiego odtwarzania do przodu i do tyłu.

Disk Manager (Administrator dysku) jest zarządzającym pamięcią; po jego otwarciu pojawia się lista nagranych plików filmowych (opcjonalnie).



Naciskając przycisk RED (Czerwony) na pilocie można włączyć operację, jak na przykład odtwarzanie. Po wybraniu pliku filmowego naciskamy przycisk ENTER do włączenia odtwarzania (można to urządzić również w postaci podglądu, nie trzeba odtwarzać w trybie pełnoekranowym). Naciskając przycisk GREEN (Zielony) na pilocie można włączyć operację, jak na przykład kasowanie. Po wybraniu pliku filmowego naciskamy przycisk ENTER do wykonania kasowania. Następnym naciśnięciem przycisku GREEN (Zielony) na pilocie można włączyć operację, jak na przykład kasowanie wszystkich danych. Naciskamy przycisk ENTER i wybieramy YES (Tak), jeżeli chcemy skasować wszystkie nagrane pliki filmowe w urządzeniu pamięciowym.







# Odbiór analogowego sygnału telewizyjnego

Krok:

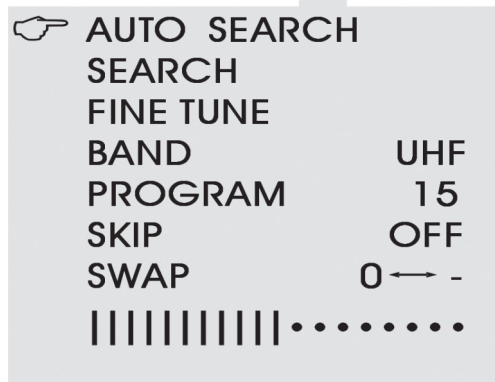
1. Podłączamy antenę zewnętrzną lub telewizję kablową.
2. Włączamy zasilanie odtwarzacza. Jeżeli na początku włączycie zasilanie, to odtwarzacz będzie w trybie DVD.
3. Naciskamy przycisk MODE lub TV, żeby przełączyć do trybu odbioru analogowego sygnału telewizyjnego (Analog TV).

## AUTO SEARCH (AUTOMATYCZNE WYSZUKIWANIE)

Krok:

1. Z głównego menu otwieramy podmenu do ustawiania systemu i wybieramy system dźwiękowy (D/K, I, B/G albo M) i system kolorów C.SYS (wartością początkową jest AUTO).
2. Otwieramy podmenu do ustawiania TV, wybieramy „AUTO SEARCH” (Automatyczne wyszukiwanie) i naciskamy przycisk ► do włączania tej funkcji.

### PRESET



3. Po zakończeniu wyszukane kanały zostaną zapisane w pamięci.
4. Jeżeli korzystamy z anteny, ustawiamy długość, kierunek i kąt anteny tak, żeby odbiór był jak najlepszy.

## MANUAL SEARCH (WYSZUKIWANIE RĘCZNE)

Otwieramy podmenu Preset (Ustawienia stacji), wybieramy „SEARCH” (Wyszukiwanie) a potem naciskamy przycisk ◀, ▶ do ręcznego wyszukiwania do przodu albo do tyłu. Wyszukiwanie zatrzymuje się automatycznie po wyszukaniu programu.

## FINE TUNE (DOSTRAJANIE)

Otwieramy podmenu Preset (Ustawienia stacji), wybieramy „FINE TUNE” (Dokładne strojenie) i naciskając przyciski ◀, ▶ dokładnie dostrajamy w kierunku w przód albo wstecz. Albo bezpośrednio naciskamy przycisk FINE± na pilocie albo na odtwarzaczu.





## BAND (PASMO)

Otwieramy podmenu Preset (Ustawienia stacji), wybieramy „BAND” (Pasma) i naciskając przyciski ◀, ▶ zmieniamy pasmo. Ta funkcja jest często używana do zmiany pasma przed ręcznym wyszukiwaniem.

## PROGRAM (PROGRAM)

Ta pozycja pokazuje aktualny numer kanału. Za pomocą przycisku 3 albo 4 można przejść na poprzedni albo kolejny kanał.

## SKIP (PRZESKAKIWANIE)

Otwieramy podmenu Preset (Ustawienia stacji), wybieramy „SKIP” (Przeskakowanie), zmieniamy ustawienie funkcji SKIP na „ON” (Załącz) i naciskając przycisk kanał+/- przeskakujemy właśnie odbierany kanał. Ta funkcja jest wykorzystywana do pomijania kanałów ze złym sygnałem. Jeśli ustawisz funkcję SKIP na pozycję OFF (Wyłączone), wówczas kanał nie będzie pomijany.

## SWAP (WYMIANA KANAŁÓW)

Jeśli aktualny kanał ma np. numer 10, wówczas można dokonać wymiany kanału 6 na kanał 10 w następujący sposób: Naciskając przycisk ▼ wybieramy funkcję SWAP (Wymiana kanałów), naciskamy przycisk ◀, ▶ do zmiany kanału na lewo od strzałki na 6 i naciskamy przycisk ▼ - aktualny kanał 10 podświetli się na czerwono i może być skasowany przyciskiem ◀ albo ▶ można zakończyć wymianę. Jeżeli ponownie naciśniemy przycisk ◀ albo ▶, kanał 10 i kanał 6 znów się zamienią.

W trybie TV ma podmenu do ustawiania systemu w głównym menu o jedną opcję więcej, niż w innych trybach.

## SYSTEM

ENGLISH  
C.SYS AUTO  
S.SYS I

POWER < 999 MIN  
VER: V7.02

## S.SYS (SYSTEM DŹWIĘKOWY)

Ta pozycja omawia system dźwiękowy TV. Prosimy ustawić system dźwiękowy odtwarzacza przed wyszukiwaniem programów tak, żeby odpowiadał systemom dźwiękowym stosowanym w waszej okolicy.

### Specjalne ostrzeżenie:

Przy wyszukiwaniu kanału TV musicie system odtwarzacza ustawić tak samo, jak jest ustawiony wasz lokalny system TV; potem można zapamiętywać znalezione kanały. Jeżeli na przykład lokalny system TV jest PAL B/G, ustawcie system TV w odtwarzaczu na PAL B/G a potem szukajcie kanałów (W Republice Czeskiej ustawcie PAL DK).





# AV MONITOR systemu automatycznego

Krok:

1. Podłączamy źródło sygnału audio i video (system NTSC albo PAL).
2. Włączamy zasilanie odtwarzacza.
3. Naciskając przycisk MODE lub AV włączamy tryb VIDEO.
4. Ustawiamy wewnętrzne elektroniczne układy automatyki- do dyspozycji jest system PAL albo NTSC.
5. Ustawiamy głośność.

## Usuwanie problemów

Jeżeli spotkacie się z jednym z poniższych problemów, przeczytajcie odpowiednie wskazówki.

### • NIE SŁYCHAĆ ŻADNEGO DŹWIĘKU

1. Sprawdzamy, czy odtwarzacz jest dobrze i pewnie podłączony.
2. Jeżeli korzystamy ze słuchawek sprawdzamy, czy pokrętko VOLUME (Siła głosu) na słuchawkach nie jest ustawione na minimum i czy słuchawki są podłączone; w razie potrzeby zwiększamy siłę głosu.
3. Sprawdzamy, czy sterowanie telewizora albo wzmacniacza działa normalnie.

### • BRAK OBRAZU

1. Zapewnijcie, żeby odtwarzacz był włączony.
2. Sprawdzamy, czy zasilanie jest dobrze podłączone.
3. Jeżeli bateria jest rozładowana, naładujcie ją i zastosujcie do zasilania odtwarzacza zasilacz.
4. Sprawdźcie, czy telewizor jest dobrze podłączony. (Przy podłączeniu do telewizora.)

### • NIE MOŻNA CZYTAĆ DANYCH Z PORTU USB

1. Sprawdzamy, czy z szufladki na CD jest wyjęty dysk.
2. Sprawdzamy, czy urządzenie USB jest poprawnie podłączone.

### • OBRAZ PŁYWA ALBO TRACI KOLORY (przy podłączeniu do telewizora)

System telewizyjny odtwarzacza nie jest zgodny z systemem telewizora. Proszę dobrać odpowiedni system do waszego telewizora.

### • BRAK ODTWARZANIA Dysku

1. Poprawnie włóżcie dysk.
2. Upewnijcie się, czy strona dysku z nadrukiem jest zwrócona do góry.
3. Na dysku jest kurz. Wyczyśćcie dysk i spróbujcie ponownie.

### • PILOT ZDALNEGO STEROWANIA NIE DZIAŁA

1. Usuńcie wszystkie przeszkody między pilotem a odtwarzaczem DVD .
2. Skierujcie pilota na czujnik zdalnego sterowania.
3. Jeżeli bateria jest rozładowana, wymieniamy ją na nową.

### • AKUMULATOR NIE ROZŁADOWUJE SIĘ

1. Sprawdzamy, czy akumulator jest dobrze podłączony i czy jest jeszcze naładowany.
2. Jeżeli akumulator jest naładowany, ale nie działa, do zasilania urządzenia zastosujemy zasilacz; wtedy trzeba poczekać, żeby akumulator zaczął się ładować. (Po zaświeceniu wskaźnika ładowania odłączamy zasilacz od urządzenia.) Teraz urządzenie powinno bez problemu pracować przy zasilaniu z baterii.





### • **Błąd przy zapisie (opcjonalnie)**

1. Sprawdzamy, czy urządzenie pamięciowe jest dobrze podłączone do odtwarzacza (karta pamięci albo urządzenie USB).
2. Sprawdzamy, czy karta danych obsługuje transmisję o wysokiej prędkości (150x) i czy urządzenie USB jest typu USB 2.0.
3. Sprawdzamy, czy urządzenie pamięciowe (karta pamięci albo urządzenie USB) nie jest chronione przed zapisem.
4. Sprawdzamy, czy format jest typu FAT32.
5. Sprawdzamy, czy urządzenie pamięciowe ma dość wolnego miejsca do zapisu danych.
6. Sprawdzamy, czy w urządzeniu pamięci nie ma wirusa, jeżeli tak, to najpierw usuwamy wirusa.

## Dane techniczne

Specyfikacja DVD	
Długość fali lasera	650 nm/780 nm
Video system	PAL / AUTO / NTSC
Pasma Audio	20 Hz - 20 kHz
Audio - odstęp sygnału od szumu(S/N)	≥ 85 dB
Audio - zakłócenia i szum	≤ -70 dB
Odstęp kanałów	≥ 75 dB
Dynamika	≥ 85 dB
Wyjście Audio (dźwięk analogowy)	WYJŚCIE: 1 V, Impedancja obciążenia: 10 KΩ
Wyjście wideo	WYJŚCIE: 1 V napięcia międzyszczytowego, Impedancja obciążenia: 75Ω
Zasilacz	Wejście: napięcie przemiennie (AC) 100 - 240 V; WYJŚCIE: 12 V, 1,5 A
Dopuszczalna temperatura pracy	0~40 °C
Pobór mocy	< 15 W
Rozmiary	SPV 7707T 195 x 160 x 37,5 (mm) SPV 7909T 232 x 180 x 37,5 (mm)

### PARAMETRY NIEZAWODNOŚCIOWE

- a. Temperatura otoczenia: 0 °C–40 °C, praca normalna.
- b. Nieprzerwane 48 godzin normalnej pracy.
- c. Wbudowany akumulator litowy ma po 500 cyklach ładowania i rozładowania nadal 82,5 % swojej początkowej pojemności.
- d. Żywotność soczewki przekracza 1000 godzin.
- e. Żywotność silnika głównej osi jest min. 1000 godzin.





## Wyposażenie

Wyposażenie standardowe	1	Joystick	1 szt.
	2	Dysk z grami	1 szt.
	3	Pilot	1 szt.
	4	Zasilacz impulsowy	1 szt.
	5	Polimerowy akumulator litowy (7,4 V, 2600 mAh)	1 komplet
	6	Instrukcja obsługi	1 szt.
	7	Przewód Audio	1 szt.
	8	Przewód Video	1 szt.
	9	Zasilacz samochodowy	1 szt.
	10	Antena pokojowa	1 szt.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10





## LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na wyrobie, jego wyposażeniu albo na opakowaniu oznacza, że z tym wyrobem nie wolno postępować jak ze zwykłym odpadem domowym. Wyrób likwidujemy przekazując go do zbiorczego miejsca recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W krajach Unii Europejskiej i innych europejskich państwach istnieją niezależne systemy zbierania zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając ich właściwą likwidację pomagamy w zapobieganiu potencjalnym zagrożeniom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogłoby spowodować błędne postępowanie z odpadami. Recykling odpadów pozwala utrzymać naturalne źródła surowców - z tego powodu prosimy nie likwidować swoich starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami domowymi. W celu uzyskania szczegółowych informacji o recyklingu tego wyrobu prosimy skontaktować się z pracownikiem ochrony środowiska naturalnego lokalnego urzędu (miejskiego albo powiatowego), pracownikiem punktu zbiorczego albo pracownikami sklepu, w którym wyrób został zakupiony.

## ZALECENIA I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU Z ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał z opakowania przekazujemy na miejsce składowania odpadów.



Ten wyrób jest zgodny z wymaganiami dyrektyw EU o kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwie elektrycznym.





